Love, Marriage and Money . . .

An Analysis of Financial Relations Between the Spouses

Canadian Advisory Council
on the Status of Women

Conseil consultatif canadien
de la situation de la femme

84- 3950 /

Love, Marriage and Money . . .

An Analysis of Financial Relations Between the Spouses

Louise Dulude

Canadian Advisory Council
on the Status of Women

MARCH 1984

Design and graphics: Wordsmith Creative Services Limited (Ottawa)

Prepared for
The Canadian Advisory Council on the Status of Women
66 Slater Street, 18th Floor
Box 1541, Station B
Ottawa, Ontario
K1P 5R5

This document expresses the views of the author and does not necessarily represent the official policy of the CACSW.

Catalogue No. LW31-17/1984E
ISBN 0-662-13165-7

©The Canadian Advisory Council on the Status of Women 1984

Available free of charge from
The Canadian Advisory Council on the Status of Women
Box 1541, Station B
Ottawa, Ontario
K1P 5R5

Cette édition est aussi disponible en français.

Table of Contents

Introduction 1

Marriage Yesterday, Today and Tomorrow 3
- Testing Traditional Beliefs About Marriage
- Conclusions on the Benefits of Marriage Today
- Indications of Changing Attitudes Toward Marriage

Finances During the Marriage 11
- Sharing Between the Spouses
  - Ownership and Management of Couples' Properties and Assets
  - Legal Right to Support
  - Assessment of the Value of these Rights
  - Proposals to Correct the Situation
- State Programs to Help Impoverished Couples

Money After Love Has Gone 25
- Stage 1 — Legal Aid
- Stage 2 — Making Legal Decisions
- Stage 3 — Obtaining Custody, Support and a Share of the Property
  - Division of Property Between the Spouses
  - Eligibility for Support and Determination of Its Amount
- Stage 4 — Default and Collection
- Stage 5 — Interprovincial Collection and Welfare
- Stage 6 — Income Tax and Support Payments

Love, Money and Death 65

Conclusion 69

Footnotes 73

Bibliography 81

This book is dedicated to Irene Murdoch, Helen Rathwell, Barbara Leatherdale and Jocelyne Delage, who endured the enormous financial and emotional costs of pursuing their claims for a fair share of their families' economic resources all the way to the Supreme Court of Canada. Thanks to these four courageous women, thousands if not millions of Canadians are now aware of the crucial importance of family law in the continuing struggle to achieve true equality between the sexes in our society.

I also wish to express my sincere gratitude to all those who helped in the preparation of this book. They include: the numerous people who had vigorous discussions with me on these issues in the last few years; the dozen or so good friends and experts who provided useful comments on earlier versions of the book; and last but not least, the staff of the Canadian Advisory Council on the Status of Women, who made helpful suggestions on the text, improved its style and gave the book its final form. To all of the above, thank you very much.

The Author

Louise Dulude is a lawyer-researcher specializing in the economic rights of women. Her previous reports for the Canadian Advisory Council on the Status of Women include ***Women and the Personal Income Tax System***, ***Women and Aging*** and ***Pension Reform With Women in Mind***.

Introduction

Who gains most from marriage? Is it men, or women, or both? When the Gallup organization asked adult Canadians that question in 1979, half the people of both sexes thought that men and women benefitted equally. Of those who disagreed, the majority of both women and men answered that marriage was more advantageous for the male sex.[1]

The good news in these answers is that they are vastly better than those given 25 years ago. At that time, only a quarter of people of both sexes believed that married women and men gained equally. Forty-one percent of the women and 29 percent of the men thought that the other sex benefitted most.[2]

The negative aspect of these findings is that after more than a decade of efforts to change our laws and institutions to place women on an equal footing with men, we still have a long way to go to reach that goal. This is strikingly confirmed by figures we will see in following chapters showing that while Canadian women now perform more than 55 percent of all the hours of work done in this country, their share of the total taxable income is only 29 percent.[3]

The main tools women have used to try to improve their economic position are demands for equal treatment in the paid labour market, continuing pressures to have governments adopt income redistribution and child care programs to reduce the burden of parents, and a strong push for reforms in family laws to guarantee married women an equitable share of the earnings and assets of their spouses.

As this publication is particularly concerned with the equality of women in marriage, it will touch briefly on all three of these major fronts but will mainly concentrate on the third, relating to family laws. It will ask why married women are not entitled to as much power as their husbands over the money that comes into their family through their joint efforts; why divorced women, whose numbers are growing at a phenomenal rate, are still denied a fair share of the assets they helped to earn and are treated by our legal system like superfluous creatures whose needs are much less important than those of their former spouses; and why widows, to whom our society owes an enormous debt, have even less right to their husbands' property than divorced women in many provinces and are denied independent pension protection for the work they did all their lives in the home.

In addition to describing the injustices of the present system, this report will see how each one of these barriers to women's equality can be overcome. In doing this, it will demonstrate that the perfectly egalitarian relationship is indeed possible and that it is up to us to exert the necessary pressures to make it a reality.■

Marriage Yesterday, Today and Tomorrow

"Love and marriage, love and marriage
Go together like a
horse and carriage . . ."

When young couples are asked why they want to get married, their immediate response almost invariably is: "Why, it's because we love each other." If you press the point further, what you most often hear is: "We want to get married because we're in love and we want to live together and maybe, sometime in the future, we want to have children and raise them together."

The puzzling thing about those answers, when you stop to think about it, is that a woman and a man don't have to be married to do any of those things. As young lovers know full well, millions if not billions of people all over the world since the beginning of time have loved each other, lived together all their lives, and raised children together without the benefit of a wedding ceremony.

Having thus taken love out of marriage, so to speak, we find no other answers to why people want to marry — which is strange since marriage is probably the most popular of our institutions. Surveys invariably show overwhelming support for it. They also report that close to 90 percent of adolescent Canadians and Americans of both sexes expect to marry and raise a family.[1]

Still, the closest our family experts come to explaining such enthusiasm toward matrimony is to say that Canadians value marriage because of their "socialization experiences" and their perception of the "organization of (our) society."[2] In other words, the main reason young people marry is that marriage is "the right thing to do."

One of the most important elements contributing toward that feeling is the fact that parents, teachers, spiritual leaders and governments are continually saying to everyone in general, and to young girls in particular, that marriage is good. How many times must a child hear the words "and they were married and lived happily forever after" before she gets the message that this is the only road to happiness? After years of Barbie and Ken dolls, sentimental shows and Harlequin romances, a young girl's capacity to make a critical assessment of the institution of marriage has effectively been stamped out.

If you ask parents and religious leaders why they encourage young girls to place most of their future hopes in the marriage market, they will likely answer that all they are seeking is the girls' own good. Indeed, most parents truly believe that a woman's most direct route to fulfilment and security is through marriage with a good

man who will take care of her and her children and be a good provider to them for life. The best way to ensure the unfolding of this happy scenario, they think, is through the formal and binding institution of marriage, which will give legal clout to the spouses' promises of eternal fidelity and mutual support.

Testing Traditional Beliefs About Marriage

Are these traditional beliefs in the beneficial effects of marriage justified? To find out, we will go back in time to a period when people knew exactly why they were getting married, and then follow the evolution of marriage until modern times to discover the roles it has played and is still playing in our society.

According to British authors Young and Willmott,[3] who analyzed family relationships from a historical as well as a sociological perspective, marriage has gone through three distinct and radically different stages:

Phase I, which took place before the Industrial Revolution, was a time of full economic cooperation between all family members. While the husband was the uncontested master of the household according to the law, in reality his power was considerably tempered by the fact that his very survival depended on his wife's work (including making all their food and clothes from basic ingredients) and her capacity to produce children to help on the farm.

As a result, although the respective powers of the spouses were not "symmetrical," a balance of some kind nevertheless existed because they were so economically interdependent.

Phase II saw the destruction of this balance as men went to work outside the family and important changes took place in women's roles. In the first place, husbands now had access to relatively substantial amounts of cash which they could spend as they chose.

At the same time, the new industries started to provide many of the products women used to make in their homes. Clothes, canned foods, bread and soaps were now commonly sold. The mass move to towns and cities to be closer to jobs also dried up women's traditional sources of cash, such as the sale of surplus eggs and produce from their gardens.

The role of children was also completely transformed. Instead of the economic assets they used to be, they soon came to be seen as a strain on family resources. New laws accentuated this evolution by forcing children to attend school and prohibiting them from working until a certain age.

Because of the need for cash to live in towns and cities and the diminished importance of their roles as producers of domestic goods and children, women became much more vulnerable and totally dependent on their breadwinner husbands. Family desertion increased as some husbands calculated that single life (or, more frequently, life with a new childless woman) would be financially preferable to staying with a first wife and her brood of hungry children.

According to Young and Willmott, this was the lowest point in women's power within the family. American law professor Mary Ann Glendon agrees. She believes that the changes brought about by the Industrial Revolution spelled "the beginning of the end of marriage as a reliable support institution."[4]

In retrospect, it seems quite clear that since the Phase II period in Canada, which peaked sometime between World War I and the 1960's, women who have been entering into marriage in the hope of finding lifetime financial security have been doing so against increasingly disadvantageous odds.

Phase III. Young and Willmott's modern stage is the product of women's efforts to redress the family power balance in their favour. They have achieved this by fighting for equal rights, by acquiring control over their own fertility and by entering the labour market in ever-increasing numbers.

Young and Willmott predict that in the "symmetrical family," which is to be the eventual outcome of Phase III, both husbands and wives will juggle full-time outside careers with parental responsibilities and home-making chores. People will marry to fill emotional needs. If and when love ends, their union will be quickly dissolved through a "no-fault" divorce. However, Young and Willmott have little to say about the asymmetry which results from mothers almost always taking charge of the children after a divorce.

How close have Canadian families come to attaining Phase III? In 1983, according to labour force statistics, less than 40 percent of married women aged 20 to 64 held full-time paid jobs.[5] Another 13 percent had part-time employment, while the rest were either unemployed or worked full time in their homes. Among wives with children under the age of six, 54 percent were full-time homemakers in 1981.[6] While these figures represent a tremendous increase in the labour force participation of married women in the past ten years, they also demonstrate that many of them are still a long way from financial self-sufficiency.

Comparisons of men's and women's incomes also show

an important "gender gap" in their earnings. Among people who had been employed for 49 to 52 weeks during 1981 (though not necessarily on a full-time basis), men earned an average of $23,931 a year while women earned $14,430.[7] In other words, the average female employee made 60 cents for every $1.00 earned by a man. Therefore, even for those women who spend most of their time in the labour market, financial equality is still a future dream.

Matrimonial property laws and pensions are two other areas in which the unequal treatment of married women is glaringly obvious. First, the infamous Murdoch case[8] of 1974 (in which it was held that an Alberta ranch wife who worked alongside her husband for 25 years was entitled to ***none*** of the assets they had accumulated under his name during the marriage because she had acted like "any ranch wife") brought the plight of wives to national attention. It led to changes in all provinces that improve the situation but still fall very short of making wives equal partners in the marriage. We will see in subsequent chapters the steps that must still be taken to attain that goal.

In the area of pensions, the extensive reform discussions that have taken place in this country in the last few years repeatedly underlined the fact that women are the prime victims of our inadequate retirement income system.[9] By ignoring the work women do in the home, by using benefit formulas that perfectly mirror their low wages, and by failing to equalize the entitlements of the spouses, our pensions produce devastating results. In 1982, six out of every ten spouseless women aged 65 and over — widows for the most part — were living in poverty in Canada.[10]

The one area in which Canada has come close to Phase III is the ease with which marriages can now be dissolved. Of the more than 90,000 divorces granted in 1981, almost a third were obtained under the no-fault grounds of "marriage breakdown."[11] Whether or not our laws are changed to make it easier to end a marriage, it is predicted that 40 percent of today's young Canadians will see their marriages end in divorce.[12]

If and when that happens, the woman's chances of obtaining continuing support from her ex-spouse, even when their marriage was of long duration and she was a full-time homemaker, are quite small and getting slimmer every year. Recently, it has not been unusual for Canadian judges to tell 45-year-old housewives that they will only receive maintenance for two or three years during which time they must find themselves a job.[13] After all, the modern reasoning goes, her "ex" is probably going to start

a new family and it would be unfair to saddle him with the continuing burden of an "alimony drone"!

Younger divorced and separated women with dependent children are also very likely to find themselves in deep trouble. Considering the exceedingly low maintenance payments they are granted and the difficulties they must surmount to collect them, it is not surprising that close to half of these families are now subsisting on incomes lower than the poverty line.[14]

Conclusions On the Benefits of Marriage Today

To sum up our investigation, the purpose of which was to determine whether the traditional beliefs about marriage were justified, we can conclude:

First, although it is true that marriage once provided women with economic security (if they survived childbirth, epidemics, etc., long enough to enjoy it), that proposition is no longer valid. Today, a young woman who neglects her own education and job training because she thinks her future husband will support her for life is running a grave risk of ending up alone and in poverty. The National Council of Welfare estimated that although more than 90 percent of women marry, three-quarters of them will eventually be forced to look after their own needs and those of their families.[15]

Second, marriage does not in itself impair a woman's capacity to be self-sufficient. In addition to the barriers all women encounter in the labour market, such as discrimination, job ghettoization and a lower pay for work of equal value, there are two main reasons why married women are not as financially well-off as their husbands. One is housework, which very few husbands share equally with their wives. The other is motherhood, which requires at least some absence from the labour market and years of care that is neither shared equally between the spouses, nor properly compensated or alleviated by government services. These additional responsibilities make it extremely difficult for women to compete as equals in the labour market.

The many time-budget studies[16] which have analyzed the hours women and men spend on various paid and unpaid activities all point to the same conclusion: the average married woman who wants to pursue a career outside the home had better be blessed with a cast-iron constitution. Compared to men, whose total working hours including transportation and housework typically add up to 55 hours a week, the average workweek of an employed married woman

starts at 63 hours and increases by two to three additional hours for each young child in the home. Contrary to popular belief, most husbands and fathers are still unwilling to share domestic and child care tasks with their wives.[17]

This is especially unfair because the total working hours of men have steadily ***declined*** since the turn of the century. They start work at a later age, retire much earlier and have much shorter workdays and workweeks than they used to have on the farm. The overall result, according to University of British Columbia sociologist Martin Meissner, is that the new male "leisure society" is being carried on the backs of women.[18]

As of 1976, Meissner concludes, women accounted for 55 percent of all the hours of work performed in this country, "and the gap has been widening ever since."[19] For this work, taxation statistics reveal, Canadian women receive only 29 percent of the country's taxable income.[20]

Third, parents and young girls may become less enthusiastic about marriage and motherhood as they become better informed about the risks these institutions involve. ■

Indications of Changing Attitudes Toward Marriage

A modest trend in that direction may already have started. Since 1975, when the Opportunity for Choice studies of Statistics Canada and the C.D. Howe Research Institute[21] found that "women are about as likely to marry nowadays as in earlier times and. . . are likely to marry at an earlier age,"[22] the marriage rate has abruptly plunged downward while the age of brides and grooms marrying for the first time has been going up.[23]

Other signs of a lesser degree of commitment to motherhood and marriage include: fertility rates that continue to drop, meaning that women are having fewer children than ever before; and divorce rates that are going up by leaps and bounds, indicating that at least one of the spouses in an increasingly large proportion of couples is not experiencing marital bliss.[24]

Finding out which spouse was least happy with the broken marriage turns out to be a difficult task. The fact that the wife files for divorce in the majority of cases is not very significant. (For example, when a man deserts his family he is not the one who has to go to court to obtain a maintenance order.)

The few Canadian and American studies that tried to determine which people are most likely to divorce and

remarry and why have come to the following conclusions:

- Disproportionately, it is families with low incomes and poorly-educated spouses that run the greatest risk of having a marriage breakdown.[25]
- When less educated, poorer wives are asked why their marriages ended in divorce, they most often mention highly provocative acts on the part of their husbands, such as adultery, physical and psychological abuse, drinking and non-support. Divorced wives from middle-income families more often cite subtler emotional motives such as sex-role conflict, changed interests and values, lack of communication and self-centredness of the husband.[26]
- Remarriage figures show that divorced men with the highest incomes, and thus the greatest choice, are most likely to marry again, while the exact opposite occurs in the case of divorced women. Among women, it is the poorest, least-educated divorcees who have the highest remarriage rates of all. High-income professional women are least likely to take a second spouse.[27]

One way of interpreting these results is to say that the people who seem to be the least happy with the married state are low-income husbands and well-educated wives. The first would partly confirm the theory of American feminist author Barbara Ehrenreich, who argues that the present system of low and unenforced maintenance payments, combined with the Playboy mentality ("Why sign on for a life contract with one woman when there are so many Bunnies to sample?") provides men, and low-income men in particular, with a strong financial incentive to leave their families.[28] The fact that professional women have the lowest rate of remarriage is consistent with these women's financial independence, which allows them to be highly selective in choosing their partners.

Whatever the outcome of these investigations, the fact remains that the institution of marriage is experiencing serious difficulties and many women are very unhappy with the present situation. This is particularly true of the financial aspects of marriage, including the economic relations of the spouses during their life together, when they divorce, or when one of them dies.

In the chapters that follow, we will take a closer look at these problems, their causes and their consequences. We will also explore the changes that would improve the chances of marriage and motherhood being a good way to "live happily forever after" in Canada. ■

Finances During the Marriage

"I'll never forget it. I was doing interviews for the Census and I came to this mansion in the woods. The woman who lived there said she had no idea how much money her husband made, that she had to ask him for money every time she needed a pair of stockings. . ."

— Census worker, 1971

The purpose of this chapter is twofold. To start, it will describe the economic rights of the spouses while they are living together and see what can be done to give women more financial clout within the marriage relationship. In a second and briefer part, it will take a closer look at the economic factors that are known to increase the likelihood of divorce, such as poverty and unemployment, and analyze the specific proposals that have been put forward recently to shore up marriages before it is too late.

Sharing Between the Spouses

To obtain a true picture of the financial relations Canadians have with their spouses, one would have to hide in dozens of homes listening to the intimate conversations of couples for a number of weeks or months. As no researcher has yet undertaken this challenging (and dangerous) task, and as no extensive survey of the financial dealings of Canadian spouses has yet been done, we have no means of knowing the actual way in which couples share their money and make economic decisions.

Gossip doesn't help either because it covers all the options. Everyone has heard of — but never met — at least two mythical husbands: the one who turns over all his paychecks and belongings to his wife, telling her "You take care of everything, my dear"; and the other who makes a good salary but spends it all on drinks and gambling while his wife and children are forced to go without food and decent clothes.

The few American studies which looked at power relations within the family concluded that "marital power is a function of income to a large extent."[1] The higher a spouse's income and occupational status, the greater his or her weight in making important decisions. As women's earnings are almost invariably much lower than their husbands', the inevitable conclusion was that "The egalitarian family as a norm is a myth."[2]

In addition to each spouse's earnings, the other factor that affects their economic position is the legal rights a wife or husband can claim over the couple's belongings and the income which comes into the family. These rights fall under two main headings: rights of ownership and management; and rights to be supported by the other spouse.

Ownership and Management of Couples' Properties and Assets

The general rule relating to the ownership and management of the couples' earnings and assets during the marriage is that unless they have made other arrangements through a

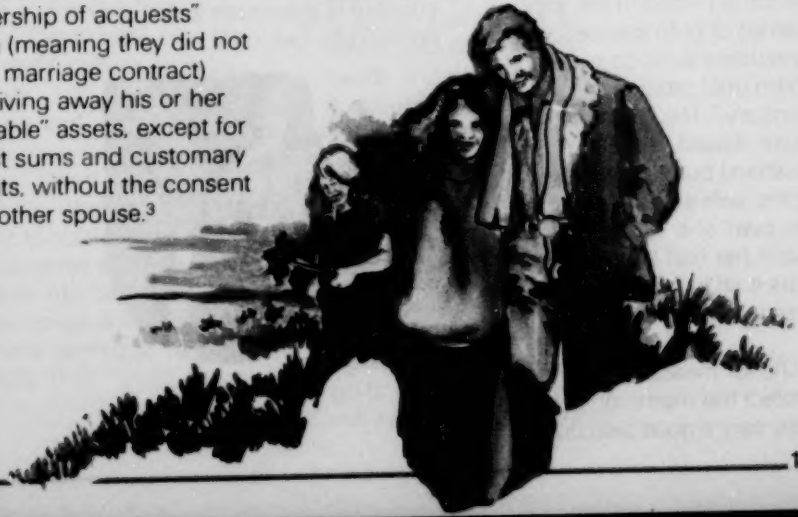
marriage contract, each spouse is entitled to do what she or he wants with the property she or he personally acquires. As a result, wives and husbands are almost completely free to save or squander their own earnings, investments, inheritances, etc., as they wish. Conversely, neither of them has any rights over the money and property acquired by the other spouse.

The exceptions to this general rule include two sorts of provisions: those intended to protect the spouses' future rights and those enacted to protect the matrimonial home.

The main purpose of measures designed to protect future rights is to prevent husbands or wives from disposing of their property in a way that would render meaningless the other spouse's right to a share of it upon divorce or death. One example is found in the Quebec Civil Code, which prevents a husband or wife married under the basic "partnership of acquests" regime (meaning they did not have a marriage contract) from giving away his or her "shareable" assets, except for modest sums and customary presents, without the consent of the other spouse.[3]

The closest counterpart in the other provinces is a universal clause allowing a spouse to apply to the courts to "restrain" the squandering of property or its transfer for less than its value in ways that would "defeat a claim of the other spouse."[4] But this step is rarely taken when the spouses are still living together.

The old common law presumption of advancement is another, quite different type of provision designed to protect future rights. Under this rule, property purchased by a husband and then put in his wife's name was presumed to have been transferred to her permanently as a gift so that she became its sole owner. This did not apply to similar transfers from ***wives to husbands,*** which were subject to the normal non-marital presumption of trust, under which a person to whom a property is transferred without payment is ***not*** presumed to own it unless he or she can provide clear proof that it was meant to be a gift.



Instead of keeping the presumption of advancement and making it non-sexist by extending it to husbands, as recommended by some law reform commissions,[5] all provinces except Manitoba and British Columbia (and the Northwest Territories) simply abolished it with retroactive effect.[6] The result, for example, is that everywhere in English Canada except in those jurisdictions, a man who deposits money in a retirement savings plan in his wife's name could turn around 20 or 30 years later and claim it all back. If she has no proof that he had meant to make her a gift of this money, he may be found to be its rightful owner. This is obviously unfair and could easily be remedied by reinstating the presumption of advancement and making it apply equally to both spouses.

The only softening of this harsh new rule of presumption of trust is the adoption, in these same jurisdictions, of provisions saying that money or property which is placed in the joint names of both spouses will be presumed to be co-owned by them until proof of the contrary.[7] The result, which is quite absurd, is that if a husband puts something half in his wife's name and half in his own, she will be able to claim her half share, but if he puts it all in her name she may lose it altogether.

As for measures intended to protect the matrimonial home, they vary a good deal but common elements stand out. In the prairie provinces, the home (which can include 320 acres of land in some cases) is protected through "homestead" legislation, which provides that any disposition of property made by the owner during the lifetime of the spouses must have the written consent of the other spouse, or a judge's order dispensing with it.[8] No previous registration of this right is required.

The four eastern provinces which had inherited the English institution of dower (Ontario, New Brunswick, Nova Scotia and Prince Edward Island) have now abolished it and replaced it with the legal institution of the "matrimonial home," which is defined as "property in which a person has an interest and that is or has been occupied by the person and his or her spouse as their family residence."[9] The protection of the non-owner spouse against the sale, gift or mortgage of the home without her or his consent is automatic and decreed by law.

As for Newfoundland, it chose the most direct route and made the spouses joint owners of all matrimonial homes.[10] This applies even if the home was acquired through "gift, settlement, inheritance or otherwise by one or both spouses prior to the marriage." Also included are the homes of people married before the law came into force as well as the homes that were acquired since the law was implemented. The only way to avoid co-ownership of the home in Newfoundland is through a specific renunciation in a marriage contract.

Quebec's provisions stand out most, partly because they also apply to rented premises and to household furniture, and partly because they require that the non-owner spouse take preventive steps to protect her/his right. With regard to the furniture, the Civil Code states that "Neither spouse may, without the consent of the other, pledge, alienate or remove from the principal family residence the household furniture used by the family . . . If a spouse has not consented . . . he may apply to have the act annulled."[11] In the case of tenants, consent of both spouses to sublet or end a lease becomes necessary after the owner has been warned that the rented accommodation is a "principal residence."[12]

To prevent the sale or mortgage of the couple's own home without her/his consent, a Quebec non-owner spouse must have previously filed a "declaration of residence" against the property at the registry office.[13] This resembles the law of British Columbia, under which a wife must register her right over the matrimonial home in order to prevent its sale or mortgage without her consent.[14] British Columbia husbands do not enjoy a similar protection.

In addition to these property rules, the only other family law measures distinguishing the financial relations of spouses who live together from those of strangers are the provisions relating to the support obligation.

Legal Right to Support

The Civil Code of Quebec provides that:[15]

- Spouses owe each other help and assistance. Both also owe their children support.
- Support is assessed by taking into account the needs and means of each. A spouse's contribution to the marriage can consist of work in the home.
- A spouse who buys on credit to meet the current needs of the family also commits the other spouse.
- If the spouses disagree as to the above rights and duties, either or both can go to court where a judge will settle their differences.

These four elements are the main components of our system of family support during the marriage. They are found in the laws of most of the other provinces.[16] The exceptions are Saskatchewan and Newfoundland. In those provinces, a wife's right to support during the marriage exists in the abstract but cannot be enforced while the spouses are still living together unless the one claiming support can prove that the other was guilty of adultery, cruelty or desertion.[17]

Two other exceptions of a very different kind are found in Manitoba's Family Maintenance Act. The first is a remarkable provision entitling spouses who need it to pocket money of their own. It reads as follows:

> Section 3 — ***Personal expenses*** — the right of a spouse to support and maintenance . . . includes the right, while living with the other spouse, to periodic reasonable amounts for clothing and other personal expenses and the right to sole discretion free of all interference from the other spouse in the use of those amounts.

The other unusual Manitoba provision is the following:

> Section 6 — ***Financial information*** — Spouses have the mutual obligation to provide each other upon request with information and accountings respecting the financial affairs of the marriage and the domestic establishment relating thereto and, without restricting the generality of the foregoing, with
> (a) copies of each other's income tax returns, together with assessment notices;
> (b) itemized statements of each other's gross and net earnings, showing all deductions; and
> (c) itemized statements of each other's debts and liabilities, if any.

Both these sections are enforceable through a court order, and non-compliance may be punished by a fine of up to $500 or a jail term of a maximum of 30 days or both. No other province has similar provisions.

Assessment of the Value of These Rights

How effective are these rights in giving wives equal financial power in their day-to-day dealings with their husbands? In the case of support provisions, not much at all, because Canadian wives who quarrel with their husbands over money never take them to court until their marriages have broken down.

If they did, it might not get them very far, as shown by a famous case concerning a couple from Nebraska by the name of McGuire.[18] After 34 years of marriage, Mrs. McGuire sued her husband for support, complaining that he had provided her with no money or clothing for three years. Although McGuire was a well-to-do man (he owned assets worth more than $100,000 at the time, which was 1953), he refused to pay for furniture and household necessities other than groceries. To top things off, their house had no running water or toilet and the furnace had been broken for five or six years.

After agreeing that such a state of affairs was deplorable, the court nevertheless decided

to take no action whatsoever for the following reasons:[19]

> The living standards of a family are a matter of concern to the household, and not for the courts . . . As long as the home is maintained and the parties are living as husband and wife it may be said that the husband is legally supporting his wife and the purpose of the marriage relation is being carried out.

Although Mr. McGuire's conduct was rather extreme, it was not very different in intent from that of several husbands whose actions were recalled by a group of older women at a meeting in Montreal in 1982.[20] These women remembered the tricks their housewife friends had used in the 1940's and 1950's to circumvent very stingy or domineering husbands. One favourite technique (impossible now, apparently) consisted of buying merchandise on credit from a department store and returning it for cash. Another trick required an accomplice: the downtrodden wife bought more groceries than she needed and sold some of them back to a friend.

Although we can laugh at such maneuvers today, it is not difficult to imagine how desperate these women must have been to resort to such devious stratagems. It also makes us wonder what tricks women who live in isolated areas or in job-poor provinces may be using now.

The one thing a woman in such a situation is unlikely to do is invoke our support laws to take her husband to court while continuing to live with him. As for pledging her husband's credit to buy necessities for the family, what tradesman would be foolish enough to extend credit to a penniless woman without her husband's signature?

Much more useful are the measures preventing a husband or wife from disposing of certain assets without the approval of the other spouse. Most effective by far are the automatic protections — against unilateral gifts of shareable assets in Quebec and against the unauthorized sale, mortgage or gift of the matrimonial home in all provinces except Quebec and British Columbia.

But even those automatic measures are far from perfect, as shockingly demonstrated in the recent Ontario case of ***Stoimenov*** v. ***Stoimenov***,[21] in which the husband mortgaged both the family home and cottage to the hilt without his wife's permission. He achieved this by swearing

false affidavits to the effect that he was not married (for the house) and that the cottage was not a matrimonial home. When Mrs. Stoimenov applied as prescribed in the law to have the mortgages set aside, she was rebuffed because, said the court, those who had accepted the mortgages had acted in good faith and could not have been expected to verify whether the affidavits were true.

Even Newfoundland's system of joint ownership of the home would be ineffective in such a situation, because the law of that province states that an affidavit from the spouse who sells or mortgages is "statutory evidence" that the property is not a matrimonial home.[22]

To sum up the economic rights of the spouses during the marriage, we can conclude the following:

- support laws have no effect whatsoever because they are never used
- "negative" property rights, such as those which prevent the sale or disposal of the matrimonial home without both spouses' consent, have proven to be unreliable
- even co-ownership, such as exists in Newfoundland for the matrimonial home, does not make much difference in the absence of an effective system of registration of the rights of the non-acquiring spouse

Proposals to Correct the Situation

Predictably, all but one of the main proposals which have been made to bring about greater equality within the marriage involve some degree of co-ownership and co-management by the spouses. These proposals follow four broad models.

Model I — ***Partnership by Marriage Contract.*** In both Canada and the United States, the family law reform process of the last decade has produced a great deal of interest in, and enthusiasm for, "relationship" contracts. Whether you plan to marry or cohabit with a lover, their supporters say, the ideal way to have the support and property measures that best suit your needs is to draft your own terms.[23] Instead of wasting time trying to change the family laws of ten provinces and two territories (or fifty states) some of them go so far as to say, just inform women of their rights and tell them to insist on a fair marriage or cohabitation agreement.

The problem with this approach is that it does not suit everybody. If you are a self-assured woman who knows the law well and can reasonably predict the course your life will take, then a marriage contract may be a very good thing for you. However, if you are a typical starry-eyed 20-year-old fiancée who knows nothing of the law but is convinced that

"everything will be fine because we love each other," a marriage contract could be the surest way to trouble.

Experts such as American law professor Mary Ann Glendon warn that:[24]

> There is no reason to think that increased use of marriage contracts would enable the economically weaker spouse to bargain for property division and future economic security in case the marriage terminates in divorce. On the contrary, European and American experience, and common sense, indicate that such contracts, if they did come into wider use here, would probably more often be used by the stronger party to contract out of or to restrict property division and future maintenance to the limits permitted by law.

For historical reasons too long to explain here, this is exactly what has happened in the province of Quebec. Of all couples who marry there now, about half have a marriage contract and most of those contracts provide for a regime of separation of property. As a result of this and of a long tradition of favouring contracts, although Quebec has one of the best property-sharing regimes in the country, less than half the women of that province are deriving any benefit from it.[25]

Model 2 — ***Deferred Sharing With Co-Ownership of the Home.*** In broad outline, this resembles the system presently in force in Newfoundland. The couple would own the matrimonial home jointly during the marriage (though exceptions could be made for those acquired through gift or inheritance or before they married), but no other sharing would occur until the end of the marriage through divorce or the death of one of the spouses.

On divorce or death, each spouse or her/his heirs would be entitled to half of all or most of the assets required by the couple during their life together, subject or not to the discretion of the courts to vary these shares in extraordinary circumstances. (These issues will be discussed in greater detail in the next chapters dealing with property division on divorce and death.)

This was the model favoured by the Ontario, New Brunswick, Manitoba and Saskatchewan Law Reform Commissions.[26] It was also endorsed by the Ontario Status of Women Council in 1983.[27]

The problem with these proposals, as seen above in relation to the ***Stoimenov*** case, is that joint ownership without proper registration of the non-acquiring spouses' rights makes very little difference. Voluntary registration, as advocated by the Ontario Status of Women Council, has already been dismissed as ineffectual in Quebec and British Columbia.

The best, and maybe the only possible solution would be the establishment of a central registry of marriages and marital agreements with computer access from all land registry offices. This is not so

outlandish since we already have a federal registry of divorces and a Quebec registry of matrimonial agreements. Once such a registry had been set up in a province, it would be up to those wanting to buy a property or accept a mortgage to verify whether or not the person dealing with them had a spouse. If they failed to do this adequately, the transaction would be annulled.

Model 3 — ***Deferred Sharing With Co-Ownership of the "Family Assets."*** This was the system contained in Manitoba's ill-fated Marital Property Act of 1977, which was adopted but never came into force because it was repealed following a change of government. In addition to the joint ownership of the matrimonial home, it provided for the co-ownership by the spouses — during the marriage — of all their non-commercial assets, including the contents of the home, the family cottage and car and those bank accounts which are used for family purposes. Assets such as businesses, farms and investments under the name of only one of the spouses would ***not*** have been shared until the end of the marriage.

The Manitoba law was strongly supported by the women's groups of that province. For one thing, they felt that joint ownership of the home alone would do nothing for the sizeable proportion of couples who live in rented accommodation. Also, it was generally agreed that the furniture, cottage, car and joint bank accounts were so intimately woven in the texture of a family's life that it seemed obvious that both spouses should have an equal say over their fate at all times.

Model 4 — ***Full and Immediate Community of Property.*** After a thorough study of the alternatives, the Royal Commission on Family and Children's Law of British Columbia concluded that only a system of full co-ownership, with joint management of all the assets and income of the spouses during the marriage, could make wives truly equal within the marital partnership. According to the Commission:[28]

> The real question is whether it is desirable to have a legal system of matrimonial property which imposes serious restrictions on the economic role of the wife . . . or whether (it) should be one which allows both spouses to participate in and benefit from their marriage equally.

Most Canadians agree. At its 1977 annual meeting, the National Action Committee on the Status of Women, which represents more than 260 women's organizations, adopted a resolution calling for "a system of community property with joint management by both spouses during the marriage."[29]

The Royal Commission of British Columbia rejected criticisms that such a system would be "too complicated," explaining that under it:

- each spouse could act alone in all ordinary transactions involving community property, the assent of both spouses being required only for important acts such as large gifts and the sale, mortgage or purchase of houses, land or the household's possessions
- money and property acquired before the marriage or obtained by way of gift or inheritance would not be part of the community property but would remain the exclusive and separate property of the acquiring spouse
- if one of the spouses ran a business or farm in which the other was not actively participating, the active one would make all the everyday decisions concerning it alone, needing the other's consent only for important moves such as the sale of the business or the mortgaging of the farm

The trend toward full sharing is even stronger in the United States. Seven states (Arizona, California, Idaho, Nevada, New Mexico, Washington and Louisiana) already have a system of full community with joint management, and others such as Wisconsin are seriously considering a change in that direction.[30] Several feminist American lawyers have written articles concluding that "nothing less than a present community (of property) can fully protect the interests of the lesser earner in a family's finances."[31]

California law professor Carol Bruch points out that[32]

> Unless a present shared interest exists in both spouses' earnings, wives (especially full-time homemakers) may be severely restricted during marriage in their access to credit. Even more dramatic are consequences for unpropertied women in common law or deferred community states who disagree with their husbands about family finances or predecease their spouses. These wives have no assets subject to their control during marriage or subject to testate or intestate disposition upon their deaths, a poor contrast to the position of married women in community property states, who are ordinarily entitled to equal control of the community during marriage and to disposition of one-half of the family's marital assets at death.

Some opposition to legislating greater sharing during the marriage has come from a small but influential group of feminist lawyers who believe that the economic equality of the spouses is a short-term problem that will be solved as women gain greater access to paid jobs.[33]

> In this conception, true economic and social equality of the sexes will ultimately emerge. At that point, sharing principles will become unnecessary and, in fact, will be destructive of individual rights to no important purpose. Once sex-based discrimination is a thing of the past, each spouse will in reality have property and the power that comes with it. Each can then own and manage his or her property as he or she deems best.

There are two problems with this view. First, it will be a long time until women gain full economic equality and earn as much as their husbands. Second, the lives of most spouses are so intertwined that they often make joint decisions that are potentially harmful to them as individuals. For example,

American law professor Susan Westerberg Prager writes:[34]

> By and large, it is not practical for each spouse in a two-earner marriage to make employment decisions on a completely individualized basis, for each decision affects both spouses in direct ways . . . In a marriage of two professionals, each may decide to forego his or her first choice of employment because its location does not afford sufficiently desirable options to the other . . .
>
> In some marriages one spouse's career will be subordinated temporarily, perhaps because of the need for education or the presence of children. Educations may be obtained in a serial fashion in order to maximize economic potential, with each spouse supporting the other while he or she is in school . . . Some couples believe that at least one of them should spend considerable time with children, particularly when they are young . . .
>
> Other couples may conclude that it is desirable to structure their choices to give permanent priority to the advancement of one of them rather than equalize opportunities. Typical reasons for this choice might include one earner being less marketable than the other, one spouse having a stronger need for recognition outside the family, . . . or one spouse pursuing a career (e.g. military or foreign service) that makes it difficult for decisions about the other's career to be given equal consideration . . . .

In all these cases, which are just as easily conceivable in a perfectly egalitarian world as they are today, seemingly rational decisions made jointly by the couples involved could well result in one spouse having much lower earnings than the other. Would it be fair to deny the poorer spouse in these examples a share in the richer spouse's income? The answer is no.

After weighing the arguments for and against full sharing between the spouses during the marriage, it seems clear that such a matrimonial regime would be the best one for most of the women of Canada. Those who did not care for such financial intimacy would be free to avoid it by making other arrangements in a marriage contract.

State Programs to Help Impoverished Couples

As mentioned earlier, it is well known that people from disadvantaged groups are much more likely than others to experience family desertion and divorce. According to Canadian sociologist Anne-Marie Ambert, there are many reasons for this:[35]

> An impoverished couple has many more problems to cope with than a more privileged one. The issue of money, or lack of it, takes center stage. Tensions arise because of inadequate, overcrowded, noisy housing; because of lack of food; because of a lack of diversions; and because of a constant worry about the future. Tensions also arise because of unemployment or the fear of it, and sometimes from the necessity of being on welfare . . . Separation and desertion follow. Divorce then takes place if and when money is available.

Further studies have found that while the link between marital breakup and poverty is real, it might not be due so much to poverty itself as to the instability of income caused by periodic unemployment.[36] In other words, if you marry a poor unemployable man whose status doesn't change, you will have an easier time of it than if you marry an employed man who then loses his job and his income.

Short of drastic economic measures far beyond the scope of this publication, can

anything be done to prevent many of these couples from experiencing the tremendous financial stresses that can make family life intolerable? Social policy analyst Leonard Shifrin thinks so.

Commenting on Statistics Canada's report that the poverty rate had greatly increased in 1982, he blamed this rise on the fact that our unemployment insurance system is designed for singles. "Sixty percent of former earnings, up to a maximum of $231 a week, is enough to keep a single person safely above the poverty line," he wrote, "But not a family." And that is why "Among singles, the poverty rate actually went down by half a percent. Among families it jumped 4 percent."[37]

To correct the situation, Shifrin advocates the setting up in every province of family income supplement programs such as those which already exist in Saskatchewan and Manitoba. Saskatchewan's Family Income Plan (FIP) is the more effective, giving benefits as high as $91 per month per child to low-income families. This keeps many of them out of poverty and has perhaps convinced several unemployed men that their families are not such a burden that they should desert them and start a new life elsewhere. Manitoba's program (called CRISP, or Child-Related Income Support Program) is more modest, with maximum benefits of $30 per child per month.

A major impediment to the establishment of similar programs throughout the country is the federal government's insistence that such supplements will not qualify for federal cost-sharing under the Canada Assistance Plan (CAP) unless their administrators subject all applicants to detailed enquiries about their assets. This is because CAP was designed to pay half the cost of provincial "needs-tested" programs such as social assistance, which base eligibility on a test of assets as well as income.

The proposal put forward to circumvent the problem is that CAP be made more flexible by allowing an evaluation of applicants' assets through sampling rather than individual inquiries.[38] This would give an accurate estimate of the proportion of payments qualifying for cost-sharing without the need to

set up expensive bureaucracies that inhibit eligible people from applying for fear of embarrassing invasions of their privacy. Considering the importance of such income supplements to family stability, it is unfortunate that the federal government persists in its refusal to make this small change in the CAP legislation.

Another quite painless way of improving the financial position of low-income families would be to reorganize the present system of federal benefits to families with dependent children. As eloquently pointed out by the National Council of Welfare, the sum total of the three federal child benefit programs — family allowances, tax exemptions for children, and the refundable child tax credit — is a roller coaster that makes little sense.[39]

This comes from the fact that each of these programs interacts differently with a family's income. Family allowances, because they are taxed, give greater benefits to the poorest families. Refundable child tax credit benefits stay the same until the family's income reaches $26,000, and then taper off and disappear at high income levels. The tax exemptions for children, like all exemptions and deductions, provide benefits that increase with a person's income and give nothing at all to families so poor that they are below the taxpaying threshold.

As a result, the benefits are distributed in a very erratic fashion. Here are the totals received by families with two children at various income levels in 1982:[40]

Table 1

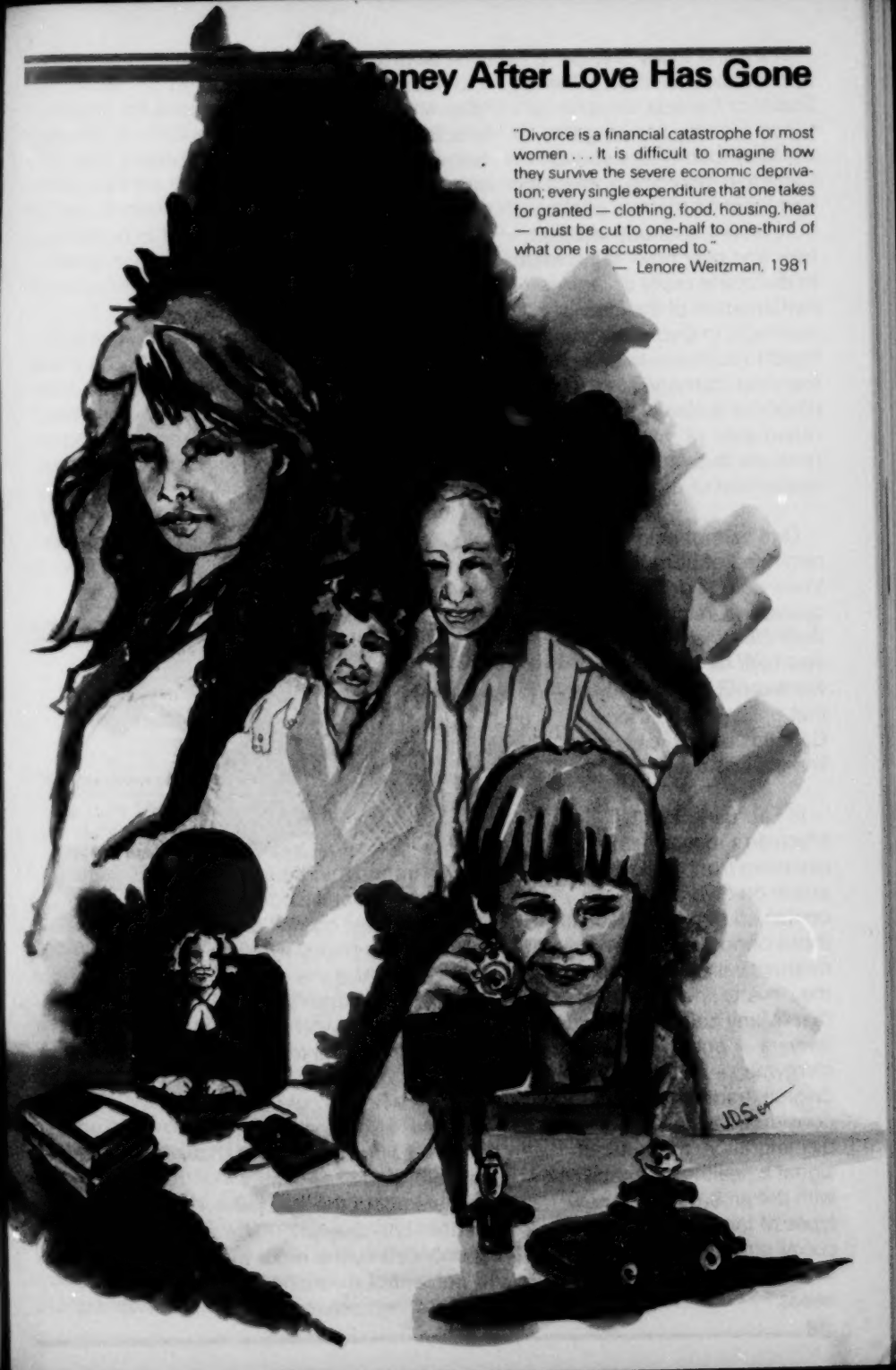
Family Income	Total Benefit
Under $8,500	$1,168
$12,000	1,353
$24,000	1,428
$38,000	930
$40,000	977
$40,000 to $50,000	954

These are obviously strange results. In a rational system, benefits would be largest for poor families and would be gradually reduced as the families' incomes went up. This could easily be achieved by abolishing the tax exemptions for children and using the resulting savings to increase the refundable child tax credit paid to low and modest-income parents. ■

oney After Love Has Gone

"Divorce is a financial catastrophe for most women . . . It is difficult to imagine how they survive the severe economic deprivation; every single expenditure that one takes for granted — clothing, food, housing, heat — must be cut to one-half to one-third of what one is accustomed to."

— Lenore Weitzman, 1981



The trend today is to be upbeat about divorce. When Statistics Canada issued a report recently showing that the likelihood of any young Canadian divorcing someday had reached the rate of almost 40 percent, its study stressed over and over how "(T)he wish to divorce is really a reaffirmation of the ideal of marriage. In divorcing, one is freed to continue to search for the ideal marriage . . . (D)ivorce is clearly not a repudiation of marriage in principle but, rather, a reassertion of its value."[2]

One cannot help but being reminded of humorist Peter de Vries' quip, "I don't for the life of me understand why people keep insisting marriage is doomed. All five of mine worked out."[3] The difference is that unlike the Statistics Canada authors, de Vries knew it was a joke.

In February, 1983, Maclean's magazine did an extensive front-page feature article on divorce.[4] It contained nothing about all those boring single-parent mothers with incomes below the poverty line. Instead, it said that "Many counsellors and lawyers — and even clergymen — believe that divorce, traditionally considered a sign of social disintegration, may, in fact, signal a healthy adaptability, with the emergence of new types of families and new social groupings that may be more attuned to people's real needs."

A divorcee whose 13-year-old marriage had recently dissolved was quoted in the article as saying, "My life has steadily improved, and right now I would say it's pretty well perfect." By now, she may even agree with the family counsellor quoted who believes that "People are not seeing marriage any longer as a lifelong commitment. Overall, I think that may be a sign of health rather than sickness in a society."

The strange thing about all the above is that if divorce is really a healthy, normal and possibly even happy event, why is it that it is the poorest, least-educated and least well-adapted people who tend to do it most? Are the ten percent of divorcing women and men who are over 50 years old[5] also expected to become swingers with "bachelor pads"? One also wonders about the "greater freedom and diversity" experienced by the more than 40 percent of divorcing wives who find themselves alone

with young children to bring up.[6] (Note: 48 percent of divorcing couples have dependent children and the wife gets custody in 85 percent of the cases. Contrary to recent media hype, the proportion of fathers getting custody has barely changed in the past ten years.)[7]

But experts tell us not to worry about these women, because statistics show that three-quarters of divorced women and 83 percent of divorced men remarry within a few years after divorce.[8] In this case as well, however, a closer look at the figures reveals a quite different story.

Studies analyzing the likelihood of ex-wives remarrying find that it is greatly affected by a few crucial factors, such as the women's ages and the number of children at the time of the divorce.[9] As shown in Table 2, these interact in a complex fashion. Advancing years have a drastic effect, reducing a childless woman's likelihood of remarriage from 96 percent if she divorces before the age of 25, to 21 percent if she divorces after the age of 45. With a single exception (for women with three or more children divorcing at ages 35-44), a similar pattern holds true for all divorced women.

Table 2

Probability of a Divorced Woman Remarrying, By Her Age and Number of Children at Divorce[10]

	Number of Children		
Age at divorce	**None**	**1 or 2 children**	**3 or more children**
Less than 25	96%	93%	90%
25 to 34	81%	82%	81%
35 to 44	45%	61%	83%
45 and over	21%	23%	31%

The presence of children has a smaller effect than expected considering the widely-held belief that women with dependent children have a harder time finding husbands than their childless counterparts. The answer to this puzzle probably is that in addition to age, two other conflicting elements are involved. The first is the "self-sufficiency factor," which is a woman's capacity to earn a good salary and be financially independent. This would certainly be highest among childless women and would reduce with the number of children. The stronger this factor, the less pressure a woman would feel to remarry.

The other side of the coin is the "security factor," which is the degree to which marriage would raise a woman's standard of living. This is undoubtedly greatest for women with children, because they are the most likely to find themselves in poverty. The

more powerful the security factor, the greater a woman's desire to remarry. Table 2 shows that the security factor results in very high remarriage rates (as high as 83 percent) among women aged 25 to 45 who have three or more children. Past 45 years old, however, the age effect, which makes a woman less desirable on the marriage market as she gets older, seems to become much stronger and cancel the security factor almost entirely.

Overall these figures suggest that remarriage, especially among older ex-wives, cannot be taken for granted. Also, many women who remarry, particularly low-income ones with dependent children, may be doing it less by choice than because of absolute economic necessity. In the circumstances, it is not surprising that the rate of divorce for second marriages is even higher than for the first.[11]

We would therefore be very foolish to base our social policies on the assumption that divorced spouses all remarry happily and life resumes as before. On the contrary, our census figures show that single-parent families are the fastest growing in our society, from 477,525 in 1971 to 714,005 in 1981.[12]

This represents an increase of 50 percent in ten years, compared to an increase of 14 percent in the proportion of two-spouse families with children during the same period. Among single-parent families, 85 percent are headed by a woman and of these, 43 percent were living in poverty in 1981.[13] A 1980 Alberta study of divorced couples found that 20 percent of the ex-wives were on social assistance.[14]

Who is hardest hit by this poverty? According to most accounts, it is the children. After dozens of studies tried (unsuccessfully) to link the problems of children from broken homes to the absence of their fathers or the inadequacy of their mothers, it was finally established that the bulk of their difficulties resulted from the family's abrupt change of lifestyle and very reduced financial circumstances.[15]

In particular, it was found that children suffered a great deal from losing their homes and friends, which was inevitable in most cases because the house had to be sold and the family had to move to a poorer neighbourhood. Still other problems were created when the mother who had previously been at home on a full or part-time basis was suddenly forced to take a full-time job to feed the family. This abrupt reduction in the mother's availability, added to the exhaustion resulting from her often gruelling schedule, led some children to remark that they had lost not only their father, but their mother as well.[16]

Most damaging was the anger and resentment some children felt when comparing their own dingy and shrunken existence to the much more comfortable life their fathers and their second or third families enjoyed. How could such important differences in lifestyles exist between a man's present and previous families? Why are so many divorced women poor? What, if anything, can be done to improve the situation? These are the questions we will be addressing in the rest of this chapter.

To gain a better understanding of the sequence of events that generally surround a marriage breakdown, we will present a typical example and describe the various stages a woman goes through. Our example will be Mary Ann S., a quite ordinary, nice Ontario woman to whom we will give no end of trouble.

Mary Ann S. is from a respectable working-class background. Her father is a bus driver and her mother a housewife. When Mary Ann accidentally got pregnant at the age of 18 in her last year of high school, she and her boyfriend Jim decided to get married. Five years later, Jim told Mary Ann, who had been keeping house for him and their two young children in a home in the suburbs, that he intended to leave her to go and live with another woman. As their marriage had not been a happy one for some time, she decided to give up on the relationship and seek the advice of a lawyer. ■

Stage 1 — Legal Aid

Because Mary Ann was a housewife, she did not have much money of her own. How was she going to pay the hundreds of dollars that legal fees were likely to cost? She had read in the newspaper that uncontested divorces cost between $600 and $1,000[17] and contested ones a lot more than that, but she was not even sure what "contested" meant. What she did know was that Jim wouldn't be very receptive if she asked him for money to see a lawyer about their divorce.

A friend in whom she confided told Mary Ann about legal aid. It is a provincial

government program that provides free legal services to those who can't afford them. Although it is normally the total family income that determines whether a person is eligible, an exception is made for obvious reasons in cases of wives who are suing their husbands (or vice versa). If the wife's legal action results in her obtaining a share of the couple's assets, she is generally expected to pay back a part or all of her legal costs.

When Mary Ann went to the legal aid office, she was not badly treated but the experience was nevertheless somewhat unpleasant. Why should she have to wait in line, fill out innumerable forms and answer indiscreet questions when all her husband had to do was pick up the phone and hire himself a lawyer? She became acutely aware of her own lack of money and got her first taste of what it might feel like to be on social assistance.

Apart from legal aid, the only way to beat legal costs in a family breakdown case is for a person to act as her or his own representative in court. However, this is definitely ***not recommended*** unless the person in question has an unusual amount of self-confidence, has learned the necessary points of law well, and is dealing with a very simple and straightforward uncontested action (where the spouses agree on everything).

Stage 2 — Making Legal Decisions

Mary Ann then met her lawyer and clearly told her (her lawyer was a woman) that she had decided to permanently sever her relationship with her husband. Having ascertained that reconciliation was impossible, the lawyer advised her to sue for divorce under the federal Divorce Act on the grounds of adultery. If all went well, she said, the whole action could be over within six months.[18]

When Mary Ann asked what the other choices were, her lawyer explained that she could also sue for support and property division under Ontario law.[19] The disadvantage of following that course was that if Mary Ann wanted a divorce later, she would have to start a completely different action.

Asked why anyone would choose such an alternative over a divorce, the lawyer said that some people (for religious reasons, for example) do not want a divorce. Also, some people who want a divorce can't ask for one because they haven't got sufficient grounds. At the present time (1983), there are two main categories of grounds for divorce.[20] The first includes the so-called "matrimonial offences" or faults that could give the other spouse grounds for an ***immediate*** divorce. These faults are: adultery, sodomy

anal sex), bestiality, assault involving sexual intercourse, homosexual acts, bigamy and cruelty.

The second category includes the "marriage breakdown" cases, the most frequent by far being separation for three years. The others are: desertion at least five years previously, when it is the deserting spouse who wants the divorce; alcoholism; imprisonment for a total of at least three years; imprisonment of at least two years on sentence of death or sentence of ten years or more; addiction to narcotics; whereabouts of spouse unknown for at least three years; non-consummation of the marriage.

As 85 percent of divorce petitions are not even answered by the other spouse nowadays,[21] many people think these grounds encourage unnecessary bad feelings and hypocrisy. They would prefer to see the present adversarial atmosphere replaced by a no-fault procedure having a relatively short waiting period. The Canadian Advisory Council on the Status of Women has recommended a delay of one year when the spouses disagree, and no waiting period at all when both of them request the divorce jointly and there are neither support payments nor children involved.[22]

Stage 3 — Obtaining Custody, Support and a Share of Property

At the same time she presented Mary Ann's petition for divorce to the Supreme Court of Ontario, her lawyer also applied for interim alimony (for Mary Ann) and maintenance (for the children). The purpose of these support orders is to allow the family to live in the interval between the original petition and the trial.

The reason the court was being asked to determine the amount of interim support was that in spite of several attempts, Mary Ann and her husband had failed to agree on an amount. Mary Ann had prepared a very strict budget showing that she could not possibly stay in the house and make ends meet with less than $1,250 a month.

(Note: Statistics Canada's poverty line for a family of three in 1982 was $1,242 a month for a medium-sized urban centre.)[23]

Her husband, Jim, who was a mechanic earning $1,500 net a month, also produced a budget which showed that he needed $1,000 a month to be able to live at a minimal level, pay his work-related expenses (mainly his car) and continue to make payments on an old debt for items he had bought several years before. His statement also showed that his assets consisted of his car (worth $5,000), a $1,000 deposit in a registered retirement savings plan and

the unmortgaged part of the house ($10,000).

The judge had an impossible task. Saying that no useful purpose would be served by bankrupting Jim, he ordered him to continue to make the mortgage payments on the house ($400 a month) until the trial and to pay an additional $250 a month to Mary Ann for the rest of the family's needs. Remarking to Mary Ann that she was young and healthy, he suggested she try to find a job.

In the few months before the trial, Mary Ann thought she would go out of her mind. She tried to look for jobs, but found she couldn't do it without a baby-sitter for her two- and four-year-olds and she had no money to pay one. She only got by because her parents gave her some food. Unfortunately, her mother was not strong enough to baby-sit the children.

Shortly before the trial, her lawyer advised her to accept the following offer from her husband: a lump sum settlement equal to half the net proceeds of selling the house, along with $650 in monthly support payments, to be reduced to $500 two years later when Mary Ann would presumably be able to assume her own maintenance. She agreed, and those conditions were inserted the next month in the judgement granting her a temporary divorce decree (decree "nisi"). Three months later, she applied for and obtained a decree absolute and became a free woman again.

How typical is the case of Mary Ann S.? We will find out by examining the following elements:

- ☐ the division of property between the spouses
- ☐ the eligibility for support and the determination of its amount

---

Division of Property Between the Spouses

The property in our example consists of a house with a net worth of about $10,000, a $1,000 deposit in a registered retirement savings plan (RRSP) and a car valued at $5,000. Is this representative of couples who divorce after five years of marriage? The answer is yes.

Although no Canadian data exists on this, a recent American survey concluded that "The first and perhaps most important fact . . . about marital property is that many divorcing couples have little or no property to divide . . . Because most divorcing couples are relatively young and in the lower income groups . . . (this) should not be surprising."[24] Among the couples who divorced in 1977 in Los Angeles, less than half had ***any*** major assets such as a house, business or pension plan.

As can be seen in Table 3, the $16,000 of assets owned by Mary Ann S. and her

husband are quite typical of people married for five to nine years. Couples married for that length of time also make up the single largest category among the divorced, accounting for one-third of all divorcing couples in Canada.[25] The Los Angeles couples who were married less than five years had net (after debt) assets of $3,000, and those married 18 years or more had a net worth of $49,900.

Table 3

Assets of Divorcing Los Angeles Couples, 1979[26]

Length of Marriage	Net Value of Assets (debts deducted)	Gross Value of Assets (debts not deducted)
Less than 5 years	$ 3,000	$ 4,600
5 to 9 years	14,200	21,800
10 to 17 years	46,100	47,000
18 years or more	49,900	62,600

In the relatively few cases where there are assets of some substance, how are they divided between the spouses? In Canada, this depends mostly on provincial matrimonial property legislation.

The most straightforward and predictable rules for the division of property on divorce in Canada are those which apply to spouses married under the standard partnership of acquests regime of the province of Quebec.[27] These can be stated quite simply:

- everything that spouses owned before their marriage, or acquired at any time by way of gift or inheritance, as well as personal items and tools used in their trade or profession, are separate properties that are ***not*** shared between them at any time
- everything else (with the exception of pension rights) is shared equally between them at the time of their divorce

In 1982, Quebec also enacted a new measure whose main effect seems to be to guarantee a minimal degree of protection to the more than 50 percent of Quebec wives who opted out of the basic sharing regime through a marriage contract. This provides for a "compensatory allowance" which a court can order one spouse to pay the other upon divorce "as consideration for the latter's contribution, in goods or services, to the enrichment of the patrimony of the former."[28]

At first it was expected that this provision would only be used in Murdoch-like situations where the wife had worked in the husband's business or on his farm. But at least two recent judgements have gone much further.

granting "compensatory allowances" to wives married under a regime of separation of property on the basis of their contribution to the marriage in the form of housework, dependent care and prudent management.[29]

The laws of the other provinces are all at least slightly different from each other, but common elements stand out:

- a basic principle of equal sharing of a given category of assets which vary from province to province
- a provision that contributions through money or work to a business or farm entitles a spouse to a share of it
- an overriding judicial discretion enabling judges to vary the equal shares established under the basic sharing principle (see above), or to include in them other categories of assets which are not subject to the equal sharing presumption

The result of this overriding discretion, which is much broader in some provinces than others (it is practically unlimited in Alberta and Saskatchewan) is that the outcome of any individual case is almost entirely unpredictable. Inasmuch as any pattern can be discerned in the cases reported so far, typical judgements follow roughly the pattern shown in Table 4.

As this table indicates, in the case of a couple married for thirty years or so in which the wife did all the work in the home and assumed all the child rearing tasks, the division of property between the spouses would go something like this on divorce:

Home and contents, car and cottage. In the absence of special circumstances, such as the home having been inherited from the parents of one spouse, the value of these assets would be divided equally in all provinces.

Pension rights. Along with the home, these rights to a future pension have now become the principal assets of many couples. In an important judgement from British Columbia (***Rutherford v. Rutherford***) where the husband was a middle-level civil servant earning $25,000 a year at the age of 52, for example, his pension rights — not including his credits under the Canada Pension Plan — were valued at $235,000.[31]

The wife in that case was fortunate because the law of British Columbia specifically states that rights under employer-sponsored pension plans (also called "private" pensions) are to be shared equally on marriage breakdown,[32] subject to judicial discretion, of course. Divorcing women from Ontario, Quebec, Prince Edward Island and Saskatchewan are not so lucky; the laws of the first

Table 4

Typical Distribution of Assets on Divorce In Long-Term Marriages, Canada[30]

	Home and Contents, Car and Cottage	Private Pension Rights	RRSPs	Businesses and Farms
B.C.	Shared equally	Shared equally	Shared equally	Shared equally if the wife worked both at home and outside; housewives get ¼ to ⅓
Alberta	Shared equally	Shared equally	Shared equally	Same as above
Saskatchewan	Shared equally	Not shared	Shared equally	Same as above
Manitoba	Shared equally	Shared equally	Shared equally	Same as above
Ontario	Shared equally	Not shared	Not shared	Shared equally if the wife worked both at home and outside; housewives get little or none
Quebec (partnership of acquests)	Shared equally	Not shared	Shared equally	Shared equally
New Brunswick	Shared equally	Probably shared equally	Probably shared equally	Shared equally if the wife worked both at home and outside; housewives get little or none
Nova Scotia	Shared equally	Probably not shared	Not shared	Same as above
P.E.I.	Shared equally	Not shared	Not shared	Same as above
Newfoundland	Shared equally	Probably not shared	Not shared	Same as above

IMPORTANT NOTE: Except for Quebec, the sharing described here is neither automatic nor guaranteed. See the text for further details.

three do not include pension rights in the assets that normally get shared on divorce, and the courts of Saskatchewan (unlike Alberta's) are still of the old-fashioned view that pension rights are not "property" because they cannot be bought or sold.[33] As for New Brunswick, Nova Scotia and Newfoundland, their new laws are still untested but it appears likely that New Brunswick will allow sharing of pension rights while the other two provinces will not.

The situation concerning rights under the Canada and Quebec Pension Plans (C/QPP) is unclear. Although the laws regulating those plans were amended to provide for the splitting of pension credits at the time of a divorce, upon application by either of the ex-spouses, surveys indicate that less than three percent of those who are eligible avail themselves of this opportunity. To correct this, the Canadian Advisory Council on the Status of Women has recommended that the splitting of C/QPP pension credits on divorce

become mandatory, automatic and not subject to renunciation.[34]

Registered Retirement Savings Plans (RRSPs). As far as women are concerned, RRSPs are in the same category as pension rights. They feel toward them the same way economist June Menzies said wives feel about pension plans: "When during the lifetime of a marriage a spouse contributes to a pension plan," she wrote, "both husband and wife are called upon to forego current expenditures to save for the future. Since there is a mutual current sacrifice in the interests of future security, neither should be deprived of a right in that future security."[35]

For legislators, registered retirement savings plans are much easier to deal with than pension plans because they are considerably less complicated to divide. While it took years for German,[36] then American,[37] and finally Canadian[38] judges to learn to read actuaries' reports on the value of pension rights and to determine which of the various possible means of giving wives a share in them is most appropriate in particular circumstances, they had no such difficulties with evaluating and dividing deposits in RRSPs.

This is why these deposits have long been shared on divorce in Quebec and are now part of the shareable assets in all the western provinces. In Ontario and the Atlantic provinces (with the exception of New Brunswick), they are treated like business assets which do not usually get divided between ex-spouses.

Business Assets and Farms. This is the category that gives the clearest indication of the value a society places on its women's work. In the eastern common law provinces (Ontario, New Brunswick, Nova Scotia, Prince Edward Island and Newfoundland), the philosophy behind the law is that homemakers are definitely ***not*** equal partners in the marriage relationship. The implication of the Supreme Court of Canada's decision in the ***Leatherdale*** case[39] is that unless an Ontario woman has a job outside the home, she should not normally expect to be awarded a share of her husband's savings or business assets when they divorce.

If she did work outside while also doing all the domestic and child care tasks at home, her contribution will be evaluated on a case-by-case basis.

Western provinces are somewhat more egalitarian, although still very far from the basic assumption of the Quebec standard matrimonial regime that the work both spouses do has exactly the same value whatever the distribution of tasks between them. Judgements from British Columbia to Manitoba seem to follow the same rule: if a woman is a farmwife who works in the home and in the fields too, or if she is a mother who does all the housework and child caring as well as working without pay in her husband's business, she will be recognized as having worked as hard as her husband and will be awarded half the property both of them earned during their life together. But if she was "only" a housewife, no matter how hard she worked, she cannot hope to get an equal share of the farm or business accumulated during their marriage.

This pattern is clearest in Saskatchewan's decisions relating to the division of farm properties. A researcher noted:[40]

> The farmwives whose contributions have been perceived as the equal of their husbands' . . . have participated in the day-to-day work of the farm in such ways as working on the land or with the livestock, driving machinery, doing bookkeeping and so forth. Often these wives have also contributed financially through monetary gifts and inheritances and employment income. Such activities have been termed "greater than the normal contributions of the average housewife."
>
> In . . . cases where numbers of children and lack of modern facilities have resulted in little time available for farming labours, the wives have received lessened awards, notwithstanding that the judges have recognized that the wives had few options in the matter . . . In **Kinzel** v. ***Kinzel*** the wife cared for two adults and six children in a building without electricity, running water or indoor plumbing. She received 41.6% of the increase in value of the property during the marriage.

As the property in the Kinzel case included the matrimonial home and its contents as well as the farm land and equipment, her actual share of the farm business was probably no higher than a third.

This brief review of Canada's rules for the division of property on divorce reveals that the present system suffers from many serious drawbacks. The worst ones are:

The ***unequal treatment of wives,*** particularly of homemakers. When a Gallup poll asked Canadians in 1977 whether they believed that upon a divorce each spouse should get half of the assets accumulated by them during the marriage, 63 percent of the men and 74 percent of the women answered "yes," and only five percent of the men and three percent of the women answered "no."[41] If public opinion favours equal sharing, then why do nine provinces have extremely complicated systems that give women much smaller shares

than the men? The explanations probably are that old traditions die hard and that the male legislators who make such decisions are less sympathetic to women's rights than the general population.

The ***unpredictability*** of the financial consequences of a marital breakup, with very similar situations producing wildly different results. Who wants to enter into a partnership without knowing the terms under which it will end? Many women justifiably feel that the present case-by-case approach is a constant whip held over their backs throughout the marriage. How can it be otherwise when the decision over whether or not a woman will get a share of the family's life savings is made over matters such as "who changed the diapers and who cut the grass"?[42]

The heavy ***reliance on judicial discretion,*** supposedly to ensure "fair and equitable" results. Instead, what it most often produces is anarchy and arbitrariness, with each judge free to apply his (seldom her) personal prejudices to the case at hand. As women have learned through long and bitter experience, an overwhelmingly male judiciary is ***not*** a body they can trust.

Upon evaluating the American family property system, which has many similarities to ours, Professor Mary Ann Glendon concluded as follows:[43]

> There are really only two basic questions: What property should be subject to division? How much discretion should a judge have in allocating whatever property is subject to division? It would seem that under present social and economic conditions in the United States the rule of choice should be the old community property rule of equal division limited to property acquired by gainful activity during the marriage, in the absence of agreement to the contrary.
>
> It is difficult to defend this as a rule of fairness, given that the economic or other contributions of persons associated in marriage are never precisely equal. But given what is just as true — that no human judge can ever ascertain or quantify the true contributions of each spouse — the equal division commends itself as a rule of convenience without substantial demerit. It has the additional advantage of linking the scope of property sharing to the duration of the marriage. It avoids the unpredictability of leaving property division to judicial discretion, thereby exposing the fortune or future of the parties to the vagaries and expense of the adversary process, the competence of counsel, and the luck of the judicial draw . . .
>
> Equal division of acquests would also discourage, to a large extent, the rehashing of the history of the marriage which is invited by "guidelines" to judicial discretion. Finally, it has the merit of serving as a framework for private ordering of the financial aspects of divorce by enabling the spouses to know what the likely result will be if their affairs are settled by a judge.

This certainly makes a great deal of sense. Canadian women would be much better served by matrimonial property laws drawn up along such lines.

The only question still remaining concerning property division is whether or not other types of income-producing "assets" such as

job experience, a professional education and the goodwill value of a professional practice should also be evaluated and included in the "pot" to be shared between the spouses on divorce. Many American courts[44] and at least one Canadian judge[45] have answered "yes."

The main rationale for including such items in the shareable property is that in many families, including most families with a single earner, the husband's career is the main focus of all activities and thus truly the product of the joint efforts of both spouses. Even in two-earner couples, it is argued, it often happens that both spouses, "as a marital unit, chose to give priority to one person's career and that they both expected to share in the benefits of that decision."[46]

According to family law experts Henry Foster and Doris Jonas Freed,[47] the real cause of the present efforts to stretch the definition of "matrimonial assets" to include the broadest possible range of items is the need to compensate women for the loss of bargaining power they have suffered with the introduction of no-fault divorce. With divorces becoming almost automatic and support awards for ex-wives getting smaller and of shorter duration, Foster and Freed say, many women, and particularly "the thousands of wives who opted for marriage as a career," are turning to property division in a desperate attempt to find some degree of financial security in a very insecure world.

We will return to this question in our discussions concerning the trends which are developing in the area of support obligations.

Eligibility for Support and Determination of Its Amount

Mary Ann's support payments amounted to $650 a month for two years and $500 after that until the children were grown, out of her ex-husband's net salary of

$1,500 a month. This meant that he got to keep $850 for himself, or 57 percent, which seems quite unfair since he only had himself to support while Mary Ann had to support three people.

Is this type of support order typical? The answer is no. Mary Ann's support payments were ***considerably higher*** than average. For one thing, the $150 a month for her own support for two years, although modest, was very unusual. A recent major survey of support payments in Alberta found that only five percent of ex-wives received periodic awards for themselves. Even when dependent children were involved, still only 18 percent of ex-wives were granted such awards.[48]

Child support is much more common. In the Alberta cases involving dependent children, 65 percent of the custodial parents were awarded periodic amounts for the children. These amounts were usually much less generous than Mary Ann's award of $250 per child per month. Nearly half the Alberta awards were between $101 and $200 per child per month. The next largest category (38 percent) was between $51 and $100 a month.[49]

These results are similar to those of a California study which found that child support payments generally amount to about half the minimal cost of bringing up a child.[50] The inevitable result is that the parent with custody, who is almost always the woman, ends up bearing a disproportionate share of the burden of raising the children. The real situation is in fact much worse because these estimates take for granted that the support awarded is being paid, which is an overly optimistic assumption. They also do not take into account the cost of the children's supervision, either in child care expenses (about $250 a month per child in Canada) or foregone income for the mother who is taking care of them at home.

Inflation causes another problem. The real value of Canadian support awards goes down from year to year because many judges refuse to order automatic increases unless there is a clause to that effect in a separation agreement.[51] One notable exception is Ontario judge Rosalie Abella, who orders such clauses because "they make sense." She cannot be accused of harshness towards husbands because the formula she uses — automatic increase by the ***lesser*** of either the rise in the cost of living or the actual rise in the husband's own income — is so reasonable that even husbands admit it is fair.[52]

Getting back to Mary Ann's support order, we find that in spite of its inadequacy, it was so high in comparison with normal North American standards that the colleagues

of the judge who awarded it might brand him a closet feminist. Instead of the 43 percent of her ex-husband's income that Mary Ann was given, average California support orders hover around the one-third mark, from a high of 37 percent when the husband is making $10,000 a year to a low of 19 percent for those making more than $50,000.[53] Canadian awards appear to be even lower: a Statistics Canada study found that the average amount here is about 20 percent of the husband's net income, while the median amount is closer to 17 percent.[54]

Several studies have confirmed the depressing implications of these figures, which are that husbands are much better off after a divorce than their former wives and children.[55] This is graphically illustrated in Table 5, which shows that when a divorce takes place, the wife's household suffers a much greater reduction in overall income than the husband's, with the gap being largest for families whose former income levels were the highest.

Even with support payments subtracted from the husbands' incomes (whether they paid them or not) and added to their ex-wives', we see that among families where pre-divorce incomes were between $30,000 and $39,000, the wife is reduced to less than 40 percent of the former family standard while the husband maintains 78 percent. The only exception is for families with pre-divorce incomes of less than $20,000, where the households of wives and husbands both end up with about three-quarters of their former level. This is probably because the wives in that group are most likely to receive government assistance or to have taken paid employment after the divorce.

Table 5 (third column) also shows that when the post-divorce, post-support incomes of the spouses are divided by the number of people in their new households, the gap between former and present standards of living of ex-wives and ex-husbands becomes a gulf. This is the result of the husband keeping most of the family's money while the wife takes charge of all its dependents. The inevitable outcome, as these per capita figures show, is that while the standard of living of wives and children collapses upon marriage breakdown, that of husbands rises to the point of giving them almost twice as much disposable income as they had before their families split up.

It is no wonder that these figures have led some people to say that it is not feminism, or the disappearance of old family values, which is causing the dissolution of so many marriages today, but the simple fact that the present system, with its easy divorces and very low support awards, is providing large numbers of

Table 5

Post-Divorce Median Incomes of Couples Married Less Than 10 Years, Los Angeles County, 1978[56]

Pre-Divorce Annual Family Income	Post-Divorce Median Income, in Dollars and as a Percentage of Pre-Divorce Family Income[57]		Post-Divorce Median *Per Capita* Income, in Dollars and as a Percentage of Pre-Divorce *Per Capita* Family Income[58]	
	WIFE	HUSBAND	WIFE	HUSBAND
Under $20,000	$ 9,067 (71%)	$11,440 (74%)	$ 7,025 (129%)	$11,440 (176%)
From $20,000 to $29,000	$13,000 (56%)	$18,050 (78%)	$ 8,917 (87%)	$16,050 (165%)
From $30,000 to $39,000	$15,000 (39%)	$27,000 (78%)	$13,050 (77%)	$27,000 (176%)
$40,000 and Up	$18,000 (29%)	$45,718 (75%)	$12,000 (48%)	$45,718 (201%)

men with a strong financial incentive to abandon their wives and children.[59] Since making divorces harder to get at this stage would only lead to more desertions without divorce and higher rates of common-law unions, the only ways to make the present system more neutral toward marriage are improved support laws and greater intervention by governments to lighten the burden of parents before their marriages break down.

While numerous feminist briefs have documented the urgent need of assistance to parents in the form of parental leave and benefits and subsidized 24-hour-a-day child care services, no women's groups have yet done in-depth studies of the issues involved in reforming our inadequate support legislation. Most probably, it is because support is a complicated area that even lawyers shy away from. As someone wrote recently, the whole field of family maintenance "is an example of a messy social situation apparently met by an equally messy legal response."[60]

Apart from the thorny problem of the enforcement of maintenance orders, which will be discussed in the next section, the most difficult questions relating to support payments are: What are these payments for? How much should they amount to? How long should they last?

It is interesting to note that Canada's Divorce Act of 1968 gives no idea of what the rationale of support awards is supposed to be. It simply states that a court may make an award order "if it thinks it fit and just to do so having regard to the conduct of the parties and the conditions, means and other circumstances of each of them . . . ."[61]

In the case of maintenance for children this no-rule approach is no problem at all. Everyone agrees that young children are of necessity dependent on their parents and thereby entitled to continuing support from them.

When it comes to maintaining spouses, though, the absence of clear guidelines leads to a most undignified free-for-all. Family court judge Rosalie Abella has called the effects of our spousal support provisions "a Rubik's cube for which no one yet has written the Solution Book. The result is a patchwork of often conflicting theories and approaches."[62]

Matters were not helped by a November 1983 decision by the Supreme Court of Canada (***Messier v. Delage***)[63] which made it public that even the members of that august body were deeply divided on what spousal support should do. The case involved a woman who stayed home with her two young children for the duration of her 12 year marriage, after which time she returned to school and completed a master's degree in translation. At the time of the trial, she was 38 years old, had custody of one daughter aged 15 and found herself unable, in spite of reasonable efforts, to obtain more than part-time work paying her about $5,000 a year.

The question posed to the court was: Should Ms. Delage's ex-husband, a psychiatrist earning $70,000 a year, continue to be held responsible for his wife's support? The majority judgement of the Supreme Court, which rallied four of its most conservative judges, answered "yes." The minority of three, including former Law Reform Commission of Canada chairman Antonio Lamer and first female Supreme Court Justice Bertha Wilson, answered "no."

The most interesting things about this judgement are:

- the criteria invoked by the minority to support its opinion have been embraced by the government in its proposed reform of the Divorce Act
- from a feminist point of view, both the majority and the minority decisions leave much to be desired

On the one hand, to oblige a man to support a young and healthy woman indefinitely, perhaps for life, because they were once married for a relatively short time, is clearly unfair and contradicts women's demands for equal treatment. On the other hand, it is also very unfair to say that five years of retraining yielding a welfare-level income is adequate compensation to a woman who had been promised that she would be taken care of for life, and who on that assumption neglected her own career to devote 12 years on a full-time basis without pay to making a man's life comfortable and filling the

role of parent on behalf of them. In this case, the woman is forced to bear the full burden of the disastrous financial consequences of choices that were made by both spouses.

In arguing that an unemployed "employable" ex-wife is "the responsibility of the government rather than the former husband," Justices Lamer, McIntyre and Wilson said they were following the criteria for support laid down by the Law Reform Commission of Canada in 1976. These include:[64]

- ☐ The abolition of the old rule giving a former wife an almost automatic right to support. The new starting point is that ***each spouse is responsible for himself or herself.***
- ☐ The statement that the purpose of spousal support is ***rehabilitation*** to overcome the disadvantages caused by the marriage, these disadvantages being reflected in the spouses' ***reasonable needs*** arising from:
  - the division of tasks within the marriage
  - an understanding between the spouses that one would support the other
  - custody arrangements for the children
  - disability affecting a spouse's capacity to earn
  - inability of a spouse to get a paid job
- ☐ The establishment of ***temporary*** rather than permanent support as the norm, with the ex-spouse being obliged to become self-supporting as soon as possible unless special circumstances, such as advanced age or disability, make it unreasonable to expect it.
- ☐ The disappearance of ***conduct*** as a criterion for granting support, except when it affects a spouse's needs or has the effect of unreasonably prolonging her/his dependency.

At first sight, these criteria seem reasonable, but their

application in numerous cases in Canada in the last few years has led to many flagrant injustices. Typically, according to a lawyer specializing in family law:[65]

> The dependent spouse is expected to become self-supporting within one to three years, no matter how long she has been out of the paid labour force or how obsolete her skills.

Tish Sommers of the Task Force on Older Women of the National Organization for Women reports similar judgements in the United States. In a case where a woman in her fifties was denied support for the reason that she should be able to find paid employment, Sommers writes, the only job the desperate ex-wife was able to find was as a baby-sitter in her former husband's new two-career home.[66]

Long-term homemakers in their forties and fifties are understandably traumatized by deadlines on their support payments:[67]

> These women are terrorized by the idea of a limit on the maintenance paid to them, even if it is two or three years away, as they cannot see themselves as able to provide financially, and they are greatly concerned about their retirement years. All the publicity tells them that they will be old and poor.

In legal circles in Canada, lines are increasingly being drawn between the advocates of two positions. On the one hand, there are the supporters of the "clean break" principle, whose main identification is with the poor victimized ex-husbands dragged down by the millstones of their former marriages. On the other hand, an uneasy alliance of conservative judges and feminists is trying to limit the damages caused by an overeager application of the self-sufficiency rule. To complicate matters further, there also exists a small group of feminist lawyers who support the "clean break" principle because they feel all women should be pushed to work outside their homes.

The most eloquent proponent of the "clean break" is Professor Julien Payne of the University of Ottawa. He writes that:[68]

> There is a growing inclination in the legislatures and the courts to regard spousal maintenance as "rehabilitative" in character, if the dependent spouse has a reasonable prospect of achieving financial independence. When such a finding is made, it is submitted that the court should direct its mind to the feasibility of ordering a lump sum payment in final settlement of all future maintenance rights . . . The advantage of adopting this course of action is that it cuts the marital umbilical cord and makes it clear to both spouses that they will be financially independent of each other in the future.
>
> Where a lump sum payment is not appropriate but periodic payments are intended to be rehabilitative, a fixed term should be imposed on the maintenance order. It is submitted that fixed term orders should be of relatively short duration. Normally, they should not exceed a period of two or at most, three years. There must be light at the end of the tunnel for the payor and an immediate incentive for the payee to achieve financial independence.

The problem is that such drastic treatment of a woman who has been a full-time homemaker for fifteen or twenty or more years is more likely to produce a nervous breakdown. Payne also does not define what he means by

"reasonable prospects of achieving financial independence." This is left up to judges to decide, presumably because of their "obvious" expertise in the areas of female retraining opportunities, older women's chances of finding jobs and the evolution of labour market conditions!

Judge Rosalie Abella has different views:[69]

> We must be wary, in attempting to encourage speedy economic recovery and financial independence, about finite support orders that bear no relationship to a spouse's history. In 1979, 16% of the divorces involved women over 45 years of age, women conditioned by expectations of another era, women who could not at that age be expected to easily merge with the labour force. It is a shibboleth to expect that they will easily become economically independent within a fixed period of time. When one considers too that of the younger women who separate or divorce, many have young dependent children, and when you consider that many of them too had expected that their role on a full-time basis would be to raise these dependent children, it is unrealistic to expect that they will be able to make the financial and psychological quantum leap to a well-paying job. In many cases, babysitting expenses alone will be more than the after-tax wages of a job available for unskilled workers. Moreover, it is difficult to see how a court can determine at what stage a mother or father should enter the labour force and abdicate parenting responsibilities for preschool children. In most homes this decision will be made in any event by the economic realities in the household. If the mother finds that the income she is receiving from her husband on a periodic basis is insufficient to allow her to meet her monthly needs, she will likely find herself having to go out to work. This is different, however, from the court, by an arbitrary judgment as to when she must become financially independent, imposing upon her an entry into the labour market. How can a court speculate as to the child's welfare in these circumstances? It is more practical to leave the term of support open and subject to variation in the event that there has been a change in circumstances.

The most disquieting thing about these various approaches and philosophies (including both the majority and minority decisions of the Supreme Court) is that ***all of them*** are compatible with the criteria proposed by the Law Reform Commission of Canada.

A similarly long and flexible list of criteria in Britain has made critics remark that:[70]

> (E)very conceivable permutation of circumstances is catered for and yet there is no guidance whatsoever as to which of the multiplicity of factors should have priority.

These critics conclude that wide-ranging criteria with no rule concerning the weight to be attributed to each adds up to the same thing as having no criteria at all. The result is again full judicial discretion, or one more instance of "Parliamentary buck-passing to the courts."[71]

British jurist Olive Stone shares the view of American and Canadian feminists that judicial discretion is bound to be disadvantageous to women:[72]

> In the light of history, and of recent experience in England and New Zealand, my personal view . . . is that women should not hand over to an overwhelmingly male judiciary questions about who provides the next meal and how.

Proposals for an alternative system come under two different categories. The first would provide much more

specific guidelines indicating the weight to be given to certain criteria in well-defined circumstances. The second category would abolish the present system of support payments for wives altogether and replace it with an objective system of compensatory payment based on a calculation of the financial loss a woman suffered as a result of assuming the wife/mother role.

In the first category, American sociologist Lenore Weitzman has proposed that divorce laws clearly state the following:[73]

When ***young children*** are present, the overriding criterion in granting support to the family should be to allow the children to maintain the same standard of living as their wealthier parent. If the father (assuming he is the non-custodial parent) can afford it, the wife should be allowed to keep the home and be a full or part-time homemaker until the children are at school, if that's what the couple had originally planned.

When the ex-wife needs/wants ***retraining*** to re-enter the labour market or improve her position in it, she should be entitled to a number of years of "balloon" payments allowing her to subsidize her education up to and including post-graduate studies. Short-term training, which has the effect of streaming women into low-paying female ghettoes, should be actively discouraged.

In the case of ***wives aged 45 or more*** who spent most of their lives devoting themselves to fulfilling their children's and husband's needs, the main criteria in granting support should be justice and the desirability of equalizing the standards of living of the ex-spouses for the rest of their lives.

This approach would also be accompanied by a broadening of the terms included in the assets to be divided between the spouses on divorce. It would reduce the importance of "the discretionary, inadequate and precarious ***favor*** that is today's alimony" and give women more "rights" as opposed to "privileges."[74]

Other than pension rights, which are now treated as matrimonial property in many Canadian and American jurisdictions, two main "new" assets have been targetted for sharing on marriage dissolution. The first is "goodwill," which is defined as "the expected future income or opportunity for income that results from the person's past efforts," and the second is the value of professional diplomas or licences.[75]

The issue of professional degrees or licences has most often arisen in the United States in cases where the wife had put her husband through university and the marriage broke up soon afterwards. At that stage, the couple is typically quite poor and in debt, with the husband's degree (in law or medicine or whatever) clearly being their most important investment.

The courts of many American states have awarded the wife compensation under the heading of property division in such situations.[76] Some simply calculated the direct and indirect costs of the husband's education and ordered him to reimburse the wife. Others went further, evaluating the additional income the degree would provide the man for the rest of his working life and granting the woman a share of it. A third possible way, rarely appropriate, is "to award the lesser-educated spouse an equivalent educational opportunity." This was granted in one New York case but reversed on appeal.[77]

The "goodwill" approach is for longer relationships or those where no special education was required or obtained during the marriage. It reflects the fact that the main asset of most couples is not their house or other tangibles, but rather the husband's capacity to earn:[78]

> It's like the image of the fish and the fishing pole. She gets the fish, which will give her something to eat for a while, but he gets the fishing pole to continue to fish. Should not that pole be considered community property?

In her survey of California judges, Lenore Weitzman found that:[79]

> The judges we interviewed had found goodwill in the professional practices of an accountant, architect, banker, consultant, dentist, doctor, engineer, insurance agent, lawyer, pharmacist, professor, sales representative, social worker, and in a wide range of small and large businesses including a barber shop, hardware store, restaurant, indoor sign business and beauty salon chain.

Weitzman argues that while no court has yet recognized that a similar career asset exists for salaried employees, it could do so easily by using the same evaluation methods as in cases involving personal injuries and workers' compensation. In these situations, the value of seniority, union membership or a steady job are often taken into account to predict future incomes and thus assess the appropriate compensation.[80]

When asked how they calculated the value of goodwill for self-employed

people and small businessmen, judges report using several approaches, but many "frankly admitted that the goodwill value is often set to equal the equity in the family home."[81] Through this type of accounting, the wife can be given the home, which is often what matters most to her, without having to give up her rights over other irreplaceable assets such as future pension benefits for her old age.

While supporting the changes described above for the short term, many feminist lawyers, law professors and other people are of the opinion that they do not go far enough because they still leave an enormous range of decisions to be made through judicial discretion. What these people want to see implemented, in the long run, is an objective mechanism of "equalization payment" that would settle the financial affairs of ex-spouses objectively and clearly once and for all.[82]

The basis for these "equalization" proposals is the economic theory of "human capital." Simply put, "human capital" is a person's value on the labour market. It goes up with training and labour market experience and depreciates when the person stays away from the market for any length of time. Under our present rules for financial settlements on divorce, it is argued, the husband is allowed to retain all or most of the benefit of the enhanced earning power he acquired through both spouses' efforts during the marriage, while the wife is made to bear the full burden of the depreciation of her human capital that occurred because of the couple's decision that she would assume most of the domestic and child care tasks of the family.

Of the several formulae[83] proposed to calculate the "equalization payment," the most thorough emanates from Professor Combs of the University of Nebraska, who suggests assessing the husbands' gains and the wives' losses in human capital and the resulting debt between them as follows:[84]

Step 1. Establish the yearly income each spouse was earning at the time of the marriage or, if one or both were not fully employed, the income they could have earned on a full-time basis with the qualifications they then possessed. Update the resulting amounts by increasing them to account for the rise in the cost of living between the time of marriage and the divorce.

Step 2. Determine in the same manner the yearly full-time income each spouse is making or could be making at the time of the divorce.

Step 3. For each spouse, calculate the change in income that took place between the year they married

and the year they divorced. This will give the yearly gain or loss in earning power of each of them during the marriage. As this gain or loss is expected to affect their earning powers for the rest of their lives, calculate the total effect of marriage on their earnings by multiplying the yearly gains or losses of each spouse by the number of years she or he is expected to remain in the labour market.

Step 4. The lifetime gains and losses of both spouses are then added together and divided by two. The result is each spouse's share of the human capital investment/depreciation due to their activities during the marriage. Finally, "The spouse with the net investment gain retains the full benefit of his or her enhanced earning capacity and so compensates the spouse bearing the loss of reduced lifetime earnings by paying (her or him) one-half of the couple's net gain."[85] Whether this half of the net gains was paid in a lump sum or through periodic payments, it would be a debt that could not be reduced by subsequent events (nor through bankruptcy, if it is to be effective).

Table 6 gives an example of how this would work. The spouses in this example are of the same age. They were married at age 22 and divorced at 40, and throughout the marriage he was a full-time earner while she did all the housekeeping and child care work and held a part-time paid job.

The result of the calculations is that he would owe his ex-wife an equalization payment of $87,500. If he paid her this amount at a rate of $8,000 a

Table 6

Calculation of Equalization Payment to be Paid on Divorce

	HIM	HER
Net earnings in the year of the divorce (calculated on a full-time basis)	$ 20,000	$ 7,000
Net earnings during the year they married (updated for inflation)	14,000	8,000
Yearly gains/losses incurred during the marriage	+ $ 6,000	- $ 1,000
Number of years they are expected to have earnings in the future	x 25	x 25
Lifetime gains/losses due to the marriage	+ $150,000	- $25,000
Equalization payment due by him to her:	$\frac{\$150,000 + \$25,000}{2}$	= $87,500

year (40 percent of his net income), his debt would be fully paid off in 11 years, at which point his responsibility towards her would end no matter what her needs or his resources. Depending on the circumstances, this could amount to a greater or smaller total than such a divorcing husband would have to pay under the present system.

There are three main advantages to the "equalization payment" approach.

First, women and men would know what to expect when they chose to adopt a particular lifestyle. As a Florida judge said in 1977, the present system's failure to compensate women for the disparity in the spouses' earning capacities on divorce would require "society to reclassify the traditional all-American concept of Mom and apple pie and relabel it a most hazardous occupation that all young girls should be dissuaded from."[86]

Second, the rules regulating the financial consequences of marriage breakdown would be up-front and clear, which would go a long way toward dispelling the (accurate) feeling of many ex-husbands and ex-wives that the present system is arcane, unfair and arbitrary.

Third, and most important, the "equalization payment," unlike support, would not be subject to reductions when ex-husbands decided to marry and start new families. In Canada, as in most western countries, the law now grants a reduction in support payments to husbands who remarry and take on new dependents. The reasoning of the courts in making such decisions is that:[87]

> Otherwise, this would mean that the only persons capable of remarrying are those who can afford it, and that there would be two weights, two measures, which are: on one side the rich who could remarry because they can afford it, and on the other side the poor or economically weak who could not remarry because of obligations imposed by the judgment granting the divorce . . .

With all due respect to the courts, this is nonsense. Debts incurred to buy golfing equipment, for example, are not susceptible to being reduced because of a change in the debtor's marital or family status. The only protection ordinary debtors have is the right to retain a minimal portion of their wages to support themselves and their families at subsistence levels. Maintenance obligations should not only be equal to other debts, they should have priority over them and be granted the additional advantage of not being wiped out by bankruptcy, as is already the case with periodic support payments.

If family obligations were clear and predetermined by means of fair and aboveboard criteria, women who married men with such debts would know exactly what to expect for the future. If the men's obligations were heavy ones,

they would be in exactly the same position as all the other poor men in the world who have trouble finding themselves a wife.

But even if all these issues concerning the eligibility for, and type of, support payments for spouses were settled, two big unsolved maintenance problems would still remain: erratic determination of the ***amount of support***, and poor ***enforcement***, which will be seen in the next section.

On the question of the courts' choice of the amount of support, the Manitoba Law Reform Commission commented in 1976:[88]

> We think that sometimes the payment of child support is assessed and awarded at unrealistically low amounts. People, including the father who is paying court-awarded child maintenance, complained to us that in some areas of the province child maintenance is being fixed by the court as low as $25 per month.

Furthermore, as found by a Vancouver study, support awards are not only extremely low in relation to needs but they "remained constant in the seventies; that is, (they have) not kept pace with rises in the general wage structure or the cost of living."[89]

The Vancouver researchers (two out of three of whom were male) concluded that "The reported mean size of awards is so meagre as to arouse suspicion that the focus is much more on the needs of the non-custodial parent than on his obligations."[90] In other words, judges identify more with the needs of the fathers than with those of the mothers and children. The situation is even worse than it seems because when men who don't pay are summoned to appear before the courts to explain why, they typically offer irrelevant and unconvincing excuses but are nevertheless allowed to get away with nonpayment of all or part of the accumulated arrears.[91]

After reviewing all the information available on American and Canadian support payments, expert Judith Cassetty of the University of Texas concluded that:[92]

> There are no readily discernible implicit or explicit standards for support payments . . . There is enormous variance between and within jurisdictions in both orders for support and payment performance . . .
>
> As an analogy, I ask you to imagine what the level of compliance with income tax laws would be like in the population as a whole if there were no tax schedules and the amount of individual liability were to be established through an adversarial process on a case by case basis . . .

The economist-lawyer team of Kenneth White and Thomas Stone, when analyzing such judgements in Florida, found that each judge had developed his/her own guidelines and followed them consistently. The problem was that no two judges were using the same guidelines, with the overall result that "(C)onsistency as to what constitutes equity is absent from divorce and/or dissolution of marriage cases."[93]

These findings led White and Stone to start work on developing a computer model that would include all the relevant information concerning the needs and means of the parties and calculate the optimum amount of support. If such a system were used, they say, it would: ensure a more equitable treatment of all the parties involved; increase respect for the judicial system; reduce the severe hardships and psychological damage caused by the present frequently inequitable distribution of resources; and save a great deal of court time that could be better spent on matters upon which judges are more competent to decide.[94]

Many other researchers, notably Judith Cassetty[95] and Isabel Sawhill of Washington's Urban Institute,[96] are also working on developing objective standards for the determination of alimony and support amounts. Sawhill points out that "all standards must be based on value judgements" and that their development makes it necessary to clearly express all the assumptions on which they are based, thereby allowing "a more intelligent debate on these matters."[97]

If anything stands out clearly on this question of determination of support amounts, it is the urgent need for an intelligent public debate if we are to arrive at equitable solutions. ■

Stage 4 — Default and Collection

After the divorce, Mary Ann's life became quite austere: no new clothes, very little meat, no more disposable diapers. She scrubbed her small apartment, laundered, cooked, and watched television. When she called the day care office to find out if she could leave the children somewhere while she looked for a job, she was told that the waiting list was eight months long "and getting longer because of the cutbacks."[98] Her parents bought her a portable typewriter and a "How to" book on typing.

Within a year Jim and his girlfriend, who was a sales clerk in a store, bought a small house with a big yard outside the town. When the children, who were then three and six years old, were taken there to spend the occasional weekend, they had a wonderful time and didn't want to go back home. They didn't understand why their mother's place was so much smaller and less happy than their dad's.

Because Jim now lived further away, his contacts with the children gradually became less and less frequent. When the improvements he was making to his new home cost more than anticipated, he started to "forget" to send in his maintenance payments. After returning to legal aid and

to her lawyer, Mary Ann finally applied to the family court to enforce her judgement. The process was time-consuming and slow, but as Jim didn't want to go to jail or have his salary seized, he paid up in the end. In an attempt to avoid further trouble, Mary Ann invoked the Ontario courts' powers of automatic enforcement so that henceforth Jim would make his payments directly to the court which would forward them to her.

However, Mary Ann soon found out that this wasn't going to work very well. The system was slow in forwarding her payments and months behind in monitoring delinquents. Instead of being a passive recipient whose cheque was regularly forwarded, she found herself in the disagreeable position of continually having to goad the court clerks into sending reminders or summons to her ex-husband who would always pay at the last minute.

Still, she was told, she was fortunate compared to divorced women from the other provinces, who must usually start collection procedures anew month after month at considerable financial and emotional cost. The only exceptions are Manitoba, which has a computerized system that routinely uses "everlasting garnishee" orders forcing employers to continually deduct the support payments from salaries and send them to the courts,[99] and Quebec, where a special collection service tracks down defaulters and seizes their wages for as long as a year after a missed payment.[100]

The following example, related by a member of Parliament from British Columbia in the House of Commons in 1981, illustrates the difficulties ex-wives can encounter:[101]

> I know of one case . . . which involves a marriage break up. In this case the husband left, moved to another province and then returned. He was well-to-do and had plenty of resources.
>
> He was called upon by the court to pay alimony and child support. He would refuse to pay this money until the former spouse went before the court to collect it. Then, on the last day, he would make that payment to the court. He would wait long enough before paying the money to force her to pay out most of it in legal fees. The next month he would do the same thing.

Under these systems, default is so widespread that it has inspired the Law Reform Commission of Canada to write the following much-quoted passage:[102]

> Something is profoundly wrong with a body of law and practice that fails to attain its objects more often than it succeeds. Failure is the universal characteristic of the traditional system for enforcing maintenance orders in Canada . . .
>
> The burden of this social evil is and always has been carried by women, most of whom are found in the least economically influential strata in Canada . . .

This was emphatically confirmed by the recent survey of maintenance orders in Alberta. It revealed that only a third of the women received the full amount of the court-ordered support. Another third

received less than the full amount, and the final third never received a penny of the ordered support.[103] This was consistent with the results of all the other studies of this type carried out in the last few years in North America.[104]

One of the main reasons why little effort was made to collect support payments for so long was the widespread belief that most men who default on maintenance orders cannot afford to pay. Much was heard about the fact that "you can't get blood from a stone." In a 1981 debate in the House of Commons, government spokesman Ron Irwin explained the federal government's lack of eagerness to do something in this area by saying that "I suggest that in 50 percent of the cases there is nothing at the end of those (enforcement) processes because there was nothing there at the beginning."[105] M.P. Bob Rae agreed, saying that in most cases, "there ain't nothing there."[106] Irwin further likened collecting maintenance payments to "putting one blanket over two beds."[107]

As it turned out, however, these impressions were again a case of men identifying with other men's problems. Study after study of maintenance defaulters found that more than 80 percent of those who fail to pay are in fact able to do so.[108] This does not mean that most ex-husbands are well-off, but that their capacity to pay was already taken into account (and usually underestimated, as we saw above) when the amount of the order was determined.

In her major study of support payments in the United States, Judith Cassetty concludes that about one to three percent of fathers can contribute nothing at all toward the support of their children by former unions, but that:[109]

> Most fathers can make some economic contribution to their former families, and this contribution might be much, much larger than has been believed possible ... The fact remains that by either basic measure of economic well-being used here, there appears to be an enormous untapped source of funds that could be used to improve the economic status of children in female-headed households.

Another myth about defaulting support debtors is that most of them skipped town and are impossible to find. To the surprise of the authors of the Alberta maintenance study, half of the defaulters were found by

using sources such as the telephone book and addresses from the Motor Vehicle Bureau.[110] Another 25 percent were tracked down "without using extensive tracing techniques."

Quebec's two-year-old support collection agency reports even better tracing results. Indeed, say the program's administrators, one phone call from their office is enough to settle a full third of their caseload.[111] Another 50 percent of defaulters comply within a few weeks or months of persuasive use of measures such as wage garnishment (reported as the most efficient) and seizure of their property. Only 20 percent of cases remain unsolved.[112]

As reports from relatively successful systems such as those of Manitoba and Quebec indicate, collection of maintenance payments is far from being an impossible task. All that is required is a sufficient degree of commitment on the part of governments. Specifically, experts say, an effective enforcement system must have the following essential elements:

1. It must be ***self-starting***, meaning that it must not be dependent on a complaint having to be filed by the woman. David Chambers, who did an extensive analysis of child support enforcement in Michigan, found that this was one of the most important reasons why that state has the highest collection rate in North America.[113]

In Michigan, all child support orders are filed with an agency called the "Friends of the Court," which collects all payments, records them and sends them on to the custodial parent. If a payment is not made on time, computerized enforcement measures are triggered automatically.

2. Its main enforcement tool must be ***continuing wage garnishment***, which seizes salaries not only for arrears but also for future payments as they become due. An Ontario-type system of summoning defaulters to appear before judges who often sympathize with their hard luck stories and reduce or cancel arrears is ***not*** desirable. If valid reasons exist to reduce or cancel the amounts ordered, it should be done through the regular procedure which allows the support debtor to apply for a variation or cancellation of his/her obligation following a change in circumstances.

Subject to a minimal reserved amount (not a percentage), all wages and wage replacements such as unemployment insurance and pensions, whatever their source, should be subject to garnishment/attachment for future as well as past support obligations. Also, as recommended by the Federal-Provincial Committee on Enforcement of Maintenance

Orders, "Garnishment to enforce a maintenance order should enjoy the highest priority," meaning that the seizure of a salary for other debts "would be prohibited insofar as they would defeat a maintenance order."[114]

3. ***All sources of income*** and all types of properties should be subject to being seized or sold for the payment of maintenance debts, including amounts payable by governments, such as income tax refunds and interest from Canada Savings Bonds.

4. Support obligations provided for in ***separation agreements*** should be enforceable in the same manner as court-ordered ones.

5. All governments, agencies and individuals possessing ***information*** on the whereabouts and employment situation of family members that could help in obtaining and/or enforcing support orders against them should be required by law to release it to the appropriate people. Those who are worried that the release of such information by governments would lead to unjustified prying into people's private affairs can be reassured by the glowing evaluations given to the American Parent Locator Service, which has had access to all social security, tax and other federal data sources since 1975.

Two quotes illustrate the tremendous change in attitudes which took place in the United States toward that program in a very short time. In 1974, when it was being proposed, the Washington Post characterized it as "an unwarranted intrusion of the federal government (into personal lives that) would yield little while costing a great deal . . . The benefits to be derived are minimal at best, the dangers are incalculable."[115]

By March of 1978, the Washington Post had been converted:[116]

> About 1 million parents who otherwise would pay nothing are now making payments. And the more than $1 billion anticipated in this fiscal year in child-support payments obtained for welfare mothers or other families where the father has disappeared or refused to support the children is equal to about 10 percent of the entire national cost of the Aid to Families with Dependent Children program.

It is hoped that Canadian authorities will also see the light in this matter before long.

6. ***Jailing*** should be retained everywhere as a last resort. While some people are reluctant to recommend the use of jailing for nonpayment of support because they say that the only men who actually end up in jail are the down and out, others point out that whatever its drawbacks the threat of jail has the great advantage that "it works."[117] When it comes down to the wire and men know they will soon be thrown in a cell, they say, it is amazing how most of

them somehow manage to find the necessary amount.

7. All levels of government should make enforcement of support a priority and devote the ***necessary resources*** to it. As demonstrated in Ontario, even the best system on paper can end up being worthless in practice if it is not given the funds and staff needed to do a decent job.

Here again, the broad scope of the American government's commitment to support enforcement puts our own pitiful efforts to shame. Nor can our split jurisdictions be used as an excuse to delay or do nothing since the U.S. system operates in a very similar framework. Under the American federal Child Support Enforcement Program,[118]

> State authority and state laws remain the primary vehicles for establishing paternity and child support collection. What is new (since 1975) is that the federal government has become an active stimulator, overseer and financier of state collection systems . . . If . . . the enforcement program (set up by a state) meets federal standards, the state receives 75% of the program's cost.

After seven years of operation, assessors of the Child Support Enforcement Program are concluding that it is "good — even excellent." Under it, they say, "Enormous progress has been made toward alleviating a serious social problem."[119]

It is very unfortunate that nothing so positive can be said about the Canadian governments' efforts or even plans to improve family support enforcement in this country.

Getting back to Mary Ann, we find that the next official news she received from her ex-husband was through a notice informing her that he was applying to the court which granted their divorce, asking for a reduction in his maintenance payments. The change in circumstances he was invoking was that he had married his live-in girlfriend who had to leave her job following the birth of their child.

Mary Ann was outraged at this request and couldn't believe the law could be so unfair. As we saw earlier, however, in the present state of the law Jim's application had a good chance of succeeding. When the case got to court, Mary Ann's support order was cut from $500 a month (the first two years having expired) to $250. She had no other option but to apply for welfare. ■

Stage 5 — Interprovincial Collection and Welfare

Two years later, Jim and his new family moved to Alberta and he decided this would be a good time to stop making payments to the Ontario welfare department for the support of his first family.

The reason he was making payments to the department of welfare rather than directly to his ex-wife is that in cases of unreliable payers such as himself, the department's

practice is to give a cheque for the full amount of Family Benefits to the wife every month and collect the support payments directly from the husband/father.

This posed no problem in the case of Mary Ann and she signed over her rights to the department without hesitation. In the case of her friend Joan, however, the same rule caused a great deal of trouble because her ex-husband was a violent man who came around to beat her up every time he was forced to make a support payment.

This was also an issue when Quebec set up its support collection service two years ago. When the welfare department first advised all the assisted wives that they would be required to cooperate in actions against their husbands, such an uproar ensued that the matter was then abandoned. Quebec's welfare recipients are still left free to decide whether or not to help the department in pursuing their spouses.[120]

When the Ontario welfare department heard that Jim had left town, it started to put pressure on Mary Ann to tell them where he had gone. She had no idea, so the matter was finally put in the hands of the department's tracing officers.

One might think that Mary Ann would have been indifferent to the matter since her welfare cheque came to the same amount whether or not Jim had paid anything. But this was not the case because Mary Ann's years of practicing typing by herself were about to bear fruit and allow her to take a paid job. As a result, the extra $250 a month she might get from Jim in addition to her salary was very important to her.

She therefore became involved in the question of interprovincial enforcement of maintenance orders and found out that the present system is a mess. The first problem is that no inter-provincial tracing system exists to find the whereabouts of defaulting spouses/fathers. In most cases it is left up to the woman herself to take the necessary steps (such as questioning neighbours, hiring investigators, etc.) to find his new address.

Even if the husband is found at a reasonably stable address in another province, the original judgement cannot be enforced until it has been officially recognized there. This is simplest in cases of maintenance orders following a divorce, because these can be registered in any superior court in Canada and can then be enforced in the same manner as local orders.[121]

This doesn't sound too bad, but the hitches are that:

- this registration and enforcement process often requires hiring an out-of-province lawyer, which can be a very expensive

proposition for those who can't go through legal aid or the welfare department

- the enforcement will only be as good as that which applies to local orders — meaning quite poor, in most cases

As a result, according to a study prepared for the Law Reform Commission of Canada:[122]

> Experience has demonstrated to the practicing lawyer and disenchanted former spouse that the existing provisions (of the Divorce Act) are not adequate in themselves to make it practically feasible for an ex-wife in, say New Brunswick, to collect maintenance from her former husband in Alberta, unless she is possessed of such an embarrassment of riches with which to pay legal costs as would seem to obviate the need for maintenance.

If the maintenance order was not connected to a divorce action, but arose out of an action taken under provincial separation, alimony or deserted wives' legislation, the recognition of an out-of-province dependent's rights is cheaper in theory but quite useless in practice. It consists of using the provinces' Reciprocal Enforcement of Maintenance Orders Acts (known as REMOs), which exist between all the provinces except for one mysteriously missing agreement between Quebec and Saskatchewan.

Under these reciprocal acts, "final" maintenance orders (which are those made before the husband leaves his original province) and "provisional" maintenance orders (which are obtained after the husband has left) are forwarded from one province to the other through the offices of their respective Attorneys General. Once these orders arrive at the court of the husband's new residence — which has been known to take more than a year — final orders are registered and enforced in the usual way, but provisional ones are either confirmed, modified or dropped after a local hearing whose purpose is to give the husband a chance to tell his side of the story.

Here again, whether the order is a registered final one or a confirmed provisional one, the enforcement can only be as good as that for local orders. It is usually worse, in fact, because the "receiving" provinces have traditionally shown little enthusiasm in executing "foreign" judgements against their own residents.

From all the above, it is clear that Canada's system of interprovincial support collection can use some improvements. Two main changes that would upgrade the present REMO system are better local enforcement mechanisms and the general adoption of the Manitoba and New Brunswick practice of appointing legal counsel to represent out-of-province recipients of maintenance ***without cost***.

Proposals to improve the enforcement of orders issued under the federal Divorce Act include:

1. The development and linkage of federal and provincial ***information data banks*** for the purpose of locating absconding spouses/parents. This is supported by the Federal-Provincial Committee on Enforcement of Maintenance and Custody Orders in Canada,[123] but no timetable for its establishment has yet been produced.

2. Amendments to the Divorce Act to empower divorce courts to issue ***continuing garnishment orders*** that would have effect everywhere in Canada. Bills to achieve this were introduced by two federal members of Parliament in 1978[124] and 1980,[125] but the government never acted upon them or even provided a thoughtful comment on the subject. A study prepared for the Law Reform Commission of Canada made the same recommendation, appending a legal opinion concluding that such a measure is within the jurisdiction of the federal government.[126]

3. The collection of all outstanding support payments through the tax-raising mechanisms of the ***Department of National Revenue***. Such a system is certainly possible, as evidenced by the fact that it has been in force in France for a number of years, but the Federal-Provincial Committee on Enforcement rejected it out of hand for the unenlightening reason that it was "considered not readily implementable on a long-term basis."[127]

The usual reasons for rejecting the tax-collector's route are that it would "undermine the effectiveness of the income tax laws and lead to widespread evasions and concealment of income."[128] However, it seems more likely that anyone who now thinks he or she can get away with not declaring part of his or her income is already doing so.

According to experts Judith Cassetty and David Chambers, who have been studying this problem for years and confronting similar jurisdictional questions in the United States, such a federal system of wage withholding through existing federal mechanisms is the only viable solution for the future.[129]

4. The establishment of a federal system of ***government-insured loans*** to help ex-spouses make lump sum settlements. This possibility was first raised by Edward Ryan in a study on support

enforcement for the Law Reform Commission of Canada, in which he likened it to the Canada Student Loans system.[130] It was further developed in a paper prepared by the Parliamentary Library for M.P. Céline Hervieux-Payette.[131] It would be the ideal answer to the desire of many ex-spouses to have nothing whatsoever to do with each other after their divorce. It would also mesh very well with the proposals mentioned earlier for a final "equalization payment" that would replace periodic spousal support.

While this is obviously a futuristic idea at this time, it should be kept in mind because of its obvious advantages. In the long run, it may be that the losses (if any) the government might assume under such a system would be much lower than the cost of welfare spent to support rising numbers of impoverished female single parents and their children.

5. ***Advance payment*** by the government to the recipients of maintenance whose ex-spouses are defaulting on their payments. The government would then reimburse itself by collecting these amounts from the defaulting spouse. This system, which has been in existence in Sweden for a number of years,[132] was rejected in France because payments geared to support orders or agreements would obviously discriminate against poorer families (where the husband is too poor to owe support) and families where the single parent is widowed.

Sweden circumvented these difficulties by giving the same basic amount to all single-parent families, whether or not the parent was divorced and whether or not support was payable. The overall result is a much higher family allowance to single parents than to dual-parent families.

This is an interesting idea, and not as new in Canada as would appear because we do have tax benefits that apply only to single parents. However, this proposal would require more study before a thoughtful conclusion could be reached.

Getting back to Mary Ann, we find that after a long wait and a great deal of trouble, she finally tracked down Jim in Alberta. Although the Alberta court cancelled the arrears that had accumulated before he could be found and summoned to appear, she ***was*** successful in getting him to resume his $250 monthly payments.

This came at a good time because Mary Ann had just started her very first paid job as a receptionist for $9,000 a year and she could really use the extra money. ■

Financially, things went much better for Mary Ann from then on. When her father died soon afterwards and left her $30,000 in his will, she used it to pay most of the cost of a modest but pleasant row house in the suburbs.

The only disagreeable surprise she had that year was a nasty notice from the Department of National Revenue advising her that she had failed to declare her $3,000 of child support payments as part of her taxable income as required by law. Mary Ann had not deliberately left it out — she simply did not know it had to be included.

Upon thinking it over, she concluded that this tax rule was unfair because it forced her to pay tax on money that was not meant for herself but only for the children. She agreed with the statement of the Canadian Advisory Council on the Status of Women to the effect that:[133]

> Money received by an estranged wife for her own support can truly be said to be under her full control. As she can spend these sums in any way she wants . . . it is fair to add them to her own income for tax purposes.
>
> On the other hand, money received by an estranged wife for the maintenance of the children in her custody is not under her full control. She is in a position similar to that of a trustee holding money for the benefit of the children, and she is not free to spend this money in any way she wishes. As trustees are not expected to pay tax on the money they administer for others . . . women in this position should not have to pay tax on the money they receive for child support.

This reasoning, which is the one used in the United States, makes much more sense than the Canadian one. It could be implemented by amending the Income Tax Act in Canada so that recipients of child support payments would no longer have to include these payments in their taxable incomes. Instead, tax on these amounts could be paid either by the paying parent or (alternately) by the children for whom the payments are intended. As children seldom have money of their own, this last solution would mean that tax would almost never be paid by anyone on child support payments.

Having thus followed Mary Ann through what was undoubtedly the worst period of her life, we will now turn to her mother Betty, who is also having spousal money problems of her own. ■

Love, Money and Death

Mary Ann's mother, Betty, had not had the happiest of lives with her husband but they had reached an understanding a long time ago. He did his own things (walking the dog, gardening, reading the paper from cover to cover when he got home from his work as a bus driver), she did hers (shopping, visits to her friends, volunteer work of various kinds), and neither interfered with the other very much.

It never occurred to Betty to wonder what would happen when her husband died. Had she thought of it, she would probably have assumed that things would just continue pretty much as before.

When he did die, however, everybody was surprised because he left a will giving half his savings to each of his two daughters and the matrimonial home to a gardening society. As his pension from his employer had died with him, his widow was left at 55 years of age with nothing but a meagre survivor's benefit of $208 a month from the Canada Pension Plan.

When she went to see a lawyer to find out what could be done, she was told that the Ontario law which gives divorcing wives a share of some categories of properties at the time of marriage breakdown does not apply if the marriage ends in death. Unlike widows from Newfoundland, Nova Scotia, New Brunswick, Quebec, Manitoba and Saskatchewan, she was not entitled to a share of her husband's property on the basis of their having been partners during their life together.[1]

Betty's only recourse, which exists in all common law provinces, was the law which gives dependents the right to apply to the courts to obtain some money out of their spouses'/parents' estates when the deceased wrote wills that failed to provide adequately for their support. This is a right similar to that of support on divorce, which varies according to a person's means and needs as estimated by the courts.

The only province which does not have this kind of posthumous support legislation is Quebec. Because of this, Quebec women and men married under a regime of separation of property (through a marriage contract) have no protection at all against being left penniless upon their spouses' death.

The Civil Code Revision Office of Quebec recommended that this be corrected. It proposed that all spouses, whatever their wills or matrimonial regimes, receive a minimum guaranteed share of the estate of their husbands or wives. This would amount to half of the total value of the estate if there were no children, and one-quarter otherwise. It could only be renounced by a

specific clause to that effect in a marriage contract.[2]

These questions are currently being studied in Quebec. Reports indicate that the guaranteed share approach has little chance of being retained, but that a common-law-type provision of support after death will probably be implemented there before very long.[3]

Betty therefore applied to the court and furnished proof that she had not been left enough money to maintain her usual quite modest lifestyle. After studying her case carefully (and humiliatingly), the court granted her the use of the family home for the rest of her life as well as a small income to take care of her everyday needs. Between this and the small pension from the Canada Pension Plan, she ended up with a standard of living slightly higher than the poverty level.

And so the story of Betty ends reasonably well. She was certainly luckier than her friend Mildred, who had been divorced at the age of 57. When her ex-husband Herbert died at the age of 62, the generous alimony he had been paying her out of his civil service pension abruptly ended.

Since the law of Ontario (unlike that of many other provinces) gives dependent ex-spouses the same right to apply to the courts for posthumous support as widow(ers), Mildred was theoretically entitled to the same recourse Betty had used. Unfortunately, this would have been useless because Herbert was a spendthrift without a penny to his name. His only income had been his pension, and that disappeared with him when he died. The only exceptions were the surviving spouses' benefits from the Canada Pension Plan and his civil service pension — but those went to his new 52-year-old wife.

On the basis of the above, and of other similar hardship situations caused by family and pension laws, women's groups have at various times made the following recommendations:[4]

- ☐ to amend family laws to ensure that all provinces and territories entitle widow(ers) to property rights at least as generous as those of divorced spouses

- to continue a dependent ex-spouse's right to support after the death of the other spouse, this right to be exercised against the estate of the deceased
- to increase the federal Old Age Security and Guaranteed Income Supplement benefits to ensure that all Canadian senior citizens will be entitled to incomes above the poverty line
- to change the Canada and Quebec Pension Plans to provide for the following:
  - an expansion in retirement benefits to 50 percent, instead of 25 percent, of a person's average earnings up to the Average Industrial Wage
  - the automatic equal splitting, on divorce or when both spouses reach the age of 65, of the Canada/Quebec Pension Plan credits both of them earned during their life together; all renunciations of these rights would be completely void
  - the direct inclusion of homemakers in the Canada and Quebec Pension Plans to give them personal pension benefits that would recognize the value of their work
  - the prorating of survivor's benefits between the present and former spouses of deceased contributors
- to amend the laws regulating employer-sponsored pension plans to oblige them to provide surviving spouses' benefits unless these are renounced by both spouses ■

Conclusion

A few years ago, much was heard about the "death of the family" and the "end of marriage." In 1973, even economist John Kenneth Galbraith was writing that[1]

> (W)omen should be expected and encouraged to regard marriage not as a necessity but as a traditional subordination of personality. ... It should be the choice of many to reject the conventional family in return for other arrangements of life better suited to individual personality.

A decade later, it has become obvious that marriage and family are not going to disappear. Nevertheless, there are indications that both of them are going through important transformations.

One reason why these institutions are changing is that independent young women are increasingly unwilling to put up with their restrictions. Faced with customs that make them almost solely responsible for bringing up the children, and laws that deny them equal control over the couple's finances, they are reacting by being less inclined to marry, by marrying older and even more importantly, by having much smaller families than their mothers.

In doing so, women are sending a strong (though so far unheeded) signal to husbands and governments. The message to both is: if you don't contribute to raising the next generation and if you don't do something to correct the present situation where we have to work double days for half the pay, we might simply decide not to have children any more.

The measures required to make married women equal within the family (and society) are simple and well known. They are:

- ☐ recognition of the value of the work done in the home
- ☐ legal recognition that whatever the distribution of tasks between the spouses, marriage is an equal partnership in which both spouses are entitled to equal rights over all the money and benefits both of them acquire through their efforts during their life together
- ☐ laws forbidding all discrimination against women by reason of their sex (including pregnancy) or family status
- ☐ positive steps to actively encourage the integration of women in the paid labour force, including increased access to better-paying jobs and good quality, affordable child care

The adverse consequences of the present lack of equality within marriage are gravely compounded by the other major cause of the transformation of the family, which is the tremendously increased frequency and ease of marital breakdowns. Forty

percent of today's marriages are expected to end in divorce and when they do, our present laws ensure that the advantages and disadvantages flowing from the marriage will be very unevenly distributed between the spouses. As a matter of fact, numerous studies have shown that while marriage breakdown usually means financial disaster for women, it almost invariably entails a substantial ***increase*** in the standard of living of the men. This has led people to say that the present system encourages men, especially low-income ones, to abandon their families.

At the present time, not a single Canadian province provides, in its laws regulating matrimonial property, for the equal division between the spouses of all the monies and assets that both of them earned while they were married. As for support orders, the tendency in the last decade has been toward smaller and shorter maintenance awards. All across Canada, wives with young children (40 percent of all divorcing women) and wives who have been at home for 10, 20 and even 30 years by joint decision of themselves and their husbands are losing their homes and are being ordered to find a paid job, any paid job, as soon as possible. Those who protest this sudden change of rules are often sneered at and dismissed as "alimony drones."

In fact, it would seem that alimony for ex-wives is rare in Canada (only five percent of all ex-wives and 18 percent of those with young children are awarded it). Child support awards typically amount to less than half the minimal cost of bringing up a child (***not*** including the cost of child care). Furthermore, only about one-third of the ordered amounts are paid on time and in full. It is therefore not surprising that close to half of female-headed single-parent families end up with incomes lower than Statistics Canada's poverty lines.

Are these situations inevitable? Is it true, as some say, that former husbands are paying as much as they can afford and will skip town if they are forced to pay more? The answer to both these questions is no, definitely not. By all accounts, delinquent fathers/husbands are quite easy to find and could afford to contribute a great deal more than they are doing now. The main reason they are not paying now is their (accurate) belief that they can get away with it.

What could be done to improve the situation? Many things. Alimony/maintenance criteria could be fairer and less arbitrary. Amounts of

support could be calculated by rational and objective means. Finally, collection of unpaid awards could be radically improved as demonstrated by the success of the Manitoba and Quebec collection systems and the Child Support Enforcement Program in the United States.

As the above indicates, women are still definitely unequal within marriage and the family but the means exist to correct the situation. The program to be followed is clear. All that is needed is a little political will and a great deal of female determination. ■

Footnotes

Introduction

1. Gallup Poll, cited in ***Montreal Star,*** August 1, 1979.
2. ***Ibid.***
3. See later in the text, p. 11.

Chapter 1

1. For Canada: E. Kallen and M. Kelner, "Parents and Peers: Who Influences Student Values?" in ***The Canadian Family***, ed. K. Ishwaran (Toronto: Holt Rinehart and Winston of Canada, revised edition, 1976), p. 221.
   For the United States: ***Marriage and Divorce Today***, January 5, 1981, p. 2.
2. Lyle E. Larson, ed., ***The Canadian Family in Comparative Perspective*** (Toronto: Prentice-Hall of Canada, 1976), p. 162.
3. Michael Young and Peter Willmott, ***The Symmetrical Family*** (Boston: Routledge and Kegan Paul Ltd., 1973).
   Note that Willmott and Young's portrayal of the modifications in women's economic status is being challenged by certain historians. The latter see less of a contrast between women's roles and power before and after the Industrial Revolution. See, for example, Julie Mathaei, ***An Economic History of Women in America*** (New York: Schocken Books, 1982).
4. Mary Ann Glendon, ***The New Family and the New Property*** (Scarborough: Butterworth and Co., 1981), p. 31.
5. Canada, Statistics Canada, unpublished data provided by the Labour Force Survey Division, February, 1984.
6. Canada, Statistics Canada, ***Income Distribution by Size in Canada***, 1981 (Ottawa: Supply and Services Canada), catalogue no. 13-207, p. 73.
7. ***Ibid.***, p. 119.
8. ***Murdoch*** v. ***Murdoch*** (1974), 13 R.F.L. 185.
9. Louise Dulude, ***Pension Reform with Women in Mind*** (Ottawa: Canadian Advisory Council on the Status of Women, 1981).
10. National Council of Welfare, ***Sixty-Five and Older*** (Ottawa: National Council of Welfare, 1984), p. 73.
11. Canada, Statistics Canada, ***Vital Statistics, Volume II, Marriages and Divorces***, 1981 (Ottawa: Supply and Services Canada), catalogue no. 84-205, p. 30.
12. D.C. McKie, B. Prentice and P. Reed, ***Divorce: Law and the Family in Canada***, prepared for Statistics Canada (Ottawa: Supply and Services Canada, 1983), p. 64.
13. Reported to the author by several members of the National Association of Women and the Law.
14. Canada, Statistics Canada, ***Income Distribution by Size in Canada***, 1981 (Ottawa: Supply and Services Canada), catalogue no. 13-207, p. 167, and ***Income Distribution by Size in Canada: Preliminary Estimates***, 1982 (Ottawa: Supply and Services Canada), catalogue no. 13-206, p. 25.
15. National Council of Welfare, ***Women and Poverty*** (Ottawa: National Council of Welfare, 1979), pp. 25-26.
16. Joann Vanek, "Time Spent in Housework," ***Scientific American***, November, 1974, p. 116, reprinted in ***The Economics of Women and Work***, ed. Alice H. Amsden (London: Penguin Books, 1980), p. 82.
    Kathryn E. Walker, ***Quantitative Measurement of Productive Household Activities***, Research Paper on Consumer Economics and Public Policy (New York: New York State College of Human Ecology, Cornell University, 1977).
    Martin Meissner et al., "No Exit for Wives: Sexual Division of Labour and the Cumulation of Household Demands," ***Canadian Review of Sociology and Anthropology***, vol. 12, no. 4, Part 1, 1975, p. 424.
    S. Clark and A.S. Harvey, "The Sexual Division of Labour: The Use of Time," ***Atlantis***, vol. 2, no. 1, 1976, p. 46.
    Alexander Szalai, "Women's Time: Women in the Light of Contemporary Time-Budget Research," ***Futures***, vol. 7, no. 5, October, 1975, p. 385.

17. Meissner et al., pp. 434-435. See note 16.

18. Martin Meissner, "The Domestic Economy: Now You See It, Now You Don't," Part One, unpublished paper, 1980, p. 12.

19. *Ibid.*, p. 17.

20. Canada, Revenue Canada, ***Taxation Statistics 1982 Edition*** (Ottawa: Supply and Services Canada), p. 32.

21. Gail C.A. Cook, ed., ***Opportunity for Choice: A Goal for Women in Canada***, prepared for Statistics Canada and the C.D. Howe Research Institute (Ottawa: Information Canada, 1976).

22. Monica Boyd, Margrit Eichler and John R. Hofley, "Family: Functions, Formation and Fertility," in ***Opportunity for Choice: A Goal for Women in Canada***, ed. Gail C.A. Cook, prepared for Statistics Canada and the C.D. Howe Research Institute (Ottawa: Information Canada, 1976), p. 18.

23. Marriage rate calculated from Canada, ***Vital Statistics, Volume II***. See note 11.
Population figures from the 1981 Census of Canada.
Ages at marriage from Canada, ***Vital Statistics, Volume II***.

24. Divorce rates, ***Ibid.***
Birth rates from Canada, Statistics Canada, ***Vital Statistics, Volume I, Births and Deaths***, 1981 (Ottawa: Supply and Services Canada), catalogue no. 84-204.

25. Arthur J. Norton and Paul C. Glick, "Marital Instability: Past, Present and Future," ***Journal of Social Issues***, vol. 32, no. 1, 1976, p. 5.

26. Gay C. Kitson and Marvin B. Sussman, "Marital Complaints, Demographic Characteristics, and Symptoms of Mental Distress in Divorce," ***Journal of Marriage and the Family***, vol. 44, no. 1, 1982, p. 87.

27. Paul C. Glick, "Remarriage: Some Recent Changes and Variations," ***Journal of Family Issues***, vol. 1, no. 4, 1980, p. 455.

28. Barbara Ehrenreich, "The Playboy Man and the American Family," ***Ms.***, June, 1983, p. 14. This theme is also developed in Ehrenreich's new book, ***The Hearts of Men: American Dreams and the Flight from Commitment*** (New York: Anchor/Doubleday, 1983).

Chapter 2

1. Dair L. Gillespie, "Who Has the Power? The Marital Struggle," ***Journal of Marriage and the Family***, vol. 33, no. 3, 1971, p. 451.

2. ***Ibid.***, p. 457.

3. ***Civil Code of Quebec***, Art. 494.

4. ***Marital Property Act of New Brunswick***, s. 11;
Family Reform Act of Prince Edward Island, s. 11;
Family Law Reform Act 1978 of Ontario, s. 9;
Matrimonial Property Act of Saskatchewan, s. 29;
Marital Property Act of Manitoba, s. 20;
Matrimonial Property Act of Alberta, s. 34;
Family Relations Act of British Columbia, s. 52(3).

5. The Ontario Law Reform Commission and the Law Reform Branch, Department of Justice of New Brunswick, as cited in Louise Dulude, ***Statement of Matrimonial Property Laws in Canada*** (Ottawa: Canadian Advisory Council on the Status of Women, January, 1978).

6. ***Matrimonial Property Act of Newfoundland***, s. 29;
Marital Property Act of New Brunswick, s. 15;
Family Law Reform Act of Prince Edward Island, s. 12;
Matrimonial Property Act of Nova Scotia, s. 21;
Family Law Reform Act 1978 of Ontario, s. 11;
Matrimonial Property Act of Saskatchewan, s. 50;
Matrimonial Property Act of Alberta, s. 36.

7. ***Ibid***

8. ***The Dower Act of Alberta***;
The Dower Act of Manitoba;
The Homesteads Act of Saskatchewan.

9. ***Family Law Reform Act 1978 of Ontario***, s. 39;
Marital Property Act of New Brunswick, s. 16;
Family Law Reform Act of Prince Edward Island, s. 39;
Matrimonial Property Act of Nova Scotia, s. 3.

10. ***Matrimonial Property Act of Newfoundland***, s. 5-6.

11. ***Civil Code of Quebec***, Art. 449-450.

12. ***Ibid.***, Art. 451.

13. ***Ibid.***, Art. 452-456.

14. ***Land (Wife Protection) Act of British Columbia***.

15. ***Civil Code of Quebec***, Art. 633-644.

16. ***Canadian Family Law Guide***, vol. I (Don Mills: CCH Canadian Limited), pp. 16,105 and 16,110.

17. ***Ibid.***, vol. I, pp. 16,005-16,010 and 16,105.

18. ***McGuire*** v. ***McGuire***, 157 Neb. 226, 59 N.W. 2d 336 (1953). Cited in United States Citizens' Advisory Council on the Status of Women, ***The Equal Rights Amendment and Alimony and Child Support Laws***, 1972, pp. 2-3.

19. ***Ibid.***

20. Meeting of the Fédération des femmes du Québec which the author attended in 1982.

21. ***Ontario Reports***, second edition, vol. 40, p. 69.

22. A. Bisset-Johnson and W.H. Holland, ***Matrimonial Property Law in Canada*** (Agincourt: Burroughs), loose-leaf binder, p. N-10 (white).

23. Lenore J. Weitzman, ***The Marriage Contract*** (Toronto: Collier Macmillan Canada, 1981).
Joan Krauskopf, ed., ***Marital and Non-Marital Contracts: Preventive Law for the Family*** (Chicago: American Bar Association, 1979).
Heather Fayers, ***If You Love Me Put It In Writing***, Self-Counsel Series (Vancouver: International Self-Counsel Press Ltd.).

24. Mary Ann Glendon, ***The New Family and the New Property*** (Scarborough: Butterworth and Co., 1981), p. 66.

25. Michèle Rivet, "La popularité des différents régimes matrimoniaux depuis la réforme de 1970," ***Cahiers de droit***, vol. 15, 1975, p. 613.
Thérèse Malloux, "La société d'acquêts gagne en popularité," ***La Gazette des femmes***, November-December, 1983, p. 26.

26. Louise Dulude, ***Statement on Matrimonial Property Laws in Canada*** (Ottawa: Canadian Advisory Council on the Status of Women, January, 1978).

27. Ontario Status of Women Council, ***A Brief to the Attorney-General of Ontario Respecting the Family Law Reform Act*** (Toronto: Ontario Status of Women Council, March, 1983).

28. British Columbia, Royal Commission on Family and Children's Law, ***Report on Matrimonial Property, 6th Report of the Royal Commission on Family and Children's Law*** (Vancouver: Royal Commission on Family and Children's Law, 1975), p. 1.

29. National Action Committee on the Status of Women, ***Index of Policy Recommendations Adopted from 1972 Forward*** (Toronto: National Action Committee on the Status of Women), p. 400.50.2.

30. Carol S. Bruch, "Of Work, Family Wealth, and Equality," ***Family Law Quarterly***, vol. 17, no. 2, 1983, p. 103.

31. ***Ibid.***;
Also see Joan M. Krauskopf and Rhonda C. Thomas, "Partnership Marriage: The Solution to an Ineffective and Inequitable Law of Support," ***Ohio State Law Journal***, vol. 35, 1974, p. 558.
And Susan Westerberg Prager, "Sharing Principles and the Future of Marital Property Law," ***U.C.L.A. Law Review***, vol. 25, 1977-78, p. 1.

32. Bruch, "Of Work, Family Wealth, and Equality." See note 30.

33. Susan Westerberg Prager, "Shifting Perspectives on Marital Property Law," in ***Rethinking the Family: Some Feminist Questions***, eds. Barrie Thorne with

Marilyn Yalom (New York: Longman, 1982), p. 116;
Also see Mary Ann Glendon, "Is There a Future for Separate Property?" ***Family Law Quarterly***, vol. 8, 1974, p. 315.

34. Susan Westerberg Prager, "Shifting Perspectives on Marital Property Law," pp. 118-119. See note 33.
35. Ann-Marie Ambert, ***Divorce in Canada*** (Don Mills: Academic Press Canada, 1980), p. 70.
36. Heather L. Ross and Isabel V. Sawhill, ***Time of Transition: The Growth of Families Headed by Women*** (Washington, D.C.: The Urban Institute, 1975), p. 60.
37. Leonard Shifrin, "Where the Social Safety Nets Failed, and Will Fail Again," ***Vancouver Sun***, October 1, 1983.
38. Leonard Shifrin, "Government Ignores Effective Ways to Help the Poor," ***The Citizen***, Ottawa, August 30, 1983.
39. National Council of Welfare, ***Family Allowances for All?*** (Ottawa: National Council of Welfare, March, 1983).
40. ***Ibid.***, p. 20.

Chapter 3

1. Lenore J. Weitzman, "The Economics of Divorce: Social and Economic Consequences of Property, Alimony and Child Support Awards" in ***International Invitational Conference on Matrimonial and Child Support — Conference Materials***, May 27-30, 1981 (Edmonton: Institute of Law Research and Reform, 1982), p. 117.
2. D.C. McKie, B. Prentice and P. Reed, ***Divorce: Law and the Family in Canada***, prepared for Statistics Canada (Ottawa: Supply and Services Canada, 1983), p. 13.
3. From Peter de Vries' ***Sauce for the Goose***, as cited in Rosalie Silverman Abella, "Family Law Perspectives," ***The Law Society Gazette***, vol. 16, no. 2, 1982, p. 204.
4. March 21, 1983.
5. Canada, Statistics Canada, ***Vital Statistics, Volume II, Marriages and Divorces***, 1981 (Ottawa: Supply and Services Canada), catalogue no. 84-205, p. 22.
6. McKie et al., pp. 145 and 214. See note 2.
7. ***Ibid.***
8. ***Ibid.***, p. 13.
9. Graham B. Spanier and Paul C. Glick, "Paths to Remarriage," ***Journal of Divorce***, vol. 3, no. 3, 1980, p. 283;
Helen P. Koo and C.M. Suchindran, "Effects of Children on Women's Remarriage Prospects," ***Journal of Family Issues***, vol. 1, no. 4, 1980, p. 497.
10. ***Ibid.***, p. 506.
11. Andrew Cherlin, "Remarriage as an Incomplete Institution," ***American Journal of Sociology***, vol. 84, no. 3, 1978, p. 634.
12. From the Census of Canada for 1966, 1971 and 1981. Information provided by Statistics Canada in 1983.
13. Canada, Statistics Canada, ***Income Distribution by Size in Canada***, 1981, (Ottawa: Supply and Services Canada), catalogue no. 13-207, pp. 69 and 167.
14. Alberta, Institute of Law Research and Reform, ***Matrimonial Support Failures: Reasons, Profiles and Perceptions of Individuals Involved, Volume 1, Summary Report*** (Edmonton: Institute of Law Research and Reform, 1981), p. 2.
15. Mary Jo Bane, "Marital Disruption and the Lives of Children," ***Journal of Social Issues***, vol. 32, no. 1, 1976, p. 103;
Nancy Donohue Colletta, "The Impact of Divorce: Father Absence or Poverty?" ***Journal of Divorce***, vol. 3, no. 1, 1979, p. 27;
Judith Desimone Luis et al., "Children of Separation and Divorce: Factors Influencing Adjustment," ***Journal of Divorce***, vol. 3, no. 1, 1979, p. 37.
16. Bane, "Marital Disruption and the Lives of Children." See note 15.
17. McKie et al., p. 156. See note 2.

18. *Ibid.*, p. 171.

19. ***Family Law Reform Act 1978 of Ontario.***

20. ***Divorce Act***, 1967-68, c. 24, s. 1.

21. McKie et al., pp. 154-155. See note 2.

22. Canadian Advisory Council on the Status of Women (CACSW), ***Recommendations by Subject*** (Ottawa: CACSW, January, 1981), p. 15.

23. Canada, Statistics Canada, ***Income Distribution by Size in Canada, Preliminary Estimates***, 1982 (Ottawa: Supply and Services Canada), catalogue no. 13-206, p. 10.

24. Weitzman, "The Economics of Divorce," p. 53. See note 1.

25. Canada, Statistics Canada, ***Vital Statistics, Volume II***, p. 24. See note 5.

26. Weitzman, "The Economics of Divorce," p. 57. See note 1.

27. ***Civil Code of Quebec***, Art. 480-517.

28. ***Ibid.***, Art. 559.

29. Cited in Sandra Shee, "Prestation compensatoire pour services rendus à la famille," ***Gazette des femmes***, July-August, 1982, p. 6;
And in Suzanne Pilon, "La prestation compensatoire au Québec, art. 559 C.C.Q.," ***Revue du Barreau***, Tome 43, no. 4, 1983, p. 922.

30. From cases reported in ***Canadian Family Law Guide***, vol. I (Don Mills: CCH Canadian Limited);
And in A. Bisset-Johnson and W.H. Holland, ***Matrimonial Property Law in Canada*** (Agincourt: Burroughs), loose-leaf binder.

31. British Columbia Court of Appeal no. CA 800029, September 15, 1981.

32. ***Family Relations Act of British Columbia***, s. 45(1)(d).

33. ***Ronning*** v. ***Ronning*** (1982), 2 W.W.R. 721, 27 R.F.L. (2d) 1 (Sask. Q.B.);
Frolick v. ***Frolick*** (1982), 4 W.W.R. 736, 27 R.F.L. (2d) 383 (Sask. Q.B.);
Herchuk v. ***Herchuck*** (1983), 48 A.R. 169.

34. Canadian Advisory Council on the Status of Women (CACSW), ***As Things Stand*** (Ottawa: CACSW, 1983), p. 92.

35. June Menzies, ***The Canada Pension Plan and Women*** (Ottawa: Canadian Advisory Council on the Status of Women, 1974), p. 15.

36. Hans Solcher, "Sharing the Pension Rights in the Event of Divorce Under German Law," ***International Social Security Review***, vol. 31, no. 3, 1978, p. 308.

37. Murray Projector, "Putting a Value on a Pension Plan," ***Family Advocate***, vol. 2, no. 1, 1979, p. 37;
Brendan O'Farrell, "Pensions and Divorce," prepared for the United States Commission on Pension Policy, n.d.;
Henry J. Foster and Doris Jonas Freed, "Spousal Rights in Retirement and Pension Benefits," ***Journal of Family Law***, vol. 16, no. 2, 1977-78, p. 187.

38. William F. Chinery, "Pension Asset Valuation in Divorce Cases," presentation to the Canadian Bar Association, Quebec City, 1983;
Rutherford v. ***Rutherford***, British Columbia Court of Appeal no. CA 8000029, September 15, 1981;
Herchuk v. ***Herchuk***, Alberta Court of Appeal, November, 1983.

39. ***Leatherdale*** v. ***Leatherdale*** [1982], 2 S.C.R. 743.

40. Bisset-Johnson and Holland, p. S-29, for Saskatchewan. See note 30;
Canadian Family Law Guide, p. 18,110s for British Columbia and p. 18,105 for Alberta. See note 30.

41. Reported in ***The Citizen***, Ottawa, May 21, 1977.

42. Said by an Ontario lawyer in an interview by Cheryl Hamilton, "Path of Family Law Reform Act Less Than Certain," ***London Free Press***, November 14, 1980.

43. Mary Ann Glendon, ***The New Family and the New Property*** (Scarborough: Butterworth and Co., 1981), pp. 63-64.

44. Lenore Weitzman, ***The Marriage Contract*** (Toronto: Collier Macmillan Canada, 1981), pp. 89-92.

45. ***Jackh*** v. ***Jackh*** (1981), 1 W.R.R. 481, 113 D.L.R. (3d) 267, 22 B.C.L.R. 182, 18 R.F.L. (2d) 310 (S.C.B.C.)

46. Weitzman, ***The Marriage Contract***, p. 90. See note 44.

47. "Spousal Rights in Retirement and Pension Benefits," ***Journal of Family Law***, vol. 16, no. 2, 1977-78, p. 191.

48. Alberta, Institute of Law Research and Reform, ***Matrimonial Support Failures***, vol. 2, pp. 49-52.

49. ***Ibid.***

50. Weitzman, "The Economics of Divorce," p. 101. See note 1.

51. Anita D. Fineberg, "Escalator Clauses in Maintenance Orders," ***Canadian Journal of Family Law***, vol. 2, 1979, p. 333.

52. ***Moosa*** v. ***Moosa***, June 17, 1981, cited in Louise Brown, "The Cost of Loving: Inflation Hits Alimony," ***Toronto Star***, July 23, 1981.

53. Weitzman, "The Economics of Divorce," p. 99. See note 1.

54. McKie et al., p. 198. See note 2.

55. Weitzman, "The Economics of Divorce," p. 106s. See note 1.
Judith Cassetty, ***Child Support and Public Policy: Securing Support From Absent Parents*** (Lexington: D.C. Heath, 1978).
David L. Chambers, ***Making Fathers Pay: The Enforcement of Child Support*** (Chicago: University of Chicago Press, 1979).
Saul Hoffman and John Holmes, "Husbands, Wives and Divorce" in ***Five Thousand American Families — Patterns of Economic Progress***, vol. 4, eds. G.J. Duncan and J.N. Morgan (Ann Arbor: Institute for Social Research, University of Michigan, 1974), p. 23.

56. Weitzman, "The Economics of Divorce," pp. 107-111. See note 1.

57. The wife's income was calculated by adding her income from all sources, including her earnings, welfare and the amount of support she was awarded by the court. The husband's income was calculated by subtracting the amount of support awarded from his total income.

58. Calculated in the same manner as the above, but in addition, the resulting figures for husbands and wives were divided by the number of people in each of their households after the divorce, including new spouses, permanent "cohabitantees" and children in their custody.

59. Barbara Ehrenreich, "The 'Playboy' Man and the American Family," ***Ms.***, June, 1983, p. 14. This theme is also developed in Ehrenreich's new book, ***The Hearts of Men: American Dreams and the Flight from Commitment*** (New York: Anchor/Doubleday, 1983).

60. B. Burtch, C. Pitcher-LaPrairie and A. Wachtel, "Issues in the Determination and Enforcement of Child Support Orders," ***Canadian Journal of Family Law***, vol. 3, 1980, p. 21s.

61. ***Divorce Act***, 1967-68, c. 24, s.l., s.11(1).

62. In "Economic Adjustment on Marriage Breakdown: Support," ***Family Law Review***, vol. 4, 1981, p. 1.

63. ***Messier*** v. ***Delage***, Supreme Court of Canada, November 3, 1983, no. 16806.

64. Canada, Law Reform Commission of Canada, ***Report on Family Law*** (Ottawa: Supply and Services Canada, 1977), pp. 42-44.

65. Shirley Greenberg, in a report on family law presented to the National Action Committee on the Status of Women, October, 1982.

66. Tish Sommers, "Moving from the Letter to the Spirit of Equality," testimony to the Joint Committee on Legal Equality, California, February, 1976.

67. Shirley Greenberg, in a report on family law presented to the National Action Committee on the Status of Women, October, 1982.

68. Julien D. Payne, "Approaches to the Economic Consequences of Marriage Breakdown," in ***Payne's Consolidated Digest of Cases and Materials on the Divorce Act of Canada***, eds. J.D. Payne, M.A. Bégin and F.M. Steel (Toronto: Richard De Boo Ltd.), loose-leaf binder, pp. 40-152A.

69. Abella, pp. 214-215. See note 3.

70. Penny Standen, "Maintenance and Financial Provision on Divorce," ***Kingston (United Kingdom) Law Review***, vol. 12, no. 2, 1982, p. 173.
Also see John Eekelaar, "Some Principles of Financial and Property Adjustment on Divorce," ***Law Quarterly Review***, vol. 95, 1979, p. 253.

71. Standen, "Maintenance and Financial Provision on Divorce." See note 70.

72. Olive M. Stone, "Matrimonial Property Law: The Movement Towards Equality — Separation or Community?" ***Alberta Law Review***, vol. 16, 1978, p. 386.

73. Weitzman, "The Economics of Divorce," pp. 131-132. See note 1.

74. Older Women's League, "Gray Paper No. 6: Issues for Action: The Disillusionment of Divorce for Older Women" (Oakland: Older Women's League, 1980), p. 8.

75. Weitzman, "The Economics of Divorce," pp. 77-86. See note 1.

76. ***Ibid.***
Also see Joan M. Krauskopf, "Recompense for Financing Spouse's Education: Legal Protection for the Marital Investor of Human Capital," ***Kansas Law Review***, vol. 28, 1980, p. 379.

77. ***Morgan*** v. ***Morgan*** 81 Misc. 2d 616, 366 N.Y.S. 2d 977 (Supp. Ct.) 1975, modified 52 A.D. 2d 804, 383 N.Y.S. 2d 343 (1976).

78. Sommers, "Moving from the Letter to the Spirit of Equality." See note 66.

79. Weitzman, "The Economics of Divorce," p. 79. See note 1.

80. ***Ibid.***

81. ***Ibid.***

82. Elizabeth Smith Beninger and Jeanne Wielage Smith, "Career Opportunity Cost: A Factor in Spousal Support Determination," ***Family Law Quarterly***, vol. 16, no. 3, 1982, p. 201;
Kiker, "Divorce Litigation: Valuing the Spouse's Contributions to the Marriage," ***Trial***, vol. 16, 1980, p. 48;
Elizabeth Landes, "Economics of Alimony," ***Journal of Legal Studies***, vol. 7, 1978, p. 35;
Combs, "The Human Capital Concept as a Basis for Property Settlement at Divorce," ***Journal of Divorce***, vol. 2, 1979, p. 329.

83. Combs, ***Ibid.***;
Kiker, "Divorce Litigation." See note 82;
Isabel V. Sawhill, ***Developing Normative Standards for Child Support and Alimony Payments*** (Washington, D.C.: Urban Institute, 1977).

84. Combs as cited in Beninger and Smith, "Career Opportunity Cost," pp. 214-216. See note 82.

85. Beninger and Smith, ***Ibid.***, p. 216.

86. ***McAllister*** v. ***McAllister***, 345 So. 2d 353, 355 (Fla. App. 1977).

87. Judge Kaufman in ***McQuilkin*** v. ***Dawson*** (1975), 62 D.L.R. (3d) 381 (Que. C.A.).

88. Manitoba Law Reform Commission, ***Report on Family Law, Part I, The Support Obligation***, Report no. 23, Winnipeg, 1976, p. 10.

89. Burtch et al., p. 10. See note 60.

90. ***Ibid.***, p. 11.

91. Andy Wachtel and Brian E. Burtch, ***Excuses: An Analysis of Court Interaction in Show Cause Enforcement of Maintenance Orders***, British Columbia Ministry of Attorney General, Victoria, and the United Way of the Lower Mainland, Vancouver, 1981.

92. Judith Cassetty, "Matrimonial Support Failures: Reasons, Profiles and Perceptions of Individuals Involved, A Commentary," in ***International Invitational Conference on Matrimonial and Child Support — Conference Materials***, May 27-30, 1981 (Edmonton: Institute of Law Research and Reform, 1982), pp. 30-31.

93. Kenneth R. White and R. Thomas Stone, "A Study of Alimony and Child Support Findings with Some Recommendations," ***Family Law Quarterly***, vol. 10, no. 1, 1976, p. 83.

94. Kenneth R. White and R. Thomas Stone, "Consumer Unit Scaling as an Aid in Equitably Determining Need Under Maintenance and Child Support Decrees." ***Family Law Quarterly***, vol. 13, no. 2, 1979, pp. 231-248.

95. Cassetty, ***Child Support and Public Policy***, pp. 121-132. See note 55.
Also see ***Family Law Review***, "Calculating Child Support," vol. 3, Fall, 1980, p. 185.
H.W. Silverman, "Maintenance: The Big Guessing Game," ***Family Law Review***, vol. 2, no. 1, 1979, p. 43.

96. Sawhill, ***Developing Normative Standards***. See note 83.

97. ***Ibid***., p. 2.

98. This was the situation in Ottawa in October, 1983, as reported to the author by a staff member of the Day Care Program of the Regional Municipality of Ottawa-Carleton.

99. Canada, Department of Justice, Federal-Provincial Committee on Enforcement of Maintenance and Custody Orders in Canada, ***Final Report*** (Ottawa: Department of Justice, June, 1983), Appendix A.

100. Quebec, ***Act to Promote the Payment of Support***, S.Q., 1980, c.21 (Quebec: Legislative Assembly of Quebec, passed June 18, 1980).

101. Benno Friesen, ***House of Commons Debates — Official Report (Hansard)***, February 10, 1981, p. 7096.

102. Edward Ryan, ***Family Law — Enforcement of Maintenance Orders***, Study Paper (Ottawa: Information Canada, 1976), p. 47.

103. Alberta, Institute of Law Research and Reform, ***Matrimonial Support Failures***. See note 14.

104. See Cassetty, ***Child Support and Public Policy***. See note 55.
And Chambers, ***Making Fathers Pay***. See note 55.

105. Ron Irwin, ***House of Commons Debates — Official Report (Hansard)***, February 10, 1981, p. 7094.

106. Bob Rae, ***Ibid***., p. 7095.

107. Irwin, ***Ibid***., p. 7093.

108. Cassetty, ***Child Support and Public Policy***, pp. 63-83. See note 55.
Alberta, Institute of Law Research and Reform, ***Matrimonial Support Failures***, p. 22. See note 14.

109. Cassetty, ***Child Support and Public Policy***, p. 82. See note 55.

110. Alberta, Institute of Law Research and Reform, ***Matrimonial Support Failures***, p. 17. See note 14.

111. Interviews by André Archambault, "Traqueur de conjoints délinquants," ***Le Droit***, August 26, 1983.
And Julia Murphy, "Mail Cheque or Alimony Hounds Get on Your Trail," ***Montreal Gazette***, April 11, 1981.

112. ***Ibid***.

113. Chambers, pp. 278-279. See note 55.

114. Canada, Department of Justice, ***Final Report***, p. 35. See note 99.

115. Cited in Harry D. Krause, "Forcing Fathers to be Financially Responsible," ***Family Advocate***, vol. 5, no. 1, 1982.

116. ***Ibid***.

117. Chambers, p. 244. See note 55.
Roman N. Komar, "The 'Show Cause' Enforcement of Maintenance Orders," ***Canadian Journal of Family Law***, vol. 1, no. 4, 1978, p. 511.

118. Krause, "Forcing Fathers to be Financially Responsible." See note 115.

119. ***Ibid***.

120. Hélène Lévesque, "La perception des pensions alimentaires, un an après," ***Gazette des femmes***, vol. 3, no. 6, 1982, p. 10.

121. ***Divorce Act***, s. 14-15.

122. C. Myrna Bowman, ***Practical Tools to Improve Interprovincial Enforcement of Maintenance Orders After Divorce***, Study Paper prepared for the Law Reform Commission of Canada (Ottawa: Supply and Services Canada, 1980).

123. Canada, Department of Justice, ***Final Report***, pp. 37-38. See note 99.

124. Bill C-350, 1978.

125. Bill C-250 and C-364, 1980.

126. Bowman, p. 19. See note 122.
Constitutional opinion by Dale Gibson in the Appendix, p. 45.

127. Canada, Department of Justice, ***Final Report***, Appendix A. See note 99.

128. Bowman, p. 23. See note 122.

129. Cassetty, ***Child Support and Public Policy***, pp. 112-114. See note 55. Chambers, pp. 258-259. See note 55.

130. Ryan, pp. 42-43. See note 102.

131. Paul Martin, "Constitutionalité d'une intervention fédérale dans le champ des pensions alimentaires au moyen de régimes étatiques ou mixtes," June, 1980, p. 29.

132. See Anders Agell, "Paying of Maintenance in Sweden," in ***International Invitational Conference on Matrimonial and Child Support — Conference Materials***, May 27-30, 1981 (Edmonton: Institute of Law Research and Reform, 1982), pp. 4-7.

133. Canadian Advisory Council on the Status of Women (CACSW), ***Annotated Recommendations on Women and Taxation*** (Ottawa: CACSW, 1978), pp. 10-11.

Chapter 4

1. Louise Dulude, ***Outline of Matrimonial Property Laws in Canada*** (Ottawa: Canadian Advisory Council on the Status of Women, 1982).

2. Ethel Groffier, "Le conjoint survivant dans le projet de Code civil," ***Revue du Notariat***, vol. 81, nos. 3-4, 1978, p. 117.

3. Denise Montpas, "La réforme du Code civil se poursuit," ***Justice***, September, 1983, pp. 7-8.

4. Canadian Advisory Council on the Status of Women (CACSW), ***As Things Stand*** (Ottawa: CACSW, 1983), p. 89s.
National Action Committee on the Status of Women, ***Index of Policy Recommendations Adopted from 1972 Forward*** (Toronto: National Action Committee on the Status of Women).

Conclusion

1. John Kenneth Galbraith, "The Economics of the American Housewife," ***Atlantic Monthly***, August, 1973, p. 81.

Selected Bibliography

Women and the Economy — General

Bane, Mary Jo. "Sexual Equality (Economics Department)." ***Across the Board***, March, 1977.

Bell, Carolyn Shaw. "The Next Revolution." ***Social Policy***, September/October, 1975.

Canada, Royal Commission on the Status of Women in Canada. ***Report***. Ottawa: Information Canada, 1970.

Cook, Gail C.A., ed. ***Opportunity for Choice: A Goal for Women in Canada***. Prepared for Statistics Canada and the C.D. Howe Research Institute. Ottawa: Information Canada, 1976.

Kahne, Hilda. "Economic Research on Women and Families." ***Signs***, vol. 3, no. 3, 1978.

Lepage, Francine, ed. ***La condition économique des femmes au Québec***. Volumes I and II. Laboratoire sur la répartition et de la sécurité du revenu et Conseil du statut de la femme. Québec: Éditeur officiel du Québec, 1978.

National Council of Welfare. ***Women and Poverty***. Ottawa: National Council of Welfare, 1979.

Quebec. Conseil du statut de la femme. ***Pour les Québecoises: Égalité et indépendance***. Quebec: Éditeur officiel du Québec, 1978.

Marriage, Family and Family Law — General

Abella, Rosalie Silberman. "Family Law Perspectives." ***The Law Society Gazette***, vol. XVI, no. 2, 1982.

Andrup, Henrik H. et al. "Formal Marriage under the Crossfire of Social Change." In ***Marriage and Cohabitation in Contemporary Societies***. Eds. J.M. Eekelaar and S.N. Katz. Scarborough: Butterworth and Co., 1980.

Audette, Gisèle and Marie-Hélène Côté. ***Femmes et politique familiale***. Quebec: Conseil du statut de la femme du Québec, 1982.

Becker, Gary S. "A Theory of Marriage." ***Journal of Political Economy***, Part I, vol. 81, no. 4, 1973, and Part II, vol. 82, no. 2, 1974.

Bell, Carolyn Shaw. "Working Wives and Family Income." In ***Economic Independence for Women***. Ed. Jane Roberts Chapman. Beverly Hills: Sage Publications, 1976.

Bernard, Jessie. ***The Future of Marriage***. New York: Bantam Books Inc., 1972.

Bernard, Jessie. ***The Future of Motherhood***. London: Penguin Books, 1974.

Boyd, Monica, Margrit Eichler and John R. Hofley. "Family Functions, Formation and Fertility." In ***Opportunity for Choice: A Goal for Women in Canada***. Ed. Gail C.A. Cook. Prepared for Statistics Canada and the C.D. Howe Research Institute. Ottawa: Information Canada, 1976.

Bruch, Carol S. "Of Work, Family Wealth, and Equality." ***Family Law Quarterly***, vol. XVII, no. 2, 1983.

Canada. Law Reform Commission of Canada. ***The Family Court***. Working Paper no. 1. Ottawa: Information Canada, 1974.

Canada. Law Reform Commission of Canada. ***Report on Family Law***. Ottawa: Supply and Services Canada, 1977.

Canada. Statistics Canada. ***Vital Statistics, Volume II, Marriages and Divorces***. Ottawa: Supply and Services Canada, 1981, catalogue 84-205.

Canadian Advisory Council on the Status of Women (CACSW). ***A Definition of Equity in Marriage***. Ottawa: CACSW, 1976.

Canadian Family Law Guide. Volumes I and II, loose-leaf binder. Don Mills: CCH Canadian Limited.

Chapman, Jane Roberts and Margaret Gates, eds. ***Women Into Wives: The Legal and Economic Impact of Marriage***. Beverly Hills: Sage Publications, 1977.

Clark, Lorenne M.G. "The Naturalness of the Family: A Critique." Presentation made at the annual conference of the Canadian Association of Schools of Social Work, Halifax, June, 1981.

Clark, S. and A.S. Harvey. "The Sexual Division of Labour: The Use of Time." ***Atlantis***, vol. 2, no. 1, 1976.

Clive, E.M. "Marriage: An Unnecessary Legal Concept?" In ***Marriage and Cohabitation in Contemporary Societies***. Eds. J.M. Eekelaar and S.N. Katz. Scarborough: Butterworth and Co., 1980.

Davids, Leo. "Family Change in Canada, 1971-1976." ***Journal of Marriage and the Family***, February, 1980.

Eichler, Margrit. "The Inadequacy of the Monolithic Model of the Family." ***Canadian Journal of Sociology***, vol. 6, no. 3, 1981.

Eichler, Margrit. ***Families in Canada Today***. Toronto: Gage Publishing Ltd., 1983.

Engels, Frederick. ***The Origin of the Family, Private Property and the State***. New York: International Publishers, 1972.

Freed, Doris Jonas and Henry H. Foster. "Family Law in the Fifty States: An Overview." ***Family Law Quarterly***, vol. XVI, no. 4, 1983.

Gee, Ellen M. Thomas. "Female Marriage Patterns in Canada: Changes and Differentials." ***Journal of Comparative Family Studies***, vol. XI, no. 4, 1980.

Gillespie, Dair L. "Who Has the Power? The Marital Struggle." ***Journal of Marriage and the Family***, vol. 33, no. 3, 1971.

Glendon, Mary Ann. "Marriage and the State: The Withering Away of Marriage." ***Virginia Law Review***, vol. 62, no. 4, 1976.

Glendon, Mary Ann. "Power and Authority in the Family: New Legal Patterns as Reflections of Changing Ideologies." ***American Journal of Comparative Law***, vol. 23, 1975.

Hoggett, Brenda. "Ends and Means — The Utility of Marriage as a Legal Institution." In ***Marriage and Cohabitation in Contemporary Societies***. Eds. J.M. Eekelaar and S.N. Katz. Scarborough: Butterworth and Co., 1980.

Meissner, Martin et al. "No Exit for Wives: Sexual Division of Labour and the Cumulation of Household Demands." ***Canadian Review of Sociology and Anthropology***, vol. 12, no. 4, Part I, 1975.

Nett, Emily N. "Canadian Families in Social-Historical Perspective." ***Canadian Journal of Sociology***, vol. 6, no. 3, 1981.

Ontario Status of Women Council. ***A Brief to the Attorney General of Ontario Respecting the Family Reform Act***. Toronto: Ontario Status of Women Council, 1983.

Quebec. Conseil du statut de la femme. ***Droit de la famille, droit des femmes?*** Quebec: Conseil du statut de la femme, 1979.

Sawhill, Isabel V. "Economic Perspectives on the Family." In ***The Economics of Women and Work***. Ed. Alice H. Amsden. London: Penguin Books, 1980; also in ***Daedalus***, vol. 106, no. 2, 1977.

Scott, Joan W. and Louise A. Tilly. "Women's Work and the Family in Nineteenth-Century Europe." In ***The Economics of Women and Work***. Ed. Alice H. Amsden. London: Penguin Books, 1980; also in ***Comparative Studies in Society and History***, vol. 17, no. 1, 1975.

Symor, Nola. "Marriage by Contract: A Radical Alternative." ***Saskatchewan Law Review***, vol. 2, 1973.

Weitzman, Lenore J. ***The Marriage Contract: Spouses, Lovers and the Law***. Toronto: Collier Macmillan Canada, 1981.

Young, Michael and Peter Willmott. ***The Symmetrical Family***. Boston: Routledge and Kegan Paul Ltd., 1973.

Family Law and the Constitution

Abols, Imants J. "Custody and Maintenance: The Role of Provincial Legislation for Divorced Families." ***Canadian Journal of Family Law***, vol. 3, no. 4, 1980.

Beaudoin, Gérald A. "De la répartition des compétences législatives au Canada en matière de mariage et de divorce." ***Revue générale de droit***, vol. 4, no. 1, 1973.

Bénard, Nicole. "Family Law and the Constitution." In ***Women and the Constitution in Canada***. Eds. Audrey Doerr and Micheline Carrier. Ottawa: Canadian Advisory Council on the Status of Women, 1981.

Bowman, Myrna. "From Bad to Worse in One Easy Step: Proposed Transfer of Divorce Jurisdiction: An Assessment." In ***Women and the Constitution in Canada***. Eds. Audrey Doerr and Micheline Carrier. Ottawa: Canadian Advisory Council on the Status of Women, 1981.

Bushnell, S. Ian. "Family Law and the Constitution." ***Canadian Journal of Family Law***, vol. 1, 1978.

Colvin, Eric. "Family Maintenance: The Interaction of Federal and Provincial Law." ***Canadian Journal of Family Law***, vol. 2, no. 3, 1979.

Huddart, Carol Mahood. "Property Division on Marriage Breakdown in the Common Law Provinces." In ***Women and the Constitution in Canada***. Eds. Audrey Doerr and Micheline Carrier. Ottawa: Canadian Advisory Council on the Status of Women, 1981.

Manitoba. "Manitoba's Position Paper on Family Law for the First Ministers Conference." September, 1980.

Abernathy, Thomas and Margaret E. Arcus. "The Law and Divorce in Canada." ***The Family Coordinator***, vol. 26, no. 4, 1977.

Ambert, Anne-Marie. ***Divorce in Canada***. Don Mills: Academic Press, 1980.

Bahr, Stephen J. "The Effects of Welfare on Marital Stability and Remarriage." ***Journal of Marriage and the Family***, August, 1979.

Becker, Gary S., Elizabeth Landes and Robert T. Michael. "An Economic Analysis of Marital Instability." ***Journal of Political Economy***, vol. 85, no. 6, 1977.

Canada. ***The Divorce Act***, 1967-68, c. 24, s.1.

Canada. Law Reform Commission of Canada. ***Divorce***. Working Paper no. 13. Ottawa: Information Canada, 1975.

Canada. Law Reform Commission of Canada. ***Studies on Divorce***. Ottawa: Information Canada, 1975.

Canadian Advisory Council on the Status of Women (CACSW). ***Recommendations on Divorce Law Reform***. Ottawa: CACSW, 1976.

Carter, Hugh and Paul C. Glick. ***Marriage and Divorce: A Social and Economic Study***. Revised edition. Boston: Harvard University Press, 1976.

Cherlin, Andrew. "The Effect of Children on Marital Dissolution." ***Demography***, vol. 14, no. 3, 1977.

Dixon, Ruth B. and Lenore J. Weitzman. "When Husbands File for Divorce." ***Journal of Marriage and the Family***, vol. 44, no. 1, 1982.

Ehrenreich, Barbara. "The Playboy Man and the American Family." ***Ms.***, June, 1983.

Fédération des femmes du Québec. "Résultats d'une enquête sur le divorce." 1976.

Freed, Doris Jonas and Henry H. Foster. "Divorce in the Fifty States: An Overview." ***Family Law Quarterly***, vol. XIV, no. 4, 1981.

Furstenberg, Frank F. Jr. "Premarital Pregnancy and Marital Instability." ***Journal of Social Issues***, vol. 32, no. 1, 1976.

Galligan, Richard J. and Stephen J. Bahr. "Economic Well-Being and Marital Stability: Implications for Income Maintenance Programs." ***Journal of Marriage and the Family***, March, 1978.

Hoffman, Saul and John Holmes. "Husbands, Wives and Divorce." In ***Five Thousand American Families — Patterns of Economic Progress***. Volume IV. Eds. G.J. Duncan and J.N. Morgan. Ann Arbor: Institute for Social Research, University of Michigan, 1974.

Kitson, Gay C. and Marvin B. Sussman. "Marital Complaints, Demographic Characteristics and Symptoms of Mental Distress in Divorce." ***Journal of Marriage and the Family***, vol. 44, no. 1, 1982.

Levinger, G. and Oliver Moles, eds. ***Divorce and Separation: Context, Causes and Consequences***. New York: Basic Books, 1979.

Maclean's Magazine. "Coming to Terms with Divorce." March 21, 1983.

Makabe, Tomoko. "Provincial Variations in Divorce Rates: A Canadian Case." ***Journal of Marriage and the Family***, February, 1980.

McKie, D.C., B. Prentice and P. Reed. ***Divorce: Law and the Family in Canada***. Prepared for Statistics Canada. Ottawa: Supply and Services Canada, 1983.

Mead, Margaret. "Divorce Insurance: A New Idea." ***Redbook***, March, 1974.

Moles, Oliver C. "Marital Dissolution and Public Assistance: Variations Among American States." ***Journal of Social Issues***, vol. 32, no. 1, 1976.

Mott, Frank L. and Sylvia F. Moore. "The Causes of Marital Disruption Among Young American Women: An Interdisciplinary Perspective." ***Journal of Marriage and the Family***, May, 1979.

Norton, Arthur J. and Paul C. Glick. "Marital Instability: Past, Present and Future." ***Journal of Social Issues***, vol. 32, no. 1, 1976.

Palmer, Sally E. "Reasons for Marriage Breakdown: A Case Study in Southwestern Ontario." ***Journal of Comparative Family Studies***, vol. 2, 1971.

Peters, John F. "Divorce in Canada: A Demographic Profile." ***Journal of Comparative Family Studies***, vol. 7, no. 2, 1976.

Rioux, Marcia H. ***Study Paper on Divorce***. Ottawa: Canadian Advisory Council on the Status of Women, 1976.

Roy, Laurent. ***Les divorces et les séparations au Québec***. Prepared for the Ministère des Affaires sociales du Québec. Quebec: Éditeur officiel du Québec, 1980.

Skarsten, Stan. "Family Desertion in Canada." ***The Family Coordinator***, vol. 23, no. 1, January, 1974.

Weitzman, Lenore J. and Ruth B. Dixon. "The Transformation of Legal Marriage Through No-Fault Divorce: The Case of the United States." In ***Marriage and Cohabitation in Contemporary Societies***. Eds. J.M. Eekelaar and S.N. Katz. Scarborough: Butterworth and Co., 1980.

Consequences of Divorce and Problems of One-Parent Families

Bane, Mary Jo. "Marital Disruption and the Lives of Children." ***Journal of Social Issues***, vol. 32, no. 1, 1976.

Boyd, Monica. "The Forgotten Minority: The Socioeconomic Status of Divorced and Separated Women." In ***The Working Sexes***. Ed. Patricia Marchak. Vancouver: Institute of Industrial Relations of British Columbia, 1976.

Brandwein, Ruth A., Carol A. Brown and Elizabeth M. Fox. "Women and Children Last: The Social Situation of Divorced Mothers and their Families." ***Journal of Marriage and the Family***, vol. 36, August, 1974.

Brown, Carol A., Roslyn Feldberg, Elizabeth M. Fox and Janet Kohen. "Divorce: Chance of a New Lifetime." ***Journal of Social Issues***, vol. 32, no. 1, 1976.

Canada. Statistics Canada. ***Families: Characteristics of Parents in Lone Parent Families***. 1976 Census of Canada. Ottawa: Supply and Services Canada, 1978, catalogue 93-825.

Canadian Advisory Council on the Status of Women (CACSW). ***One-Parent Family: CACSW Principles and Recommendations***. Ottawa: CACSW, 1977.

Canadian Council on Social Development. ***The One-Parent Family***. Ottawa: Canadian Council on Social Development, 1971.

Canadian Council on Social Development. ***Women in Need: A Sourcebook***. Ottawa: Canadian Council on Social Development, 1976.

Carrefour des associations de familles monoparentales du Québec. "Mémoire sur l'insuffisance de revenu des familles monoparentales et les solutions possibles." Montreal: Carrefour des associations de familles monoparentales du Québec, 1976.

Carrefour des associations de familles monoparentales du Québec. "Mémoire sur la situation des femmes chefs de famille vivant sur l'assistance sociale." Montreal: Carrefour des associations de familles monoparentales du Québec, 1977.

Chanet, Christine. "La femme et le divorce." ***Droit Social***, no. 1, January, 1976.

Colletta, Nancy Donohue. "The Impact of Divorce: Father Absence or Poverty?" ***Journal of Divorce***, vol. 3, no. 1, 1979.

Corcoran, Mary. "The Economic Consequences of Marital Dissolution for Women in the Middle Years." ***Sex Roles***, vol. 5, no. 3, 1979.

Desjardins, Micheline. ***Seules en grand nombre: dossier socio-économique sur la situation des Ontaroises chefs de famille monoparentale***. Ottawa: Fédération des femmes canadiennes-françaises, 1983.

Espenshade, Thomas J. "The Economic Consequences of Divorce." ***Journal of Marriage and the Family***, August, 1979.

Finer, Morris. ***Report of the Committee on One-Parent Families***. Volumes I and II. Department of Health and Social Security. London: Her Majesty's Stationery Office, 1974.

Frosst, Sandra and Wendy Thomson. "A Study of the Concerns of Divorcing Women." ***Canadian Journal of Social Work Education***, vol. 6, nos. 2-3, 1980.

Gates, Margaret. "Homemakers Into Widows and Divorcees: Can the Law Provide Economic Protection?" In ***Women Into Wives: The Legal and Economic Impact of Marriage***. Eds. Jane Roberts Chapman and Margaret Gates. Beverly Hills: Sage Publications, 1977.

Guyatt, Doris E. ***One-Parent Family in Canada***. Ottawa: Vanier Institute of the Family, 1971.

Hampton, Robert. "Marital Disruption: Some Social and Economic Consequences." In ***Five Thousand American Families —Patterns of Economic Progress***. Vol. III. Eds. G.J. Duncan and J.N. Morgan. Ann Arbor: Institute for Social Research, University of Michigan, 1975.

Levinger, George. "A Social Psychological Perspective on Marital Dissolution." ***Journal of Social Issues***, vol. 32, no. 1, 1976.

Luis, Judith Desimone, Katherine O'Mahoney and Dennis Hunt. "Children of Separation and Divorce: Factors Influencing Adjustment." ***Journal of Divorce***, vol. 3, no. 1, 1979.

Menzies, S. June. ***New Directions for Public Policy: A Position Paper on the One-Parent Family***. Ottawa: Canadian Advisory Council on the Status of Women, 1976.

National Council of Welfare. ***One in a World of Two's***. Ottawa: National Council of Welfare, 1976.

Ross, Heather L. "Poverty: Women and Children Last." In ***Economic Independence for Women: The Foundation for Equal Rights***. Ed. Jane Roberts Chapman. Beverly Hills: Sage Publications, 1976.

Ross, Heather and Isabel Sawhill. ***Time of Transition: The Growth of Families Headed by Women***. Washington, D.C.: The Urban Institute, 1975.

Roy, Laurent. "L'enfant et la rupture d'union." ***Cahiers québécois de démographie***, vol. 8, no. 2, August, 1979.

Sawhill, Isabel. "Discrimination and Poverty Among Women Who Head Families." ***Signs***, nos. 1-3, 1976.

Schlesinger, Benjamin, ed. ***One in Ten: The Single Parent in Canada***. Toronto: University of Toronto Press, 1979.

Schlesinger, Benjamin. ***The One-Parent Family: Perspectives and Annotated Bibliography*** Toronto: University of Toronto Press, 1975.

Shields, Laurie. ***Displaced Homemakers***. New York: McGraw-Hill, 1981.

Weitzman, Lenore J. "The Economics of Divorce: Social and Economic Consequences of Property, Alimony and Child Support Awards." In ***International Invitational Conference on Matrimonial and Child Support — Conference Materials***, May 27-30, 1981. Edmonton: Institute of Law Research and Reform, 1982.

Family Property Law

Alberta. Institute of Law Research and Reform. ***Matrimonial Property***. Report no. 18. Edmonton: Institute of Law Research and Reform, 1975.

British Columbia. Royal Commission on Family and Children's Law. ***Report on Matrimonial Property; 6th Report of the Royal Commission on Family and Children's Law***. Vancouver: Royal Commission on Family and Children's Law, 1975.

Bruch, Carol S. "Property Rights of De Facto Spouses Including Thoughts on the Value of Homemakers' Services." ***Family Law Quarterly***, vol. X, 1976.

Canada. Law Reform Commission of Canada. ***Family Property***. Working Paper 8. Ottawa: Information Canada, 1975.

Canada. Law Reform Commission of Canada. ***Studies in Family Property Law***. Ottawa: Information Canada, 1975.

Caparros, Ernest. ***Les régimes matrimoniaux au Québec***. Montreal: Wilson et Lafleur/Sorej, 1981.

Chinery, William F. "Pension Asset Evaluation in Divorce Cases." Presentation to the Canadian Bar Association Annual Meeting, Quebec City, 1983.

Dulude, Louise. ***Outline of Matrimonial Property Laws in Canada***. Ottawa: Canadian Advisory Council on the Status of Women, 1982.

Eekelaar, John. "Some Principles of Financial and Property Adjustments on Divorce." ***Law Quarterly Review***, vol. 95, 1979.

Foster, Henry H. and Doris Jonas Freed. "Spousal Rights in Retirement and Pension Benefits." ***Canadian Journal of Family Law***, vol. 16, no. 2, 1977-78.

Glendon, Mary Ann. "Is There a Future for Separate Property?" ***Family Law Quarterly***, vol. VIII, 1974.

Glendon, Mary Ann. ***The New Family and the New Property***. Scarborough: Butterworth and Co., 1981.

Hauserman, Nancy R. "Homemakers and Divorce: Problems of the Invisible Occupation." ***Family Law Quarterly***, vol. XVII, no. 1, 1983.

Hervieux-Payette, Céline and Mildred Morton. "Marriage as a Partnership: Sharing Matrimonial Property." Ottawa: Library of Parliament, 1983.

Hobart, Charles W. "Ownership of Matrimonial Property: A Study of Practices and Attitudes." ***Canadian Review of Sociology and Anthropology***, vol. 12, no. 4, Part I, 1975.

Manitoba Law Reform Commission. ***Reports of Family Law, Part II, Property Disposition***. Report no. 24. Winnipeg: Manitoba Law Reform Commission, 1976.

Munson, Douglas. "Putting a Value on Insurance Policies." ***Family Advocate***, vol. 2, no. 1, 1979.

New Brunswick. Law Reform Branch, Department of Justice. ***Matrimonial Property Reform for New Brunswick***. Fredericton: Law Reform Branch, Department of Justice, 1978.

Ontario Law Reform Commission. ***Report on Family Law, Part IV, Family Property Law***. Toronto: Ministry of the Attorney General, 1974.

Ontario Women's Conference on Family Property Law. ***Fair Share***. Toronto: Ontario Secretariat for Social Development, October, 1974.

Prager, Susan Westerberg. "Sharing Principles and the Future of Marital Property Law." ***U.C.L.A. Law Review***, vol. 25, 1977-78.

Prager, Susan Westerberg. "Shifting Perspectives on Marital Property Law." In ***Rethinking the Family: Some Feminist Questions***. Eds. Barrie Thorne with Marilyn Yalom. New York: Longman, 1982.

Projector, Murray. "Putting a Value on a Pension Plan." ***Family Advocate***, vol. 2, no. 1, 1979.

Projector, Murray. "Valuation of Retirement Benefits in Marriage Dissolutions." ***Los Angeles Bar Bulletin***, April, 1975.

Quebec. Office de révision du Code civil. ***Rapport sur les régimes matrimoniaux***. Quebec: Éditeur officiel du Québec, 1968.

Raggio, Grier H. Jr. "Professional Goodwill and Professional Licenses as Property Subject to Distribution Upon Dissolution of Marriage." ***Family Law Quarterly***, vol. XVI, no. 2, 1982.

Rivet, Michèle. "La popularité des différents régimes matrimoniaux depuis la réforme de 1970." ***Cahiers de droit***, vol. 15, 1974.

Saskatchewan Law Reform Commission. ***Division of Matrimonial Property***. Saskatoon: Saskatchewan Law Reform Commission, 1974.

Saskatchewan Law Reform Commission. ***Proposals for a Saskatchewan Matrimonial Homes Act***. Saskatoon: Saskatchewan Law Reform Commission, 1976.

Smith, Jeanne Wielage and Elizabeth Smith Beninger. "Women's Nonmarket Labour: Dissolution of Marriage and Opportunity Cost." ***Journal of Family Issues***, vol. 3, no. 2, 1982.

Solcher, Hans. "Sharing of Pension Rights in the Event of Divorce Under German Law." ***International Social Security Review***, vol. 31, no. 3, 1978.

United States. Citizen's Advisory Council on the Status of Women. ***Recognition of Economic Contribution of Homemakers and Protection of Children in Divorce Law and Practice***. Washington, D.C.: Citizens' Advisory Council on the Status of Women, 1974.

Family Support — General

Alberta. Institute of Law Research and Reform. ***Family Relief***. Report no. 29. Edmonton: Institute of Law Research and Reform, 1978.

Alberta. Institute of Law Research and Reform. ***Matrimonial Support***. Report no. 27. Edmonton: Institute of Law Research and Reform, 1978.

Alberta. Institute of Law Research and Reform. ***Working Paper on Matrimonial Support***. Edmonton: Institute of Law Research and Reform, 1974.

Baxter, I.F.G. "Family Welfare and the Courts." ***Canadian Bar Review***, vol. LVI, 1978.

Beninger, Elizabeth Smith and Jeanne Wielage Smith. "Career Opportunity Cost: A Factor in Spousal Support Determination." ***Family Law Quarterly***, vol. XVI, no. 3, 1982.

Bhardwaj, Vijay K. "An Outline of the Matrimonial and Child Support Insurance Plan: A New Law of Maintenance." ***Reports of Family Law***, vol. 28, 1977.

British Columbia. Royal Commission on Family and Children's Law. ***Family Maintenance: 7th Report of the Royal Commission on Family and Children's Law***. Vancouver: Royal Commission on Family and Children's Law, 1975.

Burtch, B. C. Pitcher-LaPrairie and A. Wachtel. "Issues in the Determination and Enforcement of Child Support Orders." ***Canadian Journal of Family Law***, vol. 3, 1980.

Canada. Law Reform Commission of Canada. ***Maintenance on Divorce***. Working Paper 12. Ottawa: Supply and Services Canada, 1975.

Family Law Review. "Calculating Child Support." Vol. 3, Fall, 1980.

Fera, Norman M. "Support Obligations: FLRA and the Divorce Act." ***Family Law Review***, vol. 1, no. 3, 1978.

Fineberg, Anita D. "Casenotes: Escalator Clauses in Maintenance Orders: Galbraith v. Galbraith." ***Canadian Journal of Family Law***, vol. 2, 1979.

Fodden, Simon R. "Poor Relations: The Effect of Second Families on Child Support." ***Canadian Journal of Family Law***, vol. 3, nos. 2-3, 1980.

Gordon, Nancy M., Carol A. Jones and Isabel V. Sawhill. ***The Determinants of Child Support Payments***. Washington, D.C.: Urban Institute, 1978.

Groffier, Ethel. "Le conjoint survivant dans le projet de Code civil." ***Revue du Notariat***, vol. 81, nos. 3-4, November/December, 1978.

Hahto, H.R. "The Case for Family Maintenance in Quebec." ***McGill Law Journal***, vol. 16, no. 3.

Jones, C., N. Gordon and I. Sawhill. ***Child Support Payments in the United States***. Working Paper. Washington, D.C.: Urban Institute, 1976.

Kondo, Vickie A. "No-Fault Maintenance for Spouses." ***Canadian Journal of Family Law***, vol. 1, 1978.

Krauskopf, Joan M. and Rhonda C. Thomas. "Partnership Marriage: The Solution to an Ineffective and Inequitable Law of Support." ***Ohio State Law Journal***, vol. 35, no. 1, 1974.

Landes, Elizabeth M. "Economics of Alimony." ***Journal of Legal Studies***, vol. 7, January, 1978.

Laroche, Ghislain. ***Les pensions alimentaires***. Montreal: Modulo Éditeur, 1982.

Manitoba Law Reform Commission. ***Report on Family Law: Part I: The Support Obligation***. Report no. 23. Winnipeg: Manitoba Law Reform Commission, 1976.

Ontario Law Reform Commission. ***Report on Family Law: Part IV: Support Obligations***. Toronto: Ministry of the Attorney General, 1975.

Payne, Julien D. "Maintenance Rights and Obligations: A Search for Uniformity." Parts I, II and III. ***Family Law Review***, vol. 1, no. 1, 1978; vol. 1, no. 2, 1978; vol. 1, no. 3, 1978.

Saskatchewan Law Reform Commission. ***Children's Maintenance — Background Paper***. Saskatoon: Saskatchewan Law Reform Commission, 1976.

Saskatchewan Law Reform Commission. ***Family Maintenance Between Husband and Wife***. Saskatoon: Saskatchewan Law Reform Commission, 1975.

Sawhill, Isabel. ***Developing Normative Standards for Child Support and Alimony Payments***. Working Paper. Washington, D.C.: Urban Institute, 1977.

Silverman, H.W. "Maintenance: The Big Guessing Game." ***Family Law Review***, vol. 2, no. 1, 1979.

Standen, Penny. "Maintenance and Financial Provision on Divorce." ***Kingston (United Kingdom) Law Review***, vol. 12, November, 1982.

United States. Citizens' Advisory Council on the Status of Women. ***The Equal Rights Amendment and Alimony and Child Support Laws***. Washington, D.C.: Citizens' Advisory Council on the Status of Women, 1972.

Weitzman, Lenore J. and Ruth B. Dixon. "The Alimony Myth: Does No-Fault Make a Difference?" ***Family Law Quarterly***, vol. XIV, no. 3, 1980.

Winston, Marian P. and Trude Forsher. ***Nonsupport of Legitimate Children by Affluent Fathers as a Cause of Poverty and Welfare Dependence***. Chicago: Rand McNally and Co., 1971, revised, 1974.

Enforcement of Support Orders

Agell, Anders. "Paying of Maintenance in Sweden." In ***International Invitational Conference on Matrimonial and Child Support — Conference Materials***, May 27-30, 1981. Edmonton: Institute of Law Research and Reform, 1982.

Alberta. Institute of Law Research and Reform. ***Matrimonial Support Failures: Reasons, Profiles and Perceptions of Individuals Involved***. Vols. I and II. Edmonton: Institute of Law Research and Reform, 1981.

Barker, Bruce C. "The Variation of Reciprocal Maintenance Orders: A Proposal for Reform." ***Report on Family Law***, vol. 17, 1975.

Bowman, C. Myrna. ***Practical Tools to Improve Interprovincial Enforcement of Maintenance Orders After Divorce***. Study Paper prepared for the Law Reform Commission of Canada. Ottawa: Supply and Services Canada, 1980.

Canada. Bill C-38, 1982. "The Garnishment, Attachment and Pension Diversion Act." Passed June, 1982.

Canada. Law Reform Commission of Canada. ***The Exibility to Attachment of Remuneration Payable by the Crown in Right of Canada***. Ottawa: Supply and Services Canada, 1977.

Canada. Department of Justice. Federal-Provincial Committee on Enforcement of Maintenance and Custody Orders in Canada. ***Final Report***. Ottawa: Department of Justice, June 7, 1983.

Carrad, David Clayton. "A Modest Proposal To End our National Disgrace." ***Family Advocate***, vol. 2, no. 2, 1979.

Cassetty, Judith. ***Child Support and Public Policy: Securing Support from Absent Parents***. Lexington: D.C. Heath Co., 1978.

Cassetty, Judith. "Matrimonial Support Failures: Reasons, Profiles and Perceptions of Individuals Involved, A Commentary." In ***International Invitational Conference on Matrimonial and Child Support — Conference Materials***, May 27-30, 1981. Edmonton: Institute of Law Research and Reform, 1982.

Chambers, David L. ***Making Fathers Pay: The Enforcement of Child Support***. Chicago: University of Chicago Press, 1979.

Chambers, David L. "Men Who Know They Are Watched: Some Benefits and Costs of Jailing for Nonpayment of Support." ***Michigan Law Review***, vol. 75, April/May, 1977.

Fleece, Steven M. "A Review of the Child Support Enforcement Program." ***University of Louisville Journal of Family Law***, vol. 20, no. 3, 1981-82.

Grolfier, Ethel. "La loi québécoise d'exécution réciproque d'ordonnances alimentaires." ***Canadian Bar Review***, vol. LI, 1973.

Grolfier, Ethel. ***Les pensions alimentaires à travers les frontières***. Montreal: Presses de l'Université de Montreal, and Brussels: Emile Bruylant, 1980.

Kloppenburg, Cheryl. "The Enforcement of Maintenance." ***Saskatchewan Law Review***, vol. 40, 1976.

Komar, Roman N. "The Show-Cause Enforcement of Maintenance Orders." ***Canadian Journal of Family Law***, vol. 1, no. 4, 1978.

Komar, Roman N. "Some Problems in the Reciprocal Enforcement of Maintenance Orders." ***Family Law Review***, vol. 1, no. 2, 1979.

Krause, Harry D. "Child Support Enforcement: Legislative Tasks for the Early 1980s." ***Family Law Quarterly***, vol. XV, no. 4, 1982.

Krause, Harry D. ***Child Support in America: The Legal Perspective***. Charlottesville: Mitchie/Bobbs Merrill, 1981.

Krause, Harry D. "Reflections on Child Support." ***Family Law Quarterly***, vol. XVII, no. 2, 1983.

L'Express. "Le fisc protégera les divorcées." June 23-29, 1975.

Lynch, F. Jennifer. "The Exigibility of Pensions." Presentation to the annual meeting of the Canadian Bar Association, Quebec City, 1983.

Manitoba Law Reform Commission. ***Report on Improved Methods of Enforcing Support Orders Against Real Property***. Report no. 36. Winnipeg: Manitoba Law Reform Commission, 1979.

Martin, Paul. "Constitutionalité d'une intervention fédérale dans le champ des pensions alimentaires au moyen de régimes étatiques ou mixtes." Ottawa: Library of Parliament, 1980.

Prince Edward Island. Department of Social Services. ***A Study of Spousal Support***. Charlottetown: Department of Social Services, 1979.

Quebec. ***Act to Promote the Payment of Support***. S.Q., 1980, c.21. Quebec: Legislative Assembly of Quebec. Passed June 18, 1980.

Ryan, Edward F. ***Family Law: Enforcement of Maintenance Orders***. Ottawa: Law Reform Commission of Canada, Information Canada, 1976.

United States. Department of Health, Education and Welfare, Office of Child Support Enforcement. ***Annual Reports to the Congress on the Child Support Enforcement Program, 1976-79***. Washington: United States Government Printing Office, 1976-79.

Wachtel, Andy. ***What Works? An Exploratory Examination of Court Enforcement Efforts and Maintenance Levels***. Prepared for the British Columbia Ministry of Attorney General, Victoria, and United Way of the Lower Mainland, Vancouver, 1983.

Wachtel, Andy and Brian E. Burtch. ***Excuses: An Analysis of Court Interaction in Show Cause Enforcement of Maintenance Orders***. British Columbia Ministry of Attorney General, Victoria, and United Way of the Lower Mainland, Vancouver, 1981.

The Canadian Advisory Council on the Status of Women
66 Slater Street, 18th Floor
Box 1541, Station B
Ottawa, Canada K1P 5R5 (613) 992-4975

Eastern Office:
The Canadian Advisory Council on the Status of Women
800 Dorchester West, Suite 1036
Montreal, Quebec H3B 1X9 (514) 283-3123

Western Offices:
The Canadian Advisory Council on the Status of Women
1055 West Georgia, 18th Floor
P.O. Box 11144
Vancouver, British Columbia V6E 3P3 (604) 666-1174

The Canadian Advisory Council on the Status of Women
269 Main Street, Suite 600
Winnipeg, Manitoba R3C 1B2 (204) 949-3140

PRINTED IN CANADA

Pour le meilleur et pour le pire . . .

Une étude des rapports financiers entre les époux

Conseil consultatif canadien
de la situation de la femme

Canadian Advisory Council
on the Status of Women

Pour le meilleur et pour le pire . . .

Une étude des rapports financiers entre les époux

Louise Dulude

Conseil consultatif canadien
de la situation de la femme

MARS 1984

Conception graphique: Wordsmith Creative Services Limited (Ottawa)

Préparé pour le
Conseil consultatif canadien de la situation de la femme
66, rue Slater, 18e étage
C.P. 1541, succursale B
Ottawa (Ontario)
K1P 5R5

Le présent document exprime le point de vue de l'auteure et
ne reflète pas forcément la politique officielle du CCCSF.

N° de catalogue: LW31-17/1984F
ISBN 0-662-92579-3

© Conseil consultatif canadien de la situation de la femme, 1984

Distribué gratuitement par le
Conseil consultatif canadien
de la situation de la femme
C.P. 1541, succursale B
Ottawa (Ontario)
K1P 5R5

This publication is also available in English.

Table des matières

Introduction 1

Le mariage: hier, aujourd'hui et demain 3
- Les idées traditionnelles au sujet du mariage
- Les avantages actuels du mariage
- L'évolution des attitudes face au mariage

Les finances durant le mariage 13
- Le partage entre conjoints
  - La propriété et l'administration des biens des époux
  - Le droit au soutien
  - L'évaluation de ces droits
  - Les réformes proposées
- Les programmes d'aide aux couples à faible revenu

L'argent quand l'amour est mort 29
- 1re étape — L'aide juridique
- 2e étape — Les décisions juridiques
- 3e étape — La garde des enfants, la pension alimentaire et le partage des biens
  - Le partage des biens entre les conjoints
  - L'admissibilité à une pension alimentaire et l'établissement de son montant
- 4e étape — Le défaut de paiement et la perception
- 5e étape — La perception d'une province à l'autre et l'aide sociale
- 6e étape — L'impôt sur le revenu et les pensions alimentaires

L'amour, l'argent et la mort 73

Conclusion 77

Notes 81

Bibliographie sélective 89

Ce livre est dédié à Irene Murdoch, Helen Rathwell, Barbara Leatherdale et Jocelyne Delage, qui ont bravé des difficultés financières et émotives considérables lorsqu'elles ont poursuivi leurs droits à une part équitable des ressources économiques de leur famille jusqu'à la Cour suprême du Canada. Grâce au courage de ces femmes, des milliers, sinon des millions de Canadiennes et de Canadiens se sont rendu compte que le droit de la famille est un élément crucial de la lutte pour l'égalité des sexes dans notre société.

Je désire aussi remercier très sincèrement toutes celles et tous ceux qui ont contribué à la préparation de ce rapport, y compris les nombreuses personnes avec lesquelles j'ai eu des échanges animés sur ces questions pendant plusieurs années, ainsi que la douzaine et plus d'ami(e)s et d'expert(e)s qui ont fourni des commentaires et suggestions utiles sur la première version du rapport. Je remercie aussi le personnel du Conseil consultatif canadien de la situation de la femme pour ses observations au cours de la rédaction et pour sa contribution à la forme finale de ce livre. A toutes ces personnes, merci beaucoup.

L'auteure

Louise Dulude est avocate et recherchiste et se spécialise dans le domaine des droits économiques des femmes. Elle a écrit plusieurs rapports pour le compte du CCCSF, dont ***Les femmes et le régime d'impôt sur le revenu des particuliers***, ***Vieillir au féminin*** et ***Les femmes et la réforme des régimes de pensions***.

Introduction

Qui profite le plus du mariage? Le mari? L'épouse? Les deux? En 1979, lors d'un sondage effectué par la maison Gallup, la moitié des Canadiennes et Canadiens adultes interrogés ont déclaré que l'homme et la femme retiraient autant d'avantages l'un que l'autre du mariage. La majorité des femmes et des hommes qui étaient d'avis contraire estimaient que le mariage était plus avantageux pour le sexe masculin[1].

Ces réponses sont plus encourageantes que celles qu'on obtenait il y a vingt-cinq ans. À cette époque, un quart seulement des répondants des deux sexes estimaient que le mariage accordait des avantages égaux aux deux époux. Quarante et un pour cent des femmes et 29 pour cent des hommes étaient alors d'avis que l'autre sexe était le grand gagnant[2].

Pourtant, les réponses d'aujourd'hui laissent encore beaucoup à désirer. Elles dénotent que malgré les efforts considérables déployés depuis plus de dix ans pour modifier nos lois et nos institutions afin de mettre les femmes sur un pied d'égalité avec les hommes, nous sommes encore bien loin du but. Cette étude le confirme d'une manière frappante: on y constate que les Canadiennes effectuent plus de 55 pour cent du total des heures de travail du pays, mais qu'elles reçoivent moins de 30 pour cent de tout le revenu imposable[3].

Les femmes ont lutté sur trois grands fronts pour améliorer leur situation économique: elles ont revendiqué l'égalité sur le marché du travail; elles ont exercé des pressions soutenues pour que les gouvernements adoptent des programmes de redistribution des revenus et de garde d'enfants afin d'alléger le fardeau des parents; et elles ont mené de vigoureuses campagnes pour que le droit de la famille soit changé de façon à garantir aux femmes mariées une part équitable des biens des époux.

Comme notre rapport porte surtout sur l'égalité des femmes dans le mariage, nous aborderons brièvement ces trois grands domaines, mais nous nous concentrerons surtout sur le troisième, celui du droit de la famille. Nous nous demanderons pourquoi les femmes mariées n'ont pas les mêmes pouvoirs que leur mari sur l'argent et les biens produits par leurs efforts conjoints; pourquoi les femmes divorcées — dont le nombre s'accroît de façon spectaculaire — n'ont toujours pas droit à une part équitable des biens qu'elles ont contribué à acquérir, et sont traitées comme des êtres superflus dont les besoins sont beaucoup moins

importants que ceux de leur ex-mari; pourquoi les veuves, dont la contribution à la société a pourtant été énorme, ont souvent moins de droits sur les biens de leur mari que les femmes divorcées, et n'ont toujours pas droit à une rente personnelle qui reconnaisse le travail au foyer auquel elles ont consacré toute leur vie.

En plus de décrire les injustices du système actuel, ce rapport examinera la façon dont chacun des obstacles à l'égalité des femmes pourrait être surmonté. Il donnera ainsi la preuve qu'un mariage égalitaire est bel et bien possible, et qu'il ne tient qu'à nous d'exercer les pressions nécessaires pour que ce rêve devienne réalité. ■

Le mariage: hier, aujourd'hui et demain

"Amour et mariage
font bel et bon alliage."

Lorsqu'on demande aux jeunes couples pourquoi ils veulent se marier, ils répondent presque invariablement que c'est parce qu'ils s'aiment. Si on insiste, ils ajoutent le plus souvent qu'ils veulent se marier parce qu'ils veulent vivre ensemble et que peut-être . . . un jour . . . ils auront des enfants et les élèveront ensemble.

Ce qui laisse perplexe dans ces réponses, quand on y réfléchit, c'est qu'il n'est pas nécessaire d'être marié pour vivre à deux et avoir des enfants. Comme tous les jeunes amoureux le savent parfaitement, des millions sinon des milliards de personnes partout au monde et de tout temps se sont aimées, ont partagé toute leur vie et ont élevé des enfants ensemble sans être unies par les liens du mariage.

Après avoir retiré l'amour du mariage, pour ainsi dire, on ne trouve aucune autre raison de se marier, ce qui étonne puisque le mariage est probablement la plus populaire de nos institutions. Les sondages montrent invariablement que la plupart des gens en pensent énormément de bien. Ils révèlent également que près de 90 pour cent de tous les adolescents canadiens et américains des deux sexes ont l'intention de se marier et d'avoir des enfants[1].

Néanmoins, les experts ne parviennent toujours pas à expliquer un tel enthousiasme autrement qu'en disant que les Canadiens tiennent au mariage à cause de leurs "expériences de socialisation" et de leur "façon de percevoir l'organisation de notre société"[2]. Autrement dit, les jeunes se marient surtout parce que "c'est ce qu'il faut faire".

Parmi les facteurs qui contribuent le plus à alimenter ce sentiment, on constate le fait que les parents, les enseignants, les dirigeants spirituels et les politiciens ne cessent de répéter à tous en général et aux jeunes filles en particulier que le mariage est une très bonne chose. Combien de fois un enfant doit-il entendre l'expression "et ils se marièrent et furent heureux jusqu'à la fin de leurs jours" pour comprendre que c'est là l'unique voie vers le bonheur? Après des années de poupées Barbie et Ken, de films d'amour et de romans Harlequin, les jeunes filles deviennent incapables de tout jugement objectif sur l'institution du mariage.

Demandez aux parents et aux autorités religieuses pourquoi ils encouragent les filles à placer le gros de leurs espoirs dans le mariage. Ils vous répondront probablement que c'est parce qu'ils veulent leur bien. En effet, la plupart des parents croient fermement que pour une femme, la meilleure façon de

s'épanouir et de vivre dans la sécurité, c'est d'épouser un bon garçon qui prendra soin d'elle et de ses enfants et qui subviendra à ses besoins jusqu'à la fin de ses jours. À leur avis, l'institution du mariage, en créant des liens officiels entre les conjoints et en donnant un poids juridique à leurs promesses de fidélité éternelle et de soutien mutuel, constitue le meilleur moyen d'assurer le déroulement de cet heureux scénario. ■

Les idées traditionnelles au sujet du mariage

Est-ce que ces idées traditionnelles au sujet des avantages du mariage sont justifiées? Pour le savoir, nous allons remonter dans le temps, jusqu'à une époque où les gens savaient exactement pourquoi ils se mariaient. Nous suivrons ensuite l'évolution du mariage jusqu'à nos jours, pour découvrir le rôle qu'il a joué et joue encore dans notre société.

Selon les auteurs britanniques Young et Willmott[3], qui ont effectué une analyse socio-historique des relations familiales, le mariage a franchi trois étapes distinctes et radicalement différentes:

Phase I — On est avant la révolution industrielle, à une époque de collaboration très étroite entre tous les membres de la famille. Si, en vertu de la loi, le mari est le chef incontesté du ménage, dans la pratique ses pouvoirs sont largement tempérés du fait que sa survie même dépend du travail de son épouse. Celle-ci fabrique entre autres toute leur nourriture et tous leurs vêtements à partir de matières brutes. Elle produit aussi des enfants, dont la contribution est essentielle aux travaux de la ferme.

Dans ces conditions, les pouvoirs respectifs des deux conjoints ne sont pas "symétriques", mais ils sont quand même en équilibre en raison de la grande interdépendance économique dans laquelle vit le couple.

Phase II — Les hommes vont alors travailler à l'extérieur de la famille et le rôle des femmes subit d'importantes transformations. Résultat: l'équilibre antérieur est détruit, et les maris disposent désormais de montants d'argent relativement substantiels qu'ils peuvent dépenser à leur guise.

Parallèlement, les nouvelles industries commencent à fournir la plupart des produits que les femmes fabriquaient elles-mêmes auparavant. Vêtements, conserves, pain et savon se vendent maintenant couramment. L'exode rural qui rapproche les maris des emplois supprime aussi les sources traditionnelles de revenu des femmes, comme la vente des surplus d'oeufs et de produits de leur jardin.

Le rôle des enfants est aussi complètement transformé. D'atouts économiques qu'ils

étaient, ils ne sont plus que des bouches à nourrir, d'autant plus que les nouvelles lois les obligent à aller à l'école et les empêchent de travailler avant un certain âge.

Comme il faut de l'argent pour subsister à la ville, et comme le rôle des femmes en tant que productrices de biens domestiques et d'enfants n'a plus l'importance qu'il avait, les épouses deviennent beaucoup plus vulnérables et dépendantes de leur mari. L'abandon de famille se fait plus fréquent à mesure que certains maris s'aperçoivent qu'ils ont tout intérêt, financièrement parlant, à vivre seuls (ou, plus souvent, avec une nouvelle femme sans enfant) plutôt que de rester avec leur première femme et sa marmaille.

Selon Young et Willmott, c'est à cette époque que le pouvoir de la femme dans la famille atteint son niveau le plus bas. C'est aussi l'opinion de Me Mary Ann Glendon, juriste américaine. Elle estime que les transformations qui ont accompagné la révolution industrielle ont marqué "le début de la fin du mariage en tant qu'institution fiable pour assurer le soutien de la famille"[4].

Avec le recul, il semble évident que depuis le début de cette deuxième phase — qui chez nous a atteint son paroxysme entre la Première Guerre mondiale et les années 1960 — les Canadiennes qui se marient dans l'espoir de trouver une sécurité financière à vie ont de moins en moins de chances d'atteindre cet objectif.

Phase III — Cette dernière étape, selon Young et Willmott, est le produit des efforts déployés par les femmes pour rétablir l'équilibre des pouvoirs familiaux en leur faveur. Elles se rapprochent de cet idéal en luttant pour l'égalité des droits, en devenant maîtresses de leur propre fécondité et en s'intégrant de plus en plus au marché du travail.

Young et Willmott prédisent que dans la "famille symétrique" à laquelle aboutira un jour la phase III, le mari et l'épouse auront tous deux à concilier leur carrière à temps plein avec leurs tâches parentales et domestiques. Les couples ne se marieront alors que pour satisfaire leurs besoins émotifs. Lorsque l'amour aura disparu, ils divorceront rapidement au moyen d'une procédure "sans faute". Par contre, Young et Willmott n'ont rien à dire sur l'asymétrie qui ne peut manquer de se produire si la garde des enfants continue à être presque toujours confiée à la mère au moment du divorce.

Où se situe la famille canadienne par rapport à la phase III? En 1983, moins de 40 pour cent des femmes mariées âgées de vingt à soixante-quatre ans étaient sur le marché du travail à temps plein[5]. Treize pour cent avaient

un emploi à temps partiel, et les autres étaient soit en chômage, soit au foyer à temps plein. En 1981, 65 pour cent des mères d'enfants de moins de six ans n'avaient pas d'emploi en dehors de leur foyer[6]. Ces chiffres dénotent un accroissement extraordinaire de la participation des femmes mariées au marché du travail depuis dix ans, mais ils indiquent également que beaucoup d'entre elles sont encore très loin de l'autonomie financière.

Si on compare les gains des hommes et des femmes, on remarque par ailleurs un écart considérable. En 1981, parmi ceux qui ont travaillé pendant quarante-neuf à cinquante-deux semaines (mais pas nécessairement à temps plein), les hommes ont gagné 23 931 $ en moyenne, alors que les femmes ont gagné 14 430 $[7]. Autrement dit, pour chaque dollar que l'homme moyen gagnait, la femme moyenne gagnait soixante cents. Ainsi, même pour les femmes qui passent la plus grande partie de leur temps sur le marché du travail, l'égalité financière n'est pas encore acquise.

On constate la même inégalité de traitement des femmes mariées dans les domaines des régimes matrimoniaux et des régimes de pensions. Dans le cas des régimes matrimoniaux, l'affaire ***Murdoch***[8] a causé un énorme scandale partout au Canada. Dans cette cause, la Cour suprême avait décidé en 1974 qu'une fermière de l'Alberta qui avait travaillé aux côtés de son mari pendant vingt-cinq ans n'avait droit à ***aucune part*** des biens accumulés par le couple au nom du mari pendant leur mariage parce qu'elle n'avait accompli que "le travail ordinaire d'une épouse de fermier". Les pressions qui ont suivi ont amené toutes les provinces à réformer leurs lois, mais les femmes sont encore loin d'être des partenaires égales dans le mariage. Nous verrons plus loin les mesures qui restent à prendre pour atteindre cet objectif.

Dans le domaine des régimes de pensions, les discussions intensives qui ont eu lieu dans ce pays concernant leur réforme ont maintes fois souligné que les femmes sont les principales victimes d'un système de revenu de retraite qui laisse à désirer[9]. Étant donné que nos régimes de pensions ne tiennent pas compte du travail de la femme au foyer, qu'ils utilisent des formules de calcul des prestations reflétant parfaitement les revenus inférieurs des travailleuses, et qu'ils omettent de partager les crédits de pensions de façon égale entre les conjoints, ils aboutissent à des résultats accablants. En 1982, 60 pour cent des Canadiennes sans conjoint âgées de soixante-cinq ans et plus vivaient au-dessous du seuil de pauvreté[10].

Le Canada est proche de l'idéal de la phase III sur un point seulement: la facilité avec laquelle les mariages peuvent maintenant se dissoudre. En 1981, plus de 90 000 divorces ont été accordés, dont pratiquement un tiers pour le seul motif de la "rupture du mariage"[11]. Que nos lois soient ou non modifiées pour faciliter la dissolution des mariages, on prévoit que 40 pour cent des jeunes Canadiens qui se marient aujourd'hui verront leur union se terminer par un divorce[12].

Lorsqu'une femme divorce, ses chances d'obtenir une pension alimentaire permanente sont de plus en plus minces, même après de longues années de travail au foyer à temps plein. Depuis quelques années, il n'est pas rare que des juges disent à des femmes au foyer dans la cinquantaine qu'elles ne recevront une pension que pendant deux ou trois ans, après quoi elles seront censées être en mesure de travailler et de subvenir à leurs besoins[13]. Après tout, se disent beaucoup de juges et d'avocats, l'ex-mari va probablement fonder un nouveau foyer et il serait injuste de lui imposer à vie le fardeau d'un "parasite" qui ne lui sert plus à rien.

Les femmes divorcées ou séparées qui ont des enfants à charge risquent aussi de se retrouver dans de beaux draps. Compte tenu de leurs pensions alimentaires extrêmement faibles et des difficultés qu'elles doivent surmonter pour les percevoir, il n'est pas étonnant que près de la moitié des familles monoparentales dirigées par une femme aient des revenus inférieurs au seuil de pauvreté[14]. ■

Les avantages actuels du mariage

Pour conclure notre évaluation des idées traditionnelles à l'égard du mariage, nous pouvons faire trois constatations.

Premièrement, il est vrai que le mariage apportait jadis aux femmes une sécurité financière à vie (si elles survivaient aux accouchements, épidémies, etc., assez longtemps pour en profiter), mais ce n'est plus le cas aujourd'hui. De nos jours, la jeune femme qui néglige ses études ou sa carrière parce qu'elle croit qu'elle pourra toujours compter sur un mari pour la faire vivre risque fort de se retrouver seule et pauvre. Selon le Conseil national du bien-être social, plus de 90 pour cent des femmes se marient, mais les trois quarts d'entre elles seront un jour obligées de subvenir à leurs propres besoins et à ceux de leur famille[15].

Deuxièmement, le mariage en soi ne diminue pas la capacité d'une femme d'être autonome. En plus des obstacles auxquels la plupart

des femmes se heurtent sur le marché du travail, comme la discrimination, les ghettos féminins et le salaire inférieur pour des tâches d'égale valeur, les femmes mariées souffrent de deux handicaps supplémentaires: d'abord le travail domestique, que très peu de maris partagent également avec leur épouse; ensuite la maternité, qui exige au moins une certaine absence du marché du travail, ainsi que des années de soins qui ne sont ni partagés également entre les parents, ni allégés ou compensés de façon suffisante par de l'aide ou des services gouvernementaux.

Les nombreuses études de budget-temps[16] qui ont calculé les heures que les hommes et les femmes consacrent à diverses activités rémunérées et non rémunérées en arrivent toutes à la même conclusion: pour pouvoir faire carrière à l'extérieur du foyer, une femme mariée doit avoir une santé de fer. Alors que la semaine de travail moyenne des hommes, y compris le temps qu'ils consacrent au transport et aux tâches domestiques, s'élève à cinquante-cinq heures par semaine, la semaine de travail moyenne des femmes mariées qui travaillent à l'extérieur compte soixante-trois heures, auxquelles s'ajoutent deux à trois heures pour chaque jeune enfant présent à la maison. Contrairement à ce que beaucoup de gens croient, la plupart des maris et des pères participent peu aux tâches domestiques et au soin des enfants[17].

Cette situation est d'autant plus injuste que le total des heures de travail des hommes ***diminue*** constamment depuis le début du siècle. Ils ne sont plus aussi jeunes lorsqu'ils commencent à travailler; ils prennent leur retraite beaucoup plut tôt; ils ont des journées et des semaines de travail beaucoup plus courtes que lorsqu'ils travaillaient à la ferme. Selon Martin Meissner, sociologue à l'Université de la Colombie-Britannique, le résultat global de cette situation, c'est que la nouvelle "société de loisirs" masculine se construit sur le dos des femmes[18].

En 1976, conclut Meissner, les femmes accomplissaient 55 pour cent de toutes les heures de travail du pays, et depuis, l'écart n'a cessé de s'élargir[19]. Et pour tout ce travail, selon les statistiques de l'impôt, les Canadiennes reçoivent seulement 29 pour cent de l'ensemble du revenu imposable du pays[20].

Troisièmement, il se peut que les parents et les jeunes filles manifestent moins d'enthousiasme pour le mariage et la maternité à mesure qu'ils deviennent mieux renseignés sur les risques inhérents à ces institutions. ■

Une tendance modeste dans cette direction se dessine déjà. Depuis 1975, c'est-à-dire depuis que la collection d'études intitulée ***Pouvoir choisir*** de Statistique Canada et de l'Institut C.D. Howe[21] a conclu que "les femmes sont aussi disposées à se marier maintenant qu'elles l'étaient autrefois, et même plus tôt"[22], le taux de nuptialité est tombé tandis que l'âge des époux qui en sont à leur premier mariage suit un mouvement ascendant[23].

Parmi les autres signes qui indiquent un engouement moindre pour la maternité et le mariage, mentionnons le taux de fécondité qui ne cesse de baisser, c'est-à-dire que les femmes ont moins d'enfants que jamais, et le taux de divorce qui monte en flèche, preuve qu'au moins un des conjoints dans une proportion de plus en plus grande de couples ne connaît pas le bonheur conjugal parfait[24].

Il n'est pas facile de savoir lequel des deux ex-conjoints était le moins satisfait du mariage. Bien que ce soit la femme qui demande le divorce dans la majorité des cas, ça ne prouve pas grand-chose (par exemple, lorsqu'un homme abandonne sa famille, ce n'est pas lui, mais son épouse, qui doit se rendre en cour pour obtenir une pension alimentaire).

Les quelques études canadiennes et américaines qui ont analysé les caractéristiques des personnes qui divorcent et se remarient en sont venues aux conclusions suivantes:

- Ce sont les couples les moins instruits et aux revenus les plus faibles qui courent les plus grands risques d'échec du mariage[25].
- Lorsqu'on interroge les ex-épouses les moins instruites et les plus pauvres sur les causes de leur divorce, elles évoquent le plus souvent des actes extrêmement provocateurs de la part de leur mari, tels que l'adultère, la violence physique et psychologique, l'alcoolisme et l'incapacité ou le refus de faire vivre la famille. Les ex-épouses des milieux plus aisés citent plutôt des motifs plus subtils, comme les conflits concernant les rôles des sexes, des divergences d'intérêts et de valeurs, le manque de communication, et l'égoïsme de leur mari[26].
- Les données sur le remariage montrent que les hommes divorcés aux revenus les plus élevés, c'est-à-dire ceux qui ont le plus de choix, sont les plus susceptibles de se remarier. C'est exactement le contraire qui se produit

dans le cas des femmes divorcées. Parmi celles-ci, ce sont les moins instruites et les plus pauvres qui ont le taux de remariage le plus élevé. Celles qui ont une profession et des revenus élevés sont les moins susceptibles de prendre un nouvel époux[27].

On peut interpréter ces résultats en disant que les gens les moins satisfaits de l'état conjugal sont les maris à faibles revenus et les épouses les plus instruites. La première partie de cette conclusion confirmerait la théorie de l'écrivaine féministe américaine Barbara Ehrenreich. Celle-ci considère que le système actuel de pensions alimentaires très faibles et difficiles à percevoir, combiné à la mentalité "Playboy" ("Pourquoi se lier pour la vie à une seule femme quand on peut faire l'expérience de centaines de Bunnies?"), incite fortement les hommes à quitter leur famille, surtout si leurs revenus sont modestes[28]. Quant aux femmes professionnelles, il n'est pas étonnant que leur taux de remariage soit bas. Plus elles sont indépendantes sur le plan financier, plus elles peuvent se permettre d'être exigeantes dans leur choix d'un nouveau mari.

Quelle que soit l'issue de ces recherches, il reste que l'institution du mariage connaît de graves difficultés et que la situation actuelle rend bien des femmes malheureuses. Cela s'applique tout particulièrement aux aspects financiers du mariage, y compris les rapports économiques entre les conjoints durant leur vie commune, lorsqu'ils divorcent ou lorsque l'un d'entre eux meurt.

Dans les chapitres suivants, nous allons nous pencher sur ces problèmes, sur leurs causes et sur leurs conséquences. Nous allons également analyser les réformes susceptibles de faire du mariage et de la maternité de meilleurs moyens de "vivre heureux jusqu'à la fin de ses jours". ■

Les finances durant le mariage

"Je ne l'oublierai jamais. Je faisais des entrevues pour le recensement et je suis arrivée à cette énorme maison dans les bois. La femme qui y vivait n'avait aucune idée des revenus de son mari. Elle m'a dit qu'il fallait qu'elle lui demande de l'argent chaque fois qu'elle avait besoin d'une paire de bas ..."

Employée du recensement, 1971

Ce chapitre comprend deux parties. La première décrira les droits économiques des époux pendant leur vie commune et analysera les mesures qui pourraient accorder aux femmes une plus grande protection financière dans le cadre du mariage. La seconde, plus brève, examinera de plus près les facteurs économiques qui accroissent les possibilités de divorce, comme la pauvreté et le chômage, et étudiera les propositions qui ont été formulées pour consolider le mariage avant qu'il ne soit trop tard. ■

Le partage entre conjoints

Pour connaître la vraie nature des rapports financiers entre les conjoints canadiens, il faudrait pouvoir se cacher dans des douzaines de foyers et épier des conversations intimes pendant des semaines, voire des mois. Comme aucun chercheur n'a encore entrepris cette tâche difficile (et dangereuse), et comme aucune étude sérieuse n'a encore examiné les rapports financiers à l'intérieur du couple canadien, nous n'avons aucune donnée fiable sur la façon dont les conjoints partagent leur argent et prennent leurs décisions financières.

Les racontars ne nous en apprennent pas davantage parce qu'ils couvrent toutes les possibilités. Nous avons tous entendu parler — sans jamais les rencontrer — d'au moins deux maris légendaires: celui qui remet tous ses chèques de paye et tout ce qu'il possède à sa femme en lui disant "Occupe-toi de ces choses-là, ma chérie"; et celui qui fait un bon salaire, mais qui le boit et le perd au jeu pendant que sa femme et ses enfants doivent se priver de nourriture et de vêtements convenables.

Les rares études (américaines) qui portent sur les relations de pouvoir à l'intérieur de la famille concluent que "dans le mariage, le pouvoir est largement fonction du revenu"[1]. Plus le revenu d'un conjoint est élevé et plus son poste est important, plus il a de poids dans les grandes décisions de la famille. Comme les revenus des femmes sont presque toujours très inférieurs à ceux de leur mari, il en résulte que "la famille égalitaire est un mythe"[2].

En plus de leurs revenus respectifs, un autre facteur influe sur la situation économique des conjoints: les droits légaux qu'une femme ou un mari peut exercer sur les biens et les revenus du couple. Ces droits se divisent en deux grandes catégories: les droits de propriété et d'administration; le droit au soutien financier.

La propriété et l'administration des biens des époux

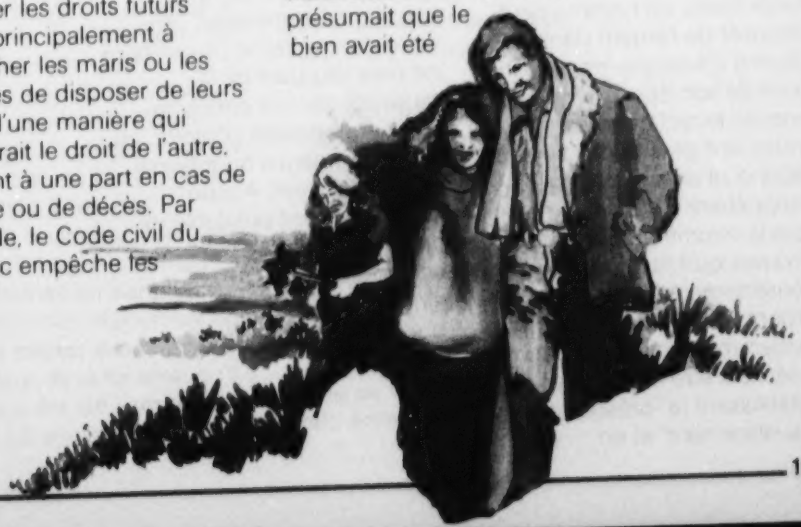
La règle générale qui s'applique à la propriété et à l'administration des revenus et des biens des époux durant le mariage, à moins qu'ils n'aient prévu d'autres dispositions par contrat de mariage, c'est que chacun des conjoints a le droit de disposer à son gré des biens qu'il ou elle acquiert personnellement. Par conséquent, les épouses et les maris sont à peu près entièrement libres d'épargner ou de dilapider leurs gains, investissements, héritages, etc. comme ils le désirent. Inversement, ni l'un ni l'autre n'a de droit sur l'argent et les biens acquis par son conjoint.

Les exceptions à cette règle générale comprennent deux sortes de mesures: celles qui visent à protéger les droits futurs des conjoints, et celles qui portent sur la résidence familiale.

Les mesures destinées à protéger les droits futurs visent principalement à empêcher les maris ou les épouses de disposer de leurs biens d'une manière qui annulerait le droit de l'autre conjoint à une part en cas de divorce ou de décès. Par exemple, le Code civil du Québec empêche les conjoints mariés sous le régime légal de la société d'acquêts (c'est-à-dire ceux qui n'ont pas passé de contrat de mariage) de disposer de leurs biens partageables, si ce n'est de sommes modiques et de cadeaux d'usage, sans le consentement de l'autre[3].

Dans les autres provinces, la mesure la plus semblable est la disposition universelle qui autorise les époux à demander aux tribunaux d'empêcher la dilapidation des biens, ou leur don ou vente pour moins que leur valeur, pour protéger les droits éventuels de l'autre conjoint[4]. Mais cette disposition est rarement invoquée lorsque les conjoints vivent encore ensemble.

La vieille "présomption d'avancement" de la "Common law" constitue un autre type complètement différent de mesure visant à protéger les droits futurs. En vertu de cette règle, si un mari acquérait un bien et le transférait à son épouse, on présumait que le bien avait été



cédé à la femme en permanence et qu'elle en devenait la seule propriétaire. Cette règle ne s'appliquait toutefois pas aux transferts de même nature ***de la femme à son mari.*** Dans ce dernier cas, on appliquait la présomption de fiducie — qu'on utilise dans les situations où les gens en cause ne sont pas des époux — en vertu de laquelle la personne à qui un bien a été cédé sans paiement n'est ***pas*** présumée en être propriétaire à moins qu'elle ne puisse prouver qu'il lui a été donné en cadeau.

Au lieu de conserver la "présomption d'avancement" et de la rendre non-sexiste en l'appliquant également aux transferts faits aux maris, comme l'ont recommandé plusieurs commissions de réforme du droit[5], toutes les provinces sauf le Manitoba et la Colombie-Britannique (et les Territoires du Nord-Ouest) l'ont tout simplement abolie avec effet rétroactif[6]. Il en résulte que partout au Canada anglais, sauf dans ces trois juridictions, un homme peut déposer de l'argent dans un régime d'épargne-retraite au nom de son épouse et venir ensuite le réclamer vingt ou trente ans plus tard. Il se peut alors qu'il en soit déclaré le propriétaire légitime, à moins que la femme ne puisse prouver qu'il lui avait véritablement fait don de cet argent. Cette situation est évidemment injuste et pourrait aisément être corrigée en rétablissant la "présomption d'avancement" et en l'appliquant de façon égale aux deux conjoints.

Le seul adoucissement à la nouvelle règle de la présomption conjugale de fiducie est l'adoption, dans ces mêmes juridictions, de dispositions selon lesquelles les deux conjoints sont présumés être les copropriétaires de toutes les sommes d'argent ou des biens inscrits sous leurs deux noms[7]. Par conséquent, on peut se retrouver dans la situation absurde où une épouse peut réclamer la moitié des biens que son mari a inscrits sous leurs deux noms, mais où elle risque de tout perdre s'il inscrit le tout à son nom à elle.

Quant aux mesures destinées à protéger la résidence familiale, elles varient beaucoup mais possèdent certains traits communs. Dans les Prairies, la résidence familiale (qui peut dans certains cas comprendre trois cent vingt acres de terrain) est protégée par les lois sur le "homestead", en vertu desquelles le propriétaire ne peut disposer de la propriété sans le consentement écrit de son conjoint, ou une ordonnance du tribunal l'en dispensant[8]. Aucun enregistrement préalable du droit du conjoint n'est nécessaire.

Les quatre provinces de l'est qui avaient hérité de l'institution anglaise du douaire (l'Ontario, le Nouveau-Brunswick, la Nouvelle-Écosse et l'Île-du-Prince-Édouard) l'ont maintenant abolie et l'ont remplacée par l'institution juridique de la "résidence familiale". Celle-ci est définie comme "une propriété qui appartient au moins en partie à une personne et qui lui sert ou lui a servi, ainsi qu'à son conjoint, de résidence familiale"[9]. Les droits du conjoint non propriétaire sont protégés automatiquement et décrétés par la loi contre la vente, l'aliénation ou l'hypothèque de la résidence sans son consentement.

Terre-Neuve a le système le plus simple de tous. Sa loi fait automatiquement des conjoints les copropriétaires de la résidence familiale[10]. Cette règle s'applique même dans les cas où la maison a été donnée à l'un des conjoints ou lorsqu'il ou elle en a hérité avant le mariage. Cette disposition s'applique également aux résidences des couples mariés avant l'entrée en vigueur de la loi ainsi qu'à celles qui ont été acquises depuis. La seule façon, dans cette province, d'éviter la copropriété, c'est d'y renoncer spécifiquement dans un contrat de mariage.

Les dispositions du Québec se distinguent entre toutes, en partie parce qu'elles s'appliquent aussi aux résidences louées et aux meubles du ménage, et en partie parce qu'elles obligent le conjoint non propriétaire à prendre des mesures préventives pour protéger son droit. Pour ce qui est des meubles, le Code civil stipule qu'"un époux ne peut, sans le consentement de son conjoint, nantir, aliéner ni transporter hors de la résidence principale de la famille les meubles qui sont affectés à l'usage du ménage. [. . .] Le conjoint qui n'a pas donné son consentement à un acte [. . .] peut [. . .] en demander la nullité"[11]. Dans le cas de locataires, le consentement des deux conjoints est requis pour sous-louer ou pour mettre fin au bail une fois que le propriétaire a été avisé du fait que le logement servait de "résidence principale"[12].

Pour empêcher la vente ou l'hypothèque de la maison familiale sans son consentement, le conjoint québécois non propriétaire doit avoir fait enregistrer une "déclaration de résidence" contre l'immeuble[13]. Cela ressemble à la loi de la Colombie-Britannique, en vertu de laquelle l'épouse doit faire enregistrer son droit sur

la résidence familiale pour empêcher que celle-ci soit vendue ou hypothéquée sans son consentement[14]. En Colombie-Britannique, les maris ne bénéficient pas d'une protection semblable.

En plus de ces mesures relatives à la propriété, les seules autres règles du droit familial qui font une distinction entre les rapports financiers des conjoints qui cohabitent et ceux des étrangers sont celles qui se rapportent à l'obligation de soutien.

Le droit au soutien

Le Code civil du Québec stipule que[15]:

- Les époux se doivent mutuellement soutien et assistance. Ils sont aussi tous deux tenus de faire vivre leurs enfants.
- Le soutien est évalué en tenant compte des besoins et de la capacité de payer de chacun des époux. Un conjoint peut fournir sa contribution par son activité au foyer.
- Le conjoint qui achète à crédit pour combler les besoins courants de la famille engage aussi l'autre conjoint.
- Si les époux ne parviennent pas à s'accorder sur leurs droits et devoirs en matière de soutien, ils peuvent avoir recours au tribunal qui règlera leurs disputes.

Ces quatre éléments constituent les principales composantes du système canadien de soutien de la famille durant le mariage. On les retrouve dans les lois de pratiquement toutes les autres provinces[16]. Les seuls exceptions sont la Saskatchewan et Terre-Neuve. Dans ces provinces, le droit de l'épouse au soutien durant le mariage existe théoriquement, mais il ne peut être exercé que dans les cas où la femme peut prouver que son conjoint s'est rendu coupable d'adultère, de cruauté ou d'abandon[17].

On retrouve deux autres exceptions de nature très différente dans la loi du Manitoba. La première est une disposition remarquable qui donne aux conjoints qui en ont besoin le droit à de ***l'argent de poche.*** Elle se lit comme suit:

Article 3 — ***Dépenses personnelles*** — Le droit d'un conjoint aux aliments [...] comprend le droit à des montants périodiques raisonnables pour ses vêtements et autres dépenses personnelles, ainsi que le droit de disposer librement de ces sommes sans aucune intervention de l'autre conjoint pendant que l'un et l'autre font vie commune.

L'autre disposition peu ordinaire de la loi manitobaine prévoit:

Article 6 — ***Renseignements d'ordre financier*** — Les conjoints sont tenus de se fournir mutuellement, sur demande, des renseignements ainsi que des comptes relatifs à la situation financière du mariage et du foyer domestique et notamment:

a) des copies de leurs déclarations d'impôt ainsi que les avis de cotisation;
b) les états détaillés de leurs gains bruts et nets, montrant toutes les déductions, et
c) les états détaillés de leurs dettes et de leurs obligations s'il y a lieu.

L'époux qui désobéit à ces articles peut être forcé de s'exécuter par ordonnance du tribunal. Il est aussi passible d'une amende maximale de 500 $, d'une peine d'emprisonnement maximale de trente jours ou des deux. Aucune autre province n'a de dispositions semblables.

L'évaluation de ces droits

Est-ce que ces droits accordent aux femmes des pouvoirs financiers égaux dans leurs rapports quotidiens avec leur mari? Dans le cas des mesures relatives au soutien, certainement pas, parce que les Canadiennes qui se disputent avec leur mari pour des questions d'argent ne vont jamais devant les tribunaux pendant leur vie commune.

Si elles y allaient, cela ne les mènerait peut-être pas très loin, comme le montre la célèbre cause des ***McGuire*** du Nebraska[18]. Après trente-quatre années de mariage, M^me^ McGuire a poursuivi son mari en justice parce qu'il ne lui avait fourni ni argent ni vêtement depuis trois ans. En dépit d'une situation financière confortable (il possédait à l'époque, c'est-à-dire en 1953, des biens d'une valeur totale de plus de 100 000 $), M. McGuire refusait absolument de payer tout meuble ou autre bien destiné au ménage, sauf la nourriture. De surcroît, leur maison n'avait ni eau courante ni toilettes, et le système de chauffage ne fonctionnait pas depuis cinq ou six ans.

Après avoir déclaré qu'il s'agissait là d'une situation déplorable, le tribunal a décidé de ne rien faire pour les raisons suivantes[19]:

> Le train de vie d'une famille ne concerne que celle-ci et non les tribunaux. [. . .] Tant que le foyer conjugal subsiste et que les époux vivent comme mari et femme, on peut dire que le mari subvient aux besoins de son épouse aux termes de la loi, et que l'objectif de la relation matrimoniale est atteint.

La conduite de M. McGuire était extrême, mais son attitude n'était pas très différente de celle de plusieurs maris dont se rappelait un groupe de femmes âgées lors d'une réunion tenue à Montréal en 1982[20]. Ces femmes racontaient les astuces auxquelles leurs amies mariées avaient recours dans les années quarante et cinquante pour contourner des maris avares ou autoritaires. L'une des tactiques les plus populaires (apparemment impossible de nos jours) consistait à acheter de la marchandise à crédit dans un grand magasin pour ensuite aller l'échanger contre de l'argent comptant. L'épouse opprimée pouvait aussi — mais pour cela il lui fallait une complice — acheter plus de provisions qu'elle n'en avait besoin et en revendre une partie à une amie.

On en rit peut-être aujourd'hui, mais il n'est pas difficile d'imaginer à quel point ces femmes devaient être désespérées pour avoir recours à de tels stratagèmes. On se demande aussi quelles ruses les épouses des régions

isolées ou des provinces où les emplois sont rares peuvent bien déployer aujourd'hui.

On a vu que les épouses n'invoquent jamais nos lois sur le soutien familial pour poursuivre leur mari en justice pendant leur vie commune. Quant à acheter à crédit pour subvenir aux besoins de la famille en disant au fournisseur de se faire payer par le mari, quel commerçant serait assez fou pour faire crédit à une femme sans le sou qui n'a pas la signature de son mari?

Les mesures qui empêchent un conjoint de disposer de certains biens sans le consentement de l'autre sont beaucoup plus utiles. Les protections automatiques sont de loin les plus efficaces — contre les dons unilatéraux de biens partageables au Québec, et contre la vente ou autre transfert non autorisé de la résidence familiale dans toutes les provinces sauf le Québec et la Colombie-Britannique.

Cependant, ces dispositions automatiques sont encore loin d'être parfaites, comme la récente cause ontarienne ***Stoimenov*** c. ***Stoimenov***[21] l'a récemment prouvé. Dans cette cause, le mari avait hypothéqué au maximum la résidence familiale et le chalet sans l'autorisation de son épouse. Il y était parvenu en faisant de fausses déclarations assermentées selon lesquelles il n'était pas marié (pour la maison) et le chalet n'était pas une résidence familiale. Lorsque M^me^ Stoimenov s'est présentée devant les tribunaux pour faire annuler les hypothèques conformément à la loi, elle a essuyé un refus: le tribunal a jugé que ceux qui avaient consenti les hypothèques avaient agi de bonne foi et n'étaient pas obligés de vérifier si les déclarations du mari étaient vraies.

Dans de telles conditions, même le système terre-neuvien de copropriété de la résidence familale serait inefficace, parce que la loi de cette province stipule que la déclaration assermentée d'un conjoint qui vend ou hypothèque la propriété constitue une "preuve légale" que cette propriété n'est pas une résidence familiale[22].

Pour résumer la situation en ce qui concerne les droits économiques des conjoints durant le mariage, on peut dire que:

- ☐ les lois sur le soutien familial sont complètement inefficaces puisqu'elles ne sont jamais invoquées

- les droits de propriété "négatifs", comme par exemple l'obligation d'obtenir l'assentiment de l'époux non propriétaire pour vendre ou hypothéquer la résidence familiale, se sont révélés peu fiables à l'usage
- même la copropriété, telle qu'elle existe à Terre-Neuve pour la résidence familiale, ne change pas grand-chose en l'absence d'un mécanisme efficace d'enregistrement des droits du conjoint.

Les réformes proposées

Comme on pouvait s'en douter, toutes les propositions majeures — sauf une — qui ont été formulées pour accroître l'égalité à l'intérieur du mariage prévoient une certaine forme de copropriété. Ces propositions s'inspirent de quatre grands modèles.

Modèle nº 1 — ***L'égalité par contrat de mariage*** — Au Canada comme aux États-Unis, le processus de réforme du droit de la famille qui se poursuit depuis une dizaine d'années a suscité beaucoup d'intérêt et d'enthousiasme pour les "contrats intimes". Pour un couple qui cohabite ou veut se marier, disent les partisans de ce type de contrat, le meilleur moyen d'obtenir les mesures de soutien et de propriété les plus appropriées à ses besoins consiste à écrire soi-même les termes qui régiront ses relations[23]. Certains vont jusqu'à dire qu'au lieu de perdre du temps à essayer de modifier le droit familial de chacune des dix provinces et des deux territoires (ou des cinquante états), il suffit d'informer les femmes de leurs droits et de leur dire d'exiger un contrat équitable de mariage ou de cohabitation.

Malheureusement, cette méthode ne convient pas à tout le monde. Il se peut qu'un contrat de mariage soit une très bonne chose pour la femme sûre d'elle qui connaît bien la loi et qui peut raisonnablement prévoir son avenir. Mais dans le cas de la fiançée sentimentale typique de vingt ans, qui ignore tout de la loi et s'en préoccupe peu parce que "tout ira bien puisqu'on s'aime", le contrat de mariage risque d'être un choix désastreux.

Des spécialistes internationaux comme Me Mary Ann Glendon nous lancent un avertissement[24]:

> Rien ne nous permet de croire que le recours plus fréquent au contrat de mariage permettra au conjoint économiquement inférieur de négocier de meilleures conditions de partage des biens ou de sécurité économique future en cas de divorce. Au contraire, l'expérience européenne et américaine, ainsi que le bon sens, indiquent que si ce type de contrat se répandait, ce serait probablement au profit du conjoint économiquement fort, qui s'en prévaudrait le plus souvent pour réduire le partage des biens et le droit au soutien, ou pour les restreindre au strict minimum prévu par la loi.

Pour des raisons historiques trop complexes pour pouvoir être décrites ici, c'est exactement ce qui s'est passé

dans la province de Québec. La moitié de tous les couples qui s'y marient maintenant ont un contrat de mariage, et la plupart de ces contrats prévoient un régime de séparation de biens. Par conséquent, on voit que même si le Québec possède l'un des régimes matrimoniaux les plus égalitaires du pays, moins de la moitié des femmes de cette province en bénéficient[25].

Modèle nº 2 — ***Le partage différé accompagné de la copropriété de la résidence*** — Dans ses grandes lignes, cette proposition se rapproche du régime terre-neuvien. Les conjoints seraient copropriétaires de la résidence familiale durant le mariage (exception faite des cas de résidences acquises par don, succession ou avant le mariage), mais aucun autre partage n'aurait lieu avant que le mariage prenne fin.

En cas de divorce ou de décès, chacun des conjoints — ou ses héritiers — auraient droit à la moitié, ou presque, de tous les biens acquis par le couple durant leur vie commune. La loi pourrait aussi donner aux tribunaux le droit de modifier la part des conjoints dans certains cas très exceptionnels (nous reviendrons sur ces questions dans les chapitres qui porteront sur le partage des biens en cas de divorce et de décès).

C'est ce deuxième modèle que favorisent les commissions de réforme du droit de la Saskatchewan, du Manitoba, du Nouveau-Brunswick et de l'Ontario[26]. C'est également celui que le Conseil ontarien du statut de la femme a appuyé en 1983[27].

Ces propositions ne sont cependant pas sans problème, comme nous l'avons vu dans la cause ***Stoimenov***. Sans enregistrement systématique des droits de l'autre conjoint, la copropriété ne change pas grand-chose. L'enregistrement volontaire, que préconise le Conseil ontarien du statut de la femme, a déjà été rejeté parce qu'il s'est révélé inefficace au Québec et en Colombie-Britannique.

La meilleure solution — qui est peut-être aussi la seule — serait d'établir un registre central informatisé des mariages et des régimes matrimoniaux, accessible de tous les bureaux d'enregistrement des titres fonciers du pays. Cela n'a rien d'impraticable, puisque nous avons déjà un registre fédéral des divorces et un registre québécois des régimes matrimoniaux. Une fois qu'un tel mécanisme aura été établi à l'échelle d'une province, il appartiendra à ceux qui désirent acheter une propriété ou consentir un prêt sur hypothèque de vérifier si le vendeur ou l'emprunteur a un conjoint, faute de quoi la transaction pourrait être annulée.

Modèle nº 3 — ***Le partage différé accompagné de la copropriété des "biens familiaux"*** — C'est ce que prévoyait la loi manitobaine de 1977 sur les régimes matrimoniaux, qui a été adoptée mais n'est jamais entrée en vigueur, et a finalement été abrogée à la suite d'un changement de gouvernement. En plus de la copropriété de la résidence familiale, elle prévoyait la copropriété, durant le mariage, de tous les biens non commerciaux, y compris le contenu de la résidence principale, la résidence secondaire et la voiture de la famille, ainsi que les comptes en banque utilisés à des fins familiales. Les commerces, exploitations agricoles et investissements inscrits au nom d'un seul des conjoints ne devaient pas être partagés, sauf à la dissolution du mariage.

Cette loi bénéficiait de l'appui enthousiaste des groupes féminins du Manitoba. D'une part, ils estimaient que la seule copropriété de la résidence ne présenterait aucun avantage pour les nombreux couples qui vivent à loyer. D'autre part, ils étaient tous d'avis que les meubles, la résidence secondaire, la voiture et les comptes en banque communs faisaient si intimement partie de la vie familiale qu'il semblait évident que les deux époux devraient avoir des droits égaux sur eux en tout temps.

Modèle nº 4 — ***La communauté de biens universelle et immédiate*** — Après avoir pesé attentivement toutes les options, la Commission royale d'enquête sur le droit de la famille et des enfants de la Colombie-Britannique en est arrivée à la conclusion que seul un régime de copropriété universelle pendant le mariage, accompagné d'un système d'administration commune de tous les biens et revenus des époux, pourrait faire des femmes des partenaires véritablement égales à l'intérieur du mariage. Selon la Commission[28]:

> Il s'agit somme toute de décider s'il est préférable d'adopter un régime matrimonial légal qui restreindrait considérablement le rôle économique de la femme [. . .] ou un régime qui permettrait aux deux conjoints de participer également au mariage et d'en retirer des avantages égaux.

La plupart des Canadiennes sont d'accord. Lors de son assemblée annuelle de 1977, le Comité national d'action sur le statut de la femme, qui représente plus de deux cent soixante associations féminines, a adopté une résolution réclamant "un régime de communauté de biens administrée conjointement par les époux pendant le mariage"[29].

La Commission royale de la Colombie-Britannique a rejeté les critiques selon lesquelles un tel régime serait "trop compliqué" en expliquant que:

- Chacun des conjoints pourrait agir seul dans toutes les transactions

ordinaires se rapportant aux biens communs. Le consentement des deux époux ne serait nécessaire que pour les actes importants, par exemple lorsqu'il s'agirait de faire des dons de grande valeur ou d'importantes acquisitions, ou encore de vendre ou d'hypothéquer des maisons, terrains ou autres biens appartenant au ménage.

- L'argent et les biens appartenant aux époux au moment du mariage, et ceux que l'un d'eux acquiert par don ou succession, ne feraient pas partie de la communauté de biens, mais seraient la propriété exclusive du conjoint concerné.
- Si l'un des conjoints exploitait une entreprise commerciale ou agricole sans la participation active de l'autre, l'époux(se) actif(ve) prendrait seul(e) toutes les décisions courantes concernant l'entreprise. Le consentement de l'autre ne serait nécessaire que pour les grandes décisions, par exemple lorsqu'il s'agirait de vendre le commerce ou d'hypothéquer l'exploitation agricole.

Le mouvement en faveur du partage total est encore plus fort aux États-Unis. Sept états (l'Arizona, la Californie, l'Idaho, le Nevada, le Nouveau-Mexique, Washington et la Louisiane) ont déjà adopté un régime de communauté de biens universelle administrée conjointement. D'autres, comme le Wisconsin, envisagent sérieusement de prendre la même voie[30]. Plusieurs avocates féministes américaines ont écrit des articles disant que seul un régime de communauté des biens immédiate protège parfaitement les intérêts économiques du conjoint aux revenus inférieurs[31].

Carol Bruch, professeure de droit en Californie, souligne que[32]:

> Tant qu'on n'aura pas un système de partage de tous les gains des époux pendant le mariage, les épouses (surtout les femmes au foyer à temps plein) continueront d'avoir beaucoup de difficulté à obtenir du crédit. Les conséquences sont encore plus graves pour les femmes des états de "Common law" qui n'ont aucun bien personnel et qui ne s'entendent pas avec leur mari sur les questions d'argent, ou qui meurent avant lui. Ces femmes n'ont aucun contrôle sur les biens du ménage pendant leur mariage, et n'ont rien à léguer ou transmettre à leurs héritiers au moment de leur décès. Le contraste est frappant avec la situation des femmes mariées dans les états où des régimes de communauté de biens sont en vigueur. Ces dernières ont en général un droit de contrôle égal sur la communauté pendant le mariage, ainsi que le droit de disposer de la moitié de la valeur de la communauté au moment du décès.

Certaines avocates féministes, peu nombreuses mais influentes, s'opposent à l'imposition d'un plus grand partage durant le mariage, estimant que l'inégalité économique des conjoints est un problème provisoire qui se règlera à mesure que se multiplieront les possibilités d'emplois rémunérés pour les femmes[33]:

L'égalité réelle des sexes sur le plan économique et social apparaîtra inévitablement. Non seulement les principes de partage ne seront plus nécessaires, mais ils nuiront alors sans raison valable aux droits individuels. Lorsque la discrimination fondée sur le sexe appartiendra au passé, chaque conjoint aura des biens et le pouvoir qui en découle. Chacun pourra être propriétaire de ses biens et les administrer comme il ou elle le jugera bon.

Cette conception pose cependant deux problèmes: d'abord, on est encore loin du jour où les femmes atteindront l'égalité totale sur le plan économique et gagneront autant d'argent que leur mari; ensuite, la plupart des couples ont des existences si étroitement liées l'une à l'autre qu'il leur arrive souvent de prendre des décisions communes qui risquent un jour de nuire à leurs intérêts individuels. Par exemple, comme l'écrit Susan Westerberg Prager, professeure de droit américaine[34]:

En général, dans le cas de couples à deux revenus, il est presque impossible à un conjoint de prendre seul les décisions relatives à sa vie professionnelle, puisque toute décision peut avoir des effets directs sur l'autre conjoint. [. . .] Lorsqu'ils exercent tous deux une profession, il arrive que les deux époux décident de renoncer au meilleur emploi qui s'offre à eux parce qu'il est situé dans un endroit où l'autre aurait de la difficulté à se trouver du travail intéressant.

Dans certains mariages, la carrière d'un des conjoints sera subordonnée momentanément à celle de l'autre, par exemple pour raisons d'études ou après la venue d'enfants. Les études pourront se faire en alternance, l'un des conjoints subvenant aux besoins de l'autre pendant quelques années et vice versa, ce qui permet au couple de profiter au maximum de ses ressources. [. . .] Certains couples sont d'avis qu'au moins un des conjoints doit consacrer beaucoup de temps aux enfants, surtout lorsqu'ils sont jeunes. [. . .]

Pour d'autres couples, il peut être souhaitable de structurer les choix de façon à accorder la priorité en permanence à la carrière de l'un ou l'autre conjoint plutôt que de favoriser également la carrière des deux. Une telle décision peut se fonder sur les compétences supérieures de l'un ou le besoin plus grand d'un des conjoints de se valoriser à l'extérieur de la famille [. . .] ou encore sur les obligations professionnelles d'un des conjoints (par exemple une carrière militaire ou diplomatique), qui permettent difficilement d'accorder autant d'attention à la carrière de l'autre.

Dans toutes ces situations, qui sont tout aussi vraisemblables aujourd'hui qu'elles le seraient dans un monde parfaitement égalitaire, des décisions apparemment rationnelles et prises ensemble par les conjoints pourraient bien amener l'un des deux à avoir un salaire bien inférieur à celui de l'autre. Dans ces exemples, serait-il juste d'empêcher le plus pauvre des conjoints de partager le revenu de l'autre? Nous répondons "non".

Après avoir pesé le pour et le contre, il nous semble évident qu'un régime matrimonial légal de communauté de biens universelle et immédiate serait la meilleure solution pour la plupart des Canadiennes. Celles et ceux qui ne se sentiraient pas à l'aise dans une telle relation d'intimité financière seraient libres de s'y soustraire au moyen d'un contrat. ■

Comme nous l'avons déjà mentionné, les membres des groupes défavorisés sont plus susceptibles que les autres de connaître l'abandon de famille et le divorce. Selon Anne-Marie Ambert, sociologue canadienne, cette situation est due à plusieurs causes[35]:

> Les couples pauvres ont beaucoup plus de problèmes que les autres. Les problèmes d'argent, ou de manque d'argent, prennent une importance capitale. Des tensions surviennent à cause d'un logement insatisfaisant, trop petit ou bruyant, d'un manque de nourriture ou de distractions, ou encore des inquiétudes constantes au sujet de l'avenir. Le chômage ou la crainte du chômage, et parfois le besoin de recourir à l'aide sociale, causent également des tensions. [. .] La séparation et l'abandon s'ensuivent. Le divorce est demandé si les moyens le permettent.

D'autres études ont constaté que même si le lien entre la rupture du mariage et la pauvreté est réel, il n'est peut-être pas tant le fait de la pauvreté comme telle que de l'instabilité des revenus qu'engendre le chômage intermittent[36]. Autrement dit, la vie n'est pas facile si une femme épouse un homme pauvre incapable de travailler, mais elle est encore pire si elle épouse un homme qui a un emploi et qui le perd par la suite pour se retrouver sans revenu.

À défaut de mesures économiques draconiennes qui dépasseraient largement le cadre de notre rapport, y a-t-il des façons de réduire les problèmes financiers écrasants qui peuvent rendre la vie familiale de ces couples intolérable? Leonard Shifrin, expert dans le domaine de la politique sociale, croit que oui.

Dans un article portant sur l'augmentation considérable du taux de pauvreté au Canada en 1982, Shifrin attribuait cette hausse au fait que notre système d'assurance-chômage est conçu pour les célibataires. "Soixante pour cent des gains antérieurs jusqu'à concurrence de 231 $ par semaine suffisent pour maintenir une personne seule au-dessus du seuil de pauvreté, estime-t-il, mais ce n'est pas assez pour une famille. C'est pourquoi le taux de pauvreté des personnes seules a en fait diminué de un demi pour cent, tandis que celui des familles a fait un bon de quatre pour cent"[37].

Pour remédier à cette situation, Shifrin préconise la création, dans chaque province, de programmes de supplément de revenu familial comme il en existe déjà en Saskatchewan et au Manitoba. Le programme de la Saskatchewan est le plus efficace. Il accorde des prestations maximales de 91 $ par mois par enfant aux familles à faible revenu, ce qui permet à beaucoup d'entre elles d'échapper à la pauvreté. Cela a peut-être contribué à convaincre plusieurs chômeurs que leur famille n'est pas un fardeau tel qu'ils auraient avantage à

l'abandonner et à se refaire une vie ailleurs. Le programme du Manitoba est plus modeste. Il prévoit des prestations maximales de 30 $ par enfant par mois.

L'un des principaux obstacles à l'établissement de programmes semblables dans tout le pays provient de ce que le gouvernement fédéral refuse de payer une partie de ces suppléments dans le cadre du Régime d'assistance publique du Canada (RAPC), à moins que leurs administrateurs ne fassent subir à chaque requérant un test relatif aux biens qu'il ou qu'elle possède. Ce problème est dû au fait que le RAPC prévoit que le gouvernement fédéral assumera la moitié du coût des programmes provinciaux destinés à ceux qui passent un "test de besoins". Dans le cas de l'aide sociale, par exemple, cela veut dire que l'admissibilité dépend des biens d'une personne ainsi que de ses revenus.

Pour contourner la difficulté, on a proposé d'assouplir le RAPC en permettant l'évaluation des biens des requérants par échantillonnage plutôt que par enquête individuelle[38]. Cette méthode donnerait une estimation exacte de la proportion des paiements admissibles à l'aide fédérale sans qu'il soit nécessaire d'établir des mécanismes bureaucratiques coûteux qui, de plus, empêcheraient certains bénéficiaires possibles de faire une demande de peur d'avoir à subir des enquêtes gênantes sur leur vie privée. Étant donné l'importance de tels suppléments de revenu pour la stabilité familiale, il est malheureux que le gouvernement fédéral refuse d'apporter cette petite modification au Régime d'assistance publique du Canada.

On pourrait aussi améliorer la situation financière des familles à faible revenu en réaménageant le système fédéral actuel d'avantages pour les familles qui ont des enfants à charge. Comme l'a signalé avec éloquence le Conseil national du bien-être social, l'effet global des trois programmes fédéraux de prestations pour le soutien des enfants — allocations familiales, exemption fiscale pour enfants à charge et crédit d'impôt remboursable pour enfant — donne des prestations qui montent et descendent de façon absurde[39].

Cela tient au fait que chacun des trois programmes s'applique différemment selon le revenu de la famille. Comme les allocations familiales sont imposables, elles avantagent plus les familles les plus pauvres. Pour ce qui est du crédit d'impôt remboursable, il accorde le même montant à toutes les familles qui ont des revenus de 26 000 $ ou moins, et diminue au-delà de ce revenu pour disparaître complètement aux niveaux de revenu supérieurs. Quant aux exemptions fiscales pour enfants à charge, comme toutes les exemptions et déductions, elles offrent les avantages les plus importants aux personnes dont les revenus sont les plus élevés, et n'apportent rien du tout aux familles dont les revenus sont trop faibles pour être imposables.

C'est pourquoi les divers avantages sont répartis de façon très irrégulière. Voici, pour 1982, le total auquel les familles avec deux enfants à charge ont eu droit selon leurs revenus[40]:

Tableau 1

Revenu de la famille	Total des avantages
Moins de 8 500 $	1 168 $
12 000 $	1 353 $
24 000 $	1 428 $
38 000 $	930 $
40 000 $	977 $
De 40 000 $ à 50 000 $	954 $

De toute évidence il s'agit là de résultats bien étranges. Pour être rationnel, il faudrait que le système accorde les avantages les plus importants aux familles pauvres pour les diminuer ensuite progressivement à mesure que les revenus familiaux augmentent. Ce but pourrait être atteint facilement en abolissant les exemptions fiscales pour enfants à charge et en utilisant les économies ainsi réalisées pour augmenter le crédit d'impôt remboursable destiné aux parents à revenus faibles ou modestes. ■

nt quand l'amour est mort

"Pour la plupart des femmes le divorce est une catastrophe financière. [. . .] On peut difficilement s'imaginer comment elles peuvent survivre à une coupure aussi extrême de leur budget. Toutes les dépenses qu'elles prennent généralement pour acquises — vêtements, nourriture, logement, chauffage — doivent être réduites de la moitié ou même des deux tiers par rapport à leur niveau habituel."

Lenore Weitzman, 1981[1]

À l'heure actuelle, la tendance est à l'optimisme en ce qui concerne le divorce. Une étude récente de Statistique Canada, selon laquelle le risque de divorce des Canadiens atteint presque le taux de 40 pour cent, répète plusieurs fois que "le désir de divorcer est en réalité une réaffirmation de la croyance dans le mariage, puisqu'en divorçant, on se rend libre en vue du mariage idéal. [. . .] Le divorce n'est plus du tout un rejet du mariage dans son principe, mais bien au contraire une réaffirmation de sa valeur"[2].

On ne peut s'empêcher de penser aux paroles de l'humoriste Peter de Vries: "Je ne comprends absolument pas pourquoi les gens ne cessent de répéter que le mariage est condamné. Je me suis marié cinq fois, et tous mes mariages ont bien réussi"[3]. Contrairement aux auteurs de l'étude de Statistique Canada, de Vries sait, lui, qu'il s'agit d'une plaisanterie.

En février 1983, la revue ***Maclean's*** a publié un numéro spécial sur le divorce[4]. On n'y trouvait rien sur toutes ces femmes chefs de famille monoparentale qui vivent dans la pauvreté. Au contraire, on y apprenait que "Bien des conseillers et des avocats — et même des membres du clergé — sont d'avis que le divorce, traditionnellement considéré comme un signe de désintégration sociale, peut en fait refléter une saine faculté d'adaptation, et que les nouvelles familles et les nouveaux groupes sociaux qui apparaissent s'harmonisent peut-être mieux avec les besoins réels des gens".

L'auteur citait l'exemple de cette femme qui, divorcée après treize années de mariage, déclare aujourd'hui: "Ma vie ne cesse de s'améliorer depuis mon divorce. J'irais même jusqu'à dire qu'elle est maintenant à peu près parfaite". Au point où elle en est, cette femme pourrait même être d'accord avec le conseiller matrimonial selon lequel "Les gens n'envisagent plus le mariage comme un engagement à vie. En général, je pense que c'est un signe de santé plutôt que de malaise social".

Mais si le divorce est réellement un événement sain, normal, voire heureux, comment se fait-il que ce soit chez les plus pauvres, les

moins instruits et les moins bien adaptés qu'il soit le plus fréquent? Faut-il aussi s'attendre à ce que les 10 pour cent des femmes et des hommes qui divorcent après l'âge de cinquante ans se mettent à mener de joyeuses vies de célibataires[5]? On peut également se poser des questions sur le "sentiment de plus grande liberté" et la "diversité d'expériences" que vivent les milliers de femmes divorcées (plus de 40 pour cent d'entre elles) qui se retrouvent seules avec leurs jeunes enfants[6]. (Soulignons que 48 pour cent des couples qui divorcent ont des enfants à charge, et que la mère en obtient la garde dans 85 pour cent des cas. Contrairement au message que transmettent les médias, la proportion des pères qui obtiennent la garde est restée à peu près la même depuis dix ans[7].)

De l'avis de certains spécialistes, il ne faut pourtant pas s'en faire au sujet de ces femmes puisque 75 pour cent d'entre elles et 83 pour cent des ex-époux se remarient peu de temps après leur divorce[8]. Là aussi, cependant, l'examen attentif des données révèle un tableau très différent.

Selon les études faites sur les possibilités de remariage des ex-épouses, quelques facteurs décisifs, notamment l'âge de la femme et le nombre d'enfants au moment du divorce, font toute la différence[9]. Ainsi que le montre le tableau 2, l'interaction de ces facteurs est complexe. L'âge a une incidence énorme, faisant passer les possibilités de remariage de la femme sans enfant de 96 pour cent si elle divorce avant l'âge de vingt-cinq ans à 21 pour cent si elle divorce après l'âge de quarante-cinq ans. À une exception près (celle des femmes qui ont au moins trois enfants et qui divorcent entre trente-cinq et quarante-quatre ans), cette tendance se retrouve chez toutes le divorcées.

Tableau 2

Probabilité de remariage chez les femmes divorcées, selon leur âge et le nombre d'enfants au moment du divorce[10]

Âge au moment du divorce	Nombre d'enfants		
	Aucun	1 ou 2 enfants	3 enfants ou plus
Moins de 25 ans	96%	93%	90%
De 25 à 34 ans	81%	82%	81%
De 35 à 44 ans	45%	61%	83%
45 ans et plus	21%	23%	31%

La présence d'enfants est moins importante qu'on ne l'aurait cru, compte tenu de la croyance populaire selon laquelle les femmes qui ont des enfants à charge trouvent moins facilement un mari que celles qui n'ont pas d'enfant. La clé de l'énigme réside peut-être dans l'interaction de deux autres éléments contradictoires. D'une part, il y a le "facteur autonomie", c'est-à-dire la capacité de la femme de toucher un bon salaire et d'être financièrement indépendante. Plus une femme est autonome, plus elle est exigeante et moins elle se sent obligée de se remarier. Or, comme ce sont certainement les femmes sans enfant qui ont le plus facilement accès à cette autonomie, il est normal qu'elles soient moins pressées de se remarier que les autres.

D'autre part, il y a le "facteur sécurité", c'est-à-dire la mesure dans laquelle le mariage améliorerait le niveau de vie de la femme. Plus le facteur sécurité joue, plus la femme veut se remarier. C'est sans aucun doute chez les femmes qui ont des enfants que ce facteur a le plus de poids, puisque ce sont elles qui sont les plus susceptibles d'être acculées à la pauvreté après le divorce. Le tableau 2 montre que le facteur sécurité donne lieu à des taux de remariage très élevés (jusqu'à 83 pour cent) chez les femmes de vingt-cinq à quarante-cinq ans qui ont trois enfants ou plus. Passé quarante-cinq ans cependant, l'effet de l'âge, qui rend la femme moins désirable sur le marché du mariage, semble s'accentuer énormément et annuler le facteur sécurité presque entièrement.

Dans l'ensemble, ces données suggèrent que le remariage, surtout chez les ex-épouses les plus âgées, ne peut être pris pour acquis. De plus, beaucoup de femmes qui se remarient, surtout les moins bien nanties qui ont des enfants à charge, le font peut-être moins par choix que par nécessité économique absolue. Dans ces conditions, il n'est pas étonnant de constater que le taux de divorce est encore plus élevé dans le cas du deuxième mariage que du premier[11].

Il ne serait donc pas très sage de fonder nos politiques sociales sur l'hypothèse que les conjoints divorcés se remarient tous et que, pour eux, la vie recommence comme avant. Au contraire, d'après les données du recensement, le nombre des familles monoparentales augmente extrêmement rapidement au Canada, passant de 477 525 en 1971 à 714 005 en 1981[12].

Cela constitue une hausse de 50 pour cent en dix ans, comparativement à une augmentation de 14 pour cent des familles biparentales pour la même période. Quatre-vingt-cinq pour cent de toutes les familles monoparentales ont une

femme à leur tête, et 43 pour cent de ces familles vivaient dans la pauvreté en 1981[13]. D'après une étude menée en 1980 en Alberta sur les couples divorcés, 20 pour cent des ex-épouses vivaient de l'aide sociale[14].

Qui souffre le plus de cette pauvreté? Au dire des experts, ce sont les enfants. Des douzaines d'études ont vainement tenté de prouver que les problèmes des enfants de foyers désunis étaient dus à l'absence du père ou à l'incompétence de la mère, mais il a finalement été établi que le gros des difficultés résidait dans le changement soudain du mode de vie de la famille et dans la diminution soudaine de ses ressources financières[15].

On a entre autres constaté que les enfants souffraient beaucoup de la perte de leur maison et de leurs amis, perte inévitable dans la plupart des cas puisque la maison doit être vendue et la famille doit déménager dans un quartier plus modeste. D'autres problèmes surgissent lorsque la mère, qui jusque-là restait à la maison à temps plein ou à temps partiel, se voit soudain contrainte de prendre un emploi rémunéré à temps plein pour subvenir aux besoins de sa famille. Cette absence plus fréquente de la mère, à qui il arrive aussi d'être exténuée par un horaire souvent pénible, amène certains enfants à dire qu'ils n'ont pas seulement perdu leur père, mais aussi leur mère[16].

Par-dessus tout, certains enfants éprouvent de la colère et du ressentiment lorsqu'ils comparent leur vie quotidienne démunie et appauvrie à la vie beaucoup plus confortable de leur père et de sa deuxième ou troisième famille. Comment les modes de vie de la nouvelle et de l'ancienne famille d'un homme peuvent-ils être à ce point différents? Pourquoi tant de femmes divorcées sont-elles pauvres? Comment peut-on améliorer la situation? Voilà les

questions auxquelles nous tenterons maintenant de répondre.

Afin de mieux compendre les événements qui entourent généralement la rupture d'un mariage, nous allons créer et suivre un cas typique d'une femme qui fait l'expérience des diverses étapes du divorce. Notre divorcée-type sera Marie-Anne S., une Franco-ontarienne moyenne très sympathique à qui nous causerons beaucoup d'ennuis.

Marie-Anne S. vient d'une famille modeste mais respectable. Son père est chauffeur d'autobus et sa mère, femme au foyer. Lorsque Marie-Anne s'est retrouvée enceinte à dix-huit ans, à la fin de ses études secondaires, elle et son ami Pierre ont décidé de se marier. Cinq ans plus tard, Marie-Anne, qui s'était consacrée à temps plein à son mari, à leurs deux enfants, et à l'entretien de leur maison de banlieue, a appris de Pierre qu'il voulait la quitter pour une autre femme. Comme leur mariage allait déjà mal depuis quelque temps, elle a décidé de ne pas insister et de consulter un avocat. ■

1re étape — L'aide juridique

En tant que femme au foyer, Marie-Anne n'avait évidemment pas beaucoup d'argent. Comment allait-elle arriver à payer les centaines de dollars que coûterait probablement le divorce en frais de justice et d'avocat? Elle avait lu dans le journal qu'un divorce non contesté coûte entre 600 $ et 1 000 $[17] et un divorce contesté, encore plus cher, mais elle ne savait même pas ce que "contesté" voulait dire. Chose certaine, elle ne serait pas bien accueillie si elle demandait de l'argent à son mari pour aller consulter un avocat au sujet de leur divorce.

Une amie à qui Marie-Anne s'était confiée lui a parlé de l'aide juridique. C'est un programme du gouvernement provincial qui fournit des services juridiques gratuits aux personnes qui n'ont pas les moyens de se payer un avocat. En général, c'est le revenu total de la famille qui détermine l'admissibilité, mais on fait exception, pour des raisons évidentes, dans le cas des femmes qui poursuivent leur mari (ou vice versa). Si l'épouse a gain de cause et obtient une partie des biens du couple, elle est généralement censée rembourser une partie ou la totalité des frais encourus en son nom.

Quand Marie-Anne s'est présentée au bureau d'aide juridique, elle n'a pas été mal reçue, mais l'expérience a tout de même été un peu désagréable. Pourquoi fallait-il qu'elle fasse la queue, qu'elle remplisse d'innombrables

formulaires et qu'elle réponde à des questions indiscrètes, alors que son mari n'aurait qu'à décrocher le téléphone pour retenir les services d'un avocat? C'est alors que Marie-Anne a compris qu'elle n'avait pas un sou et qu'elle a eu son premier aperçu de la vie d'une assistée sociale.

À part l'aide juridique, le seul moyen d'obtenir un divorce à peu de frais consiste à se présenter devant le juge sans avocat. Cependant, cela n'est ***absolument pas recommandé***, à moins d'être parfaitement sûre de soi, de connaître toutes les questions de droit nécessaires, et d'avoir affaire à un divorce très simple et sans contestation (lorsque les deux conjoints sont d'accord sur tout). ■

2e étape — Les décisions juridiques

Marie-Anne s'est ensuite rendue chez son avocate, et lui a expliqué clairement qu'elle voulait mettre fin une fois pour toutes à ses relations avec son mari. Après s'être assurée qu'il n'y avait aucune possibilité de réconciliation, son avocate lui a conseillé de demander le divorce en vertu de la Loi fédérale sur le divorce pour le motif de l'adultère. Si tout va bien, lui a-t-elle dit, tout pourrait être terminé en moins de six mois[18].

Comme Marie-Anne voulait en savoir plus long sur les autres choix possibles, l'avocate lui a expliqué qu'elle pouvait également demander une pension alimentaire et le partage des biens du couple en vertu de la loi ontarienne[19]. L'inconvénient, cependant, c'est que si elle désirait plus tard demander le divorce, elle devrait recommencer à zéro.

Pourquoi certaines personnes choisissent-elles cette solution plutôt que le divorce? Selon l'avocate de Marie-Anne, il arrive que certains conjoints ne veuillent pas divorcer, pour des raisons religieuses par exemple. D'autres encore ne peuvent le faire faute de motif suffisant. À l'heure actuelle (1983), il y a deux grandes catégories de motifs de divorce[20]. La première comprend les motifs basés sur le "délit matrimonial", c'est-à-dire la faute. Ces motifs, qui permettent à l'autre conjoint de demander un divorce ***immédiat***, sont: l'adultère, la sodomie (relations sexuelles par le rectum), la bestialité, le viol, les actes homosexuels, la bigamie et la cruauté.

La seconde catégorie comprend les cas de "rupture du mariage", le plus fréquent étant de loin la séparation pour une période de trois ans. Les autres sont: l'abandon depuis au moins cinq ans, lorsque le divorce est demandé par le conjoint qui a abandonné l'autre; l'alcoolisme; l'emprisonnement pour une durée totale d'au

moins trois ans; l'emprisonnement pour une période d'au moins deux ans suite à une condamnation à mort ou à un emprisonnement d'au moins dix ans; la toxicomanie; l'incapacité de retrouver le conjoint depuis au moins trois ans; la non-consommation du mariage.

De nos jours, dans 85 pour cent des cas l'autre conjoint ne répond même pas à la requête en divorce[21]. Beaucoup de gens pensent donc que ces motifs favorisent inutilement la rancune et l'hypocrisie. Ils préféreraient que le système actuel cède la place à une procédure "sans faute", doublée d'une période d'attente relativement courte. Le Conseil consultatif canadien de la situation de la femme a recommandé un délai d'un an en cas de désaccord, et aucun délai dans les cas où les époux demandent ensemble le divorce et où il n'y a ni enfant, ni demande de pension alimentaire[22]. ■

3e étape — La garde des enfants, la pension alimentaire et le partage des biens

Lorsqu'elle a présenté la requête en divorce de Marie-Anne à la Cour suprême de l'Ontario, son avocate a aussi demandé une ordonnance provisoire de pension alimentaire pour celle-ci et pour les enfants. Ces ordonnances provisoires ont pour but de faire vivre la famille entre la requête en divorce et la tenue du procès.

Dans ce cas, c'est le tribunal qui a dû établir le montant des paiements provisoires parce que Marie-Anne et son mari n'avaient pas réussi à s'entendre à ce sujet. Marie-Anne avait préparé un budget très strict démontrant qu'elle avait besoin, pour pouvoir continuer d'habiter la résidence familiale et joindre les deux bouts, d'au moins 1 250 $ par mois. (Notons qu'en 1982, Statistique Canada établissait à 1 242 $ par mois le seuil de pauvreté pour une famille de trois personnes vivant dans un centre urbain moyen[23].)

Quant à son mari, il était mécanicien et gagnait 1 500 $ nets par mois. Il avait également produit un budget montrant qu'il lui fallait 1 000 $ par mois pour pouvoir préserver un train de vie minimal, payer les dépenses nécessaires à son travail (sa voiture surtout) et continuer de rembourser une dette contractée plusieurs années auparavant. Il déclarait également être propriétaire des biens suivants: sa voiture (valeur 5 000 $), 1 000 $ dans un régime enregistré d'épargne-retraite, et la partie non-hypothéquée de sa maison (10 000 $).

Le juge s'est trouvé devant une tâche impossible. Après avoir remarqué qu'il ne servirait à rien de ruiner Pierre,

il lui a ordonné de continuer à rembourser l'hypothèque (400 $ par mois) jusqu'au procès, et de verser 250 $ par mois à Marie-Anne pour ses besoins et ceux des enfants. Soulignant que Marie-Anne était jeune et en bonne santé, il lui a conseillé de se chercher un emploi.

Pendant les quelques mois qui ont précédé le procès, Marie-Anne a cru qu'elle allait devenir folle. Elle a essayé de se trouver du travail, mais pour cela, elle devait faire garder les enfants, et elle n'avait pas d'argent pour payer une gardienne. Elle n'a pu survivre que grâce à la nourriture que lui donnaient ses parents. Malheureusement, sa mère n'était pas en assez bonne santé pour garder les enfants.

Peu avant le procès, son avocate lui a conseillé d'accepter l'offre suivante de son mari: une somme globale égale à la moitié du produit net de la vente de la maison, ainsi que 650 $ par mois de pension alimentaire, qui serait réduite à 500 $ deux ans plus tard, c'est-à-dire au moment où Marie-Anne serait vraisemblablement en mesure de subvenir à ses propres besoins. Elle a accepté, et ces conditions ont été insérées le mois suivant dans le jugement conditionnel de divorce. Trois mois plus tard, elle a obtenu un jugement irrévocable et a ainsi retrouvé sa liberté.

Est-ce que le cas de Marie-Anne S. est typique? C'est ce que nous verrons en examinant les éléments suivants:

- ☐ le partage des biens entre les conjoints
- ☐ l'admissibilité à une pension alimentaire et l'établissement de son montant

Le partage des biens entre les conjoints

Dans notre exemple, les biens se composent d'une maison ayant une valeur nette d'environ 10 000 $, d'un montant de 1 000 $ déposé dans un régime enregistré d'épargne-retraite et d'une voiture évaluée à 5 000 $. Est-ce représentatif des couples qui divorcent après cinq ans de mariage? Oui.

Il n'existe pas de données canadiennes à ce sujet, mais selon une récente étude américaine, "La première chose que l'on constate, et peut-être la plus importante, en ce qui concerne les biens des époux, c'est que beaucoup de couples en instance de divorce en ont peu ou n'en ont pas du tout. [. . .] Ceci n'est pas étonnant, puisque la plupart de ces couples sont relativement jeunes et font partie des groupes les moins favorisés"[24]. Parmi les couples qui ont divorcé en 1977 à Los Angeles, moins de la moitié possédait des biens importants tels qu'une maison, un commerce ou un régime de pensions.

Comme le montre le tableau 3, il est assez courant que les couples mariés depuis cinq à neuf ans possèdent des biens d'une valeur de 16 000 $, comme Marie-Anne et son mari. C'est également chez les couples dont la durée du mariage est dans cette tranche que le divorce est le plus fréquent — un tiers de tous les divorces canadiens[25]. Les couples de Los Angeles qui avaient été mariés pendant moins de cinq ans avaient des biens nets d'une valeur de 3 000 $, et ceux qui avaient été mariés pendant au moins dix-huit ans avaient des biens de 49 900 $.

Tableau 3

Biens des couples qui divorcent, Los Angeles, 1979[26]

Durée du mariage	Valeur nette des biens (dettes déduites)	Valeur brute des biens (dettes non déduites)
Moins de 5 ans	3 000 $	4 600 $
Entre 5 et 9 ans	14 200 $	21 800 $
Entre 10 et 17 ans	46 100 $	47 000 $
18 ans et plus	49 900 $	62 600 $

Dans les cas assez rares où les biens ont une certaine importance, comment sont-ils partagés lors du divorce? Au Canada, cela dépend surtout des lois provinciales sur les régimes matrimoniaux.

Les règles les plus claires et les plus prévisibles sont celles du régime légal de la province de Québec, qui est la société d'acquêts[27]. On peut les énoncer en termes très simples:

- tous les biens dont les époux sont propriétaires avant le mariage, ou qu'ils obtiennent à n'importe quel moment par don ou par succession, ainsi que tous leurs objets personnels et instruments de travail, leur appartiennent en propre et ne sont jamais partagés
- tout le reste, à l'exception des droits à une pension de retraite, est partagé également entre les conjoints au moment du divorce

En 1982, le Québec a également adopté une mesure qui semble avoir pour conséquence principale d'assurer un minimum de protection aux Québécoises qui se sont soustraites au régime légal de la société d'acquêts au moyen d'un contrat de mariage. Celles-ci représentent plus de 50 pour cent des femmes mariées du Québec. En vertu de cette nouvelle mesure, le tribunal peut, au moment où il prononce le divorce, ordonner à l'un des époux de verser à l'autre une "prestation

compensatoire" afin de reconnaître son "apport, en biens ou services [. . .] à l'enrichissement du patrimoine de son conjoint"[28].

Au début, on s'attendait à ce que cette mesure ne soit invoquée que dans des situations semblables à l'affaire ***Murdoch***, c'est-à-dire dans les cas où l'épouse a collaboré à l'entreprise commerciale ou agricole de son mari. Cependant, au moins deux jugements récents sont allés beaucoup plus loin, accordant des "prestations compensatoires" à des femmes mariées sous un régime de séparation de biens, pour tenir compte de leur contribution au mariage sous forme de tâches domestiques, de soins aux personnes à charge de la famille et de leurs habitudes d'économie[29].

Les lois des autres provinces diffèrent au moins un peu les unes des autres, mais possèdent certains éléments communs:

- un principe d'égalité donnant à chacun des ex-conjoints le droit au partage égal d'une catégorie de biens donnés, qui peuvent varier d'une province à l'autre
- une disposition donnant au conjoint qui a contribué en argent ou en travail à l'entreprise commerciale ou agricole de l'autre le droit d'en réclamer une part
- un pouvoir discrétionnaire prépondérant qui permet au tribunal d'ordonner un partage inégal des biens assujettis au principe d'égalité (voir plus haut), ou encore d'inclure dans le partage d'autres biens qui n'y seraient pas soumis autrement.

À cause de ce pouvoir discrétionnaire prépondérant, qui est beaucoup plus vaste dans certaines provinces que dans d'autres (il est pratiquement illimité en Alberta et en Saskatchewan), l'issue des procès est presque toujours imprévisible. Dans la mesure où l'on peut dégager des tendances des causes entendues jusqu'à présent, les jugements typiques se rapprochent des grandes lignes énoncées au tableau 4.

Dans le cas d'un couple marié depuis une trentaine d'années dont l'épouse aurait assumé seule l'entretien du ménage et les soins aux enfants, le partage des biens se ferait à peu près ainsi:

La résidence principale et son contenu, la voiture et la résidence secondaire. À moins de circonstances spéciales, par exemple lorsque les parents d'un des conjoints ont laissé la résidence en héritage, la valeur de ces biens serait divisée également dans toutes les provinces.

Les droits à une pension de retraite. De nos jours, les droits à une pension future constituent, avec la résidence familiale, les principaux biens

Tableau 4

Partage typique des biens en cas de divorce suite à un mariage de longue durée, Canada[30]

Province	La résidence principale et son contenu, la voiture et la résidence secondaire	Les crédits de régimes de pensions d'employeurs	Les REER	Les entreprises commerciales et agricoles
Colombie-Britannique	Partage égal	Partage égal	Partage égal	Partage égal si l'épouse travaillait à l'extérieur et faisait tout au foyer; femme au foyer, part de un quart à un tiers
Alberta	Partage égal	Partage égal	Partage égal	Même que ci-dessus
Saskatchewan	Partage égal	Pas de partage	Partage égal	Même que ci-dessus
Manitoba	Partage égal	Partage égal	Partage égal	Même que ci-dessus
Ontario	Partage égal	Pas de partage	Pas de partage	Partage égal si l'épouse travaillait à l'extérieur et faisait tout au foyer; femme au foyer, rien ou à peu près
Québec (société d'acquêts)	Partage égal	Pas de partage	Partage égal	Partage égal
Nouveau-Brunswick	Partage égal	Partage égal probable	Partage égal probable	Partage égal si l'épouse travaillait à l'extérieur et faisait tout au foyer; femme au foyer, rien ou à peu près
Nouvelle-Écosse	Partage égal	Probablement pas de partage	Pas de partage	Même que ci-dessus
Île-du-Prince-Édouard	Partage égal	Pas de partage	Pas de partage	Même que ci-dessus
Terre-Neuve	Partage égal	Probablement pas de partage	Pas de partage	Même que ci-dessus

IMPORTANT: sauf au Québec, le partage décrit ici n'est ni automatique ni garanti. Voir le texte pour de plus amples renseignements.

des couples. Dans un jugement crucial rendu en Colombie-Britannique (***Rutherford*** c. ***Rutherford***), le tribunal a évalué à 235 000 $ les crédits de pensions du mari, qui était fonctionnaire de niveau moyen et gagnait 25 000 $ par an à l'âge de cinquante-deux ans[31]. Cette évaluation ne tenait pas compte des droits du mari en vertu du Régime de pensions du Canada.

Dans ce cas, l'épouse a eu de la chance parce que la loi de la Colombie-Britannique stipule clairement que les crédits de régimes de pensions d'employeurs (aussi connus sous le nom de régimes "privés" ou "supplémentaires" de

pensions ou de rentes) doivent être partagés également en cas de dissolution du mariage[32], sous réserve du droit de variation du juge, évidemment. La situation est tout autre en Ontario, au Québec, à l'Île-du-Prince-Édouard et en Saskatchewan: les lois des trois premières provinces prévoient que les crédits de pensions ne font ***pas*** partie des biens qui sont normalement partagés en cas de divorce, alors que les tribunaux de la Saskatchewan (contrairement à ceux de l'Alberta) suivent toujours la vieille idée selon laquelle les crédits de pensions ne sont pas des "biens" puisqu'ils ne peuvent être ni achetés ni vendus[33]. Par ailleurs, les nouvelles lois du Nouveau-Brunswick, de la Nouvelle-Écosse et de Terre-Neuve n'ont pas encore été mises à l'épreuve, mais il semble bien que la première de ces provinces autorisera le partage des crédits de pensions, tandis que les deux autres ne le permettront pas.

En ce qui concerne le Régime de pensions du Canada (RPC) et le Régime de rentes du Québec (RRQ), la situation n'est pas très claire. Bien que les lois qui les régissent aient été modifiées afin de permettre le partage des crédits de pensions lors du divorce si l'un des conjoints en fait la demande, moins de 3 pour cent des ex-époux admissibles au partage se sont prévalus de ce droit. Pour améliorer les choses, le Conseil consultatif canadien de la situation de la femme a recommandé que le partage des crédits de RPC et de RRQ entre les époux devienne obligatoire, automatique et irrévocable lors du divorce[34].

Les régimes enregistrés d'épargne-retraite (REER). Les femmes sont généralement d'avis que les REER devraient être traités de la même manière que les crédits de pensions. Au sujet de ces derniers, l'économiste June Menzies écrit: "Lorsqu'un des conjoints cotise à un régime de pensions pendant le mariage, tant le mari que la femme sont obligés de réduire leurs dépenses courantes afin d'économiser pour l'avenir. Puisqu'ils font tous deux des sacrifices pour garantir leur sécurité financière future, ni l'un ni l'autre ne devrait être privé du droit à cette sécurité"[35].

Pour le législateur, les régimes enregistrés d'épargne-retraite posent beaucoup moins de problèmes que les régimes de pensions parce qu'ils sont beaucoup plus faciles à partager. Alors que les tribunaux allemands[36], américains[37], et finalement canadiens[38] ont mis des années à comprendre les rapports des actuaires sur la valeur des crédits de pensions et à décider du moyen le plus approprié de les partager dans diverses circonstances, ils n'ont jamais eu de problèmes

semblables concernant l'évaluation et le partage des dépôts des REER.

C'est pourquoi ces dépôts sont partagés depuis longtemps déjà dans les cas de divorce au Québec, et font maintenant partie des biens partageables dans toutes les provinces de l'Ouest. En Ontario et dans les provinces Maritimes (exception faite du Nouveau-Brunswick), ils sont assimilés aux biens commerciaux, c'est-à-dire qu'ils ne sont pas normalement inclus dans le partage.

Les entreprises commerciales et agricoles. Cette catégorie de biens est celle qui indique le mieux la valeur qu'une société accorde au travail de sa population féminine. Dans les provinces de "Common law" de l'est du pays (l'Ontario, le Nouveau-Brunswick, la Nouvelle-Écosse, l'Île-du-Prince-Édouard et Terre-Neuve), la loi s'inspire du principe que les femmes au foyer ne sont absolument ***pas*** des partenaires égales dans le mariage. Selon le jugement de la Cour suprême du Canada dans l'affaire ***Leatherdale***[39], la femme mariée ontarienne qui n'exerce pas une activité rémunérée à l'extérieur du foyer ne devrait pas normalement s'attendre à obtenir une part des économies ou des biens commerciaux de son mari en cas de divorce. Si elle a travaillé à l'extérieur tout en assumant seule les tâches domestiques et les soins aux enfants, sa contribution est évaluée sur une base individuelle.

Les provinces de l'Ouest sont un peu plus égalitaires, tout en restant éloignées du principe de base du régime matrimonial légal du Québec, selon lequel le travail des deux époux a exactement la même valeur, quelle que soit la façon dont les tâches sont réparties entre les deux. Les jugements rendus en Colombie-Britannique, en Alberta, en Saskatchewan et au Manitoba semblent s'inspirer de la même règle: si l'épouse est une fermière qui s'occupe à la fois de la maison et des champs, ou si elle collabore sans rémunération à l'entreprise de son mari tout en assurant seule le travail d'entretien de la maison et les soins aux enfants, on reconnaît qu'elle a travaillé autant que son mari et qu'elle a droit à la moitié des biens qu'ils ont accumulés ensemble pendant leur vie commune. Mais si l'épouse est "seulement" une femme au

foyer, même si elle a travaillé très dur, elle ne peut espérer recevoir une part égale des biens acquis par le couple au nom du mari pendant le mariage.

C'est en Saskatchewan que cette tendance ressort le plus clairement. L'auteur d'une étude sur les jugements rendus dans le cas de divorces d'agriculteurs a conclu[40]:

> Les épouses de fermiers dont les contributions ont été reconnues égales à celles de leur mari [. . .] sont celles qui avaient contribué aux travaux quotidiens de la ferme, par exemple en travaillant aux champs, en s'occupant du bétail, en conduisant les tracteurs, en tenant la comptabilité, et ainsi de suite. Souvent, ces femmes avaient aussi apporté une contribution financière directe à l'entreprise, au moyen de dons, de legs en argent ou du revenu qu'elles retiraient d'un emploi à l'extérieur. Selon les tribunaux, les activités des épouses qui étaient considérées comme des partenaires égales étaient "plus importantes que la contribution normale d'une femme au foyer ordinaire".
>
> Dans les cas où le nombre d'enfants et l'absence d'installations modernes ne laissaient pas assez de temps aux épouses pour qu'elles puissent contribuer aux travaux de la ferme, celles-ci ont obtenu des compensations moindres, bien que les juges aient reconnu qu'elles n'avaient guère le choix. [. . .] Dans l'affaire ***Kinzel*** c. ***Kinzel***, l'épouse qui avait pris soin de deux adultes et six enfants dans une maison sans électricité ni eau courante ni plomberie s'est vu accorder 41,6 pour cent de la valeur des biens accumulés pendant le mariage.

Étant donné que les biens en question dans l'affaire ***Kinzel*** comprenaient la résidence familiale et son contenu, de même que la ferme et son équipement, la part de l'entreprise agricole reçue par l'épouse n'a probablement pas dépassé le tiers de sa valeur.

Ce bref examen des règles qui régissent le partage des biens entre les époux en cas de divorce au Canada met en relief un certain nombre de lacunes graves. Les pires sont les suivantes:

Le ***traitement inégal des femmes***, surtout des femmes au foyer. En 1977, un sondage mené par la maison Gallup a demandé aux Canadiennes et Canadiens s'ils estimaient que chacun des conjoints devrait avoir droit, en cas de divorce, à une part égale des biens accumulés pendant le mariage. Soixante-trois pour cent des hommes et 74 pour cent des femmes ont répondu "oui", et seulement 5 pour cent des hommes et 3 pour cent des femmes ont répondu "non"[41]. Si l'opinion publique préconise le partage égal, comment se fait-il que neuf des dix provinces appliquent des règles extrêmement compliquées donnant aux femmes des parts beaucoup plus petites qu'aux hommes? Probablement parce que les traditions ont la vie dure, et aussi parce que les législateurs (presque tous masculins) responsables de ces décisions sont moins sensibles aux aspirations des femmes que le reste de la population.

L'imprévisibilité des conséquences financières du divorce. À l'heure actuelle, il arrive que des situations très similaires produisent des résultats excessivement

différents. Qui accepterait de s'associer à une entreprise sans savoir ce qui se produirait en cas de dissolution? Bien des femmes estiment, à juste titre, que la méthode d'évaluation "cas par cas" actuellement appliquée leur fait l'effet d'une épée de Damoclès suspendue au-dessus de leur tête tout au long du mariage. Comment pourrait-il en être autrement, quand la décision de savoir si la femme aura droit ou non à une part des économies familiales se joue sur des arguments du genre "qui a changé les couches et qui a tondu le gazon"[42]?

Le ***pouvoir discrétionnaire des juges,*** qui est censé garantir des résultats "justes et équitables". En fait, cette règle donne le plus souvent lieu à l'anarchie et à l'arbitraire, puisqu'elle laisse à chaque juge le loisir d'appliquer ses propres préjugés à chaque cause. Comme les femmes l'ont appris au terme d'une longue et amère expérience, elles ne peuvent ***pas*** faire confiance à une institution aussi profondément misogyne que la magistrature.

Au cours de son étude des régimes matrimoniaux américains, qui présentent beaucoup de ressemblances avec les nôtres, Me Mary Ann Glendon en est arrivée à la conclusion suivante[43]:

> En fait, les deux grandes questions sont les suivantes: Quels biens devraient être soumis au partage? Quels devraient être les pouvoirs des juges dans ce partage? Compte tenu de la conjoncture socio-économique américaine actuelle, il semble que la meilleure solution soit la vieille règle de communauté de biens selon laquelle, en l'absence de dispositions contraires, on procède au partage égal des biens qui proviennent du travail accompli par les époux pendant leur mariage.
>
> Il est difficile de prétendre qu'il s'agit là du système le plus juste, puisque les contributions économiques ou autres des conjoints ne sont jamais parfaitement égales. Mais il n'est pas moins vrai qu'aucun juge humain n'est capable d'évaluer ou de quantifier la contribution véritable de chacun des conjoints. C'est pourquoi le principe de la division égale apparaît comme une règle pratique sans inconvénient majeur. Il a de plus l'avantage de relier l'étendue du partage des biens à la durée du mariage. Il permet aussi d'éviter l'incertitude qui règne lorsque la division des biens est laissée à la discrétion d'un juge, exposant ainsi la fortune ou le sort des deux parties aux caprices et aux coûts d'une procédure contradictoire, à la compétence des avocats et au hasard du choix du magistrat.
>
> Le partage égal des acquêts aurait aussi l'avantage de décourager le rabachage des griefs des époux que favorisent les "lignes de conduite" traditionnellement fournies pour diriger le pouvoir discrétionnaire des juges. Enfin, un système de partage égal encouragerait les parties à forger leurs propres ententes parce qu'elles sauraient désormais à quoi s'attendre si leurs affaires devaient être réglées par le tribunal.

Ces paroles sont extrêmement sensées et appropriées à la situation. Il ne fait aucun doute que les Canadiennes seraient beaucoup mieux servies par un tel régime matrimonial qu'elles ne le sont pas nos lois actuelles.

Une seule question demeure au sujet du partage des biens: faut-il évaluer et inclure dans l'ensemble des biens partageables d'autres catégories de "biens", comme par exemple la valeur d'une carrière, d'une formation universitaire, ou de la "plus-

value" d'un professionnel? Plusieurs tribunaux américains[44] et au moins un juge canadien[45] ont répondu par l'affirmative à cette question.

Ceux qui veulent inclure ces éléments dans les biens partageables soutiennent que dans bien des familles, et surtout celles à revenu unique, la carrière du mari est le centre de toutes les activités. De ce fait elle est véritablement le produit des efforts conjoints des deux époux. Même dans les familles à deux revenus, on peut souvent démontrer que les deux époux décident ensemble d'accorder la priorité à la carrière de l'un d'eux, et que par conséquent ils s'attendent tous deux à profiter des avantages de cette décision[46].

Selon deux spécialistes du droit familial, Henry Foster et Doris Jonas Freed[47], on retrouve la cause réelle des efforts récents pour élargir la définition des "biens matrimoniaux" dans le désir des femmes d'être compensées pour la perte de pouvoir de négociation qu'elles ont subie suite à l'introduction du divorce sans faute. À mesure que les divorces deviennent plus automatiques et que les ex-épouses obtiennent des pensions de moins en moins importantes et pour des périodes de plus en plus courtes, disent Ford et Freed, des milliers de femmes, et surtout celles pour qui le mariage était une carrière, s'accrochent désespérément au partage des biens pour tenter de trouver un peu de sécurité financière dans un monde profondément instable.

Nous reviendrons sur cette question lorsque nous étudierons les tendances qui se dessinent dans le domaine des pensions alimentaires.

L'admissibilité à une pension alimentaire et l'établissement de son montant

La pension alimentaire de Marie-Anne s'élève à 650 $ par mois pendant deux ans, et 500 $ par la suite jusqu'à ce que les enfants soient grands. Comme Pierre, son ex-mari, a un salaire mensuel de 1 500 $, il lui restera 850 $, soit 57 pour cent de son revenu. Cela semble très injuste, puisqu'il n'a que lui-même à faire vivre alors que Marie-Anne doit subvenir aux besoins de trois personnes.

Est-ce que cette pension alimentaire est typique? La

réponse est "non". La pension de Marie-Anne est ***beaucoup plus élevée*** que la moyenne. D'abord, il est très rare qu'une ex-épouse reçoive une pension pour elle-même, de sorte que les 150 $ accordés à Marie-Anne pour une période de deux ans ne sont pas typiques du tout. Une importante étude effectuée en Alberta a découvert que 5 pour cent seulement des ex-épouses avaient obtenu une pension périodique pour elles-mêmes. Même lorsqu'elles avaient des enfants à charge, 18 pour cent seulement des ex-épouses s'étaient vu accorder une telle pension[48].

Les pensions alimentaires pour le soutien des enfants sont beaucoup plus courantes. Dans l'étude albertaine dont nous venons de parler, 65 pour cent des ex-conjoints qui avaient la garde des enfants s'étaient vu accorder des sommes périodiques pour leur entretien. Ces sommes étaient en général beaucoup moins généreuses que les 250 $ par mois par enfant de Marie-Anne. Près de la moitié des paiements accordés en Alberta se situaient entre 101 $ et 200 $ par mois par enfant. L'autre groupe le plus important (38 pour cent) se situait entre 51 $ et 100 $ par mois[49].

Ces résultats se rapprochent beaucoup de ceux d'une étude californienne selon laquelle les montants accordés pour l'entretien des enfants s'établissent à environ la moitié du coût minimal nécessaire pour faire vivre un enfant[50]. Il en résulte que le parent qui a la garde des enfants, c'est-à-dire la mère dans presque tous les cas, est invariablement forcé d'assumer une part disproportionnée de leur soutien financier. La situation réelle est encore pire parce que ces estimations présument que la pension alimentaire a été effectivement versée, ce qui est beaucoup trop optimiste. De plus, ces calculs ne tiennent aucun compte des frais de garde, que ce soit en dépenses de garderie (environ 250 $ par mois par enfant au Canada) ou en revenus perdus par la mère qui garde elle-même ses enfants chez elle.

L'inflation aggrave aussi la situation. La valeur réelle des pensions alimentaires diminue d'année en année parce que les juges refusent d'ordonner des augmentations automatiques à moins que celles-ci ne fassent partie d'un accord de séparation[51]. Notons toutefois une exception: celle de la juge ontarienne Rosalie Abella, qui ordonne de telles dispositions parce qu'elles sont "conformes au bon sens". On ne peut l'accuser d'être trop sévère envers les maris parce que la formule qu'elle applique — l'augmentation automatique selon ***le moindre*** du taux d'inflation ou du taux réel de hausse du revenu du mari — est si raisonnable que même les maris admettent qu'elle est juste[52].

Pour revenir au cas de Marie-Anne, il faut donc constater que malgré l'insuffisance de sa pension alimentaire, celle-ci est si généreuse en comparaison de la norme nord-américaine que le juge qui l'a rendue risque de se faire accuser de sympathie secrète pour le mouvement féministe. Marie-Anne est censée recevoir 43 pour cent du revenu de son ex-mari, tandis que les Californiennes se voient accorder en moyenne un montant qui se situe autour du tiers du revenu du mari — allant d'un maximum de 37 pour cent lorsque ce revenu se situe à 10 000 $ par année à un minimum de 19 pour cent lorsque le mari gagne plus de 50 000 $[53]. Les pensions alimentaires sont encore plus faibles au Canada. Selon une étude de Statistique Canada, le montant moyen accordé ici équivaut à environ 20 pour cent du revenu net du mari, alors que le paiement médian se rapproche à peine de 17 pour cent[54].

Plusieurs études ont confirmé les conséquences déprimantes de nos faibles pensions alimentaires: après un divorce, le niveau de vie du mari est invariablement supérieur à celui de son ex-épouse et de leurs enfants[55]. Le tableau 5 illustre cette situation. On y voit qu'en cas de divorce, le ménage de la femme accuse une réduction de revenu global beaucoup plus importante que celui du mari. Les réductions les plus importantes ont lieu dans les familles dont les revenus étaient les plus élevés avant le divorce.

Si le montant de la pension alimentaire est soustrait du revenu des maris (qu'ils l'aient versée ou non) et ajouté au revenu des ex-épouses, on constate, dans les familles dont les revenus se situaient entre 30 000 $ et 39 000 $ avant le divorce, que les femmes doivent se contenter de moins de 40 pour cent des revenus familiaux antérieurs, tandis que les maris se maintiennent à 78 pour cent. La seule exception se trouve chez les familles dont les revenus étaient inférieurs à 20 000 $ avant le divorce. Dans ces cas, le ménage de la femme et celui du mari continuent tous deux de recevoir environ les trois quarts de leurs revenus antérieurs, probablement parce que les femmes de ce groupe sont plus susceptibles de bénéficier de prestations du gouvernement ou de prendre un emploi rémunéré après le divorce.

Le tableau 5 (troisième colonne) montre également que lorsqu'on divise les revenus des conjoints divorcés par le nombre de personnes présentes dans leur nouveau ménage, l'écart entre les niveaux de vie des ex-épouses et des ex-maris devient un gouffre. Cela n'est pas étonnant puisque le mari garde le gros de l'argent de la famille tandis que la femme hérite de toutes ses personnes

Tableau 5

Revenus médians après le divorce, couples mariés pendant dix ans, Los Angeles County, 1978[56]

Revenu annuel de la famille avant le divorce	Revenu médian après le divorce, en dollars et en pourcentage du revenu familial antérieur au divorce[57]		Revenu médian après le divorce, *par personne*, en dollars et en pourcentage du revenu familial *par personne* antérieur au divorce[58]	
	ÉPOUSE	MARI	ÉPOUSE	MARI
Moins de 20 000 $	9 067 $ (71%)	11 440 $ (74%)	7 025 $ (129%)	11 440 $ (176%)
De 20 000 $ à 29 000 $	13 000 $ (56%)	18 050 $ (78%)	8 917 $ (87%)	16 050 $ (165%)
De 30 000 $ à 39 000 $	15 000 $ (39%)	27 000 $ (78%)	13 050 $ (77%)	27 000 $ (176%)
40 000 $ et plus	18 000 $ (29%)	45 718 $ (75%)	12 000 $ (48%)	45 718 $ (201%)

à charge. C'est pourquoi, comme le montrent ces données par personne présente dans le ménage, on constate que le niveau de vie de la femme et des enfants s'effondre au moment du divorce, tandis que celui du mari s'améliore au point où il se retrouve parfois avec le double du revenu dont il disposait avant la dissolution de la famille.

Ces chiffres ont amené certaines personnes à conclure que ce n'est ni le féminisme ni la disparition des anciennes valeurs familiales qui causent la dissolution de tant de mariages, mais plutôt le simple fait que le système actuel de divorces rapides et de pensions alimentaires minuscules donne à bien des hommes de sérieuses raisons financières d'abandonner leur femme et leurs enfants[59]. Il ne servirait à rien de rendre le divorce plus difficile à ce stade-ci, puisque cela contribuerait simplement à multiplier le nombre des abandons sans divorce et des couples qui vivent ensemble sans être mariés. On aurait plus de chances de préserver le mariage en améliorant les lois relatives aux pensions alimentaires et en instituant de bons programmes pour alléger le fardeau des parents avant qu'il ne soit trop tard.

Beaucoup de textes féministes ont signalé le besoin pressant de venir en aide aux parents en leur accordant de meilleurs congés et avantages parentaux et en mettant à leur disposition des services subventionnés de garde d'enfants disponibles 24 heures sur 24. Mais aucun groupe féminin n'a encore effectué une étude approfondie des besoins des femmes dans le domaine de la réforme de nos lois sur le soutien financier de la famille. De toute évidence, il s'agit là d'un domaine si compliqué que même les avocats

hésitent à s'y attaquer. Comme l'ont écrit certains d'entre eux, ce domaine du soutien des familles est "un exemple d'une situation sociale embrouillée à laquelle l'appareil juridique répond de façon tout aussi embrouillée"[60].

En plus de l'épineux problème de la perception des pensions alimentaires, que nous aborderons plus loin, les questions les plus difficiles que ces pensions posent sont les suivantes: Quel est le but de ces paiements? Quels devraient en être les montants? Pour combien de temps devraient-ils être accordés?

Il est intéressant de constater que la Loi canadienne de 1968 sur le divorce a très peu à dire sur la raison d'être des pensions alimentaires. Elle stipule seulement que le tribunal peut ordonner le paiement d'une telle pension "s'il l'estime juste et approprié, compte tenu de la conduite des parties ainsi que de l'état et des facultés de chacune d'elles et des autres circonstances dans lesquelles elles se trouvent"[61].

Dans le cas du soutien financier des enfants, cette imprécision ne pose aucun problème. Tout le monde reconnaît que les jeunes enfants sont nécessairement à la charge de leurs parents et qu'ils devraient donc avoir droit à leur assistance aussi longtemps qu'elle est nécessaire.

Pour ce qui est des conjoints, cependant, l'absence de règles précises donne lieu à la plus grande confusion. Selon Rosalie Abella, juge au Tribunal de la famille de l'Ontario, les dispositions canadiennes actuelles en matière de soutien financier entre les conjoints "ressemblent à un cube de Rubik pour lequel il n'existe pas encore de livre de solutions". On se retrouve donc avec un amas de théories et de méthodes hétéroclites et souvent contradictoires[62].

En novembre 1983, la décision de la Cour suprême du Canada dans l'affaire ***Messier*** c. ***Delage***[63] a montré au grand jour que même les juristes les plus éminents du pays sont en profond désaccord sur la raison d'être du soutien entre les conjoints. Dans cette cause, l'épouse était restée au foyer pour s'occuper de ses deux enfants pendant les douze années de son mariage, après quoi elle avait repris ses études et obtenu une maîtrise en traduction. Au moment du procès, elle avait trente-huit ans, avait la garde de sa fille de quinze ans, et elle ne pouvait, malgré des efforts raisonnables, trouver un emploi autre que du travail à temps partiel lui rapportant quelque 5 000 $ par année.

La question qui se posait au tribunal était de savoir si l'ex-mari de M^me^ Delage, un psychiatre qui gagnait

70 000 $ par année, devrait continuer d'être tenu responsable de l'entretien de son ex-épouse. Le jugement n'a pas été unanime. Quatre des sept juges parmi les plus conservateurs de la Cour suprême ont répondu que le mari devrait continuer à payer. Les trois autres juges, dont l'ancien président de la Commission de réforme du droit, M. Antonio Lamer, et la première femme nommée à la Cour suprême, M^me^ Bertha Wilson, ont répondu par la négative.

Les aspects les plus intéressants de ce jugement sont les suivants:

- les critères invoqués par la minorité à l'appui de sa décision ont été adoptés par le gouvernement dans le cadre de son projet de réforme de la Loi sur le divorce.
- d'un point de vue féministe, les deux décisions laissent beaucoup à désirer.

D'une part, il est nettement injuste d'obliger un homme à subvenir indéfiniment, peut-être pour la vie, aux besoins d'une femme jeune et en bonne santé, pour le seul motif qu'ils ont été mariés l'un à l'autre pendant une période de temps relativement courte. Cela contredit aussi les revendications d'égalité des femmes. D'autre part, il est tout aussi inadmissible et injuste de décider — dans le cas d'une épouse à qui son mari avait promis de la faire vivre pour la vie, sur la foi de quoi elle avait négligé sa propre carrière et consacré douze ans à s'occuper de lui et de leurs enfants, à temps plein et sans rémunération — que cinq ans de recyclage produisant un revenu de famine constituent une compensation acceptable. Cela revient à obliger la femme à supporter seule les conséquences financières désastreuses des choix que les deux époux ont faits ensemble.

En affirmant que l'ex-épouse "apte au travail" mais non employée est la responsabilité de l'État plutôt que de son ex-mari, les juges Lamer, McIntyre et Wilson se sont inspirés des critères établis en 1976 par la

Commission de réforme du droit du Canada. Ces critères comprennent[64]:

- L'abolition de l'ancienne règle selon laquelle le mariage donnait un droit quasi automatique de soutien à l'épouse. Le nouveau principe de base est que ***toute personne qui a été mariée doit subvenir elle-même à ses besoins.***
- L'adoption du principe selon lequel le but du soutien est la ***réadaptation*** pour surmonter les désavantages économiques causés par le mariage. Ces désavantages se reflètent dans les ***besoins raisonnables*** des époux qui découlent:
  - de la répartition des rôles au cours du mariage
  - d'un accord par lequel l'un des conjoints s'est engagé à assurer le soutien de l'autre
  - des ententes intervenues quant à la garde des enfants
  - des handicaps réduisant la capacité d'un des conjoints de subvenir à ses propres besoins
  - de l'incapacité d'un des conjoints de trouver un emploi rémunéré.
- L'établissement d'une norme de soutien ***temporaire*** plutôt que permanent, avec obligation pour l'ex-conjoint de devenir financièrement autonome aussi tôt que possible, sauf en cas de circonstances particulières telles que l'âge avancé ou un handicap.
- L'élimination du critère de ***conduite,*** à moins qu'elle influence les besoins du conjoint ou qu'elle ait pour effet de prolonger indûment sa dépendance.

À première vue, ces critères semblent acceptables, mais depuis quelques années leur application a donné lieu à de flagrantes injustices dans biens des cas. De nos jours, selon un avocat spécialisé en droit de la famille[65],

On donne à l'épouse à charge un délai de un à trois ans pour subvenir à ses besoins, même si elle est restée longtemps au foyer et n'a pas de qualifications professionnelles récentes.

Tish Sommers, du ***Task Force on Older Women*** de la ***National Organization for Women,*** rapporte que la situation est semblable aux États-Unis. Elle cite par exemple le cas d'une femme dans la cinquantaine à qui on avait refusé une pension alimentaire pour le motif qu'elle devrait pouvoir gagner sa vie, et qui n'a pas pu trouver d'autre emploi qu'un travail de gardienne pour la nouvelle famille (à deux revenus) de son ex-mari[66].

Les femmes au foyer dans la quarantaine et la cinquantaine ont terriblement peur de connaître un tel sort[67]:

Ces femmes sont traumatisées à l'idée d'une limite à leur pension alimentaire, même si cette limite est fixée à deux ou trois ans. Elles se croient incapables de gagner leur vie et s'inquiètent beaucoup de ce qui va leur arriver passé l'âge de soixante-cinq ans. Les médias ne cessent de leur répéter qu'elles seront un jour vieilles et pauvres.

Dans les milieux juridiques canadiens, deux camps s'opposent de plus en plus clairement. D'une part, il y a les tenants du principe de la "rupture nette", qui sont solidaires des pauvres maris condamnés à traîner le boulet de leurs mariages antérieurs. D'autre part, on retrouve une alliance singulière de juges conservateurs et de féministes, qui tentent de limiter les dommages causés aux femmes par une application trop zélée du principe de l'autonomie financière. Pour compliquer encore les choses, il existe un petit groupe d'avocates féministes qui sont en faveur du principe de la "rupture nette" parce qu'elles voudraient que toutes les femmes soient poussées à travailler à l'extérieur du foyer.

Me Julien Payne, professeur à l'Université d'Ottawa et défenseur éloquent de la "rupture nette", écrit[68]:

> Dans les cas où il est raisonnable de s'attendre à ce que le conjoint à charge en arrive à l'autonomie financière, les législateurs et les tribunaux ont de plus en plus tendance à considérer que le but du soutien financier est la "réadaptation". Lorsqu'un cas entre dans cette catégorie, le tribunal devrait se demander s'il est possible d'ordonner le paiement d'une somme globale pour éteindre l'obligation alimentaire une fois pour toutes. [. . .] Cette ligne d'action a l'avantage de trancher les liens conjugaux et de bien faire comprendre aux deux conjoints qu'ils seront financièrement indépendants l'un de l'autre à l'avenir.
>
> Lorsqu'il ne convient pas d'ordonner une somme globale, mais que des paiements périodiques sont ordonnés à des fins de réadaptation, il y a lieu de rendre une ordonnance de pension alimentaire limitée dans le temps. Ces ordonnances devraient être assorties de délais relativement courts. Normalement, deux années ou trois au maximum devraient suffire. L'ex-époux qui paie doit pouvoir entrevoir une lueur au bout du tunnel, et l'époux-bénéficiaire doit avoir une incitation immédiate à rechercher l'autonomie financière.

Le problème, c'est qu'une femme qui est au foyer depuis une quinzaine ou une vingtaine d'années — quand ce n'est pas plus — risque plutôt de faire une dépression nerveuse à la suite d'un tel traitement. D'autant plus que Me Payne ne précise pas quels sont les cas où il est "raisonnable de s'attendre à ce que le conjoint à charge en arrive à l'autonomie financière". Il se fie aux juges pour prendre ces décisions, vraisemblablement à cause de leurs compétences "évidentes" dans les domaines des possibilités de recyclage des femmes, des emplois rémunérés qui s'offrent aux femmes d'un certain âge et de l'évolution du marché du travail!

La juge Rosalie Abella soutient un point de vue différent[69]:

> Il faut éviter, en voulant encourager le retour sur le marché du travail et l'autonomie financière, d'ordonner des pensions alimentaires à court terme qui ne tiennent aucun compte de l'histoire du conjoint. Seize pour cent des femmes qui ont divorcé en 1979 étaient âgées de quarante-cinq ans ou plus. Ces femmes avaient été conditionnées par des espérances d'une autre époque, et on ne pouvait s'attendre, à leur âge, à ce qu'elles s'intègrent facilement au marché du travail. Il serait chimérique de croire qu'elles pourront subvenir facilement à leurs besoins dans un délai donné. Quant aux épouses plus jeunes qui se séparent ou qui divorcent, beaucoup d'entre elles se voient confier la garde de jeunes enfants. Comme plusieurs de ces jeunes femmes avaient aussi l'intention de se consacrer à plein temps à leurs enfants, il n'est pas réaliste de s'attendre à ce qu'elles

fassent des pas de géants financiers et psychologiques pour accéder à de bons emplois. Dans bien des cas, les dépenses de garderies dépasseraient à elles seules les revenus nets qu'elles pourraient obtenir d'un emploi. Il est par ailleurs difficile de voir comment un tribunal pourrait déterminer à quel moment une mère ou un père devrait quitter le foyer et confier à d'autres la responsabilité de ses enfants d'âge préscolaire. En général, cette décision est dictée par les besoins financiers du ménage. La mère qui constate que les revenus reçus périodiquement de son mari sont insuffisants pour joindre les deux bouts se retrouvera vraisemblablement dans l'obligation de prendre un emploi rémunéré. Il en irait tout autrement si le tribunal l'obligeait, par un jugement arbitraire fixant le moment où elle devrait être financièrement autonome, à retourner sur le marché du travail. Comment un juge peut-il se prononcer sur le bien-être des enfants dans ces circonstances? Il vaut mieux ordonner des pensions alimentaires sans terme et au besoin les modifier en cas de changement de circonstances.

L'aspect le plus inquiétant de ces théories et conceptions, y compris celles qui inspirent les deux décisions dans l'affaire ***Messier*** c. ***Delage,*** c'est qu'elles sont ***toutes*** compatibles avec les critères proposés par la Commission de réforme du droit du Canada.

En Grande-Bretagne, une liste de critères aussi longue et aussi souple que celle de la Commission a amené les critiques à dire que[70]:

Ces critères prévoient toutes les combinaisons de circonstances imaginables, mais on n'y trouve rien qui indique quels facteurs parmi tant d'autres devraient avoir la priorité.

Autrement dit, concluent-ils, il revient au même d'établir toutes sortes de critères sans priorité que de ne pas en établir du tout. Il en résulte que les juges se voient attribuer des pouvoirs discrétionnaires très amples, c'est-à-dire que "le Parlement refile encore une fois sa responsabilité aux tribunaux"[71].

Olive Stone, juriste britannique, partage le point de vue des féministes canadiennes et américaines qui voient dans le pouvoir discrétionnaire des juges une menace aux intérêts des femmes[72]:

À mon avis, l'histoire ainsi que les jugements récents en Angleterre et en Nouvelle-Zélande montrent que [...] les femmes ne devraient pas laisser à une magistrature à forte majorité masculine le pouvoir de décider d'où viendra leur prochain repas.

Les solutions de rechange proposées entrent dans deux catégories: d'une part, celle qui consiste à indiquer dans la loi elle-même l'importance à accorder à certains critères dans certaines circonstances bien définies; d'autre part, celle qui abolirait le système actuel des pensions alimentaires pour les épouses et y substituerait un système objectif de paiements compensatoires dont le montant serait calculé en fonction des pertes financières subies par la femme à cause de son rôle d'épouse et de mère.

Dans la première catégorie, Lenore Weitzman, sociologue américaine, a proposé que les lois sur le divorce comprennent les principes suivants[73]:

Lorsque de ***jeunes enfants*** sont en cause, les pensions alimentaires devraient avoir pour objectif principal de leur permettre de maintenir un niveau de vie équivalent à celui du plus fortuné de leurs parents. Quand les moyens du père le permettent (en supposant que c'est la mère qui a la garde des enfants), la femme devrait pouvoir continuer à vivre dans la résidence familiale et se consacrer à temps plein ou à temps partiel aux enfants jusqu'à ce que ceux-ci entrent à l'école, si telle était l'intention du couple à l'origine.

Si l'ex-épouse a besoin de ***se recycler*** pour retourner sur le marché du travail ou améliorer sa situation professionnelle, elle devrait avoir droit à des paiements "enflés" pendant un certain nombre d'années, afin de pouvoir se débrouiller jusqu'à la fin de ses études, y compris des études supérieures si nécessaire. Il y aurait lieu de décourager dans tous les cas possibles les programmes de formation de courte durée, qui orientent les femmes vers les "ghettos féminins" mal payés.

Dans le cas des ***épouses de quarante-cinq ans ou plus*** qui ont consacré la majeure partie de leur vie à leur famille, les pensions alimentaires devraient se fonder sur un critère de justice et viser à assurer aux ex-conjoints des niveaux de vie semblables jusqu'à la fin de leurs jours.

Ces nouveaux critères devraient se doubler d'un élargissement des biens partageables en cas de divorce. Ceci réduirait l'importance de la pension, qui est encore considérée comme "une ***faveur*** discrétionnaire, inadéquate et précaire", et accorderait aux femmes des "droits" plutôt que des "privilèges"[74].

En dehors des crédits de pensions, qui font maintenant partie des biens partageables dans plusieurs juridictions canadiennes et américaines, deux autres biens "nouveaux" qui devraient être partagés à la dissolution du mariage sont le "goodwill" ou "plus-value", c'est-à-dire "les revenus futurs prévus ou la capacité de gagner un revenu qui découle des efforts antérieurs d'une personne", ainsi que la valeur des diplômes ou des licences professionnelles[75].

La question des diplômes et des licences s'est souvent posée aux États-Unis dans les cas où l'épouse avait fait vivre

son mari pendant qu'il poursuivait des études universitaires. Si le couple se séparait peu après, les conjoints se retrouvaient en général pauvres ou endettés, de sorte que leur bien le plus important était sans contredit le diplôme de droit, de médecine, etc. du mari.

Dans de telles situations, les tribunaux de plusieurs états américains ont accordé une compensation à l'épouse au chapitre du partage des biens[76]. Certains ont tout simplement calculé les frais directs et indirects que les études du mari ont entraînés et ordonné que ce dernier rembourse la femme. D'autres sont allés plus loin, évaluant le revenu supplémentaire que son diplôme allait permettre au mari de gagner pendant le reste de sa vie, pour en accorder une partie à la femme. Une troisième solution, rarement appropriée, consiste à "offrir au conjoint le moins instruit la possibilité de faire des études équivalentes". Une décision en ce sens rendue dans l'État de New York a été renversée en appel[77].

La notion de la "plus-value" s'applique surtout aux mariages de longue durée ou à ceux dans lesquels la formation professionnelle n'est pas en question. Dans ces cas, le bien le plus important du couple n'est ni sa maison, ni d'autres biens tangibles, mais plutôt la capacité du mari de gagner sa vie[78]:

C'est comme l'histoire des poissons et de la canne à pêche. La femme reçoit quelques poissons, ce qui lui permet de manger pendant un certain temps, mais c'est le mari qui garde la canne à pêche et qui continue de s'en servir. Ne serait-il pas plus juste de considérer la canne à pêche comme un bien qui devrait être partagé?

Au cours de l'enquête qu'elle a menée auprès de juges californiens, Lenore Weitzman a constaté que[79]:

Les juges interviewés ont tenu compte de la plus-value dans les cas d'un comptable, architecte, banquier, expert-conseil, dentiste, médecin, ingénieur, agent d'assurance, avocat, pharmacien, professeur, représentant commercial, travailleur social, ainsi que pour un vaste éventail de petites et grandes entreprises, y compris un salon de coiffure, une quincaillerie, un restaurant, une entreprise de graphisme et une chaîne de salons de beauté.

Weitzman ajoute que même si aucun tribunal n'a encore reconnu qu'une plus-value existe dans le cas des employés salariés, nous pourrions fort bien le faire en appliquant les méthodes d'évaluation utilisées pour calculer les indemnités versées aux victimes de blessures et d'accidents du travail. Dans ces cas, les facteurs qui entrent en ligne de compte pour estimer les revenus et évaluer les indemnités comprennent l'ancienneté, l'adhésion syndicale et la sécurité d'emploi[80].

Lorsque Weitzman a demandé aux juges comment ils s'y prenaient pour calculer la plus-value des travailleurs autonomes et des propriétaires de petites entreprises, ils ont cité plusieurs méthodes, mais beaucoup d'entre eux

ont "admis franchement qu'ils attribuaient souvent à la plus-value une valeur égale à celle de la résidence familiale"[81]. Cette formule permet à l'épouse d'obtenir la maison, ce qui est souvent le plus important pour elle, sans avoir à renoncer à ses droits sur d'autres biens irremplaçables, comme par exemple sa part des crédits d'un régime de pensions.

Tout en donnant leur appui aux changements décrits ci-dessus pour le court terme, plusieurs avocates féministes, professeures de droit et autres personnes estiment qu'ils ne vont pas assez loin parce qu'ils laissent encore une énorme marge de décision aux juges. À long terme, elles favorisent la mise en place d'un mécanisme de "paiement d'égalisation" qui permettrait de régler les affaires financières des ex-conjoints de façon nette et objective une fois pour toutes[82].

Ces propositions d'"égalisation" se fondent sur la théorie économique du "capital humain". En termes simples, le "capital humain" est la valeur d'une personne sur le marché du travail. Cette valeur augmente avec l'expérience et la formation; elle diminue lorsqu'une personne s'absente du marché du travail. Dans le système actuel de divorce, le mari garde la totalité ou presque de la valeur du pouvoir de gain accru qu'il a acquis grâce aux efforts des deux conjoints, tandis que l'épouse doit assumer seule toute la dépréciation de son capital humain, qui s'est produite parce que le couple a décidé qu'elle s'occuperait de la plupart des tâches reliées au foyer.

Parmi les formules avancées pour calculer le "paiement d'égalisation"[83], la plus complète est celle de la professeure Combs, de l'Université du Nebraska. Elle propose d'évaluer de la façon suivante le changement de valeur du capital humain des époux et la dette qui en résulte[84].

1re étape. Établir le revenu annuel de chacun des conjoints au moment du mariage ou, s'ils ne travaillaient pas à temps plein, le revenu que chacun aurait pu gagner à temps plein selon la formation et l'expérience qu'elle ou il avait alors. Ajuster les montants obtenus de façon à annuler l'effet de l'augmentation du coût de la vie entre le moment du mariage et celui du divorce.

2e étape. Établir de la même manière le revenu annuel que chacun des conjoints gagne ou pourrait gagner d'un emploi à temps plein au moment du divorce.

3e étape. Pour chacun des conjoints, calculer le gain ou la perte de revenu qui a eu lieu entre l'année du mariage et celle du divorce. On obtiendra ainsi la hausse ou la baisse annuelle de la capacité de gain de chacun des

conjoints pendant le mariage. Puisque ce profit ou cette perte sont présumés avoir un effet qui dure pour le reste de leur vie, calculer ensuite l'effet global du mariage sur les gains en multipliant le profit ou la perte de chacun des conjoints par le nombre d'années de travail rémunéré qu'il lui reste probablement à vivre.

4e étape. Faire ensuite le total des profits et des pertes des deux époux et le diviser par deux. On obtient ainsi la part fournie par chacun des conjoints grâce à ses activités pendant le mariage. Enfin, le conjoint qui a fait un profit conserve l'avantage entier de sa capacité accrue de gagner et verse au conjoint dont les revenus se trouvent à jamais réduits, en compensation de sa perte, un montant égal à la moitié des gains nets du couple[85]. Que cette somme soit payée en un seul versement ou répartie sur plusieurs paiements, elle constitue une dette qu'aucun événement ultérieur (y compris la faillite) ne peut réduire.

Le tableau 6 illustre le fonctionnement de ce paiement d'égalisation. Les deux conjoints de cet exemple ont le même âge. Ils se sont mariés à vingt-deux ans et ont divorcé à quarante ans. Pendant toute la durée de leur mariage, le mari avait un emploi à temps plein tandis que l'épouse travaillait au foyer tout en occupant un emploi rémunéré à temps partiel.

Une fois les calculs faits, le mari doit à son ex-épouse un paiement d'égalisation de 87 500 $. À raison de

Tableau 6

Calcul du paiement d'égalisation dû au moment du divorce

	LUI	ELLE	
Revenu net pour l'année du divorce (calculé en fonction d'un emploi à temps plein)	20 000 $	7 000 $	
Revenu net pour l'année du mariage (ajusté pour compenser l'inflation)	14 000 $	8 000 $	
Perte ou profit annuel encouru pendant le mariage	+ 6 000 $	- 1 000 $	
Nombre d'années de travail rémunéré qui restent après le divorce	x 25	x 25	
Perte ou profit permanent dû au divorce	+ 150 000 $	- 25 000 $	
Paiement d'égalisation dû par le mari à l'épouse	$\frac{150\,000\ \$ + 25\,000\ \$}{2}$	=	87 500 $

8 000 $ par année (40 pour cent de son revenu net), la dette du mari serait totalement éteinte en onze ans, après quoi il ne devrait plus rien à son ex-épouse, quels que soient leurs besoins ou moyens respectifs. Selon les circonstances, ce paiement pourrait être supérieur ou inférieur au total qu'un mari aurait à payer aujourd'hui en cas de divorce.

Le système de "paiement d'égalisation" comporte trois avantages principaux:

D'abord, les femmes et les hommes sauraient à quoi s'attendre lorsqu'ils choisissent tel ou tel mode de vie. Comme le signalait un juge de la Floride en 1977, l'impuissance du système actuel à accorder aux épouses une compensation pour la disparité des capacités de gains des conjoints au moment d'un divorce est si inacceptable que "La société devrait remettre en question la vocation traditionnelle de la mère au foyer, et la classer parmi les occupations les plus risquées qui soient"[86].

Ensuite, les règles qui gouvernent les conséquences financières du divorce seraient désormais clairement établies, ce qui permettrait de dissiper dans une large mesure l'impression (bien fondée) de nombreux ex-maris et ex-épouses selon laquelle le système actuel est obscur, injuste et arbitraire.

Enfin et par-dessus tout, le "paiement d'égalisation", contrairement aux pensions alimentaires, ne pourrait pas être réduit si l'ex-mari se remariait et fondait une nouvelle famille. Au Canada, comme dans la plupart des pays occidentaux, la loi accorde maintenant aux maris une réduction de leurs paiements de pensions lorsqu'ils se remarient et acquièrent de nouvelles responsabilités familiales. Les tribunaux justifient ce genre de décisions en disant que[87]:

> Autrement, cela voudrait dire que seules les personnes qui en ont les moyens pourraient se remarier et qu'il y aurait deux poids, deux mesures, soit d'un côté les biens nantis qui eux pourraient se remarier parce qu'ils en ont les moyens, et de l'autre, les pauvres ou économiquement faibles, qui ne pourraient pas se remarier à cause des obligations imposées par le jugement accordant le divorce.

Malgré tout le respect que nous devons aux tribunaux, il faut dire que ces paroles sont absurdes. Même les dettes contractées pour acheter du matériel de golf ne peuvent pas être réduites à cause d'un changement dans la situation de famille du débiteur. La seule protection des gens qui ont des dettes ordinaires, c'est le droit qu'ils ont de conserver une petite fraction de leur revenu pour pouvoir maintenir un niveau de vie minimal. Les obligations de soutien devraient non seulement avoir la même importance que les autres dettes, mais devraient avoir priorité sur elles et devraient aussi présenter l'avantage de ne pas être

effacées par la faillite, comme c'est actuellement le cas pour les pensions alimentaires.

Si des critères justes et clairs définissaient à l'avance et sans équivoque les obligations familiales, la femme qui épouserait un homme lié par une telle dette saurait exactement à quoi s'en tenir. Les maris astreints à de lourdes obligations familiales seraient dans la même situation que tous les autres hommes sans argent qui ont du mal à se trouver une épouse.

Néanmoins, même si on parvenait à régler toutes les questions relatives à l'admissibilité aux pensions alimentaires et à la nature de ces paiements, deux problèmes majeurs continueraient à se poser: l'établissement chaotique du ***montant des paiements***; et les difficultés que présente leur ***perception***, comme nous le verrons plus loin.

Pour ce qui est du montant des pensions, la Commission de réforme du droit du Manitoba faisait en 1976 la remarque suivante[88]:

> Nous estimons que le montant des pensions accordées pour l'entretien des enfants est si bas qu'il n'a aucun rapport avec la réalité. Nous avons reçu des plaintes — dont une de la part d'un père qui paie actuellement une pension alimentaire en vertu d'une ordonnance du tribunal — selon lesquelles dans certaines régions de la province les tribunaux fixent les paiements destinés à l'entretien des enfants à des montants aussi bas que 25 $ par mois.

De plus, comme le montre une étude menée à Vancouver, les pensions ne sont pas seulement extrêmement basses par rapport aux besoins, mais elles "sont demeurées constantes durant les années soixante-dix, c'est-à-dire qu'elles n'ont pas suivi l'augmentation générale des salaires et du coût de la vie"[89].

Les chercheurs de Vancouver (dont deux sur trois étaient des hommes) sont arrivés à la conclusion que "Le niveau moyen des pensions alimentaires est si faible qu'on peut se demander si le tribunal n'attache pas plus d'importance aux besoins du père qu'à ses obligations"[90]. Autrement dit, les juges sont plus sensibles aux besoins des hommes qu'à ceux des mères et des enfants. En réalité, la situation est encore pire qu'à première vue, parce que lorsque les hommes qui ne respectent pas leurs ordonnances de soutien sont sommés de se présenter devant le tribunal, ils donnent des excuses peu convaincantes mais réussissent quand même souvent à s'en tirer sans avoir à payer les arrérages accumulés[91].

Après avoir examiné tous les renseignements disponibles sur les pensions alimentaires aux États-Unis et au Canada, Judith Cassetty, spécialiste de la question à l'Université du Texas, conclut que[92]:

> Dans le domaine des pensions alimentaires, il n'y a pas de normes implicites ou

explicites apparentes. [. . .] Les écarts sont considérables d'un endroit à l'autre, tant pour ce qui est du montant des pensions que des sommes perçues. [. . .]

Par analogie, essayons de nous imaginer dans quelle mesure les lois de l'impôt sur le revenu seraient respectées s'il n'existait pas de table d'impôt, et si le montant que chacun doit verser devait être établi sur une base individuelle au moyen d'une procédure contradictoire.

Un économiste et un avocat, Kenneth White et Thomas Stone, ont analysé les jugements rendus en Floride et ont constaté que chaque juge élabore ses propres lignes de conduite et les respecte fidèlement. Mais il n'y a pas deux juges qui suivent les mêmes lignes de conduite, de sorte qu'"Aucun principe cohérent d'équité ne se dégage de l'ensemble des causes de divorce" entendues dans cet état[93].

Cette conclusion a amené White et Stone à entreprendre l'élaboration d'un modèle informatisé qui regrouperait toutes les données relatives aux besoins et aux moyens des parties et permettrait de calculer le montant optimal des pensions alimentaires. À leur avis, un tel système permettrait: d'assurer un traitement plus équitable de toutes les parties en cause; d'accroître le respect pour l'appareil judiciaire; de diminuer la misère et l'angoisse que cause actuellement la distribution souvent injuste des ressources; et de gagner un temps précieux que les juges pourraient consacrer avantageusement à des questions plus proches de leurs compétences[94].

Beaucoup d'autres chercheurs, notamment Judith Cassetty[95] et Isabel Sawhill de l'***Urban Institute*** de Washington[96], travaillent actuellement à l'élaboration de normes objectives pour l'établissement des montants de pensions alimentaires. Isabel Sawhill signale que "toutes les normes se fondent sur des jugements de valeur". De ce fait, dit-elle, il est nécessaire, lors de l'élaboration de telles normes, d'énoncer clairement toutes les hypothèses sur lesquelles on s'appuie, de façon à favoriser "un débat plus intelligent autour de ces questions"[97].

Chose certaine dans ce domaine de l'établissement des montants de pensions alimentaires, c'est qu'un débat public éclairé s'impose de toute urgence si l'on veut en arriver à de bonnes solutions. ■

4e étape — Le défaut de paiement et la perception

Après le divorce, la vie de Marie-Anne est devenue très austère. Plus de nouveaux vêtements, très peu de viande, plus de couches en papier. Elle frottait son petit appartement, faisait la lessive et la cuisine et regardait la télévision. Quand elle a demandé au bureau des programmes de garde où elle pouvait faire garder ses enfants pendant qu'elle cherchait un emploi, on lui a répondu qu'il y avait une liste d'attente de huit mois, et que cette liste s'allongeait toujours "à cause des coupures de budget"[98]. Ses parents lui ont acheté une machine à écrire portative et une méthode pour apprendre à taper.

En moins d'un an, Pierre et son amie, qui était vendeuse dans un magasin, ont acheté une petite maison entourée d'un grand jardin en dehors de la ville. Lorsque les enfants, alors âgés de six et trois ans, allaient y passer une fin de semaine de temps à autre, ils s'y amusaient tant qu'ils ne voulaient plus rentrer chez eux. Ils ne comprenaient pas pourquoi c'était tellement plus petit et tellement moins agréable chez leur mère que chez leur père.

Après son déménagement, les contacts de Pierre avec les enfants étaient devenus de moins en moins fréquents. Lorsque la rénovation de sa nouvelle maison a commencé à coûter plus cher qu'il ne l'avait prévu, il s'est mis à "oublier" d'envoyer ses chèques de pension alimentaire. Marie-Anne est retournée à l'aide juridique et chez son avocate et s'est finalement présentée au tribunal de la famille pour faire exécuter son jugement. Les procédures se sont éternisées, mais comme Pierre ne voulait ni aller en prison ni faire saisir son salaire, il a fini par payer. Pour éviter que cela se reproduise, Marie-Anne a invoqué les pouvoirs d'exécution automatique des tribunaux ontariens, en vertu desquels Pierre devait faire ses paiements directement au tribunal qui les acheminait à son ex-épouse.

Cependant, Marie-Anne n'a pas tardé à constater que cette solution laissait fort à désirer. Les paiements mettaient du temps à lui parvenir, et le système de rappels aux gens en défaut de payer était en retard de plusieurs mois. Au lieu d'attendre tranquillement qu'on lui envoie son chèque tous les mois, elle devait continuellement harceler les employés du tribunal pour qu'ils envoient des rappels ou des sommations à son ex-mari, qui payait toujours à la dernière minute.

Malgré tout, lui disait-on, elle avait plus de chance que les divorcées de la plupart des autres provinces, qui doivent habituellement recommencer

de nouvelles procédures chaque mois, avec toutes les dépenses et les frustrations que cela suppose. Les seules exceptions à cette règle sont le Manitoba — où un système informatisé envoie automatiquement une ordonnance de "saisie permanente" à l'employeur du mari afin de l'obliger à déduire la pension alimentaire de son salaire sur une base continue et à acheminer les sommes dues aux tribunaux[99] — et le Québec, où un service spécial de perception trace les débiteurs en défaut et peut saisir leur salaire pendant une période d'un an[100].

Voici un exemple qui illustre bien les problèmes des ex-épouses tels qu'un député de la Colombie-Britannique les a décrits à la Chambre des communes en 1981[101]:

> Je suis au courant d'un cas [. . .] à propos de la rupture d'un mariage. Dans ce cas, le mari est allé vivre dans une autre province, puis est revenu. Il était à l'aise.
>
> La cour l'a mis en demeure de verser une pension alimentaire et de subvenir aux besoins de ses enfants. Il refusait de le faire tant que son ex-femme ne le poursuivait pas en justice. Puis, le dernier jour, il faisait ce paiement à la cour. Il attendait assez longtemps pour obliger son ex-femme à dépenser la plus grande partie de ce versement en frais judiciaires. Le mois suivant, il recommençait.

Dans de telles conditions, le défaut de paiement est si courant qu'il a amené la Commission de réforme du droit du Canada à écrire le passage suivant, cité très souvent[102]:

> Il y a quelque chose qui va sérieusement de travers lorsqu'un ensemble de lois et de pratiques manque son but plus souvent qu'il ne l'atteint. La caractéristique du système traditionnel de mise à exécution des ordonnances de soutien, partout au Canada, c'est l'échec. [. . .]
>
> Le fardeau de cette plaie sociale est et a toujours été supporté par les femmes, et par des femmes dont la plupart appartiennent aux couches sociales les moins économiquement influentes du Canada.

Cette remarque a trouvé une confirmation éloquente dans la récente étude menée en Alberta sur les pensions alimentaires. D'après cette étude, un tiers seulement des femmes perçoivent le plein montant de la pension ordonnée. Le deuxième tiers reçoit moins que le plein montant, et le dernier n'en touche pas un sou[103]. Ces conclusions vont dans le même sens que toutes les autres études du genre menées ces dernières années en Amérique du Nord[104].

Parmi les raisons principales pour lesquelles peu d'efforts ont été déployés pour améliorer la perception des pensions alimentaires pendant si longtemps, on compte la conviction générale que la plupart de ceux qui ne payaient pas n'en avaient pas les moyens. Au cours d'un débat à la Chambre des communes en 1981, M. Ron Irwin, parlant au nom du gouvernement, expliquait ainsi le manque d'initiative du gouvernement fédéral dans ce domaine: "Je soutiens que dans la moitié des cas, ces méthodes ne donnent rien en définitive parce qu'elles visent des biens ou des choses qui n'existent pas"[105]. Le député

Bob Rae était du même avis, déclarant que dans beaucoup de cas, "le soutien de famille n'a pas le sou"[106]. Irwin a ajouté que la perception des pensions alimentaires s'apparentait à la tentative de "couvrir deux lits avec une seule couverture"[107].

En fait, il s'agissait là encore d'une autre manifestation de solidarité masculine mal fondée. Plusieurs études ont constaté que plus de 80 pour cent des ex-maris en défaut auraient été capables de payer[108]. Cela ne veut pas dire que la plupart d'entre eux sont à l'aise, mais seulement que le tribunal avait déjà tenu compte de leur capacité de payer — et l'avait généralement sous-estimée, comme on l'a vu précédemment.

Dans son étude détaillée sur les pensions alimentaires aux États-Unis, Judith Cassetty en vient à la conclusion que les pères qui ne peuvent absolument pas contribuer à l'entretien des enfants qu'ils ont eus d'un mariage dissous représentent entre 1 et 3 pour cent du total des pères divorcés, mais que[109]:

> La plupart des pères peuvent fournir une certaine aide financière à leur ancienne famille, et cette aide pourrait être beaucoup plus élevée qu'on ne l'a cru possible. [. .] Il reste que, quelle que soit la mesure utilisée pour évaluer le bien-être économique, il semble y avoir une énorme source inexploitée de fonds qui pourrait servir à améliorer la situation économique des enfants des familles monoparentales dirigées par une femme.

L'autre mythe courant au sujet des débiteurs alimentaires, c'est que la plupart d'entre eux ont quitté le quartier ou la ville et sont impossibles à retrouver. À leur grand étonnement, les auteurs de l'étude albertaine ont retrouvé la moitié des débiteurs en défaut à l'aide de sources telles que l'annuaire du téléphone et les registres du Bureau des véhicules automobiles[110]. Ils ont pu en retrouver un autre quart sans recourir à des techniques compliquées de recherche.

Au Québec, le service de perception des pensions alimentaires, qui existe depuis deux ans, a obtenu des résultats encore meilleurs. En effet, les administrateurs de ce programme indiquent qu'un seul appel téléphonique suffit pour régler un bon tiers de leurs dossiers[111]. Par ailleurs, une autre moitié des débiteurs s'exécutent après quelques semaines ou quelques mois de mesures de persuasion telles que la saisie du salaire (la mesure la plus efficace) et la saisie d'autres biens. Seuls 20 pour cent des cas ne peuvent être résolus[112].

Comme l'indiquent les évaluations de systèmes assez efficaces comme ceux du Manitoba et du Québec, la perception des pensions alimentaires est loin d'être une mission impossible. Il suffit d'un engagement ferme de la part de nos gouvernements. Plus précisément, selon les experts, un système efficace d'exécution des ordonnances de pensions alimentaires doit comprendre les éléments suivants:

1. Il doit être ***automatique,*** c'est-à-dire que la femme ne doit pas être obligée de déposer une plainte pour qu'il se mette en marche. Selon David Chambers, l'auteur d'une étude en profondeur sur l'exécution des ordonnances de pensions alimentaires pour les enfants dans l'État du Michigan, c'est là une des raisons principales pour lesquelles cet état jouit du taux de perception le plus élevé en Amérique du Nord[113].

Au Michigan, toutes les ordonnances de pensions pour le soutien des enfants sont déposées auprès d'un organisme appelé ***Friends of the Court*** ("Amis du tribunal"), qui s'occupe de percevoir les paiements, les enregistrer et les acheminer au bénéficiaire. En cas de retard, des mesures d'exécution sont automatiquement déclenchées grâce à un système informatisé.

2. Il doit avoir pour principal moyen d'exécution la ***saisie permanente des salaires,*** non seulement pour les arrérages mais aussi pour les paiements à venir. Le système ontarien, qui ordonne aux débiteurs en défaut de comparaître devant un juge souvent compatissant qui réduit ou annule leurs arrérages, n'est ***pas souhaitable.*** Lorsqu'il existe des raisons valables pour justifier la réduction ou l'annulation de la pension, cela devrait se faire par la voie normale qui permet au débiteur alimentaire de demander la modification ou l'annulation de son obligation en raison d'un changement de circonstances.

Exception faite d'un montant minimum réservé (pas un pourcentage), tous les revenus et les remplacements de revenu comme l'assurance-chômage et les prestations de pensions, quelle qu'en soit la source, devraient pouvoir être saisis tant pour les arrérages de pensions alimentaires que pour les paiements à venir. De plus, comme l'a recommandé le Comité fédéral-provincial sur l'exécution des ordonnances de pension alimentaire et de garde d'enfant, "La priorité la plus élevée devrait être attribuée à une saisie-arrêt visant à l'exécution d'une pension alimentaire". Cela signifie que les retenues sur le salaire pour régler d'autres dettes "devraient être interdites dans la mesure où elles nuisent à l'exécution d'une ordonnance de pension alimentaire"[114].

3. ***Toutes les sources de revenu*** et toutes les catégories de biens devraient pouvoir être saisies ou vendues pour permettre le règlement des dettes alimentaires, y compris les montants payables par les gouvernements tels que les remboursements d'impôt et les intérêts découlant des obligations d'épargne du Canada.

4. Les obligations de soutien prévues dans les ***accords de séparation*** devraient être exécutées de la même façon que celles qui proviennent d'ordonnances de tribunaux.

5. Tous les gouvernements, toutes les agences et toutes les personnes possédant des ***renseignements*** susceptibles de faciliter la perception des pensions alimentaires — par exemple des informations sur les allées et venues et sur la situation professionnelle des membres d'une famille — devraient être légalement tenus d'en faire part aux autorités compétentes. Ceux qui craignent que la transmission de renseignements de ce genre par les gouvernements viole sans raison valable le droit à la vie privée des gens peuvent se rassurer à la vue des évaluations très favorables du ***Parent Locator Service*** des États-Unis (Service de localisation des parents), qui donne accès à tous les dossiers de sécurité sociale, d'impôt et d'autres services fédéraux depuis 1975.

Deux citations illustrent bien le changement complet d'attitude qui s'est produit en très peu de temps aux États-Unis à ce sujet. En 1974, lorsque ce programme était au stade de projet, le ***Washington Post*** écrivait qu'il constituerait "une intrusion injustifiée du gouvernement fédéral dans la vie privée, qui rapporterait peu et coûterait très cher. [. . .] Les avantages qu'on peut en attendre sont minimes, les dangers possibles sont incalculables"[115].

Mais en 1978, le ***Washington Post*** était passé à l'autre camp[116]:

> Environ un million de parents qui n'auraient rien payé font maintenant des paiements. Et le milliard de dollars qu'on compte percevoir de pères disparus ou récalcitrants au cours de cette année financière est égal à presque 10 pour cent de tout le budget national consacré au Programme d'aide aux familles ayant des enfants à charge (***Aid to Families with Dependent Children Program***).

Espérons que les législateurs canadiens imiteront bientôt leurs homologues américains dans ce domaine.

6. ***L'emprisonnement*** devrait être retenu partout comme dernier recours. Bien que certains hésitent à recommander l'emprisonnement dans le cas de dettes alimentaires parce que, selon eux, seuls les vagabonds ou presque aboutissent en fait en prison, d'autres signalent que malgré ses inconvénients la menace de prison présente un immense avantage: elle donne de très bons résultats[117].

Quand le délai arrive à sa fin et que les hommes savent qu'ils risquent vraiment de se retrouver entre quatre murs, disent-ils, la plupart d'entre eux réussissent miraculeusement à trouver de l'argent.

7. Tous les paliers de gouvernement devraient accorder la priorité à l'exécution des ordonnances de soutien et y consacrer les ***ressources nécessaires***. Comme on le voit en Ontario, le meilleur système en théorie peut être mauvais dans la pratique, faute de ressources financières et humaines suffisantes.

Ici encore, l'ampleur des efforts américains dans ce domaine a de quoi nous faire honte. Comme les États-Unis ont aussi un système de compétence partagée entre le fédéral et les états, le Canada ne peut invoquer cette excuse pour expliquer son retard. En vertu du Programme fédéral américain d'exécution du soutien des enfants (***Child Support Enforcement Program***)[118],

Ce sont toujours les autorités et les lois des états qui sont principalement responsables d'établir la paternité et de percevoir les pensions des enfants. Ce qui a changé (depuis 1975), c'est que le gouvernement fédéral est devenu un agent actif de stimulation, de surveillance et de financement pour les systèmes de perception des états. [...] Si le programme de perception (qu'un état met sur pied) est conforme aux normes fédérales, le gouvernement fédéral défraie 75 pour cent de son coût.

Après sept ans de fonctionnement, le évaluateurs du Programme d'exécution du soutien des enfants ont jugé qu'il était "bon — excellent même". Grâce à lui, disent-ils, "La société a fait un pas de géant dans ses efforts pour corriger un problème social grave"[119].

Malheureusement, nous ne pouvons pas en dire autant des efforts ni même des intentions des gouvernements pour améliorer l'exécution de nos ordonnances de soutien au Canada.

Revenons à Marie-Anne. Après une période de paiements plus ou moins réguliers, elle a appris par un avis officiel que son ex-mari était retourné devant le tribunal afin de demander une réduction de la pension. Son motif: il avait épousé son amie et celle-ci avait dû quitter son emploi après la naissance de leur enfant.

Outrée par cette requête, Marie-Anne ne croyait pas que la loi pouvait être aussi injuste. Cependant, comme nous l'avons vu, la loi actuelle est telle que la demande de Pierre avait de bonnes chances d'être acceptée. Quand la cause a été entendue, le juge a ordonné que la pension soit réduite de moitié, passant de 500 $ par mois (deux années s'étant écoulées depuis l'ordonnance originale) à 250 $. Marie-Anne n'avait plus le choix: elle a présenté une demande au bien-être social. ■

Deux ans plus tard, Pierre et sa nouvelle famille se sont établis en Alberta. Il a décidé que le moment était bien choisi pour cesser les paiements qu'il versait au département d'aide sociale de l'Ontario pour le soutien de Marie-Anne et des enfants.

Pourquoi envoyait-il ses versements à l'aide sociale plutôt qu'à son ex-épouse? Parce dans le cas de mauvais payeurs comme lui, la province remet à l'épouse le plein montant d'aide auquel sa famille a droit, et perçoit directement la pension alimentaire du mari ou du père.

Cette pratique ne posait aucun problème dans le cas de Marie-Anne. Elle avait donc cédé tous ses droits sans hésitation au ministère des Services sociaux. Il n'en était pas de même pour son amie Joanne, dont l'ex-mari avait un tempérament violent et revenait la battre chaque fois qu'il était forcé de faire un paiement.

Ce problème a fait l'objet d'une controverse au Québec au moment de la création du service de perception des pensions alimentaires il y a deux ans. Lorsque les administrateurs de l'aide sociale ont informé les épouses assistées sociales qu'elles devraient participer aux poursuites intentées contre leur ex-mari, les protestations ont été si fortes qu'il a fallu abandonner le projet. Les assistées sociales du Québec sont donc libres de collaborer ou non lorsque le ministère des Affaires sociales poursuit leur mari[120].

Lorsque les agents de l'aide sociale de l'Ontario ont appris que Pierre avait déménagé, ils ont fait des pressions sur Marie-Anne pour savoir où il était allé. Comme elle n'en avait pas la moindre idée, l'affaire a finalement été confiée aux enquêteurs du ministère.

On pourrait croire que tout cela laissait Marie-Anne indifférente, puisqu'elle recevait le même montant de l'aide sociale, que Pierre effectue ou non ses paiements. Mais tel n'était pas le cas parce que les années qu'elle avait passées à apprendre à taper seule chez elle étaient enfin sur le point d'aboutir. Elle allait bientôt être en mesure de prendre un emploi rémunéré, de sorte que les 250 $ qu'elle pourrait obtenir de Pierre en plus de son salaire lui seraient très utiles.

Elle s'est donc trouvée aux prises avec le problème de l'exécution interprovinciale des pensions alimentaires, et elle a pu constater que le système actuel est un véritable fouillis. Pour commencer, il n'existe aucun système interprovincial qui permette de retrouver les

pères ou maris en défaut. Dans la plupart des cas, c'est à l'épouse elle-même qu'il revient de faire le nécessaire — par exemple interroger les voisins, engager des enquêteurs, etc. — pour trouver la nouvelle adresse de son ex-conjoint.

Même si l'ex-mari est retrouvé à une adresse suffisamment stable dans une autre province, le jugement d'origine ne peut y être exécuté avant d'y avoir été officiellement reconnu. En théorie, cette procédure est très simple dans les cas d'ordonnances résultant d'un divorce, parce qu'elles peuvent être enregistrées dans n'importe quelle cour supérieure au Canada et peuvent être exécutées de la même manière que les ordonnances locales[121].

Ce système n'a pas l'air mauvais à première vue, mais il comporte des inconvénients majeurs:

- ce processus d'enregistrement et de perception implique souvent le recours aux services d'un avocat de l'autre province, ce qui peut coûter très cher à ceux qui ne passent pas par l'aide juridique ou par l'aide sociale
- la perception ne se fera pas plus efficacement que s'il s'agissait d'ordonnances locales, et on a vu que la perception locale laisse beaucoup à désirer dans la majorité des cas.

C'est pourquoi une étude préparée pour le compte de la Commission de réforme du droit du Canada en vient aux conclusions suivantes[122]:

> L'avocat en exercice et l'ex-conjoint déçu savent par expérience que les dispositions actuelles sont, à elles seules, insuffisantes pour permettre à une ex-épouse qui habite par exemple le Nouveau-Brunswick, de recouvrer les montants que son ex-mari qui habite en Alberta doit lui verser à titre de pension. À moins évidemment que l'ex-épouse ne dispose des moyens nécessaires pour acquitter les frais de justice, et alors on peut douter qu'elle ait besoin de pension alimentaire.

Dans les cas où l'ordonnance de soutien ne découle pas d'une action en divorce, mais de poursuites intentées en vertu des lois provinciales sur la séparation, l'obligation alimentaire ou la désertion, la reconnaissance des droits d'une personne à charge d'une autre province coûte moins cher en théorie mais ne sert à peu près à rien en pratique. Elle se fait par l'entremise des lois d'exécution réciproque d'ordonnances alimentaires, qui existent entre toutes les provinces sauf, mystérieusement, entre le Québec et la Saskatchewan.

En vertu de ces lois réciproques, les ordonnances de soutien "finales" (rendues avant que le mari quitte la première province) et les ordonnances d'entretien "provisoires" (rendues après le départ du mari) sont acheminées d'une province à l'autre par l'entremise de leurs procureurs généraux. Une fois reçues au tribunal dans la nouvelle province du mari

— ce qui peut prendre plus d'un an — les ordonnances finales sont enregistrées et exécutées de la manière habituelle, mais les ordonnances provisoires sont soit confirmées, soit modifiées, soit annulées après une audience du tribunal local, ce qui a pour but de donner au mari une chance de faire connaître sa version des choses.

Là encore, qu'il s'agisse d'une ordonnance finale enregistrée ou d'une ordonnance provisoire confirmée, la procédure de perception utilisée ne sera pas meilleure que dans le cas des ordonnances locales. En fait, elle est en général pire parce que les provinces "d'accueil" n'ont jamais manifesté beaucoup d'enthousiasme pour l'exécution des jugements "étrangers" contre leurs propres habitants.

Tout ceci démontre clairement que le système interprovincial de perception des pensions alimentaires a grand besoin d'être réformé. En particulier, les deux mesures les plus susceptibles d'améliorer le calibre de notre système d'exécution interprovincial réciproque sont de meilleurs mécanismes locaux d'exécution, ainsi que l'adoption générale de la pratique en vigueur au Manitoba et au Nouveau-Brunswick, où des conseillers juridiques représentent ***gratuitement*** les personnes de l'extérieur de ces provinces qui tentent d'obtenir une pension alimentaire.

Parmi les propositions avancées pour améliorer l'exécution des ordonnances rendues en vertu de la Loi fédérale sur le divorce, mentionnons les principales:

1. La mise en place d'un ***registre fédéral-provincial informatisé*** afin de retrouver les époux/parents disparus. Cette recommandation bénéficie de l'appui du Comité fédéral-provincial sur l'exécution des ordonnances de pension alimentaire et de garde d'enfant[123], mais aucune date n'a encore été fixée concernant sa mise en vigueur.

2. La modification de la Loi sur le divorce pour permettre aux tribunaux qui entendent les causes de divorces de rendre des ***ordonnances de saisie permanente*** exécutoires partout au Canada. Deux députés fédéraux ont présenté des projets de loi dans ce sens en 1978[124] et 1980[125], mais le gouvernement n'y a jamais donné suite et n'a même pas fait de commentaires sérieux sur la question. Une étude effectuée pour la Commission de réforme du droit du Canada a fait la même recommandation, y joignant un avis juridique selon lequel le gouvernement fédéral a la compétence nécessaire pour pouvoir agir dans ce domaine[126].

3. La perception de toutes les pensions alimentaires en souffrance par l'entremise des mécanismes de perception d'impôt du ***ministère du Revenu national***. Cette formule n'a rien d'impossible, puisqu'elle est déjà en vigueur en France depuis plusieurs années. Pourtant le Comité fédéral-provincial sur l'exécution des ordonnances de pension alimentaire n'a même pas pris la peine de l'étudier, sous prétexte qu'elle "serait difficilement applicable à long terme"[127].

En général, ceux qui rejettent l'idée de perception des pensions alimentaires par l'intermédiaire du système de l'impôt disent que cela "nuirait sérieusement à l'efficacité des lois fiscales et répandrait sur une grande échelle la fraude fiscale et la dissimulation des revenus"[128]. Il semble cependant plus probable que ceux et celles qui croient pouvoir soustraire une partie de leurs revenus au fisc le font déjà maintenant.

Selon des spécialistes comme Judith Cassetty et David Chambers, qui étudient cette question aux États-Unis depuis des années en se heurtant aux mêmes problèmes de compétences multiples, un système de saisie des salaires par l'entremise des mécanismes fédéraux déjà en place constitue la seule solution viable pour l'avenir[129].

4. L'établissement d'un régime fédéral de ***prêts garantis par le gouvernement*** pour aider les ex-conjoints à régler leur dette alimentaire au moyen d'un paiement global. Edward Ryan fut le premier, dans une étude sur l'exécution des ordonnances de soutien effectuée pour la Commission de réforme du droit du Canada, à avancer cette option. Il y comparait un régime de ce genre au système actuel des prêts aux étudiants[130]. L'idée a ensuite été analysée de façon plus approfondie dans un document préparé par la bibliothèque du Parlement à la demande de M^me^ Céline Hervieux- Payette[131]. Ce serait la solution idéale pour tous les ex-conjoints qui ne veulent avoir aucun contact l'un avec l'autre après leur divorce. Ce système aurait aussi l'avantage de bien s'accorder avec les propositions décrites plus haut qui préconisent le remplacement des pensions alimentaires par un seul "paiement d'égalisation".

Évidemment, ce n'est pour le moment qu'une idée futuriste, mais on ne devrait pas l'écarter, car elle présente de grands avantages. À la longue, il se pourrait bien que les pertes subies par le gouvernement dans le cadre d'un tel régime soient bien inférieures aux dépenses d'aide sociale qu'il aurait à consacrer au soutien d'un nombre sans cesse croissant de familles monoparentales réduites à la pauvreté.

5. ***Des paiements anticipés*** que le gouvernement verserait aux familles des pères/maris en défaut. Le gouvernement se rembourserait par la suite en percevant lui-même les arrérages. La Suède utilise un tel système depuis plusieurs années[132], mais la France l'a rejeté parce qu'il serait discriminatoire à l'endroit des familles à faibles revenus (où le mari est trop pauvre pour devoir une pension alimentaire) et des familles dont le parent sans conjoint est veuf.

La Suède a contourné la difficulté en accordant une même allocation de base à toutes les familles monoparentales, que le parent soit ou non divorcé et qu'une pension alimentaire ait été ou non ordonnée. Il en résulte que toutes les familles monoparentales de la Suède ont droit à des allocations bien supérieures à celles des familles biparentales.

Voilà une idée intéressante. Elle n'est cependant pas tout à fait neuve au Canada, puisque nous avons déjà des avantages fiscaux spéciaux pour les familles monoparentales. Mais il faudrait étudier cette proposition de façon plus approfondie avant de pouvoir formuler une conclusion réfléchie.

Revenons encore une fois à Marie-Anne. Après une longue attente et toutes sortes de problèmes, elle a finalement réussi à retrouver Pierre en Alberta. Bien que le tribunal albertain ait annulé les arrérages qui s'étaient accumulés entre temps, Pierre a fini par reprendre ses versement de 250 $ par mois.

Cela tombait à point. Marie-Anne venait de prendre son tout premier emploi comme réceptionniste à 9 000 $ par année, et ce supplément était vraiment bienvenu.

À partir de ce moment, la situation financière de Marie-Anne s'est nettement améliorée. Peu de temps après, elle a hérité de 30 000 $ à la mort de son père, ce qui lui a permis de payer la majeure partie du coût d'achat d'une petite maison en banlieue.

La seule ombre au tableau financier cette année-là fut une lettre désagréable du ministère du Revenu national lui signalant qu'elle avait omis de déclarer dans son revenu imposable les 3 000 $ de pension alimentaire reçue pour le soutien des enfants. Ce n'était pas par mauvaise volonté de sa part, mais par simple ignorance.

Après y avoir réfléchi, elle a conclu que cette règle était injuste parce qu'elle l'obligeait à payer de l'impôt sur de l'argent qui ne lui appartenait pas, mais qui devait servir à l'entretien des enfants. Elle était d'accord avec les remarques suivantes du Conseil consultatif canadien de la situation de la femme[133]:

[. . .] l'argent qu'une épouse séparée ou divorcée reçoit pour son propre entretien est réellement à son entière disposition. Comme elle peut en faire ce qu'elle veut, nous trouvons équitable qu'on l'ajoute à son revenu pour les fins de l'impôt.

D'autre part, cette même épouse n'a pas le plein contrôle des sommes qu'elle reçoit pour l'entretien des enfants dont elle a la garde. Sa position ressemble à celle d'un curateur qui administre des sommes d'argent au nom des enfants. Elle n'est pas libre de dépenser cet argent comme elle le désire. Comme on n'oblige pas les curateurs ou administrateurs à payer de l'impôt sur l'argent qu'ils détiennent pour d'autres, [. . .] les femmes qui sont dans cette situation ne devraient pas avoir à payer de l'impôt sur les sommes qu'elles reçoivent pour l'entretien des enfants.

Ce raisonnement, qui sert de fondement au traitement fiscal des pensions alimentaires aux États-Unis, est beaucoup plus sensé que le système en vigueur au Canada. Pour le mettre en pratique ici, il suffirait de modifier la Loi de l'impôt afin que les bénéficiaires de pensions alimentaires pour les enfants ne soient plus obligé(e)s d'inclure ces paiements dans leur revenu imposable. Ce serait alors soit le parent qui paie, soit l'enfant pour lequel les paiements sont versés, qui devrait payer l'impôt sur ces montants. Comme les enfants ont rarement de l'argent à eux, un système en vertu duquel ce sont eux qui paieraient l'impôt sur leur propre pension reviendrait à dire que ces sommes seraient presque toujours exonérées d'impôt.

C'est ainsi que nous avons suivi Marie-Anne pendant les années les plus difficiles de sa vie. Nous allons maintenant nous tourner vers sa mère, Élisabeth, qui a aussi connu des problèmes de famille et d'argent. ■

L'amour, l'argent et la mort

La mère de Marie-Anne, Élisabeth, n'a pas eu une vie conjugale très heureuse, mais elle et son mari en étaient arrivés à une sorte d'entente. Ils vivaient chacun de leur côté. Son mari promenait le chien, jardinait et lisait le journal de A à Z lorsqu'il revenait de son travail de chauffeur d'autobus, tandis qu'elle faisait les courses, rendait visite à ses amies et s'occupait de plusieurs activités bénévoles.

Élisabeth ne s'était jamais posé la question de savoir ce qui lui arriverait si son mari mourait. Si elle y avait pensé, elle aurait probablement supposé que la vie continuerait à peu près comme avant.

Quand il est mort, tout le monde a été surpris parce que son testament léguait la moitié de ses économies à chacune de ses deux filles et la résidence familiale à un club de jardinage. Comme la pension de retraite qu'il recevait de son employeur s'était éteinte avec lui, sa veuve se retrouvait, à cinquante-cinq ans, avec pour unique revenu les 208 $ de prestations de veuve du Régime de pensions du Canada.

Elle est allée voir un avocat pour savoir si la loi donnait un recours dans sa situation. Il lui a appris que la loi ontarienne qui accorde aux femmes divorcées une part de certaines catégories de biens au moment de la dissolution du mariage ne s'applique pas lorsque le mariage se termine par le décès d'un des conjoints. Contrairement aux veuves de Terre-Neuve, de la Nouvelle-Écosse, du Nouveau-Brunswick, du Québec, du Manitoba et de la Saskatchewan, elle n'avait donc droit à aucune part des biens de son mari pour reconnaître qu'elle avait contribué au mariage[1].

Le seul recours d'Élisabeth, qui existe dans toutes les provinces de "Common law", était la loi qui accorde aux personnes à charge le droit de se présenter devant les tribunaux pour obtenir une part de la succession d'un conjoint ou parent si ce dernier a omis de leur laisser les moyens de subvenir convenablement à leurs besoins. Ce droit ressemble au droit à une pension alimentaire en cas de divorce, qui varie selon les moyens et les besoins des personnes en cause.

Le Québec est la seule province qui n'a pas de loi relative au soutien posthume des personnes à charge. Ainsi, les Québécoises et les Québécois qui choisissent un régime de séparation de biens (au moyen d'un contrat de mariage) ne sont nullement protégés et peuvent se retrouver sans le sou au décès de leur conjoint.

L'Office de révision du Code civil du Québec a recommandé de remédier à

cette situation. Il a proposé que tous les époux, quelles que soient les dispositions de leur testament ou de leur régime matrimonial, aient droit à une part minimum garantie de la succession de leur conjoint. Cette part s'établirait à la moitié de la valeur totale de la succession dans les cas de couples sans enfants, et au quart dans le cas contraire. Le conjoint ne pourrait y renoncer que par une disposition spéciale dans un contrat de mariage[2].

Ces questions font actuellement l'objet de débats politiques au Québec. Il semble que la solution de la "part garantie" ne sera probablement pas retenue, mais qu'une disposition de soutien posthume semblable à celle des provinces de "Common law" pourrait bientôt être mise en vigueur[3].

Élisabeth s'est donc présentée devant les tribunaux et a prouvé qu'elle n'avait pas suffisamment d'argent pour maintenir son niveau de vie déjà modeste. Après avoir étudié son cas très attentivement (et de façon humiliante), le tribunal lui a accordé l'usage de la résidence familiale jusqu'à la fin de ses jours, ainsi qu'un petit revenu pour pourvoir à ses besoins. Grâce à ce modeste revenu auquel s'ajoutait la petite pension du Régime de pensions du Canada, elle est parvenue à conserver un train de vie légèrement supérieur au seuil de pauvreté.

L'histoire d'Élisabeth ne se termine donc pas trop mal. Elle a certainement eu plus de chance que son amie Alberte, divorcée à l'âge de cinquante-sept ans. Lorsque son ex-mari Hubert est mort à soixante-deux ans, la pension alimentaire généreuse qu'il lui payait grâce à sa pension de fonctionnaire a été interrompue.

En Ontario (contrairement à beaucoup d'autres provinces), la loi inclut les ex-conjoints dans les personnes à charge qui peuvent se présenter devant les tribunaux pour réclamer une part de la succession afin de subvenir à leurs besoins. Alberte avait donc en théorie le même recours qu'Élisabeth. Malheureusement, cela n'aurait servi à rien parce qu'Hubert dépensait tout au fur et à mesure et ne possédait rien. Il n'avait que sa pension, et celle-ci s'est éteinte en même temps que lui. Restaient seulement deux pensions de conjoint

survivant, l'une en provenance de son plan de pension de fonctionnaire et l'autre du Régime de pensions du Canada, mais la nouvelle épouse d'Hubert, âgée de cinquante-deux ans, a été la seule à en profiter.

Compte tenu de ces exemples et d'autres difficultés dues au droit de la famille et aux lois relatives aux régimes de pensions, divers groupes féminins ont fait les recommandations suivantes[4]:

- ☐ que les lois de la famille soient modifiées afin que toutes les provinces et les deux territoires accordent aux veuves et aux veufs des droits de propriété au moins équivalents à ceux des conjoints divorcés
- ☐ que les lois accordent à tous les ex-conjoints à charge le droit au soutien après le décès de l'autre conjoint, ce droit devant s'exercer sur la succession de l'ex-époux décédé
- ☐ que la pension de vieillesse fédérale et le Supplément de revenu garanti soient augmentés afin que toutes les personnes âgées canadiennes aient droit à un revenu minimum garanti supérieur au seuil de pauvreté
- ☐ que les Régimes de pensions du Canada et de rentes du Québec soient modifiés de façon à prévoir:
  - un redressement des prestations de retraite afin qu'elles s'élèvent à 50 pour cent au lieu de 25 pour cent du revenu industriel moyen
  - le partage égal, automatique et irrévocable, en cas de divorce, de décès, ou lorsque les deux conjoints atteignent l'âge de soixante-cinq ans, des crédits de pensions accumulés pendant le mariage dans le cadre des Régimes de pensions du Canada ou de rentes du Québec
  - l'inclusion des femmes au foyer dans les Régimes de pensions du Canada et de rentes du Québec de façon à leur accorder des crédits de pension distincts qui reconnaîtraient la valeur de leur travail
  - le partage au prorata des prestations de veuve ou veuf entre le dernier conjoint d'un cotisant décédé et son (ou ses) conjoint(s) antérieur(s)
- ☐ que les lois qui régissent les régimes de pension des employeurs soient modifiées de façon à accorder des prestations de conjoint survivant, à moins que les deux conjoints y aient renoncé. ■

Conclusion

Il y a quelques années, on parlait beaucoup de "la mort de la famille" et de "la fin du mariage". En 1973, même l'économiste John Kenneth Galbraith écrivait[1]:

> Les femmes devraient être encouragées à considérer le mariage non pas comme une nécessité, mais bien comme une subordination traditionnelle de leur personnalité. [...] Elles devraient être nombreuses à rejeter la famille classique au profit d'autres modes de vie mieux adaptés à leur personnalité.

Dix ans plus tard, il est évident que le mariage et la famille ne sont pas sur le point de disparaître. Cependant, certains signes indiquent qu'ils sont tous deux en train de subir de profondes transformations.

L'évolution de ces institutions s'explique entre autres par le fait que les jeunes femmes sont plus indépendantes et de moins en moins disposées à accepter des restrictions. Face à des traditions voulant qu'elles assument pratiquement seules la responsabilité des enfants et à des lois qui leur refusent un contrôle égal sur les biens du ménage, ces jeunes femmes réagissent en restant plus souvent célibataires, en se mariant plus tard et, ce qui est encore plus important, en ayant beaucoup moins d'enfants que leurs mères.

De cette façon, les femmes envoient un message direct (mais qui n'a pas encore été entendu) aux maris et aux gouvernements: si vous ne contribuez pas plus à élever la prochaine génération, et si vous ne faites rien pour corriger la situation actuelle qui impose aux femmes un double emploi pour une moitié de salaire, nous pourrions tout simplement décider de cesser d'avoir des enfants.

Les mesures requises pour assurer l'égalité des femmes mariées dans la famille — et la société — sont simples et bien connues. Ce sont:

- ☐ la reconnaissance de la valeur du travail effectué au foyer
- ☐ la modification de nos lois afin de reconnaître l'égalité des conjoints et leur droit égal de contrôle sur tous les biens et avantages acquis grâce à leurs efforts pendant leur vie commune, quelle que soit la distribution des tâches entre eux
- ☐ des lois interdisant toute discrimination envers les femmes en raison de leur sexe (y compris la grossesse) ou de leur situation de famille
- ☐ des mesures positives pour favoriser activement l'intégration des femmes au marché du travail rémunéré, y compris l'accès à des emplois mieux rémunérés et à des services de garde d'enfants abordables et de bonne qualité

Les conséquences désastreuses de ce manque d'égalité dans le mariage sont encore accentuées par l'autre grand facteur de transformation de la famille, qui est l'accroissement phénoménal du nombre des divorces et la facilité avec laquelle on peut les obtenir. Quarante pour cent des mariages d'aujourd'hui se termineront par un divorce, et lorsque cela se produira les lois actuelles répartiront les avantages et les inconvénients qui résultent de ces unions de façon très inégale entre les conjoints. En fait, de nombreuses études ont montré que si la dissolution du mariage est en général synonyme de désastre financier pour les femmes, elle entraîne presque invariablement une ***hausse*** substantielle du niveau de vie des hommes. Certains vont même jusqu'à dire que le système actuel encourage les hommes, surtout ceux qui ont des revenus faibles, à abandonner leur famille pour recommencer une nouvelle vie.

À l'heure actuelle, aucune province canadienne ne prévoit, dans ses lois relatives aux biens matrimoniaux, le partage égal entre les conjoints de tous les revenus et biens qu'ils ont acquis par leur travail durant leur vie commune. En ce qui concerne les pensions alimentaires, les tribunaux ont tendance, depuis une dizaine d'années, à ordonner des montants de plus en plus petits pour des périodes de plus en plus courtes. Partout au Canada, des mères de jeunes enfants (elles représentent 40 pour cent de toutes les femmes qui divorcent) ainsi que des épouses qui sont au foyer depuis dix, vingt, voire trente ans par la décision commune des époux, perdent leur maison et se font dire du jour au lendemain de prendre un emploi rémunéré, n'importe quel emploi rémunéré, dans les plus brefs délais possibles. Celles qui protestent contre ce changement soudain aux règles du jeu font souvent rire d'elles et sont traitées de "parasites".

En fait, au Canada, il semble que les ex-épouses ont rarement droit à une pension alimentaire — seulement 5 pour cent de toutes les ex-épouses et 18 pour cent de celles qui ont de jeunes enfants en bénéficient. En général, les pensions alimentaires pour l'entretien des enfants représentent moins de la moitié du coût minimal nécessaire pour faire vivre un enfant (et ceci ne comprend pas les frais de garde). De plus, un tiers seulement des pensions ordonnées sont payées à temps et en entier. Il n'est donc pas étonnant que près de la moitié des familles monoparentales dirigées par une femme doivent vivre avec des revenus inférieurs au seuil de pauvreté établi par Statistique Canada.

Est-ce que de telles situations sont inévitables? Est-il vrai, comme certains le prétendent, que les ex-maris paient autant qu'ils le peuvent et se cacheraient s'ils étaient contraints de payer davantage? Dans les deux cas, la réponse est non, absolument pas. Toutes les études rapportent que la plupart des maris/pères qui ne paient pas sont faciles à retrouver et ont les moyens de payer beaucoup plus qu'ils ne le font actuellement. La raison principale pour laquelle ils ne paient pas, c'est qu'ils croient (avec raison) qu'ils n'en subiront aucune conséquence.

Comment faire pour améliorer la situation? D'abord, les critères qui régissent l'admissibilité aux pensions alimentaires pourraient être beaucoup plus justes et moins arbitraires. Ensuite, les montants des pensions pourraient être calculés de façon plus rationnelle et plus objective. Enfin, la perception des paiements en souffrance pourrait être améliorée de façon dramatique, comme le prouvent les succès des systèmes de perception du Manitoba et du Québec et, chez nos voisins du Sud, le Programme d'exécution du soutien des enfants (***Child Support Enforcement Program***).

Il ressort de tout ce qui précède que de nos jours, les femmes ne sont certainement pas traitées en égales à l'intérieur du mariage. Nous avons aussi vu que tous les obstacles qui maintiennent les épouses dans une situation d'infériorité pourraient être surmontés. Pour y arriver, il suffit d'un peu de bonne volonté politique et d'une forte dose de persévérance féminine. ■

Notes

Introduction

1. Sondage Gallup, cité dans le ***Montreal Star***, 1er août 1979.
2. ***Ibid.***
3. Voir plus loin à la page 9.

Chapitre 1

1. Pour le Canada: E. Kallen et M. Kelner, "Parents and Peers: Who Influences Student Values?", in ***The Canadian Family***, K. Ishwaran, éd. (Toronto: Holt Rinehart and Winston of Canada, édition révisée, 1976), p. 221; pour les États-Unis: ***Marriage and Divorce Today***, 5 janvier 1981, p. 2.
2. Lyle E. Larson, éd., ***The Canadian Family in Comparative Perspective*** (Toronto: Prentice-Hall of Canada, 1976), p. 162.
3. Michael Young et Peter Willmott, ***The Symmetrical Family*** (Boston: Routledge and Kegan Paul Ltd., 1973); notons que la théorie de Willmott et Young sur les modifications du rôle économique des femmes a été contestée par certains historiens, qui voient moins de contraste entre les rôles et pouvoirs des femmes avant et après la révolution industrielle. Voir par exemple Julie Mathaei, ***An Economic History of Women in America*** (New York: Schocken Books, 1982).
4. Mary Ann Glendon, ***The New Family and the New Property*** (Scarborough: Butterworth and Co., 1981), p. 31.
5. Canada, Statistique Canada, données non publiées fournies par la Division de l'enquête sur la population active en février 1984.
6. Canada, Statistique Canada, ***Répartition du revenu au Canada selon la taille du revenu***, 1981 (Ottawa: Approvisionnements et Services Canada), nº de catalogue 13-207, p. 73.
7. ***Ibid.***, p. 119.
8. ***Murdoch*** c. ***Murdoch***, R.C.S., 1975, volume I, p. 423.
9. Louise Dulude, ***Les femmes et la réforme des régimes de pensions*** (Ottawa: Conseil consultatif canadien de la situation de la femme, 1981).
10. Conseil national du bien-être social, ***Soixante-cinq ans et plus*** (Ottawa: Conseil national du bien-être social, 1984), p. 80.
11. Canada, Statistique Canada, ***La statistique de l'état civil, volume II, Mariages et divorces***, 1981 (Ottawa: Approvisionnements et Services Canada), nº de catalogue 84-205, p. 30.
12. D.C. McKie, B. Prentice et P. Reed, ***Divorce: la loi et la famille au Canada***, préparé pour Statistique Canada (Ottawa: Approvisionnements et Services Canada, 1983), p. 75.
13. Signalé à l'auteure par plusieurs membres de l'Association nationale de la femme et le droit.
14. Canada, Statistique Canada, ***Répartition du revenu au Canada selon la taille du revenu***, 1981, p. 167 et ***Répartition du revenu au Canada selon la taille du revenu: estimations préliminaires***, 1982 (Ottawa: Approvisionnements et Services Canada), nº de catalogue 13-206, p. 25.
15. Conseil national du bien-être social, ***La femme et la pauvreté*** (Ottawa: Conseil national du bien-être social, 1979), p. 28-29.
16. Joann Vanek, "Time Spent in Housework", ***Scientific American***, novembre 1974, p. 116, reproduit dans ***The Economics of Women and Work***, Alice H. Amsden, éd. (Londres: Penguin Books, 1980), p. 82; Kathryn E. Walker, ***Quantitative Measurement of Productive Household Activities*** (New York: New York State College of Human Ecology, Cornell University, 1977); Martin Meissner et al., "No Exit for Wives: Sexual Division of Labour and the Cumulation of Household Demands", ***Revue canadienne de sociologie et d'anthropologie***, vol. 12, nº 4, 1re partie (1975), p. 424; S. Clark et A.S. Harvey, "The Sexual Division of Labour: The Use of Time", ***Atlantis***, vol. 2, nº 1 (1976), p. 46; Alexander Szalai, "Women's Time: Women in the Light of Contemporary Time-Budget Research," ***Futures***, vol. 7, nº 5 (octobre 1975), p. 385.

17. Meissner et al., "No Exit for Wives", p. 434-435. Voir note 16.

18. Martin Meissner, "The Domestic Economy: Now You See It, Now You Don't", 1re partie, document non publié, 1980, p. 12.

19. *Ibid.*, p. 17.

20. Canada, Revenu Canada, Impôt, ***Statistique fiscale édition 1982*** (Ottawa: Approvisionnements et Services Canada), p. 32.

21. Gail C.A. Cook, éd., ***L'objectif pour les Canadiennes — Pouvoir choisir,*** préparé pour Statistique Canada en association avec l'Institut de recherches C.D. Howe (Ottawa: Information Canada, 1976).

22. Monica Boyd, Margrit Eichler et John R. Hofley, "La famille: rôles, formation et fécondité", in ***ibid.***, p. 21.

23. Les taux de nuptialité ont été calculés à partir de Statistique Canada, ***La statistique de l'état civil, volume II*** (voir note 11); les données relatives à la population proviennent du recensement de 1981; les données relatives à l'âge au moment du mariage proviennent de ***La statistique de l'état civil, volume II***.

24. Taux de divorce: ***ibid.***; les taux de natalité proviennent de Canada, Statistique Canada, ***La statistique de l'état civil, volume I, Naissances et décès,*** 1981 (Ottawa: Approvisionnements et Services Canada), n° de catalogue 84-204.

25. Arthur J. Norton et Paul C. Glick, "Marital Instability: Past, Present and Future", ***Journal of Social Issues***, vol. 32, n° 1 (1976), p. 5.

26. Gay C. Kitson et Marvin B. Sussman, "Marital Complaints, Demographic Characteristics, and Symptoms of Mental Distress in Divorce", ***Journal of Marriage and the Family***, vol. 44, n° 1 (1982), p. 87.

27. Paul C. Glick, "Remarriage: Some Recent Changes and Variations", ***Journal of Family Issues***, vol. 1, n° 4 (1980), p. 455.

28. Barbara Ehrenreich, "The Playboy Man and the American Family", ***Ms.***, juin 1983, p. 14. Voir aussi le nouveau livre de B. Ehrenreich, ***The Hearts of Men: American Dreams and the Flight from Commitment*** (New York: Anchor/Doubleday, 1983).

Chapitre 2

1. Dair L. Gillespie, "Who Has the Power? The Marital Struggle", ***Journal of Marriage and the Family***, vol. 33, n° 3 (1971), p. 451.

2. ***Ibid.***, p. 457.

3. ***Code civil du Québec***, art. 494.

4. ***Loi sur les biens matrimoniaux,*** Nouveau-Brunswick, art. 11.
Family Law Reform Act of Prince Edward Island, s. 11.
Family Law Reform Act 1978 of Ontario, s. 9.
Matrimonial Property Act of Saskatchewan, s. 29.
Marital Property Act of Manitoba, s. 20.
Matrimonial Property Act of Alberta, s. 34.
Family Relations Act of British Columbia, s. 52(3).

5. Commission de réforme du droit de l'Ontario et Division de réforme du droit du ministère de la Justice du Nouveau-Brunswick, cité dans Louise Dulude, ***Déclaration sur les lois canadiennes relatives aux biens matrimoniaux*** (Ottawa: Conseil consultatif canadien de la situation de la femme, janvier 1978).

6. ***Matrimonial Property Act of Newfoundland***, s. 29.
Loi sur les biens matrimoniaux, Nouveau-Brunswick, art. 15.
Family Law Reform Act of Prince Edward Island, s. 12.
Matrimonial Property Act of Nova Scotia, s. 21.
Family Law Reform Act 1978 of Ontario, s. 11.
Matrimonial Property Act of Saskatchewan, s. 50.
Matrimonial Property Act of Alberta, s. 36.

7. ***Ibid.***

8. ***The Dower Act of Alberta***
The Dower Act of Manitoba
The Homesteads Act of Saskatchewan.

9. ***Family Law Reform Act 1978 of Ontario***, s. 39
Loi sur les biens matrimoniaux, Nouveau-Brunswick, art. 16
Family Law Reform Act of Prince Edward Island, s. 39
Matrimonial Property Act of Nova Scotia, s. 3

10. ***Matrimonial Property Act of Newfoundland***, s. 5-6

11. ***Code civil du Québec***, art. 449-450

12. ***Ibid.***, Art. 451

13. ***Ibid.***, Art. 452-456

14. ***Land (Wife Protection) Act of British Columbia***

15. ***Code civil du Québec***, art. 633-644

16. ***Canadian Family Law Guide***, vol. I (Don Mills: CCH Canadian Limited), p. 16,105 et 16,110

17. ***Ibid.***, vol. I, p. 16,005-16,010 et 16,105.

18. ***McGuire*** c. ***McGuire***, 157 Neb. 226, 59 N.W. 2d 336 (1953). Cité dans United States Citizens' Advisory Council on the Status of Women, ***The Equal Rights Amendment and Alimony and Child Support Laws***, 1972, p. 2-3

19. ***Ibid.***

20. Réunion de la Fédération des femmes du Québec à laquelle l'auteure a participé en 1982.

21. ***Ontario Reports***, seconde édition, vol. 40, p. 69.

22. A. Bisset-Johnson et W.H. Holland, ***Matrimonial Property Law in Canada*** (Agincourt: Burroughs), livre à feuilles mobiles, p. N-10 (blanches)

23. Lenore J. Weitzman, ***The Marriage Contract*** (Toronto: Collier Macmillan Canada, 1981); Joan Krauskopf, éd., ***Marital and Non-Marital Contracts: Preventive Law for the Family*** (Chicago: American Bar Association, 1979); Heather Fayers, ***If You Love Me Put It In Writing***, Self-Counsel Series (Vancouver: International Self-Counsel Press Ltd.)

24. Mary Ann Glendon, ***The New Family and the New Property***, p. 66.

25. Michèle Rivet, "La popularité des différents régimes matrimoniaux depuis la réforme de 1970", ***Cahiers de droit***, vol. 15, 1975, p. 613; Thérèse Mailloux, "La société d'acquêts gagne en popularité", ***La Gazette des femmes***, novembre-décembre 1983, p. 26.

26. Louise Dulude, ***Déclaration sur les lois canadiennes relatives aux biens matrimoniaux*** (Ottawa: Conseil consultatif canadien de la situation de la femme, janvier 1978)

27. Conseil du statut de la femme de l'Ontario, ***A Brief to the Attorney-General of Ontario Respecting the Family Law Reform Act*** (Toronto: Conseil du statut de la femme de l'Ontario, mars 1983).

28. Colombie-Britannique, Royal Commission on Family and Children's Law, ***Report on Matrimonial Property; 6th Report of the Royal Commission on Family and Children's Law*** (Vancouver: Royal Commission on Family and Children's Law, 1975), p. 1

29. Comité national d'action sur le statut de la femme, ***Index of Policy Recommendations Adopted from 1972 Forward*** (Toronto: Comité national d'action sur le statut de la femme), p. 400.50.2.

30. Carol S. Bruch, "Of Work, Family Wealth, and Equality", ***Family Law Quarterly***, vol. XVII, n° 2 (1983), p. 103.

31. ***Ibid.***; voir aussi Joan M. Krauskopf et Rhonda C. Thomas, "Partnership Marriage: The Solution to an Ineffective and Inequitable Law of Support", ***Ohio State Law Journal***, vol. 35, 1974, p. 558; et Susan Westerberg Prager, "Sharing Principles and the Future of Marital Property Law", ***U.C.L.A. Law Review***, vol. 25, 1977-1978, p. 1.

32. Bruch, "Of Work, Family Wealth, and Equality". Voir note 30.

33. Susan Westerberg Prager, "Shifting Perspectives on Marital Property Law", in ***Rethinking the Family: Some Feminist Questions***, éd. Barrie Thorne avec Marilyn Yalom (New York: Longman, 1982), p. 116; voir aussi Mary Ann Glendon, "Is There a Future for Separate Property?", ***Family Law Quarterly***, vol. 8, 1974, p. 315.

34. Susan Westerberg Prager, "Shifting Perspectives on Marital Property Law", p. 118-119. Voir note 33.

35. Anne-Marie Ambert, ***Divorce in Canada*** (Don Mills: Academic Press Canada, 1980), p. 70.

36. Heather L. Ross et Isabel V. Sawhill, ***Time of Transition: The Growth of Families Headed by Women*** (Washington, D.C.: The Urban Institute, 1975), p. 60.

37. Leonard Shifrin, "Where the Social Safety Nets Failed, and Will Fail Again", ***Vancouver Sun***, 1er octobre 1983.

38. Leonard Shifrin, "Government Ignores Effective Ways to Help the Poor", ***The Citizen***, Ottawa, 30 août 1983.

39. Conseil national du bien-être social, ***Les allocations familiales: un régime à repenser?*** (Ottawa: Conseil national du bien-être social, 1983).

40. ***Ibid***, p. 22.

Chapitre 3

1. Lenore J. Weitzman, "The Economics of Divorce: Social and Economic Consequences of Property, Alimony and Child Support Awards", in ***International Invitational Conference on Matrimonial and Child Support — Conference Materials*** du 27 au 30 mai 1981 (Edmonton: Institute of Law Research and Reform, 1982), p. 117.

2. McKie et al., ***Divorce: la loi et la famille au Canada***, p. 14.

3. D'après Peter de Vries, ***Sauce for the Goose***, cité dans Rosalie Silverman Abella, "Family Law Perspectives", ***The Law Society Gazette***, vol. 16, n° 2 (1982), p. 204.

4. 21 mars 1983.

5. Canada, Statistique Canada, ***La statistique de l'état civil, volume II, Mariages et divorces***, 1981, p. 22.

6. McKie et al., ***Divorce: la loi et la famille au Canada***, p. 165 et 240.

7. ***Ibid***

8. ***Ibid***, p. 15.

9. Graham B. Spanier et Paul C. Glick, "Paths to Remarriage", ***Journal of Divorce***, vol. 3, n° 3 (1980), p. 283; Helen P. Koo et C.M. Suchindran, "Effects of Children on Women's Remarriage Prospects", ***Journal of Family Issues***, vol. 1, n° 4 (1980), p. 497.

10. ***Ibid***, p. 506.

11. Andrew Cherlin, "Remarriage as an Incomplete Institution", ***American Journal of Sociology***, vol. 84, n° 3 (1978), p. 634.

12. Données tirées des recensements du Canada de 1966, 1971 et 1981. Renseignements fournis par Statistique Canada en 1983.

13. Canada, Statistique Canada, ***Répartition du revenu au Canada selon la taille du revenu***, 1981, p. 69 et 167.

14. Alberta, Institute of Law Research and Reform, ***Matrimonial Support Failures: Reasons, Profiles and Perceptions of Individuals Involved, Volume 1, Summary Report*** (Edmonton: Institute of Law Research and Reform, 1981), p. 2.

15. Mary Jo Bane, "Marital Disruption and the Lives of Children", ***Journal of Social Issues***, vol. 32, n° 1 (1976), p. 103; Nancy Donohue Colletta, "The Impact of Divorce: Father Absence or Poverty?", ***Journal of Divorce***, vol. 3, n° 1 (1979), p. 27; Judith Desimone Luis et al., "Children of Separation and Divorce: Factors Influencing Adjustment", ***Journal of Divorce***, vol. 3, n° 1 (1979), p. 37.

16. Bane, "Marital Disruption and the Lives of Children". Voir note 15.

17. McKie et al., ***Divorce: la loi et la famille au Canada***, p. 178.

18. ***Ibid***, p. 192.

19. ***Family Law Reform Act 1978 of Ontario.***

20. ***Loi sur le divorce***, 1967-1968, ch. 24, art. 1.

21. McKie et al., ***Divorce: la loi et la famille au Canada***, p. 175-176.

22. Conseil consultatif canadien de la situation de la femme (CCCSF), ***Recommandations par sujets*** (Ottawa: CCCSF, janvier 1981), p. 31.

23. Canada, Statistique Canada, ***Répartition du revenu au Canada selon la taille du revenu: estimations préliminaires***, 1982, p. 10.

24. Weitzman, "The Economics of Divorce", p. 53. Voir note 1.

25. Canada, Statistique Canada, ***La statistique de l'état civil, volume II***, p. 24.

26. Weitzman, "The Economics of Divorce", p. 57. Voir note 1.

27. ***Code civil du Québec***, art. 480-517.

28. ***Ibid.***, Art. 559.

29. Cité dans Sandra Shee, "Prestation compensatoire pour services rendus à la famille", ***La Gazette des femmes***, juillet-août 1982, p. 6, et dans Suzanne Pilon, "La prestation compensatoire au Québec, art. 559 C.C.Q.", ***Revue du Barreau***, tome 43, n° 4 (1983), p. 922.

30. Tableau établi à partir de jugements décrits dans ***Canadian Family Law Guide***, vol. I (Don Mills: CCH Canadian Limited), et dans A. Bisset-Johnson et W.H. Holland, ***Matrimonial Property Law in Canada***.

31. Cour d'appel de la Colombie-Britannique, n° CA 800029, septembre 1981.

32. ***Family Relations Act of British Columbia***, s. 45(1)(d).

33. ***Ronning*** c. ***Ronning*** (1982), 2 W.W.R. 721, 27 R.F.L. (2d) 1 (C.B.R. Sask.); ***Frolick*** c. ***Frolick*** (1982), 4 W.W.R. 736, 27 R.F.L. (2d) 383 (C.B.R. Sask.); ***Herchuk*** c. ***Herchuck*** (1983), 48 Alberta Reports, partie 3, 7 décembre 1983, p. 169.

34. Conseil consultatif canadien de la situation de la femme (CCCSF), ***ActuELLES — dix ans de recommandations*** (Ottawa: CCCSF, 1983), p. 105.

35. June Menzies, ***Les femmes et le Régime de pensions du Canada*** (Ottawa: Conseil consultatif canadien de la situation de la femme, 1974), p. 13.

36. Hans Solcher, "Le partage des droits à pension en cas de divorce selon le droit allemand", ***Revue internationale de sécurité sociale***, vol. 31, n° 3, 1978.

37. Murray Projector, "Putting a Value on a Pension Plan", ***Family Advocate***, vol. 2, n° 1 (1979), p. 37. Brendan O'Farrell, "Pensions and Divorce", préparé pour la United States Commission on Pension Policy, s.d.; Henry J. Foster et Doris Jonas Freed, "Spousal Rights in Retirement and Pension Benefits", ***Journal of Family Law***, vol. 16, n° 2 (1977-1978), p. 187.

38. William F. Chinery, "Pension Asset Valuation in Divorce Cases", exposé présenté au congrès de l'Association du Barreau canadien, Québec (Québec), 1983. ***Rutherford*** c. ***Rutherford***, Cour d'appel de la Colombie-Britannique, n° CA 80000029, 15 septembre 1981; ***Herchuk*** c. ***Herchuk***, 48, Alberta Reports, partie 3, 7 décembre 1983, p. 169.

39. ***Leatherdale*** c. ***Leatherdale***, R.C.S., 1982, volume II, p. 743.

40. Bisset-Johnson et Holland, ***Matrimonial Property Law in Canada***, p. S-29, pour la Saskatchewan; ***Canadian Family Law Guide***, p. 18,110 et s. pour la Colombie-Britannique et p. 18,105 pour l'Alberta.

41. Cité dans ***The Citizen***, Ottawa, 21 mai 1977.

42. Paroles d'un avocat ontarien interviewé par Cheryl Hamilton, "Path of Family Law Reform Act Less Than Certain", ***London Free Press***, 14 novembre 1980.

43. Glendon, ***The New Family and the New Property***, p. 63-64.

44. Weitzman, ***The Marriage Contract***, p. 89-92. Voir chapitre 2, note 23.

45. ***Jackh*** c. ***Jackh*** (1981), 1 W.W.R. 481, 113 D.L.R. (3d) 267, 22 B.C.L.R. 182, 18 R.F.L. (2d) 310 (S.C.B.C.).

46. Weitzman, ***The Marriage Contract***, p. 90.

47. "Spousal Rights in Retirement and Pension Benefits", ***Journal of Family Law***, vol. 16, n° 2 (1977-1978), p. 191.

48. Alberta, Institute of Law Research and Reform, ***Matrimonial Support Failures***, vol. 2, p. 49-52.

49. *Ibid.*

50. Weitzman, "The Economics of Divorce", p. 101. Voir note 1.

51. Anita D. Fineberg, "Escalator Clauses in Maintenance Orders", ***Revue canadienne de droit familial***, vol. 2, 1979, p. 333.

52. ***Moosa*** c. ***Moosa***, 17 juin 1981, cité dans Louise Brown, "The Cost of Loving Inflation Hits Alimony", ***Toronto Star***, 23 juillet 1981.

53. Weitzman, "The Economics of Divorce", p. 99. Voir note 1.

54. McKie et al., ***Divorce: la loi et la famille au Canada***, p. 222.

L. Weitzman, "The Economics of Divorce", p. 106 et s. (voir note 1); Judith Cassetty, ***Child Support and Public Policy: Securing Support From Absent Parents*** (Lexington, D.C. Heath Co., 1978); David L. Chambers, ***Making Fathers Pay: The Enforcement of Child Support*** (Chicago: University of Chicago Press, 1979); Saul Hoffman et John Holmes, "Husbands, Wives and Divorce", in ***Five Thousand American Families — Patterns of Economic Progress***, vol. 4, éd. G.J. Duncan et J.N. Morgan (Ann Arbor: Institute for Social Research, University of Michigan, 1974), p. 23.

56. Weitzman, "The Economics of Divorce", p. 107-111. Voir note 1.

57. Le revenu de la femme comprend toutes ses sources de revenu, y compris son salaire, ses prestations d'aide sociale et le montant de la pension ordonnée par le tribunal. Les paiements de soutien ont été soustraits du revenu du mari.

58. Les calculs sont les mêmes que ci-dessus, sauf que tant pour le mari que pour la femme, le revenu total a été divisé par le nombre de personnes présentes dans chacun des ménages après le divorce, y compris les nouveaux conjoints, les "cohabitants" permanents et les enfants dont l'ex-conjoint a la garde.

59. Barbara Ehrenreich, "The 'Playboy' Man and the American Family", et ***The Hearts of Men: American Dreams and the Flight from Commitment***. Voir chapitre 1, note 23.

60. B. Burtch, C. Pitcher-LaPrairie et A. Wachtel, "Issues in the Determination and Enforcement of Child Support Orders", ***Revue canadienne de droit familial***, vol. 3, 1980, p. 21 et s.

61. ***Loi sur le divorce***, 1967-1968, ch. 24, art. 1, art 11(1).

62. In "Economic Adjustment on Marriage Breakdown: Support", ***Family Law Review***, vol. 4, 1981, p. 1.

63. ***Messier*** c. ***Delage***, Cour suprême du Canada, 3 novembre 1983, n° 16806.

64. Canada, Commission de réforme du droit du Canada, ***Rapport sur le droit de la famille*** (Ottawa: Approvisionnements et Services Canada, 1977), p. 44-47.

65. Shirley Greenberg, rapport sur le droit de la famille présenté au Comité national d'action sur le statut de la femme, octobre 1982.

66. Tish Sommers, "Moving from the Letter to the Spirit of Equality", mémoire présenté au Joint Committee on Legal Equality, Californie, février 1976.

67. Greenberg, rapport au Comité national d'action sur le statut de la femme.

68. Julien D. Payne, "Approaches to the Economic Consequences of Marriage Breakdown", in ***Payne's Consolidated Digest of Cases and Materials on the Divorce Act of Canada***, éd. J.D. Payne, M.A. Bégin et F.M. Steel (Toronto: Richard de Boo Ltd.), livre à feuilles mobiles, p. 40-152A.

69. Abella, p. 214-215. Voir note 3.

70. Penny Standen, "Maintenance and Financial Provision on Divorce", ***Kingston (United Kingdom) Law Review***, vol. 12, n° 2 (1982), p. 173, voir aussi John Eekelaar, "Some Principles of Financial and Property Adjustment on Divorce", ***Law Quarterly Review***, vol. 95, 1979, p. 253.

71. Standen, "Maintenance and Financial Provision on Divorce". Voir note 70.

72. Olive M. Stone, "Matrimonial Property Law: The Movement Towards Equality — Separation or Community?", ***Alberta Law Review***, vol. 16, 1978, p. 386.

73. Weitzman, "The Economics of Divorce", p. 131-132. Voir note 1.

74. Older Women's League, "Gray Paper No. 6: Issues for Action: The Disillusionment of Divorce for Older Women" (Oakland: Older Women's League, 1980), p. 8.

75. Weitzman, "The Economics of Divorce", p. 77-86. Voir note 1.

76. *Ibid.*; voir aussi Joan M. Krauskopf, "Recompense for Financing Spouse's Education: Legal Protection for the Marital Investor of Human Capital", *Kansas Law Review*, vol. 28, 1980, p. 379.

77. *Morgan* c. *Morgan* 81 Misc. 2d 616, 366 N.Y.S. 2d 977 (Supp. Ct.) 1975, modified 52 A.D. 2d 804, 383 N.Y.S. 2d 343 (1976).

78. Sommers, "Moving from the Letter to the Spirit of Equality". Voir note 66.

79. Weitzman, "The Economics of Divorce", p. 79. Voir note 1.

80. *Ibid.*

81. *Ibid.*

82. Elizabeth Smith Beringer et Jeanne Wielage Smith, "Career Opportunity Cost: A Factor in Spousal Support Determination", *Family Law Quarterly*, vol. 16, n° 3 (1982), p. 201; Kiker, "Divorce Litigation: Valuing the Spouse's Contributions to the Marriage", *Trial*, vol. 16, 1980, p. 48; Elizabeth Landes, "Economics of Alimony", *Journal of Legal Studies*, vol. 7, 1978, p. 35; Combs, "The Human Capital Concept as a Basis for Property Settlement at Divorce", *Journal of Divorce*, vol. 2, 1979, p. 329.

83. Combs, *ibid.*; Kiker, "Divorce Litigation" (voir note 82); Isabel V. Sawhill, *Developing Normative Standards for Child Support and Alimony Payments* (Washington, D.C.: The Urban Institute, 1977).

84. Combs, cité dans Beringer et Smith, "Career Opportunity Cost", p. 214-216. Voir note 82.

85. Beringer et Smith, *ibid.*, p. 216.

86. *McAllister* c. *McAllister*, 345 So. 2d 353, 356 (Fla. App. 1977).

87. Juge Kaufman, *McQuillan* c. *Dawson* (1975), C.A. 849 (Cour d'appel du Québec).

88. Manitoba Law Reform Commission, *Report on Family Law, Part I, The Support Obligation*, Rapport n° 23, Winnipeg, 1976, p. 10.

89. Burtch et al., "Issues in the Determination of Child Support Orders", p. 10. Voir note 60.

90. *Ibid.*, p. 11.

91. Andy Wachtel et Brian E. Burtch, *Excuses: An Analysis of Court Interaction in Show Cause Enforcement of Maintenance Orders*, British Columbia Ministry of Attorney General, Victoria, et United Way of the Lower Mainland, Vancouver, 1981.

92. Judith Cassetty, "Matrimonial Support Failures: Reasons, Profiles and Perceptions of Individuals Involved; A Commentary", in *International Invitational Conference on Matrimonial and Child Support — Conference Materials*, du 27 au 30 mai 1981 (Edmonton: Institute of Law Research and Reform, 1982), p. 30-31.

93. Kenneth R. White et R. Thomas Stone, "A Study of Alimony and Child Support Rulings with Some Recommendations", *Family Law Quarterly*, vol. 10, n° 1 (1976), p. 83.

94. Kenneth R. White et R. Thomas Stone, "Consumer Unit Scaling as an Aid in Equitably Determining Need Under Maintenance and Child Support Decrees", *Family Law Quarterly*, vol. 13, n° 2 (1979), 231-248.

95. Cassetty, *Child Support and Public Policy*, p. 121-132 (voir note 55); voir aussi *Family Law Review*, "Calculating Child Support", vol. 3, automne 1980, p. 185; H.W. Silverman, "Maintenance: The Big Guessing Game", *Family Law Review*, vol. 2, n° 1 (1979), p. 43.

96. Sawhill, *Developing Normative Standards*. Voir note 83.

97. *Ibid.*, p. 2.

98. Telle était la situation dans la région d'Ottawa en 1983, selon une employée du programme de garde d'enfants de la municipalité régionale d'Ottawa-Carleton.

99. Canada, ministère de la Justice, Comité fédéral-provincial sur l'exécution au Canada des ordonnances de pension alimentaire et de garde d'enfant, *Rapport final* (Ottawa, ministère de la Justice, juin 1983), annexe A.

100. Québec, ***Loi pour favoriser la perception des pensions alimentaires*** (Québec: Assemblée nationale du Québec, sanctionnée le 18 juin 1980).

101. Benno Friesen, ***Débats de la Chambre des communes, compte rendu officiel (hansard)***, 10 février 1981, p. 7096.

102. Edward Ryan, ***Droit de la famille — exécution des ordonnances de soutien***, (Ottawa: Information Canada, 1976), p. 53.

103. Alberta, Institute of Law Research and Reform, ***Matrimonial Support Failures***. Voir note 14.

104. Voir Cassetty, ***Child Support and Public Policy*** (voir note 55); et Chambers, ***Making Fathers Pay***. Voir note 55.

105. Ron Irwin, ***Débats de la Chambre des communes, compte rendu officiel (hansard)***, 10 février 1981, p. 7094.

106. Bob Rae, ***ibid.***, p. 7095.

107. Irwin, ***ibid.***, p. 7093.

108. Cassetty, ***Child Support and Public Policy***, p. 63-83 (voir note 55); Alberta, Institute of Law Research and Reform, ***Matrimonial Support Failures***, p. 22. Voir note 14.

109. Cassetty, ***Child Support and Public Policy***, p. 82. Voir note 55.

110. Alberta, Institute of Law Research and Reform, ***Matrimonial Support Failures***, p. 17. Voir note 14.

111. Entrevues d'André Archambault, "Traqueur de conjoints délinquants", ***Le Droit***, 26 août 1983; et de Julia Murphy, "Mail Cheque or Alimony Hounds Get on Your Trail", ***Montreal Gazette***, 11 avril 1981.

112. ***Ibid.***

113. Chambers, ***Making Fathers Pay***, p. 278-279. Voir note 55.

114. Canada, ministère de la Justice, ***Rapport final***, p. 30. Voir note 99.

115. Cité dans Harry D. Krause, "Forcing Fathers to Be Financially Responsible", ***Family Advocate***, vol. 5, n° 1, 1982.

116. ***Ibid.***

117. Chambers, ***Making Fathers Pay***, p. 244; Roman N. Komar, "The 'Show Cause' Enforcement of Maintenance Orders", ***Revue canadienne de droit familial***, vol. 1, n° 4 (1978), p. 511.

118. Krause, "Forcing Fathers to Be Financially Responsible". Voir note 115.

119. ***Ibid.***

120. Hélène Lévesque, "La perception des pensions alimentaires, un an après", ***La Gazette des femmes***, vol. 3, n° 6 (1982), p. 10.

121. ***Loi sur le divorce***, art. 14-15.

122. C. Myrna Bowman, ***L'exécution interprovinciale des ordonnances de soutien après le divorce — solutions pratiques***, étude effectuée pour la Commission de réforme du droit du Canada (Ottawa: Approvisionnements et Services Canada, 1980), p. 8.

123. Canada, ministère de la Justice, ***Rapport final***, p. 33-34. Voir note 99.

124. Projet de loi C-350, 1978.

125. Projets de loi C-250 et C-364, 1980.

126. Bowman, ***L'exécution interprovinciale des ordonnances de soutien***, p. 19 (voir note 122); opinion sur la question constitutionnelle par Dale Gibson dans l'annexe, p. 45.

127. Canada, ministère de la Justice, ***Rapport final***, annexe A. Voir note 99.

128. Bowman, ***L'exécution interprovinciale des ordonnances de soutien***, p. 23. Voir note 122.

129. Cassetty, ***Child Support and Public Policy***, p. 112-114 (voir note 55); Chambers, ***Making Fathers Pay***, p. 258-259. Voir note 55.

130. Ryan, ***Droit de la famille — exécution des ordonnances de soutien***, p. 46-47. Voir note 102.

131. Paul Martin, "Constitutionnalité d'une intervention fédérale dans le champ des pensions alimentaires au moyen de régimes étatiques ou mixtes", juin 1980, p. 29.

132. Voir Anders Agell, "Paying of Maintenance in Sweden", in ***International Invitational Conference on Matrimonial and Child Support — Conference Materials***, p. 4-7. Voir note 92.

133. Conseil consultatif canadien de la situation de la femme (CCCSF), ***Recommandations annotées sur les femmes et le régime d'impôt sur le revenu*** (Ottawa: CCCSF, 1978), p. 11.

Chapitre 4

1. Louise Dulude, ***Description des lois canadiennes sur les biens matrimoniaux*** (Ottawa: Conseil consultatif canadien de la situation de la femme, 1982).

2. Ethel Groffier, "Le conjoint survivant dans le projet de Code civil", ***Revue du Notariat***, vol. 81, n^{os} 3-4 (1978), p. 117.

3. Denise Montpas, "La réforme du Code civil se poursuit", ***Justice***, septembre 1983, p. 7-8.

4. Conseil consultatif canadien de la situation de la femme (CCCSF), ***ActuELLES***, p. 102-107; Comité national d'action sur le statut de la femme, ***Index of Policy Recommendations Adopted from 1972 Forward***. Voir chapitre 2, note 29.

Conclusion

1. John Kenneth Galbraith, "The Economics of the American Housewife", ***Atlantic Monthly***, août 1973, p. 81.

Bibliographie sélective

Les femmes et l'économie — général

Bane, Mary Jo. "Sexual Equality (Economics Department)". ***Across the Board***, mars 1977.

Bell, Carolyn Shaw. "The Next Revolution". ***Social Policy***, septembre/octobre 1975.

Canada. Commission royale d'enquête sur la situation de la femme au Canada. ***Rapport***. Ottawa: Information Canada, 1970.

Conseil national du bien-être social. ***La femme et la pauvreté***. Ottawa: Conseil national du bien-être social, 1979.

Cook, Gail C.A., éd. ***L'objectif pour les Canadiennes — Pouvoir choisir***. Préparé pour Statistique Canada en association avec l'Institut de recherches C.D. Howe. Ottawa: Information Canada, 1976.

Kahne, Hilda. "Economic Research on Women and Families". ***Signs***, vol. 3, n° 3, 1978.

Lepage, Francine, éd. ***La condition économique des femmes au Québec***. Volumes I et II. Laboratoire sur la répartition et la sécurité du revenu et Conseil du statut de la femme. Québec: Éditeur officiel du Québec, 1978.

Québec. Conseil du statut de la femme. ***Pour les Québécoises: Égalité et indépendance***. Québec: Éditeur officiel du Québec, 1978.

Le mariage, la famille et le droit de la famille — général

Abella, Rosalie Silberman. "Family Law Perspectives". ***The Law Society Gazette***, vol. XVI, n° 2, 1982.

Andrup, Henrik H. et al. "Formal Marriage under the Crossfire of Social Change". In ***Marriage and Cohabitation in Contemporary Societies***. Éd. J.M. Eekelaar et S.N. Katz. Scarborough: Butterworth and Co., 1980.

Audette, Gisèle et Marie-Hélène Côté. ***Femmes et politique familiale***. Québec: Conseil du statut de la femme, 1982.

Becker, Gary S. "A Theory of Marriage". ***Journal of Political Economy***, partie I, vol. 81, n° 4, 1973, et partie II, vol. 82, n° 2, 1974.

Bell, Carolyn Shaw. "Working Wives and Family Income". In ***Economic Independence for Women***. Éd. Jane Roberts Chapman. Beverly Hills: Sage Publications, 1976.

Bernard, Jessie. ***The Future of Marriage***. New York: Bantam Books Inc., 1972.

Bernard, Jessie. ***The Future of Motherhood***. Londres: Penguin Books, 1974.

Boyd, Monica, Margrit Eichler et John R. Hofley. "La famille: rôles, formation et fécondité". In ***L'objectif pour les Canadiennes — Pouvoir choisir***. Préparé pour Statistique Canada en association avec l'Institut de recherches C.D. Howe. Ottawa: Information Canada, 1976.

Bruch, Carol S. "Of Work, Family Wealth, and Equality". ***Family Law Quarterly***, vol. XVII, n° 2, 1983.

Canada. Commission de réforme du droit du Canada. ***Le tribunal de la famille***. Document de travail n° 1. Ottawa: Information Canada, 1974.

Canada. Commission de réforme du droit du Canada. ***Rapport sur le droit de la famille***. Ottawa: Approvisionnements et Services Canada, 1977.

Canada. Statistique Canada. ***La statistique de l'état civil, volume II, Mariages et divorces***. Ottawa: Approvisionnements et Services Canada, 1981, n° de catalogue 84-205.

Canadian Family Law Guide. Volumes I et II, livre à feuilles mobiles. Don Mills: CCH Canadian Limited.

Chapman, Jane Roberts et Margaret Gates, éd. ***Women Into Wives: The Legal and Economic Impact of Marriage***. Beverly Hills: Sage Publications, 1977.

Clark, Lorenne M.G. "The Naturalness of the Family: A Critique". Présentation faite à la conférence annuelle de l'Association canadienne des écoles de service social, Halifax, juin 1981.

Clark, S. et A.S. Harvey. "The Sexual Division of Labour: The Use of Time". ***Atlantis***, vol. 2, n° 1, 1976.

Clive, E.M. "Marriage: An Unnecessary Legal Concept?" In ***Marriage and Cohabitation in Contemporary Societies***. Éd. J.M. Eekelaar et S.N. Katz. Scarborough: Butterworth and Co., 1980.

Conseil consultatif canadien de la situation de la femme (CCCSF). ***Définition de l'équité dans le mariage***. Ottawa: CCCSF, 1976.

Davids, Leo. "Family Change in Canada, 1971-1976". ***Journal of Marriage and the Family***, février 1980.

Eichler, Margrit. "The Inadequacy of the Monolithic Model of the Family". ***Cahiers canadiens de sociologie***, vol. 6, n° 3, 1981.

Eichler, Margrit. ***Families in Canada Today***. Toronto: Gage Publishing Ltd., 1983.

Engels, Frederick. ***L'origine de la famille, de la propriété privée et de l'état***. Paris: Éditions sociales, 1954.

Freed, Doris Jonas et Henry H. Foster. "Family Law in the Fifty States: An Overview". ***Family Law Quarterly***, vol. XVI, n° 4, 1983.

Gee, Ellen M. Thomas. "Female Marriage Patterns in Canada: Changes and Differentials". ***Journal of Comparative Family Studies***, vol. XI, n° 4, 1980.

Gillespie, Dair L. "Who Has the Power? The Marital Struggle". ***Journal of Marriage and the Family***, vol. 33, n° 3, 1971.

Glendon, Mary Ann. "Marriage and the State: The Withering Away of Marriage". ***Virginia Law Review***, vol. 62, n° 4, 1976.

Glendon, Mary Ann. "Power and Authority in the Family: New Legal Patterns as Reflections of Changing Ideologies". ***American Journal of Comparative Law***, vol. 23, 1975.

Hoggett, Brenda. "Ends and Means — The Utility of Marriage as a Legal Institution". In ***Marriage and Cohabitation in Contemporary Societies***. Éd. J.M. Eekelaar et S.N. Katz. Scarborough: Butterworth and Co., 1980.

Meissner, Martin et al. "No Exit for Wives: Sexual Division of Labour and the Cumulation of Household Demands". ***Revue canadienne de sociologie et d'anthropologie***, vol. 12, n° 4, 1re partie, 1975.

Nett, Emily N. "Canadian Families in Social-Historical Perspective". ***Cahiers canadiens de sociologie***, vol. 6, nº 3, 1981.

Ontario Status of Women Council. ***A Brief to the Attorney General of Ontario Respecting the Family Reform Act***. Toronto: Ontario Status of Women Council, 1983.

Québec. Conseil du statut de la femme. ***Droit de la famille, droit des femmes?*** Québec: Conseil du statut de la femme, 1979.

Sawhill, Isabel V. "Economic Perspectives on the Family". In ***The Economics of Women and Work***. Éd. Alice H. Amsden. Londres: Penguin Books, 1980; aussi dans ***Daedalus***, vol. 106, nº 2, 1977.

Scott, Joan W. et Louise A. Tilly. "Women's Work and the Family in N... ...entury Europe". In ***The Economics of Women and Work***. Éd. Alice H. Amsden. L... ...Penguin Books, 1980; aussi dans ***Comparative Studies in Society and History***, vol. ..., nº 1, 1975.

Symor, Nola. "Marriage by Contract: A Radical Alternative". ***Saskatchewan Law Review***, vol. 2, 1973.

Weitzman, Lenore J. ***The Marriage Contract: Spouses, Lovers and the Law***. Toronto: Collier Macmillan Canada, 1981.

Young, Michael et Peter Willmott. ***The Symmetrical Family***. Boston: Routledge and Kegan Paul Ltd., 1973.

Le droit de la famille et la Constitution

Abols, Imants J. "Custody and Maintenance: The Role of Provincial Legislation for Divorced Families". ***Revue canadienne de droit familial***, vol. 3, nº 4, 1980.

Beaudoin, Gérald A. "De la répartition des compétences législatives au Canada en matière de mariage et de divorce". ***Revue générale de droit***, vol. 4, nº 1, 1973.

Bénard, Nicole. "Le droit de la famille et la Constitution". In ***Les femmes et la Constitution***. Éd. Audrey Doerr et Micheline Carrier. Ottawa: Conseil consultatif canadien de la situation de la femme, 1981.

Bowman, Myrna. "De mal en pis en un tournemain". In ***Les femmes et la Constitution***. Éd. Audrey Doerr et Micheline Carrier. Ottawa: Conseil consultatif canadien de la situation de la femme, 1981.

Bushnell, S. Ian. "Family Law and the Constitution". ***Revue canadienne de droit familial***, vol. 1, 1978.

Colvin, Eric. "Family Maintenance: The Interaction of Federal and Provincial Law". ***Revue canadienne de droit familial***, vol. 2, nº 3, 1979.

Huddart, Carol Mahood. "Le partage du patrimoine conjugal à la dissolution du mariage dans les provinces à droit coutumier". In ***Les femmes et la Constitution***. Éd. Audrey Doerr et Micheline Carrier. Ottawa: Conseil consultatif canadien de la situation de la femme, 1981.

Manitoba. "Manitoba's Position Paper on Family Law for the First Ministers Conference". Septembre 1980.

Le divorce et ses causes

Abernathy, Thomas et Margaret E. Arcus. "The Law and Divorce in Canada". ***The Family Coordinator***, vol. 26, nº 4, 1977.

Ambert, Anne-Marie. ***Divorce in Canada***. Don Mills: Academic Press, 1980.

Bahr, Stephen J. "The Effects of Welfare on Marital Stability and Remarriage". ***Journal of Marriage and the Family***, août 1979.

Becker, Gary S., Elizabeth Landes et Robert T. Michael. "An Economic Analysis of Marital Instability". ***Journal of Political Economy***, vol. 85, nº 6, 1977.

Canada. Commission de réforme du droit du Canada. ***Le divorce***. Document de travail nº 13. Ottawa: Information Canada, 1975.

Canada. Commission de réforme du droit du Canada. ***Études sur le divorce***. Ottawa: Information Canada, 1975.

Canada. ***Loi sur le divorce***, 1967-1968, ch. 24, art. 1.

Carter, Hugh et Paul C. Glick. ***Marriage and Divorce: A Social and Economic Study***. Édition révisée. Boston: Harvard University Press, 1976.

Cherlin, Andrew. "The Effect of Children on Marital Dissolution". ***Demography***, vol. 14, nº 3, 1977.

Conseil consultatif canadien de la situation de la femme (CCCSF). ***Réforme du droit sur le divorce — Recommandations du CCCSF***. Ottawa: CCCSF, 1976.

Dixon, Ruth B. et Lenore J. Weitzman. "When Husbands File for Divorce". ***Journal of Marriage and the Family***, vol. 44, nº 1, 1982.

Ehrenreich, Barbara. "The 'Playboy' Man and the American Family". ***Ms.***, juin 1983.

Fédération des femmes du Québec. "Résultats d'une enquête sur le divorce", 1976.

Freed, Doris Jonas et Henry H. Foster. "Divorce in the Fifty States. An Overview". ***Family Law Quarterly***, vol. XIV, nº 4, 1981.

Furstenberg, Frank F. Jr. "Premarital Pregnancy and Marital Instability". ***Journal of Social Issues***, vol. 32, nº 1, 1976.

Galligan, Richard J. et Stephen J. Bahr. "Economic Well-Being and Marital Stability. Implications for Income Maintenance Programs". ***Journal of Marriage and the Family***, mars 1978.

Hoffman, Saul et John Holmes. "Husbands, Wives and Divorce". In ***Five Thousand American Families — Patterns of Economic Progress***. Volume IV. Éd. G.J. Duncan et J.N. Morgan. Ann Arbor: Institute for Social Research, University of Michigan, 1974.

Kitson, Gay C. et Marvin B. Sussman. "Marital Complaints, Demographic Characteristics and Symptoms of Mental Distress in Divorce". ***Journal of Marriage and the Family***, vol. 44, nº 1, 1982.

Levinger, G. et Oliver Moles, éd. ***Divorce and Separation: Context, Causes and Consequences***. New York: Basic Books, 1979.

Maclean's Magazine. "Coming to Terms with Divorce", 21 mars 1983.

Makabe, Tomoko. "Provincial Variations in Divorce Rates: A Canadian Case". ***Journal of Marriage and the Family***, février 1980.

McKie, D.C., B. Prentice et P. Reed. ***Divorce: la loi et la famille au Canada***. Préparé pour Statistique Canada. Ottawa: Approvisionnements et Services Canada, 1983.

Mead, Margaret. "Divorce Insurance: A New Idea". ***Redbook***, mars 1974.

Moles, Oliver C. "Marital Dissolution and Public Assistance: Variations Among American States". ***Journal of Social Issues***, vol. 32, nº 1, 1976.

Mott, Frank L. et Sylvia F. Moore. "The Causes of Marital Disruption Among Young American Women: An Interdisciplinary Perspective". ***Journal of Marriage and the Family***, mai 1979.

Norton, Arthur J. et Paul C. Glick. "Marital Instability: Past, Present and Future". ***Journal of Social Issues***, vol. 32, nº 1, 1976.

Palmer, Sally E. "Reasons for Marriage Breakdown: A Case Study in Southwestern Ontario". ***Journal of Comparative Family Studies***, vol. 2, 1971.

Peters, John F. "Divorce in Canada: A Demographic Profile". ***Journal of Comparative Family Studies***, vol. 7, nº 2, 1976.

Rioux, Marcia H. ***Document de travail sur le divorce***. Ottawa: Conseil consultatif canadien de la situation de la femme, 1976.

Roy, Laurent. ***Les divorces et les séparations au Québec***. Préparé pour le ministère des Affaires sociales du Québec. Québec: Éditeur officiel du Québec, 1980.

Skarsten, Stan. "Family Desertion in Canada". ***The Family Coordinator***, vol. 23, nº 1, janvier 1974.

Weitzman, Lenore J. et Ruth B. Dixon. "The Transformation of Legal Marriage Through No-Fault Divorce: The Case of the United States". In ***Marriage and Cohabitation in Contemporary Societies***. Éd. J.M. Eekelaar et S.N. Katz. Scarborough: Butterworth and Co., 1980.

Conséquences du divorce et problèmes des familles monoparentales

Bane, Mary Jo. "Marital Disruption and the Lives of Children". ***Journal of Social Issues***, vol. 32, n° 1, 1976.

Boyd, Monica. "The Forgotten Minority: The Socioeconomic Status of Divorced and Separated Women". In ***The Working Sexes***. Éd. Patricia Marchak. Vancouver: Institute of Industrial Relations of British Columbia, 1976.

Brandwein, Ruth A., Carol A. Brown et Elizabeth M. Fox. "Women and Children Last: The Social Situation of Divorced Mothers and their Families". ***Journal of Marriage and the Family***, vol. 36, août 1974.

Brown, Carol A., Roslyn Feldberg, Elizabeth M. Fox et Janet Kohen. "Divorce: Chance of a New Lifetime". ***Journal of Social Issues***, vol. 32, n° 1, 1976.

Canada. Statistique Canada. ***Familles: Caractéristiques des parents dans les familles monoparentales***. Ottawa: Approvisionnements et Services Canada, 1978, n° de catalogue 93-825.

Carrefour des associations de famillles monoparentales du Québec. "Mémoire sur l'insuffisance de revenu des familles monoparentales et les solutions possibles". Montréal: Carrefour des associations de familles monoparentales du Québec, 1976.

Carrefour des associations de familles monoparentales du Québec. "Mémoire sur la situation des femmes chefs de famille vivant sur l'assistance sociale". Montréal: Carrefour des associations de familles monoparentales du Québec, 1977.

Chanet, Christine. "La femme et le divorce". ***Droit Social***, n° 1, janvier 1976.

Colletta, Nancy Donohue. "The Impact of Divorce: Father Absence or Poverty?". ***Journal of Divorce***, vol. 3, n° 1, 1979.

Conseil canadien de développement social. ***Les familles monoparentales***. Ottawa: Conseil canadien de développement social, 1971.

Conseil canadien de développement social. ***Pauvre et seule . . . Quelques données sur les femmes chefs de ménage***. Ottawa: Conseil canadien de développement social, 1976.

Conseil consultatif canadien de la situation de la femme (CCCSF). ***La famille monoparentale — principes et recommandations du CCCSF***. Ottawa: CCCSF, 1977.

Conseil national du bien-être social. ***Seule dans un monde à deux***. Ottawa: Conseil national du bien-être social, 1976.

Corcoran, Mary. "The Economic Consequences of Marital Dissolution for Women in the Middle Years". ***Sex Roles***, vol. 5, n° 3, 1979.

Desjardins, Micheline. ***Seules en grand nombre: dossier socio-économique sur la situation des Ontaroises chefs de famille monoparentale***. Ottawa: Fédération des femmes canadiennes-françaises, 1983.

Espenshade, Thomas J. "The Economic Consequences of Divorce". ***Journal of Marriage and the Family***, août 1979.

Finer, Morris. ***Report of the Committee on One-Parent Families***. Volumes I et II. Department of Health and Social Security. Londres: Her Majesty's Stationery Office, 1974.

Frosst, Sandra et Wendy Thomson. "A Study of the Concerns of Divorcing Women". ***Revue canadienne d'éducation en service social***, vol. 6, n^{os} 2-3, 1980.

Gates, Margaret. "Homemakers Into Widows and Divorcees: Can the Law Provide Economic Protection?". In ***Women Into Wives: The Legal and Economic Impact of Marriage***. Éd. Jane Roberts Chapman et Margaret Gates. Beverly Hills: Sage Publications, 1977.

Guyatt, Doris E. ***La famille à parent unique***. Ottawa: Institut Vanier de la famille, 1971.

Hampton, Robert. "Marital Disruption: Some Social and Economic Consequences". In ***Five Thousand American Families — Patterns of Economic Progress***. Vol. III. Éd. G.J. Duncan et J.N. Morgan. Ann Arbor: Institute for Social Research, University of Michigan, 1975.

Levinger, George. "A Social Psychological Perspective on Marital Dissolution". ***Journal of Social Issues***, vol. 32, n° 1, 1976.

Luis, Judith Desimone, Katherine O'Mahoney et Dennis Hunt. "Children of Separation and Divorce: Factors Influencing Adjustment". ***Journal of Divorce***, vol. 3, n° 1, 1979.

Menzies, S. June. ***Énoncé de principe sur une nouvelle orientation des politiques concernant la famille monoparentale.*** Ottawa: Conseil consultatif canadien de la situation de la femme, 1976.

Ross, Heather L. "Poverty: Women and Children Last". In ***Economic Independence for Women: The Foundation for Equal Rights***. Éd. Jane Roberts Chapman. Beverly Hills: Sage Publications, 1976.

Ross, Heather L. et Isabel V. Sawhill. ***Time of Transition: The Growth of Families Headed by Women***. Washington, D.C.: The Urban Institute, 1975.

Roy, Laurent. "L'enfant et la rupture d'union". ***Cahiers québécois de démographie***, vol. 8, n° 2, août 1979.

Sawhill, Isabel. "Discrimination and Poverty Among Women Who Head Families". ***Signs***, n°s 1-3, 1976.

Schlesinger, Benjamin, éd. ***One in Ten: The Single Parent in Canada***. Toronto: University of Toronto Press, 1979.

Schlesinger, Benjamin. ***The One-Parent Family: Perspectives and Annotated Bibliography***. Toronto: University of Toronto Press, 1975.

Shields, Laurie. ***Displaced Homemakers***. New York: McGraw-Hill, 1981.

Weitzman, Lenore J. "The Economics of Divorce: Social and Economic Consequences of Property, Alimony and Child Support Awards". In ***International Invitational Conference on Matrimonial and Child Support — Conference Materials***, du 27 au 30 mai 1981. Edmonton: Institute of Law Research and Reform, 1982.

Loi sur les biens des époux

Alberta. Institute of Law Research and Reform. ***Matrimonial Property***. Rapport n° 18. Edmonton: Institute of Law Research and Reform, 1975.

Bruch, Carol S. "Property Rights of De Facto Spouses Including Thoughts on the Value of Homemakers' Services". ***Family Law Quarterly***, vol. X, 1976.

Canada. Commission de réforme du droit du Canada. ***Les biens des époux***. Document de travail n° 8. Ottawa: Information Canada, 1975.

Canada. Commission de réforme du droit du Canada. ***Études sur le droit des biens de la famille***. Ottawa: Information Canada, 1975.

Caparros, Ernest. ***Les régimes matrimoniaux au Québec***. Montréal: Wilson et Lafleur/Sorej, 1981.

Chinery, William F. "Pension Asset Valuation in Divorce Cases". Présentation à la réunion annuelle de l'Association du Barreau canadien, Québec (Québec), 1983.

Colombie-Britannique. Royal Commission on Family and Children's Law. ***Report on Matrimonial Property; 6th Report of the Royal Commission on Family and Children's Law***. Vancouver: Royal Commission on Family and Children's Law, 1975.

Dulude, Louise. ***Description des lois canadiennes sur les biens matrimoniaux***. Ottawa: Conseil consultatif canadien de la situation de la femme, 1982.

Eekelaar, John. "Some Principles of Financial and Property Adjustments on Divorce". ***Law Quarterly Review***, vol. 95, 1979.

États-Unis. Citizens' Advisory Council on the Status of Women. ***Recognition of Economic Contributions of Homemakers and Protection of Children in Divorce Law and Practice***. Washington, D.C.: Citizens' Advisory Council on the Status of Women, 1974.

Foster, Henry J. et Doris Jonas Freed. "Spousal Rights in Retirement and Pension Benefits". ***Revue canadienne de droit familial***, vol. 16, n° 2, 1977-1978.

Glendon, Mary Ann. "Is There a Future for Separate Property?". ***Family Law Quarterly***, vol. VIII, 1974.

Glendon, Mary Ann. ***The New Family and the New Property***. Scarborough: Butterworth and Co., 1981.

Hauserman, Nancy R. "Homemakers and Divorce: Problems of the Invisible Occupation". ***Family Law Quarterly***, vol. XVII, nº 1, 1983.

Hobart, Charles W. "Ownership of Matrimonial Property: A Study of Practices and Attitudes". ***Revue canadienne de sociologie et d'anthropologie***, vol. 12, nº 4, 1re partie, 1975.

Manitoba Law Reform Commission. ***Reports of Family Law. Part II. Property Disposition***. Rapport nº 24. Winnipeg: Manitoba Law Reform Commission, 1976.

Morton, Mildred. "Le mariage en tant que société: partage des biens matrimoniaux". Recherche effectuée pour Céline Hervieux-Payette. Ottawa: Bibliothèque du Parlement, 1983.

Munson, Douglas. "Putting a Value on: Insurance Policies". ***Family Advocate***, vol. 2, nº 1, 1979.

Nouveau-Brunswick. Division de réforme du droit, ministère de la Justice. ***Matrimonial Property Reform for New Brunswick***. Frédéricton: Division de réforme du droit, ministère de la Justice du Nouveau-Brunswick, 1978.

Ontario Law Reform Commission. ***Report on Family Law. Part IV. Family Property Law***. Toronto: ministère du Procureur général, 1974.

Ontario Women's Conference on Family Property Law. ***Fair Share***. Toronto: Ontario Secretariat for Social Development, octobre 1974.

Prager, Susan Westerberg. "Sharing Principles and the Future of Marital Property Law". ***U.C.L.A. Law Review***, vol. 25, 1977-1978.

Prager, Susan Westerberg. "Shifting Perspectives on Marital Property Law". In ***Rethinking the Family: Some Feminist Questions***. Éd. Barrie Thorne avec Marilyn Yalom. New York: Longman, 1982.

Projector, Murray. "Putting a Value on a Pension Plan". ***Family Advocate***, vol. 2, nº 1, 1979.

Projector, Murray. "Valuation of Retirement Benefits in Marriage Dissolutions". ***Los Angeles Bar Bulletin***, avril 1975.

Québec. Office de révision du Code civil. ***Rapport sur les régimes matrimoniaux***. Québec: Éditeur officiel du Québec, 1968.

Raggio, Grier H. Jr. "Professional Goodwill and Professional Licenses as Property Subject to Distribution Upon Dissolution of Marriage". ***Family Law Quarterly***, vol. XVI, nº 2, 1982.

Rivet, Michèle. "La popularité des différents régimes matrimoniaux depuis la réforme de 1970". ***Cahiers de droit***, vol. 15, 1974.

Saskatchewan Law Reform Commission. ***Division of Matrimonial Property***. Saskatoon: Saskatchewan Law Reform Commission, 1974.

Saskatchewan Law Reform Commission. ***Proposals for a Saskatchewan Matrimonial Homes Act***. Saskatoon: Saskatchewan Law Reform Commission, 1976.

Smith, Jeanne Wielage et Elizabeth Smith Beninger. "Women's Nonmarket Labour: Dissolution of Marriage and Opportunity Cost". ***Journal of Family Issues***, vol. 3, nº 2, 1982.

Solcher, Hans. "Le partage des droits à pension en cas de divorce selon le droit allemand". ***Revue internationale de sécurité sociale***, vol. 31, nº 3, 1978.

Pensions alimentaires — général

Alberta. Institute of Law Research and Reform. ***Family Relief***. Rapport nº 29. Edmonton: Institute of Law Research and Reform, 1978.

Alberta. Institute of Law Research and Reform. ***Matrimonial Support***. Rapport nº 27. Edmonton: Institute of Law Research and Reform, 1978.

Alberta. Institute of Law Research and Reform. ***Working Paper on Matrimonial Support***. Edmonton: Institute of Law Research and Reform, 1974.

Baxter, I.F.G. "Family Welfare and the Courts". ***Revue du Barreau canadien***, vol. LVI, 1978.

Beninger, Elizabeth Smith et Jeanne Wielage Smith. "Career Opportunity Cost: A Factor in Spousal Support Determination". ***Family Law Quarterly***, vol. XVI, nº 3, 1982.

Bhardwaj, Vijay K. "An Outline of the Matrimonial and Child Support Insurance Plan. A New Law of Maintenance". ***Reports of Family Law***, vol. 28, 1977.

Burtch, B., C. Pitcher-LaPrairie et A. Wachtel. "Issues in the Determination and Enforcement of Child Support Orders". ***Revue canadienne de droit familial***, vol. 3, 1980.

Canada. Commission de réforme du droit du Canada. ***Les divorcés et leur soutien***. Document de travail n° 12. Ottawa: Approvisionnements et Services Canada, 1975.

Colombie-Britannique. Royal Commission on Family and Children's Law. ***Family Maintenance; 7th Report of the Royal Commission on Family and Children's Law***. Vancouver: Royal Commission on Family and Children's Law, 1975.

États-Unis. Citizens' Advisory Council on the Status of Women. ***The Equal Rights Amendment and Alimony and Child Support Laws***. Washington, D.C.: Citizens' Advisory Council on the Status of Women, 1972.

Family Law Review. "Calculating Child Support". Vol. 3, automne 1980.

Fera, Norman M. "Support Obligations: FLRA and the Divorce Act". ***Family Law Review***, vol. 1, n° 3, 1978.

Fineberg, Anita D. "Casenotes: Escalator Clauses in Maintenance Orders: Galbraith v. Galbraith". ***Revue canadienne de droit familial***, vol. 2, 1979.

Fodden, Simon R. "Poor Relations: The Effect of Second Families on Child Support". ***Revue canadienne de droit familial***, vol. 3, n^{os} 2-3, 1980.

Gordon, Nancy M., Carol A. Jones et Isabel V. Sawhill. ***The Determinants of Child Support Payments***. Washington, D.C.: The Urban Institute, 1978.

Groffier, Ethel. "Le conjoint survivant dans le projet de Code civil". ***Revue du Notariat***, vol. 81, n^{os} 3-4, novembre/décembre 1978.

Hahlo, H.R. "The Case for Family Maintenance in Quebec". ***Revue de droit de McGill***, vol. 16, n° 3.

Jones, C., N. Gordon et I. Sawhill. ***Child Support Payments in the United States***. Document de travail. Washington, D.C.: The Urban Institute, 1976.

Kondo, Vickie A. "No-Fault Maintenance for Spouses". ***Revue canadienne de droit familial***, vol. 1, 1978.

Krauskopf, Joan M. et Rhonda C. Thomas. "Partnership Marriage: The Solution to an Ineffective and Inequitable Law of Support". ***Ohio State Law Journal***, vol. 35, n° 1, 1974.

Landes, Elizabeth M. "Economics of Alimony". ***Journal of Legal Studies***, vol. 7, janvier 1978.

Laroche, Ghislain. ***Les pensions alimentaires***. Montréal: Modulo Éditeur, 1982.

Manitoba Law Reform Commission. ***Report on Family Law. Part I. The Support Obligation***. Rapport n° 23. Winnipeg: Manitoba Law Reform Commission, 1976.

Ontario Law Reform Commission. ***Report on Family Law. Part IV. Support Obligations***. Toronto: ministère du Procureur général, 1975.

Payne, Julien D. "Maintenance Rights and Obligations: A Search for Uniformity". Parties I, II et III. ***Family Law Review***, vol. 1, n° 1, 1978; vol. 1, n° 2, 1978; vol. 1, n° 3, 1978.

Saskatchewan Law Reform Commission. ***Children's Maintenance — Background Paper***. Saskatoon: Saskatchewan Law Reform Commission, 1976.

Saskatchewan Law Reform Commission. ***Family Maintenance Between Husband and Wife***. Saskatoon: Saskatchewan Law Reform Commission, 1975.

Sawhill, Isabel. ***Developing Normative Standards for Child Support and Alimony Payments***. Document de travail. Washington, D.C.: The Urban Institute, 1977.

Silverman, H.W. "Maintenance: The Big Guessing Game". ***Family Law Review***, vol. 2, n° 1, 1979.

Standen, Penny. "Maintenance and Financial Provision on Divorce". ***Kingston (United Kingdom) Law Review***, vol. 12, n° 2, novembre 1982.

Weitzman, Lenore J. et Ruth E. Dixon. "The Alimony Myth: Does No-Fault Make a Difference?". ***Family Law Quarterly***, vol. XIV, n°3, 1980.

Winston, Marian P. et Trude Forsher. ***Nonsupport of Legitimate Children by Affluent Fathers as a Cause of Poverty and Welfare Dependence***. Chicago: Rand McNally and Co., 1971, édition révisée, 1974.

Exécution des ordonnances de soutien

Agell, Anders. "Paying of Maintenance in Sweden". In ***International Invitational Conference on Matrimonial and Child Support — Conference Materials***, du 27 au 30 mai 1981. Edmonton: Institute of Law Research and Reform, 1982.

Alberta. Institute of Law Research and Reform. ***Matrimonial Support Failures: Reasons, Profiles and Perceptions of Individuals Involved***. Vol. I et II. Edmonton: Institute of Law Research and Reform, 1981.

Barker, Bruce C. "The Variation of Reciprocal Maintenance Orders: A Proposal for Reform". ***Report on Family Law***, vol. 17, 1975.

Bowman, C. Myrna. ***L'exécution interprovinciale des ordonnances de soutien après le divorce — solutions pratiques***. Étude effectuée pour la Commission de réforme du droit du Canada. Ottawa: Approvisionnements et Services Canada, 1980.

Canada. Projet de loi C-38, 1982. ***Loi sur la saisie-arrêt et la distraction de pensions***. Sanctionnée en juin 1982.

Canada. Commission de réforme du droit du Canada. ***Rapport sur la saisie des rémunérations versées par la Couronne du chef du Canada***. Ottawa: Approvisionnements et Services Canada, 1977.

Canada. Ministère de la Justice. Comité fédéral-provincial sur l'exécution au Canada des ordonnances de pension alimentaire et de garde d'enfant. ***Rapport final***. Ottawa: ministère de la Justice, 7 juin 1983.

Carrad, David Clayton. "A Modest Proposal To End our National Disgrace". ***Family Advocate***, vol. 2, n° 2, 1979.

Cassetty, Judith. ***Child Support and Public Policy: Securing Support from Absent Parents***. Lexington: D.C. Heath Co., 1978.

Cassetty, Judith. "Matrimonial Support Failures: Reasons, Profiles and Perceptions of Individuals Involved, A Commentary". In ***International Invitational Conference on Matrimonial and Child Support — Conference Materials***, du 27 au 30 mai 1981. Edmonton: Institute of Law Research and Reform, 1982.

Chambers, David L. ***Making Fathers Pay: The Enforcement of Child Support***. Chicago: University of Chicago Press, 1979.

Chambers, David L. "Men Who Know They Are Watched: Some Benefits and Costs of Jailing for Nonpayment of Support". ***Michigan Law Review***, vol. 75, avril/mai 1977.

États-Unis. Department of Health, Education and Welfare, Office of Child Support Enforcement. ***Annual Reports to the Congress on the Child Support Enforcement Program, 1976-1979***. Washington: United States Government Printing Office, 1976-1979.

Fleece, Steven M. "A Review of the Child Support Enforcement Program". ***University of Louisville Journal of Family Law***, vol. 20, n° 3, 1981-1982.

Groffier, Ethel. "La loi québécoise d'exécution réciproque d'ordonnances alimentaires". ***Revue du Barreau canadien***, vol. LI, 1973.

Groffier, Ethel. ***Les pensions alimentaires à travers les frontières***. Montréal: Presses de l'Université de Montréal, et Bruxelles: Émile Bruylant, 1980.

Île-du-Prince-Édouard. Department of Social Services. ***A Study of Spousal Support***. Charlottetown: Department of Social Services, 1979.

Kloppenburg, Cheryl. "The Enforcement of Maintenance". ***Saskatchewan Law Review***, vol. 40, 1976.

Komar, Roman N. "The 'Show-Cause' Enforcement of Maintenance Orders". ***Revue canadienne de droit familial***, vol. 1, n° 4, 1978.

Komar, Roman N. "Some Problems in the Reciprocal Enforcement of Maintenance Orders". ***Family Law Review***, vol. 1, n° 2, 1979.

Krause, Harry D. "Child Support Enforcement: Legislative Tasks for the Early 1980s". ***Family Law Quarterly***, vol. XV, n° 4, 1982.

Krause, Harry D. ***Child Support in America: The Legal Perspective***. Charlottesville: Mitchie/Bobbs Merrill, 1981.

Krause, Harry D. "Reflections on Child Support". ***Family Law Quarterly***, vol. XVII, n° 2, 1983.

L'Express. "Le fisc protégera les divorcées". 23-29 juin 1975.

Lynch, F. Jennifer. "The Exigibility of Pensions". Présentation à la réunion annuelle de l'Association du Barreau canadien, Québec (Québec), 1983.

Manitoba Law Reform Commission. ***Report on Improved Methods of Enforcing Support Orders Against Real Property***. Rapport n° 36. Winnipeg: Manitoba Law Reform Commission, 1979.

Martin, Paul. "Constitutionnalité d'une intervention fédérale dans le champ des pensions alimentaires au moyen de régimes étatiques ou mixtes". Ottawa: Bibliothèque du Parlement, 1980.

Québec. ***Loi pour favoriser la perception des pensions alimentaires***. S.Q., 1980, ch.21. Québec: Assemblée nationale du Québec. Sanctionnée le 18 juin 1980.

Ryan, Edward F. ***Droit de la famille — exécution des ordonnances de soutien***. Ottawa: Commission de réforme du droit du Canada, Information Canada, 1976.

Wachtel, Andy. ***What Works? An Exploratory Examination of Court Enforcement Efforts and Maintenance Levels***. Préparé pour le British Columbia Ministry of Attorney General, Victoria, et le United Way of the Lower Mainland, Vancouver, 1983.

Wachtel, Andy et Brian E. Burtch. ***Excuses: An Analysis of Court Interaction in Show Cause Enforcement of Maintenance Orders***. British Columbia Ministry of Attorney General, Victoria, et United Way of the Lower Mainland, Vancouver, 1981.

Conseil consultatif canadien de la situation de la femme
66, rue Slater, 18e étage
C.P. 1541, succursale B
Ottawa (Ontario) K1P 5R5 (613) 992-4975

Bureau de l'Est:
Conseil consultatif canadien de la situation de la femme
800, boulevard Dorchester ouest, pièce 1036
Montréal (Québec) H3B 1X9 (514) 283-3123

Bureaux de l'Ouest:
Conseil consultatif canadien de la situation de la femme
1055, rue Georgia ouest, 18e étage
C.P. 11144
Vancouver (Colombie-Britannique) V6E 3P3 (604) 666-1174

Conseil consultatif canadien de la situation de la femme
269, rue Main, suite 600
Winnipeg (Manitoba) R3C 1B2 (204) 949-3140

IMPRIMÉ AU CANADA